X-804ST U.C.

NOLAN
XSERIES

SICUREZZA E ISTRUZIONI D'USO
SAFETY AND INSTRUCTIONS FOR USE
SICHERHEIT UND GEBRAUCHSANLEITUNG
SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION
SEGURIDAD E INSTRUCCIONES
SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE USO
VEILIGHEID EN GEBRUIKSAANWIJZING
SIKKERHED OG ANVENDELSE
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
BRUKS-OG SIKKERHETSANVISNING
SÄKERHET OCH BRUKSANVISNING
TURVALLISUUS JA KÄYTTÖOHJEET

X-804ST U.C.

X-804

IT

⚠ ATTENZIONE
- Leggi questo libretto e tutti gli altri documenti inclusi prima di utilizzare il tuo casco, perché contengono importanti informazioni che ti aiuteranno ad utilizzare al meglio il casco, in tutta sicurezza e semplicità. Ti invitiamo a conservarlo per future consultazioni.
- Non attenersi a queste istruzioni potrebbe ridurre la protezione data dal casco e quindi mettere a repentaglio la tua incolumità.
- Evita utilizzi e comportamenti che possano compromettere o diminuire la capacità protettiva del casco.

SCELTA E VERIFICA DEL CASCO

⚠ ATTENZIONE
Per sfruttare tutta la protezione offerta dal casco scegli la taglia corretta per la tua testa, regola correttamente il sistema di ritenzione e verifica lo scalzamento.

1 TAGLIA

1.1 Per individuare la taglia corretta, indossa caschi di diverse misure, e scegli quello che si adatta meglio alla conformazione della tua testa, che risulta perfettamente stabile una volta indossato e adeguatamente allacciato e che ti garantisce contemporaneamente un buon comfort.
1.2 Un casco troppo grande può scendere sino a coprire gli occhi, oppure ruotare lateralmente durante la guida.
1.3 Tienilo in testa per alcuni minuti e verifica che non ci siano zone di pressione, che alla lunga possono provocare indolenzimento o mal di testa.

2 SISTEMA DI RITENZIONE

2.1 Il sistema di ritenzione (cinturino) è regolato di serie con una lunghezza standard; prima di utilizzarlo (vedi istruzioni relative) verifica la corretta pre-regolazione.
2.2 Assicurati sempre che il cinturino sia bene allacciato e stretto in modo da tenere il casco fermo sulla testa. In qualsiasi caso, prima di partire, assicurati che il cinturino sia ben stretto sotto il mento, il più indietro possibile verso la gola, ma senza che sia scomodo.
2.3 La giusta tensione del cinturino ti deve permettere una respirazione e una deglutizione normale, ma senza riuscire a far passare un dito fra cinturino e gola.

⚠ ATTENZIONE
Il bottone eventualmente presente sul cinturino ha esclusivamente la funzione di impedire lo sventolio della parte terminale dello stesso, dopo che si è provveduto ad allacciarlo correttamente.

3 SCALZAMENTO

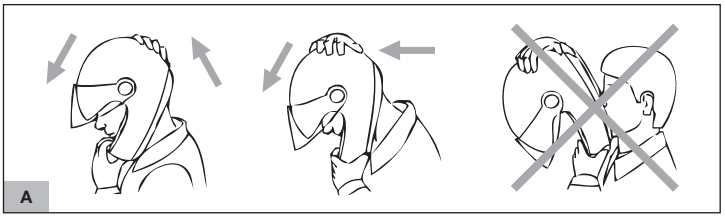
3.1 Con il casco indossato e il cinturino ben allacciato, prova a sfilarti il casco come indicato in figura (A). Infatti, in caso d'incidente, le forze in gioco e le diverse direzioni in cui queste forze agiscono possono determinare rotazioni del casco o addirittura lo scalzamento del casco dalla testa se questo non è perfettamente allacciato.
3.2 Il casco non deve ruotare, muoversi liberamente sulla testa o sfilarsi. In caso contrario regola la lunghezza del cinturino o cambia taglia del casco. Ripeti di nuovo il test.

UTILIZZO DEL CASCO

- Il casco è progettato in modo specifico per l'uso motociclistico e ciclomotoristico; **non deve** pertanto essere utilizzato per altri usi (o impieghi o finalità) perché in tal caso non garantisce la medesima protezione.
- In caso d'incidente, il casco è un elemento di protezione che permette di limitare lesioni e danni alla testa. Tuttavia, nessun casco può garantire la sicurezza assoluta. La funzione del casco è quella di ridurre la possibilità o la gravità di lesioni in caso di incidente ma l'entità di alcuni urti e le diverse dinamiche specifiche dell'impatto possono superare qualsiasi capacità protettiva del casco. Quindi, guida sempre con prudenza.
- Indossa sempre il tuo casco ben allacciato alla guida di motocicli, in modo da sfruttarne tutta la protezione disponibile.
- Non indossare mai sciarpe sotto il sistema di allacciatura o copricapo di qualsiasi tipo sotto il casco.
- Il casco può attutire i rumori del traffico. Comunque, in tutti i casi, assicurati di percepire bene i suoni necessari quali clacson e sirene di emergenza.
- Tieni sempre il casco lontano da fonti di calore, come ad esempio la marmitta di scarico, l'alloggiamento del bauletto o l'abitacolo di un mezzo di trasporto.
- Non modificare e/o manomettere il casco (anche solo in parte) per nessun motivo: eventuali modifiche e/o alterazioni compromettono i requisiti di sicurezza del casco e ne pregiudicano la capacità protettiva. Queste rendono inoltre il casco non più conforme alle norme di omologazione, facendolo diventare inutilizzabile, e ne invalidano la garanzia.
- Evitare il contatto del casco con benzina e altri solventi; non applicare al casco adesivi e vernici.
- Danni al casco, che possono essere causati da cadute accidentali, non sempre sono visibili e ogni casco che abbia subito un urto deve essere sostituito. Maneggiare il casco sempre con cura per non comprometterne o diminuirne la capacità protettiva.
- Se la visiera e/o lo schermo parasole eventualmente presenti nel casco sono danneggiati e/o presentano graffi marcati che riducono la visibilità, è probabile che il loro trattamento protettivo sia stato compromesso, e pertanto devono essere sostituiti.
- La visiera e/o lo schermo parasole eventualmente presenti nel casco sono utilizzabili esclusivamente per il modello di casco per cui sono stati progettati.
- Monta solo accessori e/o ricambi originali adatti al tuo specifico modello di casco.
- In caso di dubbi sull'integrità e/o sulla sicurezza del casco, astieniti dall'utilizzarlo e rivolgiti ad un rivenditore autorizzato, per farlo ispezionare.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL CASCO

⚠ ATTENZIONE
- Il casco e le sue componenti possono essere seriamente danneggiati da alcune sostanze comuni senza che il danno sia visibile. Per le operazioni di manutenzione e pulizia utilizza solo acqua tiepida e sapone neutro; asciuga a temperatura ambiente, al riparo dal sole e/o da fonti di calore.
- Per le operazioni di manutenzione e pulizia non utilizzare mai benzina, diluente, benzolo, solventi o altre sostanze chimiche, vernici e adesivi perché possono danneggiare irrimediabilmente il casco e le sue componenti, modificare le proprietà ottiche, ridurre le proprietà meccaniche ed indebolire il trattamento protettivo della visiera e/o dello schermo parasole eventualmente presenti nel casco.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

Il casco Nolan X-804 ST U.C. è dotato del Safety Visor Lock System che permette di ridurre il rischio di apertura accidentale della visiera. Il sistema è composto da due componenti: il cursore di sicura rosso A ed il tasto di apertura della visiera B (Fig. 1). Quando il cursore di sicura rosso A si trova posizionato in basso (Fig. 1), il tasto di apertura della visiera B può essere premuto liberamente permettendo il normale azionamento della visiera. Quando il cursore di sicura rosso A viene fatto traslare volontariamente verso l'alto (Fig. 2), la "sicura" viene inserita ed il tasto di apertura della visiera B viene bloccato.

1 APERTURA / CHIUSURA DELLA VISIERA E FUNZIONE DISAPPANNANTE

Per aprire la visiera accertarsi che il cursore di sicura rosso A si trovi posizionato in basso (Fig. 1), premere il tasto di apertura della visiera B e contemporaneamente ruotare la visiera verso l'alto agendo sulla linguetta centrale. Il dente inferiore uscirà dalla sede di aggancio presente nel Safety Visor Lock System.
I meccanismi laterali della visiera sono dotati di diversi scatti di posizionamento intermedio e stabile della visiera stessa. Il primo scatto permette di mantenere la visiera in una posizione di minima apertura, che migliora l'aerazione e facilita il disappannamento soprattutto a bassa velocità o nelle brevi soste.
Per chiudere la visiera da una qualunque delle posizioni intermedie stabili, spingerla verso il basso fino a quando il suo dente inferiore si inserisce nel Safety Visor Lock System e la sua linguetta centrale si appoggia al tasto di apertura della visiera B, nella sopra descritta posizione di minima apertura (Fig. 3). Premere ulteriormente la linguetta centrale della visiera per bloccarla in posizione completamente chiusa, facendo scattare il tasto di apertura della visiera B.

ⓘ Qualora durante la chiusura della visiera il cursore di sicura rosso A si trovi posizionato verso l'alto (Fig. 2), la pressione da esercitare sulla linguetta per chiudere la visiera sarà maggiore e anche lo scatto di chiusura si sentirà maggiormente.

2 FUNZIONE DI BLOCCO DELLA VISIERA

Dopo aver chiuso completamente la visiera come sopra descritto, premere il cursore di sicura rosso A facendolo scattare volontariamente verso l'alto (Fig. 2). In questa posizione la "sicura" viene inserita ed il tasto di apertura della visiera B viene bloccato: non essendo possibile premerlo diviene impossibile procedere con l'apertura della visiera stessa, riducendo la probabilità che si verifichino aperture accidentali.
Per sbloccare il Safety Visor Lock System e ripristinare il normale funzionamento della visiera, premere il cursore di sicura rosso facendolo scattare verso il basso (Fig. 1).

⚠ **ATTENZIONE**

- Durante l'utilizzo del casco, si possono presentare imprevisti di varia natura che richiedono un'immediata apertura della visiera; si consiglia pertanto, di limitare l'uso volontario della funzione di blocco visiera.

VISIERA (XFR-03)

1 SMONTAGGIO

1.1 Aprire completamente la visiera.
1.2 Sollevare la flangia pieghevole A della vite del meccanismo laterale sinistro e svitarla manualmente fino a rimuoverla completamente dalla sede (Fig.4).
1.3 Allontanare dal casco la visiera, con il relativo anello distanziale fissato a scatto sulla parte laterale della visiera stessa, facendo sganciare i denti interni B dalle relative sedi presenti sul meccanismo laterale fissato alla calotta del casco (Fig.5).
1.4 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.

2 MONTAGGIO

2.1 Sistemare la visiera in posizione completamente aperta posizionando i denti interni B in corrispondenza delle relative sedi ricavate nel meccanismo laterale sinistro (Fig.5).
2.2 Far ruotare l'anello distanziale laterale agganciato alla visiera in modo che le sue due asole rettangolari E coincidano e si incastrino con gli omologhi rilievi rettangolari presenti sul meccanismo laterale fissato alla calotta (Fig. 5).
2.3 Avvitare manualmente la vite del meccanismo agendo sulla sua flangia pieghevole A fino a serrarla completamente (Fig.4).
2.4 Ripetere le precedenti operazioni sul lato destro del casco.
2.5 Chiudere completamente la visiera.

3 REGOLAZIONE MECCANISMO VISIERA

Il meccanismo visiera è dotato di un sistema di regolazione del gioco della visiera che permette di garantire e mantenere un'efficace chiusura della visiera contro la guarnizione dell'oblò. A tale scopo il supporto del meccanismo è caratterizzato da una dentatura di riferimento superiore ed inferiore. Al momento dell'acquisto il casco viene fornito con la corretta regolazione del sistema. Durante l'uso del casco verificare periodicamente che la visiera, quando è completamente chiusa, aderisca in modo omogeneo e simmetrico al labbro deformabile della guarnizione dell'oblò. Se ciò non accadesse, eseguire le seguenti operazioni:
3.1 Smontare la visiera (vedi istruzioni precedenti) e verificare in quale posizione della dentatura di riferimento superiore C1 ed inferiore C2 si trova il meccanismo (Fig. 6).
3.2 Allentare le due viti D1 e D2 presenti nel meccanismo visiera utilizzando una chiave Torx T10.
3.3 Sollevare il meccanismo dal suo supporto e traslarlo in avanti o indietro a seconda della regolazione che si vuole effettuare; successivamente riabbassare il meccanismo sul suo supporto in modo che i dentini di regolazione superiori C1 ed inferiori C2 impegnino la medesima posizione.
3.4 Serrare le due viti D1 e D2.
3.5 Ripetere le operazioni sull'altro lato del casco.
3.6 Montare la visiera (vedi istruzioni precedenti).
3.7 Eseguire la verifica dell'aderenza tra visiera e guarnizione.

⚠ **ATTENZIONE**

- Verificare che i meccanismi funzionino correttamente. Aprire e chiudere la visiera verificando che questa venga trattenuta dai meccanismi nelle rispettive posizioni. Se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Non utilizzare il casco senza aver montato correttamente la visiera.
- Non rimuovere mai i meccanismi laterali dalla calotta.
- Se i meccanismi laterali presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

PINLOCK® (XFR-03)

(Disponibile di serie o come accessorio/ricambio)

1 MONTAGGIO

1.1 Smontare la visiera (vedi istruzioni precedenti).
1.2 Assicurarsi che la superficie interna della visiera sia pulita e verificare che le leve esterne di regolazione dei perni siano disposte verso l'interno (Fig.7).
1.3 Appoggiare il visierino interno PINLOCK® alla visiera.
ⓘ Il profilo in silicone del visierino interno PINLOCK® deve essere a contatto con la superficie interna della visiera.
1.4 Inserire un lato del visierino interno PINLOCK® in uno dei due perni della visiera e tenerlo in posizione (Fig.8).
1.5 Allargare la visiera e incastrare all'altro perno il secondo lato del visierino interno PINLOCK® (Fig.9).
1.6 Rilasciare la visiera.
1.7 Rimuovere la pellicola di protezione dal visierino interno PINLOCK® e controllare che tutto il profilo in silicone del visierino sia aderente alla visiera.
1.8 Montare la visiera sul casco (vedi istruzioni precedenti).

2 VERIFICA E REGOLAZIONE DEL TIRAGGIO

Verificare il corretto montaggio del visierino interno PINLOCK® aprendo e chiudendo la visiera e controllando che non ci sia movimento relativo tra di loro.
Qualora il visierino interno PINLOCK® non fosse ben fissato alla visiera, agire contemporaneamente su entrambe le leve esterne di regolazione facendole ruotare verso l'alto, in modo graduale e senza eccedere, per aumentare il tiraggio (Fig.7). Il massimo tiraggio si ottiene quando le leve esterne di regolazione dei perni si trovano disposte verso l'esterno.

⚠ **ATTENZIONE**

- L'eventuale presenza di polvere tra le due visiere può causare dei graffi su entrambe le superfici.
- Visiere e visierini interni PINLOCK® danneggiati da graffi possono ridurre la visibilità e devono essere sostituiti.
- Controllare periodicamente il corretto tiraggio del visierino interno PINLOCK® per evitare che questo si muova e possa causare dei graffi su entrambe le superfici.
- Qualora durante l'uso si verificassero fenomeni di appannamento della visiera del casco e/o formazione di condensa in zone comprese tra visiera e visierino, verificare il corretto montaggio e tiraggio del visierino interno PINLOCK® .
- Un tiraggio eccessivo e prematuro del visierino interno PINLOCK® può determinare un'eccessiva aderenza di quest'ultimo contro la superficie della visiera e/o deformazioni permanenti dello stesso con conseguente impossibilità di eseguire correttamente successive regolazioni.
- Situazioni d'intensa sudorazione/respirazione, utilizzo in particolari condizioni climatiche (basse temperature e/o umidità elevata e/o sbalzi di temperatura e/o pioggia copiosa) e/o utilizzo intenso e prolungato possono determinare la riduzione dell'efficacia del visierino interno PINLOCK® causando appannamento o formazione di condensa sullo stesso. In queste situazioni, dopo l'utilizzo, per ripristinare l'efficacia del sistema, rimuovere il visierino interno PINLOCK® dalla visiera del casco e farlo asciugare con aria secca e tiepida. La stessa prassi deve essere eseguita per il casco, che deve essere lasciato asciugare per eliminare eventuale umidità creatasi all'interno per le situazioni sopra descritte.

3 SMONTAGGIO

3.1 Smontare la visiera equipaggiata con il visierino interno PINLOCK® (vedi istruzioni precedenti).
3.2 Allargare la visiera e sganciare il visierino interno PINLOCK® dai perni (Fig.9).
3.3 Rilasciare la visiera.

4 MANUTENZIONE E PULIZIA

- Smontare il visierino interno PINLOCK® dalla visiera. Usando un panno umido e morbido, pulire delicatamente con sapone neutro liquido. Rimuovere ogni traccia di sapone sotto acqua corrente.
- Lasciare asciugare il visierino senza strofinare aiutandosi con aria secca e tiepida.
- Per mantenere inalterate nel tempo le caratteristiche del visierino, lasciare asciugare il casco dopo l'utilizzo in luogo aerato e asciutto con la visiera aperta. Tenere lontano da fonti di calore e conservare in luogo oscuro.
- Non usare solventi o prodotti chimici.

PELLICOLA PROTETTIVA A STRAPPO (TEAR OFF) (XFR-03)

(Disponibile di serie o come accessorio/ricambio)

Questo accessorio permette di migliorare le prestazioni del casco in particolari condizioni di utilizzo. Attraverso la rimozione di queste visierine protettive a strappo, da utilizzarsi esclusivamente per competizioni sportive su pista, vengono mantenute alte le prestazioni di visibilità della visiera evitando l'accumulo di moscerini e/o sporco.
La visiera piana del casco è dotata di due perni esterni attraverso i quali è possibile agganciare le pellicole protettive Tear Off. La visiera viene fornita con due perni regolabili attraverso una vite eccentrica che permette di tensionare correttamente le pellicole protettive Tear Off.

1 MONTAGGIO

1.1 Regolare i perni esterni facendoli ruotare in modo che presentino la freccia (Fig. 10) verso l'interno della visiera.
1.2 Prendere le pellicole protettive Tear Off e rimuovere le pellicole protettive posizionate su entrambe le superfici (Fig. 11).
1.3 Applicare la pellicola protettiva Tear Off sulla visiera inserendo l'asola destra nell'apposito perno destro (Fig. 12).
1.4 Eseguire la stessa operazione sul lato sinistro della visiera.
ⓘ Il lato sinistro delle pellicole Tear Off ha una forma allungata verso l'esterno rispetto al lato destro (Fig. 13).
1.5 Controllare la perfetta adesione del Tear Off con la visiera e procedere, tramite rotazione dei perni con vite eccentrica, al tensionamento massimo dello stesso.
ⓘ Quando la freccia presente sui perni (Fig. 14) si trova posizionata verso l'interno della visiera il tensionamento è minimo; ruotando gradualmente il perno, il tensionamento aumenta raggiungendo il massimo livello quando entrambi i perni presentano le frecce in posizione esterna.

Per strappare il Tear Off dalla visiera, tirare con un movimento deciso in avanti la parte allungata e sporgente del Tear Off in modo da disinserirne l'asola dal perno.

ⓘ Si consiglia di posizionare il lato sporgente del Tear Off sul lato sinistro del casco, in modo da "strappare" la pellicola protettiva con la mano sinistra.

⚠ **ATTENZIONE**

- La combinazione tra la pellicola a strappo Tear Off e la visiera del casco, può ridurre leggermente i valori di trasmittanza ed aumentare quelli di diffusione della luce. Per questo motivo la combinazione tra visierino e visiera non è omologata.
- Utilizzare le pellicole protettive Tear Off esclusivamente per le competizioni in pista. Non utilizzarle nel normale uso stradale.
- Non applicare più di una pellicola Tear Off per volta perché si creerebbero distorsioni ottiche e minore visibilità.
- Visiere e pellicole protettive Tear Off rovinate o graffiate non devono essere utilizzate e devono essere sostituite.

IMBOTTITURA INTERNA DI CONFORTO AMOVIBILE

L'imbottitura di conforto amovibile si compone di:
- cuffia
- cuscinetti dei guanciali laterali (destro e sinistro)
- bandelle di rivestimento

Tutte le componenti sono completamente amovibili e lavabili.
I guanciali sono inoltre caratterizzati da imbottiture interne in schiuma espansa sfoderabili.
Per rimuovere e/o montare l'imbottitura di conforto aprire completamente la visiera (vedi istruzioni precedenti).

1 SMONTAGGIO GUANCIALI

1.1 Aprire il sottogola (vedi istruzioni relative).
1.2 Tirare la parte anteriore del cuscinetto del guanciale sinistro verso l'interno del casco per sganciare il bottone di fissaggio anteriore posto sul suo retro (Fig.15).
1.3 Afferrare la parte anteriore del cuscinetto del guanciale sinistro e farlo ruotare verso l'alto per sganciare il bottone di fissaggio superiore, posto sul suo retro (Fig.16).
1.4 Tirare la parte posteriore del cuscinetto del guanciale sinistro verso l'interno del casco per sganciare il bottone di fissaggio posteriore posto sul suo retro (Fig.17).
1.5 Tirare la coda dell'imbottitura di conforto del guanciale verso l'interno del casco per sganciare la linguetta posteriore dalla sede presente nella guarnizione posteriore; estrarre poi completamente l'imbottitura del guanciale dal casco (Fig.18).
1.6 Ripetere le stesse operazioni sul lato destro del casco.

⚠ **ATTENZIONE**

- Controllare che il bottone anteriore rosso A posto sul retro del cuscinetto di entrambi i guanciali siano rimasti correttamente agganciati alla slitta NERS B come ilustrato in Fig.19. Qualora fosse invece rimasto agganciato al guanciale in polistirolo, provvedere a staccarlo da quest'ultimo e a riposizionarlo adeguatamente aggaciadolo alla loro sede rossa C presente sul retro del cuscinetto.
- Non rimuovere i guanciali in polistirolo dalla calotta del casco.

2 SMONTAGGIO IMBOTTITURA INTERNA IN SCHIUMA ESPANSA DEI GUANCIALI

Per agevolare ulteriormente la possibilità di lavare i componenti dell'imbottitura interna di conforto, i guanciali del casco sono dotati di imbottiture interne in schiuma espansa che possono essere estratte dalla fodera di rivestimento in tessuto. Per rimuovere tali imbottiture, procedere come segue dopo avere smontato i guanciali dal casco (vedi istruzioni precedenti).

2.1 Estrarre delicatamente dalla fodera di rivestimento in tessuto del guanciale sinistro la sua imbottitura interna in schiuma espansa (Fig.20).
2.2 Ripetere le stesse operazioni con l'imbottitura del guanciale destro.

⚠ **ATTENZIONE**

- Una volta estratte le imbottiture interne in schiuma espansa dai guanciali, assicurarsi che il bottone automatico anteriore rosso "A", quello superiore "D", quello posteriore "E" e la slitta NERS "B" di sicura siano correttamente agganciati al telaio posteriore della fodera di rivestimento in tessuto dei guanciali stessi (Fig.19); in caso contrario, riposizionarli adeguatamente.

3 SMONTAGGIO BANDELLE DI RIVESTIMENTO DEL SOTTOGOLA

Per rimuovere le bandelle di rivestimento del sottogola dal nastro, procedere come segue dopo avere smontato i guanciali dal casco (vedi istruzioni precedenti).

3.1 Tirare la bandella di rivestimento sinistra in corrispondenza del bottone automatico per separarlo dal nastro del sottogola e poi sfilarla dallo stesso (Fig.21A).
3.2 Ripetere le stesse operazioni con la bandella di rivestimento destra.

4 SMONTAGGIO CUFFIA

4.1 Sganciare la linguetta posteriore sinistra della cuffia dal bordo posteriore della calotta tirando leggermente l'imbottitura di conforto verso l'interno (Fig.22). Successivamente ripetere l'operazione anche con la linguetta posteriore destra.
4.2 Tirare la parte posteriore dell'imbottitura di conforto verso l'interno del casco per sganciare i due bottoni laterali posti sul suo retro dalle relative sedi presenti sul supporto posteriore fissato alla calotta interna in polistirolo (Fig.23).
4.3 Afferrare la zona frontale sinistra della cuffia e tirarla verso l'alto per sfilare la rispettiva linguetta della cuffia dal supporto fissato alla calotta interna in polistirolo (Fig.24). Successivamente ripetere l'operazione anche con la linguetta frontale centrale e con quella destra.
4.4 Estrarre completamente l'imbottitura di conforto dal casco.

5 MONTAGGIO CUFFIA

5.1 Inserire correttamente la cuffia all'interno del casco facendola adagiare bene sul fondo.
5.2 Infilare la linguetta frontale sinistra della cuffia nella corrispondente sede presente sul supporto fissato alla calotta interna in polistirolo e spingerla verso il basso sino ad agganciarla completamente. Ripetere poi l'operazione anche con la linguetta centrale e con quella destra (Fig.24).
5.3 Agganciare i due bottoni laterali presenti sul retro della parte posteriore dell'imbottitura di conforto alle relative sedi presenti sul supporto posteriore fissato alla calotta interna in polistirolo (Fig.23).
5.4 Infilare le linguette posteriori destra e sinistra della cuffia nelle rispettive sedi del bordo della calotta (Fig.22). Spingere le linguette sino ad agganciarle completamente al supporto.

6 MONTAGGIO BANDELLE DI RIVESTIMENTO DEL SOTTOGOLA

Le bandelle di rivestimento del sottogola destra e sinistra sono diverse tra loro (Fig.21B).

6.1 Dopo aver identificato la bandella di rivestimento sinistra, infilare lo sgancio del sottogola al suo interno in corrispondenza dell'estremità libera dotata di bottone automatico fino a farlo fuoriuscire completamente dall'asola centrale. Premere l'estremità libera della bandella sopra il nastro del sottogola in corrispondenza del bottone automatico e agganciarla al nastro stesso (Fig.21A).

6.2 Ripetere le stesse operazioni con la bandella di rivestimento destra.

6.3 Assicurarsi della tenuta delle bandelle tirandole leggermente verso l'interno del casco.

6.4 Se lo sgancio è del tipo D-Rings controllare che il bottone automatico anti sventolio presente solo sulla bandella sinistra sia posizionato correttamente oltre i due anelli "D" (Fig.21B).

7 MONTAGGIO IMBOTTITURA INTERNA IN SCHIUMA ESPANSA DEI GUANCIALI

7.1 Inserire delicatamente nella fodera di rivestimento in tessuto del guanciale sinistro la sua imbottitura interna in schiuma espansa (Fig.20). Stendere con cura l'imbottitura controllando che non si presentino grinze nel rivestimento in tessuto del guanciale.

7.2 Ripetere le stesse operazioni con l'imbottitura del guanciale destro.

8 MONTAGGIO GUANCIALI

⚠ **ATTENZIONE**

Prendere il cuscinetto del guanciale sinistro e assicurarsi che il bottone automatico anteriore rosso "A", quello superiore "D", quello posteriore "E" e la slitta NERS "B" di sicura siano correttamente agganciati al telaio posteriore della fodera di rivestimento in tessuto del guanciale stesso (Fig.19); verificare inoltre che la slitta NERS "B" risulti posizionata verso l'alto, in posizione di aggancio, con la sua estremità che sporge dal contorno del cuscinetto del guanciale stesso. In caso contrario, riposizionarli adeguatamente.

8.1 Infilare la linguetta posteriore dell'imbottitura di conforto del guanciale sinistro nella sede presente nella guarnizione posteriore (Fig.18).

8.2 Inserire il sottogola nell'apposito passaggio dell'imbottitura del guanciale e premere in corrispondenza del bottone posteriore di fissaggio posto sul suo retro per agganciarlo alla relativa sede sul guanciale in polistirolo (Fig.17).

8.3 Premere il cuscinetto del guanciale sinistro contro il guanciale in polistirolo e contemporaneamente farlo ruotare verso l'interno per agganciare il gancio superiore posto sul suo retro alla relativa sede presente sul guanciale in polistirolo (Fig.16).

8.4 Premere in corrispondenza del bottone di fissaggio anteriore per agganciarlo alla relativa seda sul guanciale in polistirolo (Fig.15).

8.6 Controllare il corretto aggancio dei bottoni e del gancio tirando leggermente il cuscinetto del guanciale verso l'interno del casco e verificando che lo stesso resti aderente al guanciale in polistirolo.

8.7 Ripetere le stesse operazioni con l'imbottitura del guanciale destro.

⚠ **ATTENZIONE**

- Se il tuo casco è dotato di sistema di ritenzione D-Rings chiudilo come indicato nel cartellino istruzioni D-Rings allegato.

- Estrarre l'imbottitura interna di conforto solo quando è necessario pulirla o lavarla.
- Non usare mai il casco senza aver rimontato completamente e correttamente la sua imbottitura interna di conforto in tutte le sue parti.
- Lavare delicatamente a mano ed utilizzare solo sapone neutro e acqua a 30° C max.
- Risciacquare in acqua fredda ed asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- L'imbottitura interna di conforto non deve mai essere lavata in lavatrice.
- Il polistirolo interno è un materiale facilmente deformabile ed ha lo scopo di assorbire gli urti mediante sua alterazione o parziale distruzione.
- Non modificare o alterare in alcun modo le componenti interne in polistirolo.
- Pulire le componenti interne in polistirolo utilizzando esclusivamente un panno umido, quindi lasciare asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- Per eseguire le operazioni sopra esposte non utilizzare mai attrezzi e utensili.

LINER AJUSTABLE FITTING (LAF)

La diversa conformazione anatomica delle teste dei motociclisti richiede talvolta un adattamento dell'imbottitura di conforto della cuffia alla testa stessa. Grazie al sistema LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF) è possibile eseguire la regolazione delle imbottiture della cuffia che, a parità di taglia del casco, permette di cambiare il fitting del casco stesso rispetto a quello fornito di serie, adattandolo alla forma individuale della testa e alle diverse esigenze. A tal proposito la cuffia di rivestimento in tessuto è dotata di quattro diverse zone di imbottiture interne amovibili in schiuma espansa, rispettivamente superiore, posteriore e laterali destra e sinistra. Lo spessore standard di queste imbottiture (8 mm) può essere aumentato o diminuito grazie all'utilizzo di imbottiture opzionali di diverso spessore disponibili di serie o come accessorio/ricambio.

1 REGOLAZIONE DEL FITTING DELLA CUFFIA

Per eseguire la regolazione del fitting procedere come segue dopo avere smontato la cuffia dal casco (vedi istruzioni precedenti).

1.1 Deformare il rivestimento elastico superiore all'esterno della cuffia ed estrarre delicatamente la sua imbottitura interna in schiuma espansa di spessore standard (Fig.25).

1.2 Predisporre l'imbottitura interna in schiuma espansa di spessore alternativo (vedi tabella seguente) per aumentare o diminuirne lo spessore variando quindi la pressione localizzata sulla testa e conseguentemente il fitting del casco.

SPESSORE	FITTING
5 mm (optional)	Largo
8 mm	Standard
8 mm + 5 mm (optional)	Stretto

1.3 Infilare l'imbottitura interna in schiuma espansa all'interno della cuffia deformandone il rivestimento elastico superiore. Stendere con cura l'imbottitura controllando che non si presentino grinze nel rivestimento in tessuto interno della cuffia.

1.4 Se ritenuto necessario, ripetere le precedenti operazioni per variare lo spessore delle imbottiture in schiuma espansa della zona posteriore (Fig.26) e/o di quelle laterali sinistra e destra (Fig.27) della cuffia.

1.5 Rimontare completamente la cuffia nel casco (vedi istruzioni precedenti).
1.6 Indossare per un ragionevole intervallo di tempo il casco, correttamente allacciato, e verificare che l'assetto ed il comfort percepito siano di soddisfazione per la propria testa e che non ci siano pressioni eccessive o fastidi. In caso contrario eseguire una nuova regolazione.

⚠ **ATTENZIONE**

Dopo aver eseguito la regolazione della posizione della cuffia, indossare ed allacciare il casco per verificare la corretta regolazione del sottogola (vedi cartellino specifico), il corretto posizionamento del casco sulla testa in posizione di guida e lo scalzamento (vedi istruzioni "SCELTA E VERIFICA DEL CASCO" precedenti).

EYEWEAR ADAPTIVE

1 APERTURA SPAZIO OCCHIALI

1.1 Rimuovere il guanciale sinistro dal casco (vedi istruzioni precedenti).
1.2 Estrarre l'imbottitura interna in schiuma espansa dei guanciali (vedi istruzioni precedenti).
1.3 Staccare la parte superiore dell'imbottitura interna pre-fustellata (Fig.28), quindi riposizionare correttamente la restante parte d'imbottitura nel guanciale.
ⓘ Si consiglia di conservare la parte d'imbottitura rimossa per eventuali reimpieghi successivi.
1.4 Montare l'imbottitura interna in schiuma espansa dei guanciali (vedi istruzioni precedenti).
1.5 Rimontare il guanciale completo nel casco (vedi istruzioni precedenti).
1.6 Ripetere le stesse operazioni con l'imbottitura del guanciale destro.

2 CHIUSURA SPAZIO OCCHIALI

2.1 Rimuovere il guanciale sinistro dal casco (vedi istruzioni precedenti).
2.2 Estrarre l'imbottitura interna in schiuma espansa dei guanciali (vedi istruzioni precedenti).
2.3 Inserire correttamente all'interno della fodera di rivestimento in tessuto del guanciale la parte d'imbottitura precedentemente rimossa (Fig.28).
2.4 Rimontare il guanciale completo nel casco (vedi istruzioni precedenti).
2.5 Ripetere le stesse operazioni con l'imbottitura del guanciale destro.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

Il NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS) permette al personale di soccorso di rimuovere i cuscinetti dei guanciali dal casco mentre è calzato sulla testa del motociclista.
Per rimuovere il cuscinetto del guanciale sinistro dal casco, slacciare il sottogola e poi tirare il nastro rosso posizionato nella zona anteriore del cuscinetto stesso come illustrato in (Fig.29).
Inizialmente si sgancerà la slitta di sicura posta sul retro del cuscinetto del guanciale e poi, continuando a tirare il nastro rosso, il cuscinetto si sgancerà dal polistirolo e ruoterà gradualmente verso l'esterno del casco lasciando libera la zona laterale dello stesso.
Ripetere la stessa operazione sul lato destro del casco che potrà poi essere rimosso dalla testa del motociclista in modo più agevole.

⚠ **ATTENZIONE**

- Non tirare mai i nastri rossi del Nolan Emergency Release System (NERS) durante la guida.
- Controllare sempre il corretto montaggio dei guanciali. Dopo aver utilizzato il Nolan Emergency Release System (NERS) controllare che i guanciali non siano danneggiati e rimontarli come da istruzioni precedenti.
- Dopo aver sganciato i guanciali con il sistema NERS, i bottoni anteriori rossi "A" normalmente posti sul retro dei cuscinetti dei guanciali si sganciano da questi e restano agganciati ai guanciali in polistirolo. Provvedere a staccarli da questi ultimi e a riposizionarli adeguatamente aggaciadoli alla loro sede rossa "C" presente sul retro del cuscinetto (Fig.19).
- Non utilizzare il Nolan Emergency Release System (NERS) per le operazioni di normale manutenzione e pulizia dei guanciali.
- Non rimuovere gli adesivi di Fig.30 dal casco: potrebbero fornire utili indicazioni al personale di soccorso.
- Se il Nolan Emergency Release System (NERS) presenta malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.
- Utilizzare il Nolan Emergency Release System (NERS) per prestare soccorso solo se si ha provata competenza ed idoneità in materia. In caso di dubbi chiamare personale di soccorso idoneo.

PREDISPOSIZIONE "CAMEL BAG" PER IL SISTEMA IDRATAZIONE

Il casco è predisposto per agevolare l'installazione di un sistema di idratazione (non fornito), il fissaggio del relativo tubo (diametro 10 mm) e il posizionamento della valvola di suzione in corrispondenza della bocca. A tal fine sono presenti:
- un tappo posteriore che chiude il foro di infilaggio del tubo del sistema di idratazione (Fig. 31), agganciato a scatto alla guarnizione di base della calotta;
- delle fascette porta-tubo laterali "A", posizionate all'interno della calotta, sotto al guanciale sinistro, utili al trattenimento e alla guida del tubo del sistema di idratazione (Fig. 32);
- un canale di guida "B" del tubo sul bordo inferiore sinistro del rivestimento della mentoniera interna (Fig. 33);
- tre asole (rispettivamente C1, C2 e C3) per il posizionamento sulla mentoniera interna del raccordo curvo tra tubo e valvola di suzione (Fig. 34).

1 MONTAGGIO DEL TUBO DEL SISTEMA DI IDRATAZIONE

Rimuovere il guanciale sinistro e la cuffia dal casco (vedi istruzioni precedenti).
1.1 Sganciare il tappo posteriore dalla guarnizione di base della calotta in modo da liberare il foro di ingresso del tubo del sistema di idratazione (Fig. 31).
ⓘ Tenere il tappo per l'eventuale successivo riposizionamento qualora si voglia ripristinare la configurazione originale del casco.
1.2 Infilare il tubo (diametro 10 mm) di collegamento al serbatoio del sistema di idratazione nel foro posteriore e farlo curvare lungo il canale presente sulla parte inferiore sinistra della calotta in polistirolo (Fig. 35).
1.3 Continuare ad infilare il tubo facendolo passare prima all'interno delle fascette porta-tubo laterali "A" (Fig. 36) e successivamente infilare l'estremità del tubo all'interno del canale di guida "B" sul bordo inferiore sinistro del rivestimento della mentoniera interna (Fig. 37).

1.4 Continuare ad inserire il tubo fino a quando la sua estremità arriva in corrispondenza della mezzeria della mentoniera.
1.5 Inserire il raccordo curvo nell'estremità del tubo e agganciarlo al rivestimento della mentoniera inserendo la sua parte inferiore circolare nell'asola centrale C2 e facendolo traslare verso il centro della mentoniera fino a farlo scattare affinché resti bloccato in posizione stabile (Fig. 38).
1.6 Inserire la valvola di suzione sull'altro estremo del raccordo curvo utilizzando eventualmente un pezzo di tubo come prolunga per raggiungere una lunghezza idonea a raggiungere la bocca. (Fig. 39).
1.7 Rimontare le imbottiture di conforto (vedi istruzioni precedenti) e calzare il casco facendo attenzione alla presenza della valvola di suzione, all'eventuale pezzo di prolunga e al raccordo curvo.
1.8 Verificare che la valvola si suzione sia correttamente posizionata rispetto alla bocca.
1.9 Se la valvola non è in posizione corretta rispetto alla bocca, togliere il casco dalla testa, sganciare il raccordo curvo dal rivestimento della mentoniera e riagganciarlo rispettivamente nella posizione più in alto (C1) o in quella più in basso (C3) ripetendo le precedenti operazioni.

Eseguire poi il resto del montaggio del sistema di idratazione seguendo le relative istruzioni e raccomandazioni fornite dal produttore dello stesso.

2 SMONTAGGIO DEL TUBO DEL SISTEMA DI IDRATAZIONE

2.1 Sganciare il raccordo curvo dall'asola del rivestimento interno della mentoniera e successivamente sganciarlo dall'estremità del tubo del sistema di idratazione.
2.2 Sfilare poi il tubo dal casco tirandolo delicatamente dal retro del casco fino a farlo fuoriuscire completamente dal foro posteriore. Qualora si percepisse una durezza eccessiva è consigliabile smontare il guanciale sinistro per poter aiutare il tubo a scorrere attraverso il canale "B" (Fig. 33) e le fascette laterali "A" (Fig. 32).
2.3 Agganciare il tappo posteriore premendolo contro la sua sede presente nel bordo base della calotta (Fig. 31).

⚠ **ATTENZIONE**

- Non utilizzare per nessun motivo la fascetta porta-tubo "A" e/o il canale "B" e/o le asole "C" e/o il foro posteriore per altri scopi se non quelli sopra descritti.
- Verificare sempre che il tubo del sistema di idratazione non ingaggi con l'abbigliamento o crei disturbo al movimento della testa e del casco che deve essere sempre libero. Eseguire tale verifica indossando tutto l'abbigliamento comprese le eventuali protezioni del collo e/o del corpo normalmente adottate negli sport motociclistici.
- Rimuovere il raccordo curvo dal rivestimento della mentoniera se non si utilizza un sistema di idratazione.
- Non modificare o manomettere componenti del casco per installare il sistema di idratazione. Verificare che il tubo del sistema di idratazione sia compatibile con il diametro del foro posteriore, la fascetta porta-tubo, il canale di passaggio nel rivestimento della mentoniera e il raccordo curvo.
- In caso di dubbi o se si presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

X-804

PARAVENTO (WIND PROTECTOR) E DEFLETTORE PARANASO (BREATH DEFLECTOR)

(Disponibili di serie o come accessori/ricambi).

Questi accessori permettono di migliorare le prestazioni del casco in particolari condizioni d'utilizzo.
Il paravento (Wind Protector) riduce spiacevoli infiltrazioni d'aria sotto il mento. Vedi Fig.40 per il montaggio e lo smontaggio.
Il deflettore paranaso (Breath Deflector) evita la formazione di condensa sulla visiera, deviando il flusso d'aria verso il basso. E' agganciato mediante tre innesti elastici che devono essere inseriti nelle relative sedi presenti nel diffusore anteriore. Vedi Fig.41 per il montaggio e lo smontaggio

SISTEMA DI VENTILAZIONE

Il sistema di ventilazione del casco è composto da:

Ventilazione inferiore

Consente la ventilazione in corrispondenza della bocca e convoglia l'aria direttamente sulla visiera limitandone l'appannamento. Vedi Fig.42 per l'apertura e la chiusura.

Ventilazione frontale

Provvede alla ventilazione diretta nella zona frontale della testa anche a bassa velocità. Vedi Fig.43 per l'apertura e la chiusura.

Ventilazione superiore

Provvede alla ventilazione diffusa nella zona superiore della testa anche a bassa velocità. Vedi Fig.44 per l'apertura e la chiusura.

Ventilazione laterale

Assicura un continuo ricircolo di aria nella zona della bocca e della visiera (Fig.45).

Ventilazione posteriore

È integrato in uno spoiler posteriore e permette l'eliminazione dell'aria calda e viziata, garantendo un comfort ottimale all'interno del casco (Fig.46).

SPOILER POSTERIORE

Lo Spoiler posteriore è un'appendice aerodinamica che ottimizza il comportamento del casco durante la guida, stabilizzandolo alle alte velocità e favorendo l'estrazione dell'aria calda dall'interno, attraverso fori di estrazione posizionati al di sotto dello spoiler stesso. Lo Spoiler è fissato al casco mediante una vite posteriore e degli innesti elastici.

1 SMONTAGGIO

1.1 Sganciare il tappo elastico di copertura della vite dello Spolier (Fig.47).
1.2 Svitare la vite utilizzando la chiave Torx T10.
1.3 Tirare leggermente le estremità dello Spoiler verso l'esterno per sganciare i suoi pon-

ticelli inferiori (Fig.48) dagli innesti presenti sul supporto fissato alla calotta (Fig.49).

1.4 Riavvitare la vite posteriore nella sua sede.

⚠ **ATTENZIONE**

- Il supporto inferiore dello Spoiler non deve essere rimosso dalla calotta.

2 MONTAGGIO

1. Svitare la vite posteriore utilizzando la chiave Torx T10.
2. Inserire uno dei due ponticelli inferiori dello Spoiler (Fig. 48) nel relativo innesto laterale del supporto fissato alla calotta (Fig. 49). Far ruotare lo Spoiler dal basso verso l'alto per agganciare l'altro ponticello al corrispondente innesto del supporto fissato alla calotta.
3. Riavvitare la vite posteriore nella sua sede e agganciare il tappo elastico di copertura dello Spolier (Fig.47)

• Controllare che lo Spoiler sia correttamente agganciato in tutti i punti esercitando una leggera pressione sulle parti laterali ed il retro dello stesso.

⚠ **ATTENZIONE**

- In caso di sollecitazioni meccaniche, urti anche accidentali o cadute, può verificarsi il distacco dello Spoiler dal casco ed il conseguente suo potenziale danneggiamento.
- Durante l'utilizzo, il trasporto, la pulizia, la manutenzione o la manipolazione del casco, prestare attenzione a non danneggiare lo Spoiler e attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite per il suo smontaggio e montaggio.
- Per le operazioni di pulizia dello Spoiler, utilizzare solo acqua tiepida e sapone neutro; asciugare a temperatura ambiente, al riparo dal sole e/o da fonti di calore
- I due supporti laterali inferiori ed il supporto superiore fissati alla calotta non possono e non devono essere rimossi dalla calotta stessa.
- Quando si trasporta un passeggero alle proprie spalle consigliamo di smontare dello Spoiler dal casco per evitare che lo stesso possa rappresentare un ostacolo fastidioso o pericoloso per il passeggero.
- Se lo Spoiler non resta agganciato correttamente al casco o presenta dei danneggiamenti, smontarlo dal casco stesso e rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

PREDISPOSIZIONE N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Disponibile a seconda della versione di prodotto)

Il tuo casco è predisposto per essere equipaggiato con il sistema di comunicazione N-Com. Se il tuo casco è omologato ai sensi del Regolamento ECE/ONU n. 22, lo stesso è stato testato e omologato anche con il sistema N-Com installato. L'installazione di un sistema diverso da N-Com compromette la conformità normativa del casco. Durante l'installazione del sistema di comunicazione (vedi le istruzioni specifiche presenti nel Kit N-Com) sarà necessario rimuovere dal casco i riempitivi in materiale espanso presenti nei guanciali in polistirolo in corrispondenza delle sedi degli auricolari N-Com. I riempitivi sopraccitati devono essere rimossi solo nel caso di utilizzo del casco con installato un sistema N-Com compatibile.

X-804

X-804

EN

⚠ WARNING

- Before using the helmet read this booklet and all enclosed documents carefully, in that they contain very important indications on how to use the helmet easily and safely. We recommend you to store it for future reference.
- Failure to observe these instructions may reduce the protection provided by the helmet and consequently put your safety at risk.
- Do not operate or act in such a way that could compromise or reduce the protection provided by the helmet.

CHOICE AND VERIFICATION OF HELMET

⚠ WARNING

To exploit the whole protection offered by the helmet, choose the correct size for your head, adjust the retention system correctly and check the taking off.

1 SIZE

1.1 In order to determine the correct helmet size, try on helmets of different sizes and choose the one which suits best the shape of your head and which you feel firm once worn and fastened, thus ensuring a great comfort.

1.2 Should the helmet be too big, it may slide down to cover the eyes or turn slowly to the side while riding.

1.3 Keep it on for a few minutes and make sure there are no points of extreme pressure that may cause pain or headache.

2 RETENTION SYSTEM

2.1 The retention system (strap) is factory-adjusted at a standard length. Before use (see relevant instructions) check that it is correctly pre-adjusted.

2.2 Make sure the strap is properly fastened and tightened so as to keep the helmet firmly in place. Anyway, before riding, make sure that the strap is well fastened under the chin, as close as possible to the throat, but without being uncomfortable.

2.3 The correct strap tension should allow normal breathing and swallowing, but without leaving the space of a finger between strap and throat.

⚠ WARNING

The button which may be present on the strap only prevent its end from flapping once the strap has been fastened properly.

3 TAKING OFF

3.1 With the helmet on and the strap securely fastened, try to take the helmet off as shown in figure (A). In case of accident, the different forces at stake and their various directions may result in helmet rotations or they may even cause the helmet to take off if it is not securely fastened.

3.2 The helmet should not rotate nor move on the head and should not slide off. Should the contrary happen, adjust strap length or change helmet size. Repeat test.

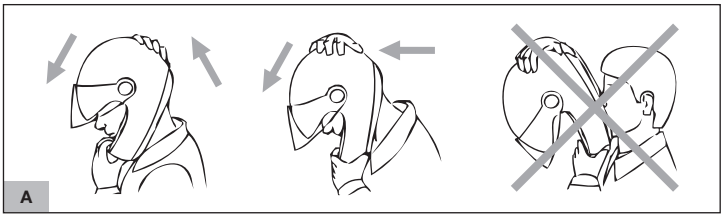
USING THE HELMET

- The helmet is specifically designed for motorcycle and motorbike use. Therefore, it **must not be used** for different purposes (or different reasons or operations) since, in such cases, it would not guarantee the same protection.
- In case of accident, the helmet represents a protective element, which reduces injuries and head damage. Nevertheless, no helmet can guarantee total safety. The helmet reduces the risk or the gravity of injuries in case of accidents, but the degree of some impacts and the different circumstances may exceed helmet protection. Therefore, ride safely.
- When riding any motorcycle, always wear the helmet properly fastened in order to fully exploit its protection.
- Never wear scarves under the fastening system nor caps of any sort under the helmet.
- The helmet can muffle traffic noises. However make sure that you can hear essential sounds such as horns and emergency vehicle sirens.
- Always keep the helmet away from heat sources like the exhaust muffler, the top box housing or the interior of a vehicle.
- Do not modify and/or tamper with the helmet (even partially) for any reason: any modifications and/or alterations compromise the safety requirements of the helmet and impair its protection degree. These also make the helmet no longer conform to the homologation standards, making it unusable and invalidate the warranty.
- Avoid contact between the helmet and gasoline and other solvents; do not apply adhesives or paints to the helmet.
- Helmet damages resulting from accidental falls may not be visible, and any helmet that has been impacted has to be replaced. Always handle your helmet carefully in order not to compromise or reduce its protection degree.
- If the visor and/or sunscreen that may be present in the helmet are damaged and/or have marked scratches that reduce visibility, their protective treatment has likely been compromised, and therefore they must be replaced.
- The visor and/or sunscreen that may be present in the helmet can only be used with the helmet model for which they were designed.
- Use only original accessories and/or spare parts suitable for your specific helmet model.
- In case of doubt about the helmet's integrity and/or safety, avoid using it and contact an authorized dealer to have it checked.

MAINTENANCE AND CLEANING OF THE HELMET

⚠ WARNING

- The helmet and its components may be seriously damaged by some common substances without the damage being visible. Use only lukewarm water and mild soap for maintenance and cleaning operations; dry at room temperature away from the sun and/or heat sources.
- Never use petrol, thinner, benzene, solvents or other chemical substances, paints, and adhesives for maintenance and cleaning operations. These can irreparably damage the helmet and its components, modify its optical properties, reduce its mechanical properties and weaken the protective treatment of the visor and/or sunscreen that may be present in the helmet.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

The Nolan X-804 ST U.C. helmet features the Safety Visor Lock System, which reduces the risk of accidental opening of the visor. The system consists of two components: the red safety slider A and the visor open button B (Fig. 1). When the red safety slider A is in the lower position (Fig. 1), the visor open button B can be pressed freely, allowing the visor to be operated as normal. When the red safety slider A is intentionally moved upwards (Fig. 2), the “safety catch” will be engaged and the visor open button B will be locked.

1 VISOR OPENING/CLOSING AND DEFOGGING FUNCTION

To open the visor, ensure that the red safety slider A is in the lower position (Fig. 1), press the visor open button B while simultaneously turning the visor upwards using the central tab. The lower tooth will come out of the fastening seat in the Safety Visor Lock System.
The side mechanisms of the visor are equipped with several positioning stops for intermediate and stable positions of the visor. The first stop keeps the visor open to a minimum to improve the circulation of air and facilitate defogging, especially at low speeds or during short stops.
To close the visor from any of the stable intermediate positions, push the visor downwards until its lower tooth engages in the Safety Visor Lock System and its central tab rests against the visor open button B, in the minimum open position described above (Fig. 3). Press the central tab of the visor further to lock it in the fully closed position, letting the visor open button B snap into position.

ⓘ If the red safety slider A is positioned upwards when closing the visor (Fig. 2), the pressure to be exerted on the tab to close the visor will be greater and the closing snap will be more evident.

2 VISOR LOCK FUNCTION

After closing the visor completely as described above, press the red safety slider A so that it snaps upwards (Fig. 2). In this position, the “safety catch” is engaged and the visor open button B is locked: since it cannot be pressed, it becomes impossible to open the visor, thereby reducing the likelihood of accidental opening.
To unlock the Safety Visor Lock System and restore the normal operation of the visor, press the red safety slider so that it snaps downwards (Fig. 1).

⚠ **WARNING**

- When using the helmet, it is recommended that you limit the use of the visor-lock function, since unexpected events may require you to open your visor immediately.

VISOR (XFR-03)

1 DISASSEMBLY

1.1 Open the visor completely.
1.2 Lift the folding flange A of the left side mechanism screw and unscrew it by hand until it is completely removed from its seat (Fig. 4).
1.3 Remove the visor from the helmet, with its spacer ring snapped onto the side of the visor itself, by releasing the inner teeth B from their seats on the side mechanism attached to the helmet shell (Fig. 5).
1.4 Follow the previous operations on the right side of the helmet.

2 ASSEMBLY

2.1 Place the visor in the fully open position by positioning the internal teeth B at the corresponding slots in the left side mechanism (Fig.5).
2.2 Rotate the side spacer ring attached to the visor so that its two rectangular slots coincide and engage with the corresponding rectangular reliefs on the side mechanism attached to the shell (Fig. 5).
2.3 Manually tighten the screw of the mechanism by acting on its folding flange A until it is completely tightened (Fig. 4).
2.4 Follow the previous operations on the right side of the helmet.
2.5 Close the visor completely.

3 VISOR MECHANISM ADJUSTMENT

The visor mechanism is equipped with a visor clearance adjusting system that ensures that the visor is lowered effectively against the window trim. This is why the mechanism’s support has an upper and lower reference tooth. The helmet is delivered with a correctly adjusted system. When using the helmet, regularly check that the visor adheres perfectly and is in line with the deformable lip of the window trim when it is lowered all the way. If this is not the case, proceed as follows:
3.1 Disassemble the visor (see instructions above) and check in which position of the upper C1 and lower C2 reference teeth the mechanism is located (Fig. 6).
3.2 Loosen the two screws D1 and D2 in the visor mechanism using a T10 Torx wrench.
3.3 Lift the mechanism from its support and move it forwards or backwards according to the adjustment to be made. Then lower the mechanism into its support so that the upper C1 and lower C2 adjustment teeth are in the same position.
3.4 Tighten both screws D1 and D2.
3.5 Follow the same steps on the other side of the helmet.
3.6 Assemble the visor (see instructions above).
3.7 Check contact between the visor and the trim.

⚠ **WARNING**

- Check that the mechanisms are working properly. Open and close the visor, checking that the latter is held in place in its different positions by the mechanisms. If necessary, follow the previous operations mentioned above.
- Do not use the helmet if the visor has not been properly assembled.
- Never remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please contact a Nolan-group authorised dealer.

PINLOCK® (XFR-03)

(Available as standard or accessory/spare part)

1 ASSEMBLY

1.1 Disassemble the visor (see instructions above).
1.2 Make sure that the inner surface of the visor is clean and check that the pin adjustment external levers are turned inwards (Fig.7).
1.3 Place the PINLOCK® inner visor on the visor.

ⓘ The silicone profile of the PINLOCK® inner visor should be in contact with the inner surface of the visor.

1.4 Insert one side of the PINLOCK® inner visor onto one of the two visor pins and hold it in position (Fig.8).
1.5 Widen the visor and fasten the other side of the PINLOCK® inner visor to the other pin (Fig.9).
1.6 Release the visor.
1.7 Remove the protective film from the PINLOCK® inner visor and check that the entire silicone profile of the inner visor adheres to the visor.
1.8 Assemble the visor on the helmet (see instructions above).

2 CHECKING AND ADJUSTING THE STRETCH

Check that the PINLOCK® inner visor has been correctly assembled by opening and closing the visor and ensuring that they do not move with respect to each other.
Should the PINLOCK® inner visor not be tightly fixed to the visor, simultaneously move, gradually and not excessively, both external adjustment levers turning them upwards, to increase the stretch (Fig.7). The maximum stretch is achieved when the pin adjustment external levers are placed outwards.

⚠ **WARNING**

- Dust between the two visors may cause both surfaces to scratch.
- Scratched PINLOCK® visors and inner visors may cause reduced visibility and should therefore be replaced.
- Regularly check the correct stretch of the PINLOCK® inner visor to prevent it from moving and scratching both surfaces.
- If, in use, the helmet visor fogs up and/or condensation forms between the visors, check that the PINLOCK® inner visor is both properly assembled and stretched.
- An excessive and early stretch of the PINLOCK® inner visor may result in excessive adherence against the visor surface and/or permanent deformations with subsequent inability to properly perform future adjustments.
- Intense sweating/breathing, use in particular weather conditions (low temperatures, and/or high humidity and/or sudden changes in temperature and/or heavy rain) and/or intense and prolonged use may affect the performance of the PINLOCK® inner visor, causing fogging or condensation formation. In such cases, to restore the system efficiency after using the helmet, remove the PINLOCK® inner visor from the helmet visor and leave it to dry in warm and dry air. The same procedure should be applied to the helmet, which should be left to dry to remove any humidity that may have formed as a result of the conditions described above.

3 DISASSEMBLY

3.1 Disassemble the visor equipped with the PINLOCK® inner visor (see instructions above).
3.2 Widen the visor and release the PINLOCK® inner visor from the pins (Fig.9).
3.3 Release the visor.

4 MAINTENANCE AND CLEANING

- Disassemble the PINLOCK® inner visor from the visor. Using a damp and soft cloth, gently clean it with mild liquid soap. Remove all soap under running water.
- Leave the visor to dry in warm and dry air without wiping it.
- To preserve the visor's condition over time, leave the helmet to dry in a ventilated and dry place with the visor open after use. Keep it away from heat sources and store it in a place away from direct light.
- Do not use solvents or chemical products.

TEAR-OFF PROTECTIVE FILM (XFR-03)

(Available as standard or accessory/spare part)

This accessory allows improved helmet performance under certain conditions of use. Through the removal of these tear-off visor protectors, to be used exclusively for track competitions, the visibility performance of the visor is maintained by preventing the accumulation of flies and/or dirt.
The helmet's flat visor is equipped with two external pins through which the Tear-Off protective films can be attached. The visor is supplied with two pins that can be adjusted by an eccentric screw that allows the Tear-Off protective films to be correctly tensioned.

1 ASSEMBLY

1.1 Adjust the outer pins by turning them so that they show the arrow (Fig. 10) towards the inside of the visor.
1.2 Take the Tear-Off protective films and remove the protective films placed on both surfaces (Fig. 11).
1.3 Apply the Tear-Off protective film to the visor by inserting the right slot into the appropriate right pin (Fig. 12).
1.4 Perform the same operation on the left side of the visor.
ⓘ The left side of the Tear-Off films has an elongated shape towards the outside compared to the right side (Fig. 13).
1.5 Check that the Tear-Off film perfectly adheres to the visor and tension the film to the maximum by turning the pins with eccentric screw.
ⓘ When the arrow on the pins (Fig. 14) is positioned towards the inside of the visor, the tension is minimal; by gradually rotating the pin, the tension increases, reaching its maximum level when both pins have the arrows in the outer position.

To tear off the Tear-Off film from the visor, pull the elongated, protruding part of the Tear-Off film with a firm forward movement so that the slot disengages from the pin.
ⓘ We recommend placing the protruding side of the Tear-Off film on the left side of the helmet, so as to allow the protective film to be torn off with the left hand.

⚠ **WARNING**

- The combination of the Tear-Off film and the helmet visor can slightly reduce transmittance values and increase light scattering values. For this reason, use of the two visors together is not approved.
- Use the Tear-Off protective films exclusively for track competitions. Do not use them for normal road use.
- Do not apply more than one Tear-Off film at a time as this would create optical distortion and reduced visibility.
- Damaged or scratched visors and Tear-Off protective films must not be used and must be replaced.

REMOVABLE INNER COMFORT PADDING

The removable comfort padding consists of:
- liner
- side cheek pads (right and left)
- strap covering

All components can be completely removed and washed.
The cheek pads are also characterised by removable inner expanding foam padding.
To remove and/or fit the comfort padding, open the visor completely (see instructions above).

1 DISASSEMBLING THE CHEEK PADS

1.1 Open the chin strap (see specific instructions).
1.2 Pull the front of the padding of the left cheek pad towards the inside of the helmet to release the front snap fastener placed on its rear part (Fig. 15).
1.3 Grasp the front of the padding of the left cheek pad and turn it upwards to release the upper snap fastener placed on the back (Fig.16).
1.4 Pull the rear of the padding of the left cheek pad towards the inside of the helmet to release the rear snap fastener placed on its rear part (Fig.17).
1.5 Pull the tail of the cheek pad comfort padding towards the inside of the helmet to release the rear tab from its seat in the rear trim; then pull the cheek padding completely out of the helmet (Fig.18).
1.6 Follow the same steps on the right side of the helmet.

⚠ **WARNING**
- Check that the red front button A on the back of the padding of both cheek pads has remained correctly engaged in the NERS slide B as illustrated in Fig.19. If, on the other hand, it has remained attached to the polystyrene cheek pad, detach it from the latter and reposition it properly by fastening to its red seat C on the back of the padding.
- Do not remove the polystyrene cheek pads from the helmet shell.

2 DISASSEMBLING THE INNER EXPANDING FOAM PADDING OF THE CHEEK PADS

To facilitate the washing of the inner comfort padding components, the cheek pads of the helmet are equipped with inner expanding foam padding that can be removed from the fabric lining. To remove the padding, proceed as follows after disassembling the cheek pads from the helmet (see instructions above).
2.1 Slightly remove the inner expanded foam padding from the fabric lining of the left cheek pad (Fig.20).
2.2 Follow these operations with the right cheek pad padding.

⚠ **WARNING**
- Once the inner expanded foam paddings have been removed from the cheek pads, make sure that the red front snap button “A”, the upper snap button “D”, the rear snap button “E” and the NERS safety slide “B” are correctly fastened to the rear frame of the fabric lining of the cheek pads (Fig. 19); if not, reposition them appropriately.

3 DISASSEMBLING THE CHIN STRAP COVERING

To remove the chin strap covering from the strap, proceed as follows after removing the cheek pads from the helmet (see instructions above).
3.1 Pull the left covering strap at the snap button to separate it from the chin strap band and then pull it out of it (Fig.21A).
3.2 Follow these operations with the right strap covering.

4 DISASSEMBLING THE LINER

4.1 Release the left rear tab of the liner from the shell rear edge by slightly pulling the comfort padding inwards (Fig.22). Then follow the same operation with right rear tab.
4.2 Pull the comfort padding rear towards the inside of the helmet to release the two side buttons located at its rear from their housings on the rear support, which is fixed to the polystyrene inner shell (Fig.23).
4.3 Hold the liner left front and pull it upwards in order to remove the corresponding liner tab from the support fixed to the polystyrene inner shell (Fig.24). Then follow the operation with central front and right tabs.
4.4 Completely remove the comfort padding from the helmet.

5 ASSEMBLING THE LINER

5.1 Insert the liner properly into the helmet and have it well fitted against the base.
5.2 Insert the liner left front tab into the corresponding housing on the support fixed to the polystyrene inner shell and push it downwards until it is completely fastened. Then follow the operation with central and right tabs (Fig.24).
5.3 Fasten the two side buttons on the back of the comfort padding rear part to the their corresponding housings on the rear support fixed to the polystyrene inner shell (Fig.23).
5.4 Insert the liner rear right and left tabs into their corresponding housings of the shell edge (Fig.22). Push the tabs until they are fully fastened onto the support.

6 ASSEMBLING THE CHIN STRAP COVERING

The right and left chin strap coverings are different from each other (Fig.21B).
6.1 After identifying the left covering strap, slide the chin strap release mechanism onto the free end of the chin strap that features a snap button until it comes completely out from the central slot. Press the free end of the strap over the chin strap band at the snap button and fasten it to the strap (Fig.21A).
6.2 Follow these operations with the right strap covering.
6.3 Check that the straps are secured by gently pulling them towards the inside of the helmet.
6.4 If the release mechanism is the D-Ring type, check that the anti-fluttering snap button on the left strap only is correctly placed past the two “D-rings” (Fig.21B).

7 ASSEMBLING THE INNER EXPANDING FOAM PADDING OF THE CHEEK PADS

7.1 Gently insert the inner expanding foam padding inside the left cheek pad fabric lining (Fig.20). Carefully stretch the padding while checking that there are no creases in the cheek pad fabric lining.
7.2 Follow these operations with the right cheek pad padding.

8 ASSEMBLING THE CHEEK PADS

⚠ WARNING
Take the padding of the left cheek pad and make sure that the red front snap button “A”, the upper “D” snap button, the rear snap button “E” and the NERS safety slide “B” are correctly fastened to the rear frame of the fabric lining of the cheek pad (Fig. 19). Furthermore, check that the NERS slide “B” is positioned upwards, in the fastening position, with its end protruding from the contour of the cheek pad. Otherwise, reposition them appropriately.

8.1 Insert the rear tab of the left cheek pad comfort padding into the seat in the rear trim (Fig.18).
8.2 Insert the chin strap into the cavity in the cheek pad and press near the rear snap button located at its rear to fasten it to the corresponding housing on the polystyrene cheek pad (Fig.17).
8.3 Press the padding of the left cheek pad against the polystyrene cheek pad and simultaneously turn it inwards to engage the upper hook on the back of the padding to its seat on the polystyrene cheek pad (Fig.16).
8.4 Press at the front snap fastener to fasten to the relevant seat on the polystyrene cheek pad (Fig.15).
8.6 Check whether the fasteners and hooks are correctly fastened by slightly pulling the pad of the cheek pad towards the inside of the helmet and checking whether it remains adherent to the polystyrene cheek pad.
8.7 Follow these operations with the right cheek pad padding.

⚠ WARNING
- If your helmet is equipped with the D-Ring retention system, close it as described in the attached D-Ring instruction label.
- Remove the inner comfort padding only when cleaning or washing is required.
- Never use the helmet if all parts of the inner comfort padding have not been properly and correctly reassembled.
- Carefully wash by hand and use only mild soap and water at 30° C max.
- Rinse using cold water and dry at room temperature, away from direct sunlight.
- Never machine-wash the inner comfort padding.
- The inner polystyrene is an easily deformable material. It is intended to change or get partially destroyed to help absorb shocks.
- Do not modify or alter the internal polystyrene components in any way.
- Clean the inner polystyrene components using a damp cloth only and allow them to dry at room temperature away from direct sunlight.
- Never use tools or equipment to carry out the operations described above.

LINER AJUSTABLE FITTING (LAF)

The different anatomical conformation of motorcyclists’ heads sometimes requires an adaptation of the comfort padding of the liner to the head itself. The liner padding of the helmet can be adjusted thanks to the LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF) system. This allows the helmet fit to be changed with respect to the standard one, adapting it to the user’s head shape and needs. In this regard, the fabric covering liner has four different areas of removable expanded foam padding, respectively upper, rear and right and left sides. The standard thickness of these pads (8 mm) can be increased or decreased through the use of optional pads of different thicknesses available as standard or as accessory/spare part.

1 ADJUSTING THE LINER FIT

To adjust the fit, proceed as follows after removing the liner from the helmet (see previous instructions).
1.1 Deform the upper elastic cover on the outside of the liner and gently pull out its standard-thickness inner expanded foam padding (Fig. 25).
1.2 Arrange the inner expanded foam padding with different thickness (see table below) to increase or decrease its thickness, thus varying the localised pressure on the head and consequently the fit of the helmet.

THICKNESS	FITTING
5 mm (optional)	Large
8 mm	Standard
8 mm + 5 mm (optional)	Narrow

1.3 Slip the inner expanded foam padding into the liner by deforming the upper elastic cover. Carefully lay the padding, checking that there are no wrinkles in the fabric lining of the liner.
1.4 If deemed necessary, repeat the previous steps to vary the thickness of the expanded foam pads of the rear area (Fig.26) and/or the left and right side areas (Fig.27) of the liner.
1.5 Completely refit the liner in the helmet (see previous instructions).
1.6 Wear the helmet for a reasonable amount of time, correctly fastened, and check that the fit and perceived comfort is satisfactory for your head and that there is no excessive pressure or discomfort. If not, adjust it again.

⚠ WARNING
After adjusting the position of the liner, put on and fasten the helmet to check the correct adjustment of the chin strap (see the attached label). Check also the correct helmet fit on your head in riding position setup, as well as its easy taking off - see “CHOICE AND VERIFICATION OF THE HELMET” instructions above.

EYEWEAR ADAPTIVE

1 CREATING SPACE FOR GLASSES

1.1 Remove the left cheek pad from the helmet (see instructions above).
1.2 Remove the inner expanding foam cheek padding (see instructions above).
1.3 Remove the upper part of the pre-punched inner padding (Fig.28), then properly reposition the remaining part of the padding in the cheek pad.
ⓘ It is recommended that you keep the removed padding for any subsequent reuse.
1.4 Assemble the inner expanding foam cheek padding (see instructions above).
1.5 Reassemble the full cheek pad on the helmet (see instructions above).
1.6 Follow these operations with the right cheek pad padding.

2 REMOVING SPACE FOR GLASSES

2.1 Remove the left cheek pad from the helmet (see instructions above).
2.2 Remove the inner expanding foam cheek padding (see instructions above).
2.3 Properly insert part of the previously removed padding into the cheek pad fabric lining (Fig.28).
2.4 Reassemble the full cheek pad on the helmet (see instructions above).
2.5 Follow these operations with the right cheek pad padding.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

The NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS) allows the emergency services to remove the cheek pads from the helmet while it is still on the rider's head.
To remove the padding of the left cheek pad from the helmet, unfasten the chin strap and then pull the red strap placed in the front area of the padding, as shown in Fig.29. The safety slide placed on the rear of the cheek pad padding will first be released and then, upon continuing to pull the red strap, the padding will be released from the polystyrene and gradually turn outwards from the helmet, leaving its side area free.
Repeat the same operation on the right side of the helmet, which can then be more easily removed from the rider's head.

⚠ **WARNING**

- Never pull the red straps of the Nolan Emergency Release System (NERS) while riding.
- Always check that the cheek pads are properly assembled. After using the Nolan Emergency Release System (NERS), check that the cheek pads are not damaged and reassemble them following the instructions above.
- After releasing the cheek pads with the NERS system, the red front buttons "A" normally located on the back of the pads of the cheek pads are released from them and remain attached to the polystyrene cheek pads. Detach them and reposition them properly by fastening them to their red seat "C" on the back of the pad (Fig. 19).
- Do not use the Nolan Emergency Release System (NERS) for routine cheek pad maintenance and cleaning.
- Do not remove the stickers shown in Fig.30 from the helmet as they could provide useful information to the emergency services.
- Should the Nolan Emergency Release System (NERS) fail or be damaged, please contact a Nolangroup authorised dealer.
- Use the Nolan Emergency Release System (NERS) for providing aid only if you have proven expertise and qualifications in the field. If in doubt, call the appropriate emergency services.

"CAMEL BAG" PROVISION FOR HYDRATION SYSTEM

The helmet is designed to facilitate the installation of a hydration system (not supplied), the attachment of the relevant tube (10 mm diameter) and the positioning of the suction valve at the mouth. To this end, they following are provided:

- a rear cap that closes the hydration system tube port (Fig. 31), snapped onto the base trim of the shell;
- side clamps "A", positioned inside the shell, under the left cheek pad, which are useful for retaining and guiding the hydration system tube (Fig. 32);
- a tube guide channel "B" on the lower left edge of the inner chin guard lining (Fig. 33);
- three slots (C1, C2 and C3 respectively) for positioning the curved fitting between the tube and the suction valve on the inner chin guard (Fig. 34).

1 HYDRATION SYSTEM TUBE ASSEMBLY

Remove the left cheek pad and the liner from the helmet (see instructions above).
1.1 Remove the rear cap from the base trim of the shell in order to open the hydration system tube port (Fig. 31).
ⓘ Keep the cap in a safe place for possible later repositioning if you want to restore the original configuration of the helmet.
1.2 Insert the tube (10 mm diameter) for connection to the hydration system reservoir into the rear port and bend it along the channel on the lower left side of the polystyrene shell (Fig. 35).
1.3 Continue threading the tube, first passing it through the side pipe clamps "A" (Fig. 36) and then thread the end of the tube into the guide channel "B" on the lower left edge of the inner chin guard cover (Fig. 37).
1.4 Continue inserting the tube until its end reaches the centreline of the chin guard.
1.5 Insert the curved fitting into the end of the tube and fasten it onto the chin guard cover by inserting its circular lower part into the central slot C2 and sliding it towards the centre of the chin guard until it snaps into place so that it remains locked in a stable position (Fig. 38).
1.6 Insert the suction valve at the other end of the curved fitting, possibly using a piece of tube as an extension to reach a suitable length to the mouth. (Fig. 39).
1.7 Refit the comfort padding (see previous instructions) and wear the helmet, paying attention to the presence of the suction valve, the extension piece (if any) and the curved fitting.
1.8 Check that the suction valve is correctly positioned in relation to the mouth.
1.9 If the valve is not in the correct position in relation to the mouth, remove the helmet from the head, release the curved fitting from the chin guard lining and reattach it to the highest (C1) or lowest (C3) position respectively, repeating the previous steps.
Then carry out the rest of the hydration system assembly following the hydration system manufacturer's instructions and recommendations.

2 DISASSEMBLY OF THE HYDRATION SYSTEM TUBE

2.1 Remove the curved fitting from the slot in the chin guard inner lining and then from the end of the hydration system tube.
2.2 Then remove the tube from the helmet by gently pulling it from the back of the helmet until it comes completely out of the rear port. If excessive hardness is perceived, it is advisable to remove the left cheek pad in order to help the tube slide through channel "B"(Fig. 33) and side clamps "A" (Fig. 32).
2.3 Fit the rear cap by pressing it against its seat in the base edge of the shell (Fig. 31).

⚠ **WARNING**

- Do not use tube clamp "A" and/or channel "B" and/or slots "C" and/or the rear port for purposes other than those described above.
- Always ensure that the hydration system tube does not interfere with clothing or disturb the movement of the head and helmet, which must always be unobstructed. Carry out this check while wearing all clothing including any neck and/or body protection normally used in motorbike sports.

- Remove the curved fitting from the chin guard lining if you are not using a hydration system.
- Do not modify or tamper with the helmet components to install the hydration system. Check that the hydration system tube is compatible with the diameter of the rear port, the tube clamp, the passage channel in the chin guard cover and the curved fitting.
- If in doubt or if malfunctions or damage occurs, contact an authorised Nolangroup dealer.

WIND PROTECTOR AND BREATH DEFLECTOR

(Available as standard or accessory/spare part).

Under certain conditions of use, helmet performance can be improved by using these accessories.
The Wind Protector reduces unpleasant infiltrations of air under the chin. See Fig.40 for assembly and disassembly instructions.
The Breath Deflector prevents the formation of condensation on the visor by deflecting the air flow downwards. It is attached by means of three elastic couplings that must be inserted into the relevant seats in the front air diffuser. See Fig.41 for assembly and disassembly instructions.

VENTILATION SYSTEM

The ventilation system of the helmet consists of:

Lower ventilation

It allows ventilation around the mouth area and conveys the air directly on the visor, thus reducing fogging. See Fig.42 for opening and closing instructions.

Front ventilation

It allows direct ventilation in the front area of the head, even at low speed. See Fig.43 for opening and closing instructions.

Top ventilation

It provides direct ventilation to the head upper area, even at low speed. See Fig.44 for opening and closing instructions.

Side ventilation

It allows continuous air recirculation in the mouth and visor area (Fig.45).

Rear ventilation

It is integrated in a rear spoiler and allows warm and stale air to flow out, ensuring an optimum comfort inside the helmet (Fig.46).

REAR SPOILER

The rear Spoiler is an aerodynamic appendage that optimizes helmet performance while riding, stabilizing it at high speeds and promoting the extraction of hot air from the inside through extraction holes positioned beneath the spoiler itself. The Spoiler is attached to the helmet via a rear screw and snap-fit lugs.

1 DISASSEMBLY

1.1 Unhook the flexible cover plug of the Spoiler screw (Fig. 47).
1.2 Unscrew the screw using the T10 Torx key.
1.3 Lightly pull the ends of the Spoiler outwards to unhook its lower bridges (Fig. 48) from the mounts on the support fixed to the shell (Fig. 49).
1.4 Screw the rear screw back into its seat.

⚠ WARNING

The lower Spoiler support must not be removed from the shell.

2 ASSEMBLY

- Unscrew the rear screw using the T10 Torx key.
- Insert one of the two lower Spoiler bridges (Fig. 48) into the relevant side mount of the support fixed to the shell (Fig. 49). Rotate the Spoiler from bottom to top to engage the other bridge into the corresponding mount of the support fixed to the shell.
- Screw the rear screw back into its seat and attach the flexible cover plug of the Spoiler (Fig. 47)
- Check that the Spoiler is correctly engaged at all points by applying slight pressure to the sides and rear of it.

⚠ WARNING

- In the event of mechanical stress, accidental impacts, or falls, the Spoiler may detach from the helmet and consequently become damaged.
- During use, transport, cleaning, maintenance, or handling of the helmet, take care not to damage the Spoiler and strictly comply with the provided instructions for its disassembly and assembly.
- To clean the Spoiler, use only lukewarm water and mild soap; dry at room temperature, away from direct sunlight and/or heat sources
- The two lower side supports and the upper support fixed to the shell cannot and must not be removed from the shell itself.
- When carrying a passenger behind you, we recommend removing the Spoiler from the helmet to prevent it from becoming an annoying or dangerous obstacle for the passenger.
- If the Spoiler does not remain properly secured to the helmet or shows damage, disassemble it from the helmet and contact an authorized Nolangroup dealer.

N-COM SETUP - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Available depending on the product version)
Your helmet is pre-set to be equipped with the N-Com communication system. If your helmet is type-approved according to UN/ECE Regulation No. 22, it has also been tested and approved with the N-Com system installed. Installing a system other than N-Com compromises the helmet's regulatory compliance. During the installation of the communication system (see specific instructions in the N-Com Kit), it will be necessary to remove the foam material padding located in the polystyrene cheek pads at the N-Com earphone housings. The aforementioned padding must only be removed if the helmet is used with a compatible N-Com system installed.

X-804

DE

⚠ ACHTUNG
- Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen beigefügten Unterlagen vor Verwendung Ihres Helms, da sie wichtige Informationen enthalten, die Ihnen helfen, den Helm richtig, sicher und einfach zu verwenden. Bitte bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Wenn Sie sich nicht an diese Anweisungen halten, könnte der vom Helm gebotene Schutz sich verringern, und somit Ihre Unversehrtheit nicht mehr gewährleistet sein.
- Vermeiden Sie Verwendungen und Verhaltensweisen, die die schützende Wirkung des Helms beeinträchtigen oder verringern könnten.

AUSWAHL UND ÜBERPRÜFUNG DES HELMS

⚠ ACHTUNG
Um den kompletten Schutz des Helms nutzen zu können, müssen Sie die richtige Größe für Ihren Kopf wählen, das Rückhaltesystem richtig einstellen und das Abstreifen des Helms überprüfen.

1 GRÖSSE

1.1 Um die richtige Größe zu finden, setzen Sie unterschiedlich große Helme auf und wählen Sie jenen, der sich am besten an Ihre Kopfform anpasst. Mit korrekt festgezogenem Kinnriemen muss er vollkommen stabil auf dem Kopf sitzen und gleichzeitig bequem sein.
1.2 Ein zu großer Helm kann über die Augen herabsinken oder während der Fahrt seitlich verrutschen.
1.3 Behalten Sie ihn einige Minuten lang auf, um zu prüfen, dass keine Druckstellen bestehen, die auf längere Zeit Gefühllosigkeit oder Kopfschmerzen verursachen können.

2 RÜCKHALTESYSTEM

2.1 Das Rückhaltesystem (Riemen) ist serienmäßig auf eine Standardlänge eingestellt; vor der Verwendung (siehe entsprechende Anweisungen) kontrollieren Sie die richtige Voreinstellung.
2.2 Versichern Sie sich immer, dass der Kinnriemen gut verschlossen und festgezogen ist, damit der Helm fest auf dem Kopf sitzt. Versichern Sie sich in jedem Fall vor der Abfahrt, dass der Riemen unter dem Kinn eng anliegt, so weit wie möglich in Richtung des Halses, aber ohne unbequem zu sein.
2.3 Die richtige Riemenspannung muss ein normales Atmen und Schlucken erlauben, es darf aber nicht möglich sein, einen Finger zwischen Riemen und Hals zu stecken.

⚠ ACHTUNG
Der Knopf, der sich ggf. auf dem Riemen befindet, hat ausschließlich die Funktion, das Flattern des Endstücks desselben zu verhindern, nachdem er korrekt festgeschnallt wurde.

3 ABSTREIFEN DES HELMS

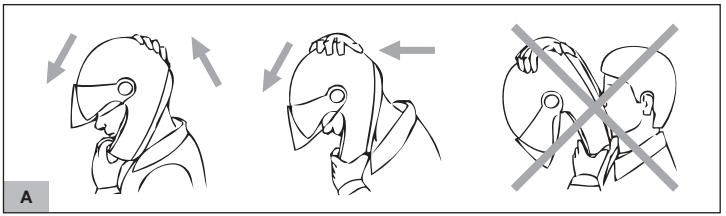
3.1 Versuchen Sie, den aufgesetzten und festgeschnallten Helm wie in der Abbildung (A) gezeigt, abzustreifen. Wenn der Helm nicht richtig festgeschnallt wird, können die einwirkenden Kräfte und die verschiedenen Richtungen, in die diese Kräfte wirken, im Fall eines Unfalls zu einer Drehung oder sogar zu einem Abstreifen des Helms führen.
3.2 Der Helm darf sich weder drehen, noch sich frei um den Kopf herum bewegen oder abstreifen lassen. In entgegengesetztem Fall muss die Kinnriemenlänge angepasst oder eine andere Helmgröße gewählt werden. Wiederholen Sie den Test.

VERWENDUNG DES HELMS

- Der Helm wurde speziell für die Verwendung beim Lenken von Motorrädern und Motorfahrrädern entworfen; er **darf nicht für andere** Anwendungen oder Zwecke eingesetzt werden, da er in diesem Fall nicht denselben Schutz garantiert.
- Im Fall eines Unfalls ist der Helm ein Schutzgerät, das es ermöglicht, Kopfverletzungen und -schäden zu begrenzen. Dennoch kann kein Helm absolute Sicherheit gewährleisten. Die Funktion des Helms ist es, die Möglichkeit oder das Ausmaß von Verletzungen im Fall eines Unfalls zu verringern, dennoch können einige Stöße und unterschiedliche Aufpralldynamiken jede Schutzleistung des Helms übertreffen. Fahren Sie deshalb immer vorsichtig.
- Setzen Sie beim Motorradfahren immer Ihren gut festgezogenen Helm auf, um den größtmöglichen Schutz zu erhalten.
- Tragen Sie niemals einen Schal unter dem Verschlusssystem und keine Kopfbedeckungen unter dem Helm.
- Der Helm kann die Verkehrsgeräusche abdämpfen. Versichern Sie sich in jedem Fall, dass Sie die nötigen Geräusche wie Hupen und Notsirenen gut hören.
- Bewahren Sie den Helm fern von Wärmequellen auf, wie zum Beispiel dem Auspuffrohr, dem Gepäckkoffer oder dem Innenraum eines Verkehrsmittels.
- Nehmen Sie keine (auch nur teilweise) Änderungen am Helm vor: Jegliche Änderungen gefährden die Sicherheitsanforderungen des Helms und beeinträchtigen seine schützende Funktion. Sie führen außerdem dazu, dass der Helm nicht mehr den Zulassungsstandards entspricht und somit unbrauchbar wird und die Garantie erlischt.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Helms mit Benzin und anderen Lösungsmitteln; verwenden Sie keine Klebstoffe und Lackfarben auf dem Helm.
- Beschädigungen des Helms, die durch ein versehentliches Fallen verursacht werden können, sind nicht immer sichtbar; jeder Helm, der einen Stoß erfahren hat, muss ersetzt werden. Gehen Sie immer achtsam mit dem Helm um, um die Schutzleistung nicht zu beeinträchtigen oder zu verringern.
- Wenn das Visier und/oder das Sonnenschutzschild, die ggf. am Helm vorhanden sind, beschädigt sind und/oder deutliche Kratzer aufweisen, die die Sicht beeinträchtigen, ist es wahrscheinlich, dass ihre Schutzlackierung beeinträchtigt ist, und sie müssen daher ersetzt werden.
- Das Visier und/oder das Sonnenschutzschild, die ggf. im Helm vorhanden sind, dürfen nur für das Helmmodell verwendet werden, für das sie konzipiert wurden.
- Montieren Sie nur Originalersatzteile und/oder -zubehörteile, die eigens für Ihr Helmmodell vorgesehen sind.
- Sollten Sie über die Unversehrtheit und/oder Sicherheit Ihres Helms im Zweifel sein, benutzen Sie ihn nicht und wenden Sie sich an einen autorisierten Vertragshändler, um ihn untersuchen zu lassen.

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG DES HELMS

⚠ ACHTUNG
- Der Helm und seine Teile können durch einige handelsübliche Stoffe ernsthaft beschädigt werden, ohne dass der Schaden sichtbar ist. Verwenden Sie für die Instandhaltung und Reinigung nur lauwarmes Wasser und neutrale Seife; lassen Sie den Helm bei Raumtemperatur im Schatten und fern von Wärmequellen trocknen.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünnungsmittel, Benzol, Lösungsmittel oder andere chemische Stoffe, Lackfarben und Klebstoffe für Instandhaltungs- und Reinigungsarbeiten, da diese den Helm und seine Teile unwiderruflich beschädigen, seine optischen Eigenschaften verändern, seine mechanischen Eigenschaften verringern und die Schutzlackierung des Visiers und/oder des Sonnenschutzschildes, die ggf. am Helm vorhanden sind, schwächen können.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

Der Helm Nolan X-804 ST U.C. ist mit dem Safety Visor Lock System ausgestattet, das die Gefahr eines versehentlichen Öffnens des Visiers reduziert. Das System besteht aus zwei Komponenten: dem roten Sicherheitsschieber A und der Öffnungstaste B (Abb. 1). Wenn der rote Sicherheitsschieber A nach unten geschoben wird (Abb. 1), kann die Öffnungstaste B des Visiers frei gedrückt werden und ermöglicht die normale Bedienung des Visiers. Wenn der rote Sicherheitsschieber A absichtlich nach oben geschoben wird (Abb. 2), wird die „Sicherung" aktiviert und der Knopf B zum Öffnen des Visiers ist gesperrt.

1 ÖFFNEN / SCHLIESSEN UND BESCHLAGSCHUTZFUNKTION DES VISIERS

Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen des Visiers, dass sich der rote Sicherheitsschieber A unten befindet (Abb. 1), drücken Sie die Öffnungstaste B des Visiers und drehen gleichzeitig das Visier mit Hilfe der mittleren Lasche nach oben. Der untere Haken springt aus dem Befestigungssitz im Safety Visor Lock System.
Die seitliche Mechanik des Visiers ist mit mehreren Schnappverbindungen für eine stabile Zwischenposition des Visiers ausgestattet. Die erste Schnappverbindung erlaubt, das Visier in einer Mindestöffnungsposition zu halten, welche die Belüftung verbessert und das Beschlagen vor allem bei niedriger Geschwindigkeit oder kurzen Stopps verhindert.
Um das Visier aus einer der stabilen Zwischenpositionen zu schließen, drücken Sie das Visier nach unten, bis der untere Haken in das Safety Visor Lock System einrastet und die mittlere Lasche an der Öffnungstaste B des Visiers anliegt, und zwar in der oben beschriebenen Mindestöffnungsposition (Abb. 3). Drücken Sie weiter auf die mittlere Lasche des Visiers, um es in einer vollständig geschlossenen Position zu verriegeln, indem Sie die Öffnungstaste B des Visiers einrasten lassen.

ⓘ Wenn der rote Sicherheitsschieber A beim Schließen des Visiers nach oben gerichtet ist (Abb. 2), muss ein größerer Druck auf die Lasche ausgeübt werden, um das Visier zu schließen, und auch das Einschnappen beim Schließen ist stärker hörbar.

2 FUNKTION VISIERSPERRE

Nachdem Sie das Visier wie oben beschrieben vollständig geschlossen haben, drücken Sie auf den roten Sicherheitsschieber A und schieben ihn absichtlich nach oben (Abb. 2). In dieser Position ist die „Sicherheit" aktiviert und die Öffnungstaste B des Visiers gesperrt: Da sie nicht gedrückt werden kann, ist es unmöglich, das Visier zu öffnen, so dass die Gefahr eines versehentlichen Öffnens verringert wird.
Um das Safety Visor Lock System zu entriegeln und die normale Funktion des Visiers wiederherzustellen, drücken Sie den roten Sicherheitsschieber nach unten (Abb. 1).

⚠ **ACHTUNG**

- Während der Benutzung des Helms können verschiedene unvorhergesehene Ereignisse eintreten, die ein sofortiges Öffnen des Visiers erfordern; daher empfehlen wir, die absichtliche Nutzung der Funktion Visiersperre einzuschränken.

VISIER (XFR-03)

1 ABNEHMEN

1.1 Das Visier vollständig öffnen.
1.2 Heben Sie den Klappflansch A der Schraube auf der linken Seite der Mechanik an und schrauben Sie diesen von Hand ab, bis er vollständig aus dem Gehäuse entfernt ist (Abb. 4).
1.3 Nehmen Sie das Visier mit dem seitlich eingerasteten Distanzring vom Helm ab, indem Sie die Innenzähne B aus ihren Aufnahmen auf der an der Helmschale befestigten seitlichen Mechanik lösen (Abb. 5).
1.4 Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.

2 ANBRINGEN

2.1 Bringen Sie das Visier in eine vollständig offene Position, indem Sie die Innenzähne B in die entsprechenden Aufnahmen in der linken seitlichen Mechanik stecken (Abb.5).
2.2 Drehen Sie den seitlichen Abstandsring, der am Visier befestigt ist, so, dass seine beiden rechteckigen Schlaufen mit den entsprechenden rechteckigen Erhebungen an der seitlichen Mechanik, die an der Schale befestigt ist, übereinstimmen und sie ineinander greifen (Abb. 5).
2.3 Ziehen Sie die Schraube der Mechanik von Hand an, indem Sie auf den Klappflansch A einwirken, bis sie vollständig angezogen ist (Abb. 4).
2.4 Diese Schritte auf der rechten Helmseite wiederholen.
2.5 Das Visier vollständig schließen.

3 EINSTELLUNG VISIERMECHANIK

Die Visiermechanik ist mit einer Justiervorrichtung des Visierspiels ausgestattet, um auch nach längerem Gebrauch eine gute Abdichtung des Visiers am Dichtungsrahmen zu gewährleisten. Zu diesem Zweck ist die Halterung der Mechanik oben und unten mit einer Verzahnung ausgestattet. Beim Erwerb des Helms ist das System korrekt eingestellt. Vergewissern Sie sich vor Gebrauch des Helms regelmäßig, dass das Visier in geschlossenem Zustand ringsum und gleichmäßig auf der elastischen Dichtlippe des Dichtungsrahmens anliegt. Wenn dies nicht der Fall ist, führen Sie folgende Arbeitsschritte aus:
3.1 Nehmen Sie das Visier ab (siehe vorige Anleitung) und überprüfen Sie, in welcher Position der oberen Verzahnung C1 oder der unteren C2 sich die Mechanik befindet (Abb. 6).
3.2 Lösen Sie die beiden Schrauben D1 und D2 in der Visiermechanik mit einem Schlüssel Torx T10.
3.3 Die Mechanik aus der Halterung nehmen und sie nach Bedarf weiter vorne oder hinten einsetzen; anschließend die Mechanik so auf die Halterung setzen, dass sich die Regulierungshäkchen C1 oben und C2 unten in der gleichen Position befinden.
3.4 Die beiden Schrauben D1 und D2 anziehen.
3.5 Den Vorgang auf der anderen Helmseite wiederholen.
3.6 Das Visier montieren (siehe vorherige Anweisungen).
3.7 Überprüfen, ob Visier und Dichtung anliegen.

⚠ **ACHTUNG**

- Prüfen, ob die Mechanik korrekt funktioniert. Das Visier öffnen und schließen, und überprüfen, ob es von der Mechanik in den verschiedenen Positionen gehalten wird. Gegebenenfalls die oben beschriebenen Schritte wiederholen.
- Den Helm keinesfalls benutzen, wenn das Visier nicht richtig angebracht ist.
- Die seitliche Mechanik des Visiers keinesfalls von der Schale ablösen.
- Sollte die seitliche Mechanik Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, so sollte man sich an einen Nolangroup-Vertragshändler wenden.

PINLOCK® (XFR-03)

(Erhältlich serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil)

1 ANBRINGEN

1.1 Das Visier abnehmen (siehe vorherige Anweisungen).
1.2 Sicherstellen, dass die Innenfläche des Visiers sauber ist und dass die äußeren Einstellhebel der Zapfen nach innen gerichtet sind (Abb.7).
1.3 Das Innenvisier PINLOCK® auf das Visier auflegen.
ⓘ Das Silikonprofil des Innenvisiers PINLOCK® muss auf der Innenfläche des Visiers aufliegen.
1.4 Eine Seite des Innenvisiers PINLOCK® auf einem der beiden Zapfen des Visiers aufstecken und in dieser Position halten (Abb.8).
1.5 Das Visier aufbiegen und die zweite Seite des Innenvisiers PINLOCK® auf dem anderen Zapfen aufstecken (Abb.9).
1.6 Das Visier loslassen.
1.7 Die Schutzfolie vom Innenvisier PINLOCK® abziehen und überprüfen, ob das gesamte Silikonprofil des Innenvisiers auf dem Visier anliegt.
1.8 Dann das Visier am Helm montieren (siehe vorherige Anweisungen).

2 ÜBERPRÜFUNG UND EINSTELLUNG DER HAFTUNG

Durch Öffnen und Schließen des Visiers prüfen, ob das Innenvisier PINLOCK® korrekt angebracht wurde. Sie dürfen nicht gegeneinander verrutschen.
Sollte das Innenvisier PINLOCK® nicht fest am Visier anliegen, die beiden äußeren Einstellhebel gleichzeitig langsam und nicht zu stark nach oben drehen, um die Haftung zu verbessern (Abb.7). Die maximale Haftung wird erreicht, wenn die äußeren Einstellhebel der Zapfen nach außen gerichtet sind.

⚠ **ACHTUNG**

- Das Vorhandensein von Staub zwischen dem Visier und dem Innenvisier kann Kratzer auf beiden Oberflächen verursachen.
- Durch Kratzer beschädigte Visiere und Innenvisiere PINLOCK® können die Sicht beeinträchtigen und müssen ausgetauscht werden.
- Regelmäßig die richtige Haftung des Innenvisiers PINLOCK® kontrollieren, um zu vermeiden, dass es verrutscht und dabei beide Flächen zerkratzt werden.
- Sollte sich das Helmvisier bei der Verwendung beschlagen und/oder bildet sich im Bereich zwischen Visier und Innenvisier Kondenswasser, müssen das Anbringen und die Haftung des Innenvisiers PINLOCK® überprüft werden.
- Wird das Innenvisier PINLOCK® übermäßig stark und vorzeitig gegen die Visierfläche gedrückt, kann es zu einer übermäßigen Haftung des Innenvisiers am Visier und/oder zu bleibenden Verformungen kommen, und eine nachträgliche korrekte Einstellung ist nicht mehr möglich.
- Durch starkes Schwitzen oder Atmen, die Benutzung unter besonderen klimatischen Bedingungen (niedrige Temperaturen und/oder hohe Luftfeuchtigkeit und/oder plötzliche Temperaturwechsel oder starker Regen) und/oder die intensive und lange Benutzung kann die Effizienz des Innenvisiers PINLOCK® reduziert und ein Beschlagen oder die Bildung von Kondenswasser auf dem Innenvisier verursacht werden. Um in derartigen Situationen die Funktionstüchtigkeit des Systems nach der Benutzung wiederherzustellen, muss das Innenvisier PINLOCK® vom Helmvisier abgenommen und mit trockener, lauwarmer Luft getrocknet werden. In den oben beschriebenen Situationen sollte auch der Helm getrocknet werden, um die eventuell im Inneren vorhandene Feuchtigkeit zu beseitigen.

3 ABNEHMEN

3.1 Das mit dem Innenvisier PINLOCK® ausgestattete Visier abnehmen (siehe vorherige Anweisungen).
3.2 Das Visier aufbiegen und das Innenvisier PINLOCK® von den Zapfen lösen (Abb.9).
3.3 Das Visier loslassen.

4 INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Das Innenvisier PINLOCK® vom Visier abnehmen. Das Innenvisier mit einem feuchten weichen Tuch vorsichtig mit flüssiger neutraler Seife reinigen. Alle Seifenreste unter fließendem Wasser abspülen.
- Das Innenvisier mit trockener, lauwarmer Luft trocknen, ohne zu reiben.
- Um die Eigenschaften des Innenvisiers langfristig zu erhalten, den Helm nach der Benutzung an einem luftigen, trockenen Ort mit offenem Visier trocknen lassen. Nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an hellen Orten aufbewahren.
- Keine Lösungsmittel oder chemischen Produkte verwenden.

ABREISS-SCHUTZFOLIE (TEAR OFF) (XFR-03)

(Erhältlich serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil)

Dieses Zubehör verbessert unter bestimmten Bedingungen die Eigenschaften des Helms. Durch das Entfernen dieser schützenden Abreißvisiere, die ausschließlich auf Rennstrecken verwendet werden, bleibt die Sichtleistung des Visiers erhalten, da die Ablagerung von Mücken und/oder Schmutz verhindert wird.
Das flache Visier des Helms ist mit zwei externen Stiften ausgestattet, an denen die Tear-Off-Schutzfolien befestigt werden können. Das Visier wird mit zwei Stiften geliefert, die über eine Exzenterschraube reguliert werden und das richtige Spannen der Tear-Off-Schutzfolien ermöglichen.

1 ANBRINGEN

1.1 Regulieren Sie die äußeren Stifte, indem Sie sie drehen, bis der darauf sichtbare Pfeil ((Abb. 10) zur Innenseite des Visiers zeigt.
1.2 Nehmen Sie die Tear-Off-Schutzfolien und entfernen Sie die oberste Schicht, die auf den beiden Oberflächen angebracht sind (Abb. 11).
1.3 Bringen Sie die Tear-Off-Schutzfolie am Visier an, indem Sie die rechte Schlaufe am rechten Stift befestigen (Abb. 12).
1.4 Wiederholen Sie den Vorgang an der linken Seite des Visiers.
ⓘ IDie linke Seite der Tear-Off-Folien ist im Gegensatz zur rechten Seite nach außen verlängert (Abb. 13).
1.5 Überprüfen Sie die perfekte Haftung der Tear-Off-Folie auf dem Visier und drehen Sie die Stifte mittels Exzenterschraube, bis die maximale Spannung erreicht ist.
ⓘ Wenn der Pfeil auf den Stiften (Abb. 14) zur Innenseite des Visiers zeigt, ist die Spannung minimal; durch schrittweises Drehen des Stiftes erhöht sich die Spannung und erreicht ihren Höchstwert, wenn die Pfeile auf beiden Stiften nach außen zeigen.

Um die Tear-Off-Folie vom Visier zu entfernen, ziehen Sie ihren verlängerten, überstehenden Teil mit einer energischen Bewegung nach vorne, so dass sich die Schlaufe vom Stift löst.

ⓘ Es wird empfohlen, die überstehende Seite der Tear-Off-Folie auf der linken Seite des Helms zu platzieren, damit die Schutzfolie mit der linken Hand „abgerissen" werden kann.

⚠ **ACHTUNG**

- Die Kombination von Tear-Off-Folie und Helmvisier kann die Werte der Lichtdurchlässigkeit leicht verringern und die der Lichtstreuung erhöhen. Aus diesem Grund ist die Kombination von Abreißfolie und Helmvisier nicht für den Straßenverkehr zugelassen.
- Verwenden Sie Tear-Off-Schutzfolien ausschließlich auf Rennstrecken. Sie sollten nicht bei der Teilnahme am Straßenverkehr verwendet werden.
- Bringen Sie nicht mehr als eine Tear-Off-Folie gleichzeitig an, da dies zu optischen Verzerrungen und eingeschränkter Sicht führen würde.
- Beschädigte oder verkratzte Visiere und Tear-Off-Schutzfolien dürfen nicht verwendet und müssen ersetzt werden.

HERAUSNEHMBARE INNERE KOMFORTPOLSTERUNG

Die herausnehmbare Komfortpolsterung setzt sich folgendermaßen zusammen:
- Seitenfutter
- Polster der seitlichen Wangenpolsterungen (rechts und links)
- Polsterungsbänder

Alle Bestandteile sind vollständig abnehmbar und waschbar.
Die Wangenpolsterungen haben zudem ein abziehbares Schaumstoff-Innenfutter.
Um die Komfortpolsterung zu entfernen und/oder anzubringen, öffnen Sie das Visier vollständig (siehe Anleitung oben).

1 ABNEHMEN DER WANGENPOLSTERUNGEN

1.1 Den Kinnriemen öffnen (siehe entsprechende Anweisungen).
1.2 Ziehen Sie die Vorderseite der linken Wangenpolsterung zur Innenseite des Helms, um den vorderen Befestigungsknopf auf dessen Rückseite zu lösen (Abb. 15).
1.3 Nehmen Sie den vorderen Teil der linken Wangenpolsterung in die Hand und drehen Sie ihn nach oben, um den oberen Befestigungsknopf auf der Rückseite zu lösen (Abb. 16).
1.4 Ziehen Sie den hinteren Teil der linken Wangenpolsterung ins Innere des Helms, um den hinteren Befestigungsknopf auf dessen Rückseite zu lösen (Abb. 17).
1.5 Ziehen Sie das Ende der Komfortpolsterung* zur Innenseite des Helms, um die hintere Lasche aus ihrem Sitz in der hinteren Dichtung zu lösen; ziehen Sie dann die Wangenpolsterung vollständig aus dem Helm (Abb. 18).
1.6 Diese Vorgänge auf der rechten Helmseite wiederholen.

⚠ **ACHTUNG**

- Vergewissern Sie sich, dass der vordere rote Knopf A auf der Rückseite beider Wangenpolsterungen richtig in den Schieber NERS B eingerastet ist, wie in Abb. 19 gezeigt wird. Hat er sich stattdessen an der Polystyrol-Wangenpolsterung verhakt, lösen Sie ihn von dieser und bringen ihn wieder in die richtige Position, indem Sie ihn an der roten Aufnahme C auf der Rückseite des Polsters befestigen.
- Entfernen Sie die Polystyrol-Wangenpolsterungen nicht aus der Schale des Helms.

2 ABNEHMEN DER SCHAUMSTOFF-INNENPOLSTERUNG DER WANGENPOLSTERUNGEN

Um die Komponenten der inneren Komfortpolsterung zu waschen, sind die Wangenpolsterungen des Helms mit Schaumstoff-Innenpolsterung ausgestattet, welche von dem Polstergewebe entnommen werden können. Um diese Polsterungen zu entfernen, wie folgt vorgehen, nachdem die Wangenpolsterungen vom Helm entfernt wurden (siehe vorherige Anweisungen).
2.1 Entfernen Sie das Schaumstoff-Innenfutter vorsichtig aus dem Polstergewebe der linken Wangenpolsterung (Abb.20).
2.2 Die gleiche Vorgehensweise für die rechte Wangenpolsterung wiederholen.

⚠ **ACHTUNG**

- Vergewissern Sie sich, nachdem das Schaumstoff-Innenfutter aus den Wangenpolsterungen entfernt wurde, dass der vordere rote Druckknopf „A", der obere Druckknopf „D", der hintere Druckknopf „E" und der Sicherheitsschieber „B" richtig am hinteren Rahmen des Polstergewebes der Wangenpolsterungen befestigt sind (Abb. 19); anderenfalls muss die Position korrigiert werden.

3 ABNEHMEN DER POLSTERUNGSBÄNDER AM KINNRIEMEN

Um die Polsterungsbänder des Kinnriemens vom Riemen zu entfernen, wie folgt vorgehen, nachdem die Wangenpolsterungen vom Helm entfernt wurden (siehe vorherige Anweisungen).
3.1 Ziehen Sie das linke Polsterungsband am Druckknopf, um esvom Kinnriemen zu lösen, und ziehen Sie es dann heraus (Abb. 21A).
3.2 Diesen Vorgang für das rechte Polsterungsband wiederholen.

4 ABNEHMEN DES SEITENFUTTERS

4.1 Lösen Sie die linke hintere Lasche des Seitenfutters von der hinteren Kante der Schale, indem Sie die Komfortpolsterung leicht ins Innere ziehen (Abb. 22). Den Vorgang anschließend für die hintere rechte Lasche wiederholen.
4.2 Ziehen Sie den hinteren Teil der Komfortpolsterung in das Innere des Helms, um die beiden seitlichen Befestigungsknöpfe auf der Rückseite aus den entsprechenden Aufnahmen auf dem hinteren Träger zu lösen, der an der Polystyrol-Innenschale befestigt ist (Abb. 23).
4.3 Ziehen Sie den linken Frontbereich des Seitenfutters nach oben, um die entsprechende Lasche des Seitenfutters aus der an der Polystyrol-Innenschale befestigten Halterung zu lösen (Abb. 24). Nachfolgend den Vorgang mit der vorderen mittleren und mit der rechten Lasche wiederholen.
4.4 Die Komfortpolsterung vollständig aus dem Helm nehmen.

5 ANBRINGEN DES SEITENFUTTERS

5.1 Das Seitenfutter richtig in den Helm einlegen und darauf achten, dass sie gut anliegt.
5.2 Die linke vordere Lasche des Seitenfutters in die entsprechende Aufnahme auf der an der Polystyrol-Innenschale befestigten Halterung einziehen und nach unten drücken, bis sie vollständig befestigt ist. Wiederholen Sie den Vorgang mit der mittleren und rechten Lasche (Abb. 24).
5.3 Bringen Sie die beiden seitlichen Befestigungsknöpfe auf der Rückseite des hinteren Teils der Komfortpolsterung an den entsprechenden Stellen auf der hinteren Halterung an, die an der Polystyrol-Innenschale befestigt ist (Abb. 23).

5.4 Stecken Sie rechten und linken hinteren Laschen des Seitenfutters in die entsprechenden unteren Aufnahmen am Schalenrand (Abb. 22). Auf die Laschen drücken, bis sie vollständig in der Halterung einrasten.

6 ANBRINGEN DER POLSTERUNGSBÄNDER AM KINNRIEMEN

Das rechte Polsterungsband des Kinnriemens ist anders als das linke (Abb. 21B).

6.1 Nachdem Sie das linke Polsterungsband identifiziert haben, schieben Sie die Entriegelung des Kinnriemens an dem freien, mit einem Druckknopf versehenen Ende hinein, bis sie vollständig aus der mittleren Schlaufe austritt. Drücken Sie das freie Ende des Bandes über den Kinnriemen am Druckknopf und haken Sie es am Riemen ein (Abb. 21A).

6.2 Diesen Vorgang für das rechte Polsterungsband wiederholen.

6.3 Den Halt der Bänder sicherstellen, indem sie leicht zur Innenseite vom Helm gezogen werden.

6.4 Wenn die Entriegelung ein D-Ring ist, prüfen Sie, ob der Flatterschutz-Druckknopf, welcher nur am linken Band vorhanden ist, korrekt über den zwei Ringen „D“ angebracht ist (Abb. 21B).

7 ANBRINGEN DER SCHAUMSTOFF-INNENPOLSTERUNG DER WANGENPOLSTERUNGEN

7.1 Setzen Sie das Schaumstoff-Innenfutter vorsichtig in das Polstergewebe der linken Wangenpolsterung ein (Abb. 20). Sorgfältig die Polsterung auslegen und sicherstellen, dass sich keine Falten im Polstergewebe der Wangenpolsterung bilden.

7.2 Die gleiche Vorgehensweise für die rechte Wangenpolsterung wiederholen.

8 ANBRINGEN DER WANGENPOLSTERUNGEN

⚠ **ACHTUNG**

Nehmen Sie die linke Wangenpolsterung und vergewissern Sie sich, dass der vordere rote Druckknopf „A“, der obere Druckknopf „D“, der hintere Druckknopf „E“ und der Sicherheitsschieber NERS „B“ richtig am hinteren Rahmen des Polstergewebes der Wangenpolsterung befestigt sind (Abb. 19); vergewissern Sie sich auch, dass der Schieber NERS „B“ in der Einrastposition nach oben gerichtet ist, wobei sein Endstück aus der Wangenpolsterung herausragt. Wenn das nicht der Fall ist, entsprechend positionieren.

8.1 Schieben Sie die hintere Lasche der linken Wangen-Komfortpolsterung in den Sitz in der hinteren Dichtung (Abb. 18).

8.2 Setzen Sie den Kinnriemen in die entsprechende Führung der Wangenpolsterung ein und drücken auf den hinteren Befestigungsknopf an der Rückseite, um ihn an der vorgesehenen Stelle an der Polystyrol-Wangenpolsterung zu befestigen (Abb. 17).

8.3 Drücken Sie die linke Wangenpolsterung gegen die Polystyrol-Wangenpolsterung und drehen Sie sie gleichzeitig nach innen, um den oberen Haken auf deren Rückseite in ihrer Aufnahme auf der Polystyrol-Wangenpolsterung zu befestigen (Abb. 16).

8.4 Drücken Sie auf den vorderen Befestigungsknopf, um ihn in seiner Aufnahme auf der Polystyrol-Wangenpolsterung zu befestigen (Abb. 15).

8.6 Die korrekte Befestigung der Knöpfe und des Hakens prüfen, indem der Polster der Wangenpolsterung vorsichtig ins Helminnere gezogen wird und prüfen, dass diese an der Polystyrol-Wangenpolsterung haftet.

8.7 Die gleiche Vorgehensweise für die rechte Wangenpolsterung wiederholen.

⚠ **ACHTUNG**

- Falls Ihr Helm mit einem Rückhaltesystem mit D-Ringen ausgestattet ist, wird er entsprechend beiliegende Anweisungen auf dem Infoblatt geschlossen.
- Die innere Komfortpolsterung sollte lediglich zum Reinigen oder Waschen entfernt werden.
- Den Helm keinesfalls benutzen, wenn die innere Komfortpolsterung und alle ihre Teile nicht wieder vollständig und korrekt eingebaut wurden.
- Die Polsterung vorsichtig mit lauwarmem Wasser (nicht über 30 °C!) und etwas neutraler Seife von Hand waschen.
- Mit kaltem Wasser ausspülen und bei Zimmertemperatur trocknen lassen, vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Die innere Komfortpolsterung keinesfalls in der Waschmaschine waschen.
- Beim Polystyrol-Innenteil handelt es sich um ein leicht deformierbares Material, welches Stöße aufgrund seiner Formveränderung oder die teilweise Zerstörung absorbiert.
- Die Innenteile aus Polystyrol nicht verändern oder beschädigen.
- Die Innenteile aus Polystyrol nur mit einem feuchten Tuch reinigen, anschließend bei Zimmertemperatur trocknen lassen, vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Für die oben genannten Vorgänge keinesfalls Werkzeuge benutzen.

LINER AJUSTABLE FITTING (LAF)

Die unterschiedliche Kopfform von Motorradfahrern erfordert manchmal eine Anpassung der Komfortpolsterung* des Seitenfutters an den Kopf. Dank des Systems LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF) ist es möglich, die Polsterungen des Seitenfutters zu regulieren, was bei gleicher Größe des Helms erlaubt, die serienmäßige Passform zu ändern und ihn der jeweiligen individuellen Kopfform und den unterschiedlichen Anforderungen anzupassen. Aus diesem Grund verfügt das Seitenfutter des Polstergewebes oben, hinten, an der rechten und linken Seite über vier verschiedene Bereiche mit herausnehmbaren Polsterungen aus Schaumstoff. Die standardmäßige Stärke dieser Polsterungen (8 mm) kann durch die Verwendung von optionalen Polsterungen in unterschiedlicher Stärke erhöht oder verringert werden, die als Standard oder als Zubehör/Ersatz erhältlich sind.

1 REGULIERUNG DES SEITENFUTTER-FITTINGS

Um die Passform zu regulieren, gehen Sie vor, wie in der Folge beschrieben wird, nachdem Sie das Seitenfutter aus dem Helm entfernt haben (siehe vorige Anleitung).

1.1 Verformen Sie die obere elastische Polsterung an der Außenseite des Seitenfutters und ziehen Sie die Innenpolsterung aus Schaumstoff in Standardstärke vorsichtig heraus(Abb. 25).

1.2 Die Innenpolsterung aus Schaumstoff kann in anderen Stärken (siehe Tabelle unten) gestaltet werden, um die Stärke zu erhöhen oder zu verringern und so die Druckstellen am Kopf und damit die Passform des Helms zu verändern.

STÄRKE	FITTING
5 mm (optional)	weit
8 mm	Standard
8 mm + 5 mm (optional)	eng

1.3 Schieben Sie das Schaumstoff-Innenfutter in das Innere des Seitenfutters, indem Sie die obere elastische Polsterung verformen. Breiten Sie die Polsterung vorsichtig aus und achten Sie darauf, dass die Stoffpolsterung des Seitenfutters keine Falten wirft.
1.4 Falls erforderlich, wiederholen Sie die vorigen Schritte, um die Stärke der Polsterungen aus Schaumstoff auf der Rückseite (Abb. 26) und/oder auf der linken und rechten Seite (Abb. 27) des Seitenfutters zu ändern.
1.5 Setzen Sie das Seitenfutter wieder vollständig in den Helm ein (siehe vorige Anleitung).
1.6 Tragen Sie den korrekt geschlossenen Helm während einer angemessenen Zeitspanne und vergewissern Sie sich, dass die Passform und der Kopfkomfort für Ihr Empfinden zufriedenstellend sind und Ihr Kopf keinem übermäßigen Druck oder sonstigem Unbehagen ausgesetzt ist. Wenn das nicht der Fall ist, neu regulieren.

⚠ **ACHTUNG**

Setzen Sie nach der Regulierung der Position des Seitenfutters den Helm auf und schließen Sie ihn, um die richtige Einstellung des Kinnriemens (siehe Spezialinfoblatt*), die korrekte Position des Helms auf dem Kopf in Fahrstellung und das Abstreifen des Helms zu überprüfen (siehe vorige Anleitung „AUSWAHL UND TESTEN DES HELMS“).

EYEWEAR ADAPTIVE

1 ÖFFNEN DES SONNENBRILLENFREIRAUMS

1.1 Die linke Wangenpolsterung aus dem Helm entfernen (siehe vorherige Anweisungen).
1.2 Die Schaumstoff-Innenpolsterung der Wangenpolsterungen herausziehen (siehe vorherige Anweisungen).
1.3 Nehmen Sie den oberen Teil des vorgestanzten Innenfutters ab (Abb.28) und positionieren dann den restlichen Teil des Futters wieder korrekt in der Wangenpolsterung.
ⓘ Es wird empfohlen, den entfernten Teil der Polsterung für eventuelle spätere Wiedereinsätze aufzubewahren.
1.4 Die Schaumstoff-Innenpolsterung der Wangenpolsterung einlegen (siehe vorherige Anweisungen).
1.5 Die Wangenpolsterung wieder vollständig am Helm anbringen (siehe vorherige Anweisungen).
1.6 Die gleiche Vorgehensweise für die rechte Wangenpolsterung wiederholen.

2 SCHLIESSEN DES SONNENBRILLENFREIRAUMS

2.1 Die linke Wangenpolsterung aus dem Helm entfernen (siehe vorherige Anweisungen).
2.2 Die Schaumstoff-Innenpolsterung der Wangenpolsterungen herausziehen (siehe vorherige Anweisungen).
2.3 Setzen Sie die zuvor entfernte Polsterung richtig in das Innere des Polstergewebes der Wangenpolsterung ein (Abb.28).

2.4 Die Wangenpolsterung wieder vollständig am Helm anbringen (siehe vorherige Anweisungen).
2.5 Die gleiche Vorgehensweise für die rechte Wangenpolsterung wiederholen.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

Das NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS) ermöglicht den Rettungskräften, die Wangenpolsterungen aus dem Helm zu entfernen, während dieser auf dem Kopf des Motorradfahrers sitzt.
Um das Polster der linken Wangenpolsterung aus dem Helm zu entfernen, lösen Sie den Kinnriemen und ziehen dann an dem roten Riemen, der im vorderen Bereich der Polsterung angebracht ist, wie in (Abb. 29) dargestellt.
Zunächst wird der Sicherungsschieber an der Rückseite der Wangenpolsterung gelöst, so dass sich, während man weiter an dem roten Riemen zieht, die Polsterung vom Polystyrol löst und nach und nach aus dem Helm herausgedreht wird, bis der seitliche Helmbereich frei ist.
Den gleichen Vorgang auf der rechten Seite vom Helm wiederholen, welcher dann leichter vom Kopf des Motorradfahrers entfernt werden kann.

⚠ **ACHTUNG**

- Niemals während der Fahrt an den roten Riemen vom Nolan Emergency Release System (NERS) ziehen.
- Stets das richtige Anbringen der Wangenpolsterungen prüfen. Nach dem Verwenden vom Nolan Emergency Release System (NERS) prüfen, dass die Wangenpolsterungen nicht beschädigt sind und wie oben beschrieben wieder befestigen.
- Nach dem Lösen der Wangenpolsterungen mit dem System NERS werden die vorderen roten Knöpfe „A“, die sich normalerweise auf der Rückseite der Wangenpolsterungen befinden, gelöst und bleiben an den Wangenpolsterungen aus Polystyrol befestigt. Lösen Sie sie von diesen und setzen Sie sie wieder ordnungsgemäß ein, indem Sie sie an ihrem roten Sitz „C“ auf der Rückseite der Polsterung befestigen (Abb. 19).
- Das Nolan Emergency Release System (NERS) nicht für die gewöhnliche Wartung und Reinigung der Wangenpolsterungen verwenden.
- Entfernen Sie die Aufkleber, die auf Abb.30 zu sehen sind, nicht vom Helm: Sie könnten dem Rettungspersonal wichtige Hinweise liefern.
- Wenn das Nolan Emergency Release System (NERS) Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweist, wenden Sie sich an einen Nolangroup-Vertragshändler.
- Nolan Emergency Release System (NERS) verwenden, um Hilfe zu leisten, nur bei entsprechender Kompetenz und Eignung. Bei Zweifeln geeignetes Rettungspersonal rufen.

VORRICHTUNG „CAMEL BAG“ FÜR DAS TRINKSYSTEM

Der Helm hat eine Vorrichtung für die Installation eines Trinksystems (nicht im Lieferumfang enthalten), die Befestigung des entsprechenden Schlauchs (10 mm Durchmesser) und die Positionierung des Saugventils auf Mundhöhe. Diesem Zweck dienen:
- eine Kappe auf der Hinterseite, die das Einsteckloch für den Schlauch des Trinksystems verschließt (Abb. 31) und in die Basisdichtung der Schale eingerastet ist;
- seitliche Schlauchschellen „A“, die im Inneren der Schale unter der linken Wangenpolsterung angebracht sind und den Schlauch des Trinksystems halten und führen (Abb. 32);

- einen Kanal „B“ für die Führung des Schlauches an der unteren linken Kante der Polsterung am inneren Kinnteil (Abb. 33);
- drei Schlaufen (C1, C2 und C3) für die Positionierung des gebogenen Anschlussstückes zwischen Schlauch und Saugventil am inneren Kinnteil (Abb. 34).

1 ANBRINGEN DES SCHLAUCHS DES TRINKSYSTEMS

Entfernen Sie die linke Wangenpolsterung und das Seitenfutter aus dem Helm (siehe vorige Anleitung).

1.1 Lösen Sie die hintere Kappe von der Basisdichtung der Schale, um das Einsteckloch für den Schlauch des Trinksystems freizulegen (Abb. 31).
ⓘ Bewahren Sie die Kappe auf, um sie eventuell später wieder anzubringen, falls die ursprüngliche Konfiguration des Helms wiederhergestellt werden soll.

1.2 Führen Sie den Schlauch (10 mm Durchmesser), der die Verbindung zum Trinksystem herstellt, in das hintere Loch ein und biegen Sie ihn entlang des Kanals auf dem unteren linken Teil der Schale aus Polystyrol (Abb. 35).

1.3 Führen Sie den Schlauch weiter ein und lassen Sie ihn zunächst durch die seitlichen Rohrschellen „A“ laufen (Abb. 36) und fädeln Sie dann das Endstück des Schlauches in den Führungskanal „B“ an der unteren linken Kante der Polsterung des inneren Kinnteils ein (Abb. 37).

1.4 Führen Sie den Schlauch weiter ein, bis sein Endstück die Mittellinie des Kinnteils erreicht.

1.5 Führen Sie das gebogene Anschlussstück in das Endstück des Schlauches ein und befestigen Sie es an der Polsterung des Kinnteils, indem Sie den unteren runden Teil in die zentrale Schlaufe C2 einführen und ihn zur Mitte des Kinnteils schieben, bis er einrastet, damit er in stabiler Position verriegelt bleibt (Abb. 38).

1.6 Stecken Sie das Absaugventil auf das andere Ende des gebogenen Anschlussstücks, eventuell unter Verwendung eines Schlauchstücks als Verlängerung, damit die entsprechende Länge bis zum Mund erreicht wird. (Abb. 39).

1.7 Montieren Sie wieder die Komfortpolsterung* (siehe vorige Anleitung) und setzen Sie den Helm auf. Achten Sie dabei auf das vorhandene Saugventil, eventuell auf das Verlängerungsstück und das gebogene Anschlussstück.

1.8 Vergewissern Sie sich, dass die Position des Absaugventils zum Mund richtig gewählt ist.

1.9 Wenn sich das Ventil nicht in der richtigen Position zum Mund befindet, nehmen Sie den Helm ab, lösen das gebogene Anschlussstück von der Polsterung des Kinnteils und bringen es wieder in der höchsten (C1) oder niedrigsten (C3) Position an, indem Sie die vorigen Schritte wiederholen.

Führen Sie dann die restlichen Schritte der Montage des Trinksystems gemäß den Anweisungen und Empfehlungen von dessen Hersteller durch.

2 ABNEHMEN DES SCHLAUCHS DES TRINKSYSTEMS

2.1 Lösen Sie das gebogene Anschlussstück aus der Schlaufe an der Polsterung des inneren Kinnteils und haken Sie es dann vom Endstück des Schlauches des Trinksystems ab.

2.2 Entfernen Sie dann den Schlauch aus dem Helm, indem Sie ihn vorsichtig aus dessen Rückseite ziehen, bis er vollständig aus der hinteren Öffnung ausgetreten ist. Falls dies nur sehr schwer zu bewerkstelligen ist, ist es ratsam, die linke Wangenpolsterung zu entfernen, um das Gleiten des Schlauchs durch den Kanal „B“ (Abb. 33) und die seitlichen Schellen „A“ (Abb. 32) zu erleichtern.

2.3 Setzen Sie die hintere Kappe ein, indem Sie sie auf ihren Sitz im Kantenschutz der Schale drücken (Abb. 31).

⚠ **ACHTUNG**

- Verwenden Sie die Schlauchschelle „A“ und/oder den Kanal „B“ und/oder die Schlaufen „C“ und/oder die hintere Öffnung für keine anderen Zwecke als die oben beschriebenen.
- Achten Sie immer darauf, dass sich der Schlauch des Trinksystems nicht mit der Kleidung verheddert oder die Bewegung des Kopfes und des Helms behindert, die nie eingeschränkt sein dürfen. Führen Sie diese Kontrolle durch, wenn Sie alle Kleidungsstücke tragen, einschließlich eines eventuellen Hals- und/oder Körperschutzes, die Sie normalerweise beim Motorradsport verwenden.
- Entfernen Sie das gebogene Anschlussstück von der Polsterung des Kinnteils, wenn Sie kein Trinksystem verwenden.
- Komponenten vom Helm nicht verändern oder manipulieren, um das Trinksystem anzubringen. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch des Trinksystems mit dem Durchmesser des hinteren Lochs, der Schlauchschelle, dem Durchgangskanal in der Polsterung des Kinnteils und dem gebogenen Anschlussstück kompatibel ist.
- Wenden Sie sich im Zweifelsfall oder bei Störungen oder Schäden an einen autorisierten Händler der Nolangroup.

WINDABWEISER (WIND PROTECTOR) UND ATEMLUFTABWEISER (BREATH DEFLECTOR)

(Erhältlich serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil).

Diese Zubehör verbessern die Leistungen des Helms unter bestimmten Nutzungsbedingungen.
Der Windabweiser (Wind Protector) reduziert ein unangenehmes Eindringen der Luft unter dem Kinn. Siehe Abb.40 für das Anbringen und Abnehmen.
Der Atemluftabweiser (Breath Deflector) verringert die Bildung von Kondenswasser auf dem Visier, indem er den Luftstrom nach unten ableitet. Er ist mit drei elastischen Kupplungen befestigt, die in die entsprechenden Aufnahmen im vorderen Luftverteiler eingesetzt werden müssen. Siehe Abb. 41 für das Anbringen und Abnehmen

BELÜFTUNGSSYSTEM

Das Belüftungssystem des Helms besteht aus folgenden Teilen:

Untere Belüftung

Ermöglicht die Belüftung im Bereich des Mundes und leitet die Luft direkt auf das Visier, um dem Beschlagen entgegenzuwirken. Siehe Abb. 42 für das Öffnen und Schließen.

Belüftung im Stirnbereich

Sorgt für die direkte Belüftung im Stirnbereich, auch bei geringer Geschwindigkeit. Siehe Abb. 43 für das Öffnen und Schließen.

Obere Belüftung

Sorgt für die diffuse Belüftung im oberen Kopfbereich, auch bei geringer Geschwindigkeit. Siehe Abb. 44 für das Öffnen und Schließen.

Seitliche Belüftung

Sie gewährleistet einen kontinuierlichen Austausch der Luft im Bereich des Mundes und des Visiers (Abb. 45).

Belüftung im hinteren Bereich

Sie ist in einen rückwärtigen Spoiler* integriert und sorgt für den Austritt der warmen und verbrauchten Luft und damit für einen optimalen Komfort im Inneren des Helms (Fig. 46).

HECKSPOILER

Der Heckspoiler ist ein aerodynamisches Anbauteil, das das Verhalten des Helms während der Fahrt optimiert, ihn bei hohen Geschwindigkeiten stabilisiert und das Entweichen der heißen Luft aus dem Inneren durch Entlüftungsöffnungen unterhalb des Spoilers fördert. Der Spoiler ist mittels einer hinteren Schraube und flexiblen Rastnasen am Helm befestigt.

1 DEMONTAGE

1.1 Die flexible Abdeckkappe der Spoiler-Schraube lösen (Abb. 47).
1.2 Die Schraube mit dem Torx-Schlüssel T10 herausdrehen.
1.3 Die Enden des Spoilers leicht nach außen ziehen, um seine unteren Stege (Abb. 48) aus den Aufnahmen der an der Außenschale befestigten Halterung (Abb. 49) zu lösen.
1.4 Die hintere Schraube wieder in ihren Sitz eindrehen.

⚠ **ACHTUNG**
- Die untere Halterung des Spoilers darf nicht von der Außenschale entfernt werden.

2 MONTAGE

1. Die hintere Schraube mit dem Torx-Schlüssel T10 herausdrehen.
2. Einen der beiden unteren Stege des Spoilers (Abb. 48) in die entsprechende seitliche Aufnahme der an der Außenschale befestigten Halterung (Abb. 49) einsetzen. Den Spoiler von unten nach oben drehen, um den anderen Steg in der entsprechenden Aufnahme der an der Außenschale befestigten Halterung einzurasten.
3. Die hintere Schraube wieder in ihren Sitz eindrehen und die flexible Abdeckkappe des Spoilers anbringen (Abb. 47).

• Überprüfen, ob der Spoiler an allen Punkten korrekt eingerastet ist, indem leicht auf die Seiten und die Rückseite des Spoilers gedrückt wird.

⚠ **ACHTUNG**
- Bei mechanischen Beanspruchungen, wie auch bei unbeabsichtigten Stößen oder Stürzen, kann sich der Spoiler vom Helm lösen und in der Folge beschädigt werden.
- Während des Gebrauchs, des Transports, der Reinigung, der Wartung oder der Handhabung des Helms darauf achten, den Spoiler nicht zu beschädigen, und die Anweisungen für seine De- und Montage strikt befolgen.
- Für die Reinigung des Spoilers ausschließlich lauwarmes Wasser und neutrale Seife verwenden; bei Raumtemperatur und vor Sonne und/oder Wärmequellen geschützt trocknen lassen.

- Die beiden unteren seitlichen Halterungen und die obere Halterung, die an der Außenschale befestigt sind, können und dürfen nicht von der Außenschale entfernt werden.
- Bei der Mitnahme eines Sozius empfehlen wir, den Spoiler vom Helm zu demontieren, um zu vermeiden, dass dieser ein störendes oder gefährliches Hindernis für den Beifahrer darstellt.
- Wenn der Spoiler nicht korrekt am Helm fixiert bleibt oder Beschädigungen aufweist, ist er vom Helm zu demontieren und ein Nolangroup-Vertragshändler zu kontaktieren.

VORBEREITUNG N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Je nach Produktversion verfügbar)
Ihr Helm ist für die Ausrüstung mit dem N-Com Kommunikationssystem vorbereitet. Wenn Ihr Helm nach der ECE/UNO-Regelung Nr. 22 homologiert ist, wurde er auch mit installiertem N-Com-System getestet und zugelassen. Die Installation eines anderen Systems als N-Com beeinträchtigt die Einhaltung der Vorschriften des Helms. Während der Installation des Kommunikationssystems (siehe spezifische Anweisungen im N-Com-Kit) müssen die Schaumstoff-Füllstücke in den Styropor-Wangenpolstern an den Sitzen der N-Com-Kopfhörer entfernt werden. Die oben genannten Füllstücke dürfen nur entfernt werden, wenn der Helm mit einem kompatiblen N-Com-System verwendet wird.

X-804

FR

⚠ ATTENTION
- Lire ce manuel et tous les autres documents inclus avant d'utiliser le casque. Ils contiennent des informations importantes qui vous aideront à utiliser au mieux le casque, en toute sécurité et simplicité. Il est recommandé de garder ce manuel pour toute référence ultérieure.
- Ne pas respecter ces instructions peut réduire la protection garantie par le casque et donc votre sécurité.
- Éviter tout type d'utilisation ou de comportement pouvant compromettre ou limiter la capacité de protection du casque.

CHOISIR ET VÉRIFIER LE CASQUE

⚠ ATTENTION
Pour profiter de toute la protection offerte par le casque, choisir la taille adaptée à votre tête, ajuster correctement le système de rétention et en vérifier l'enlèvement.

1 TAILLE

1.1 Pour trouver la bonne taille, porter plusieurs casques aux tailles différentes et choisir celui qui s'adapte le mieux à la conformation de votre tête. Ce casque doit être parfaitement stable dès que vous le portez et convenablement attaché de façon à garantir un confort optimal.
1.2 Un casque trop grand peut descendre jusqu'à couvrir vos yeux, ou il peut tourner latéralement pendant la conduite.
1.3 Garder le casque sur la tête pendant quelques minutes et vérifier qu'il n'y ait aucune zone de pression localisée qui, à long terme, peut provoquer des douleurs ou des maux de tête.

2 SYSTÈME DE RÉTENTION

2.1 Le système de rétention (sangle) est réglé de série avec une longueur standard ; avant de l'utiliser (voir les instructions correspondantes) veiller à ce que le préréglage soit correct.
2.2 S'assurer toujours que la sangle soit bien fixée et étroite, de façon à garder le casque bien immobile sur la tête. En tout cas, avant de partir, s'assurer que la sangle soit bien fixée sous le menton, le plus arrière possible vers la gorge, mais sans être inconfortable.
2.3 La tension correcte de la sangle doit vous permettre une respiration et une déglutition normale, mais sans réussir à faire passer un doigt entre la sangle et la gorge.

⚠ ATTENTION
Le bouton pouvant être présent sur la sangle n'a que la fonction d'empêcher le flottement de la partie terminale de la jugulaire même, après l'avoir attachée correctement.

3 ENLÈVEMENT

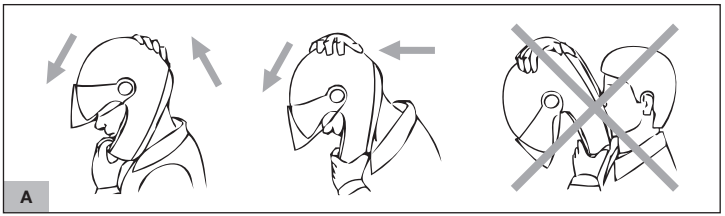
3.1 Après avoir mis le casque et avoir bien attaché la sangle, essayer d'enlever le casque comme la figure (A) l'indique. En cas d'accident, plusieurs forces ainsi que les directions de ces forces peuvent en effet entraîner des rotations du casque, voire son enlèvement involontaire de votre tête, s'il n'a pas été parfaitement attaché.
3.2 Le casque ne doit pas tourner, bouger librement sur la tête ou s'enlever. En cas contraire, régler la longueur de la sangle ou changer la taille du casque. Répéter l'essai de nouveau.

UTILISATION DU CASQUE

- Ce casque a été expressément conçu pour toute utilisation avec la moto et le cyclomoteur ; il **ne doit pas** être utilisé pour d'autres usages (ou emplois ou fins), car il ne garantit pas la même protection.
- En cas d'accident, le casque est un élément de protection qui permet de limiter les lésions et les dommages à la tête. Toutefois, aucun casque ne peut garantir une sécurité absolue. Le casque permet de limiter la possibilité ou la gravité de lésions en cas d'accident. Cependant, l'ampleur de certains chocs ainsi que leurs différentes dynamiques spécifiques peuvent dépasser ses capacités de protection. Il faut donc toujours conduire prudemment.
- Porter toujours le casque bien attaché lorsque vous conduisez la moto, pour faire en sorte que sa protection soit maximale.
- Ne jamais porter d'écharpes sous le système d'attache ni n'importe quel type de couvre-chef sous le casque.
- Le casque peut assourdir les bruits de la circulation. En tout cas, s'assurer de bien entendre les sons nécessaires, tels que les klaxons et les sirènes d'urgence.
- Garder toujours le casque loin de sources de chaleur, telles que le pot d'échappement, le logement du coffret ou l'habitacle d'un moyen de transport.
- Ne pas modifier et / ou altérer le casque (même en partie) pour une raison quelconque : toute modification et / ou altération affecte les exigences de sécurité du casque et altère sa capacité de protection. De plus, toute modification et / ou altération engendre la non-conformité du casque aux normes d'homologation, en le rendant inutilisable, et invalide la garantie.
- Éviter le contact du casque avec l'essence et d'autres solvants ; ne pas appliquer d'autocollants et de vernis.
- Les dommages au casque, pouvant être causés par des chutes accidentelles, ne sont pas toujours bien visibles. Par conséquent, tout casque ayant subi un choc violent doit être remplacé. Manier le casque toujours avec caution pour ne pas en compromettre ou bien en limiter sa capacité de protection.
- Si l'écran et / ou la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque sont endommagés et / ou présentent des rayures marquées qui réduisent la visibilité, il est probable que le traitement a été compromis. Par conséquent, ils doivent être remplacés.
- L'écran et / ou la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque ne peuvent être utilisés que pour le modèle de casque pour lequel ils ont été conçus.
- Ne monter que les accessoires et / ou les pièces de rechange d'origine pour votre modèle spécifique de casque.
- En cas de doute sur l'intégrité et / ou sur la sécurité du casque, ne pas l'utiliser et s'adresser à un revendeur agréé pour effectuer tout contrôle.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU CASQUE

⚠ ATTENTION
- Le casque et ses composants peuvent être sérieusement endommagés par quelques substances communes sans que le dommage soit visible. Pour les opérations d'entretien et de nettoyage, n'utiliser que de l'eau tiède et du savon neutre ; sécher à température ambiante, à l'abri du soleil et / ou de sources de chaleur.
- Pour les opérations d'entretien et de nettoyage, ne jamais utiliser d'essence, de diluant, de benzol, de solvants ou d'autres substances chimiques, de vernis ou d'autocollants, car ils peuvent endommager irrémédiablement le casque et ses composants, altérer ses propriétés optiques, réduire ses propriétés mécaniques et compromettre le traitement de protection de l'écran et / ou de la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

Le casque Nolan X-804 ST U.C. est équip
é du Safety Visor Lock System, qui réduit les risques d'ouverture accidentelle de l'écran. Le système se compose de deux éléments : le curseur de sécurité rouge A et le bouton d'ouverture de l'écran B (Fig. 1). Si le curseur de sécurité rouge A est en position basse (Fig. 1), le bouton d'ouverture de l'écran B peut être pressé librement et permet l'actionnement normal de ce dernier. Si le curseur de sécurité rouge A est placé en position haute (Fig. 2), la « sécurité » est engagée et le bouton d'ouverture de l'écran B est verrouillé.

1 FONCTION D'OUVERTURE/FERMETURE ET FONCTION DÉSEMBUAGE DE L'ÉCRAN

Pour ouvrir l'écran, vérifier que le curseur de sécurité rouge A est en position basse (Fig. 1), appuyer sur le bouton d'ouverture de l'écran B et faire simultanément pivoter l'écran vers le haut au moyen de la languette centrale. La dent inférieure sort du siège d'accrochage du Safety Visor Lock System.
Les mécanismes latéraux de l'écran sont équipés de plusieurs ergots permettant son positionnement intermédiaire stable. Le premier ergot maintient l'écran en position d'ouverture minimale, ce qui améliore la ventilation et facilite le désembuage, en particulier à faible vitesse ou en cas d'arrêt bref.
Pour fermer l'écran à partir de l'une des positions intermédiaires stables, le pousser l'écran vers le bas jusqu'à ce que sa dent inférieure s'engage dans le système de verrouillage et que sa languette centrale repose sur le bouton d'ouverture de l'écran B, dans la position d'ouverture minimale décrite ci-dessus (Fig. 3). Appuyer une nouvelle fois sur la languette centrale de l'écran pour la bloquer en position de fermeture complète, ce qui déclenche le bouton d'ouverture de l'écran B.

ⓘ Si le curseur de sécurité rouge A est en position haute lors de la fermeture de l'écran (Fig. 2), la pression à exercer sur la languette pour fermer l'écran sera plus importante et le déclic de fermeture plus perceptible.

2 FONCTION DE VERROUILLAGE DE L'ÉCRAN

Après avoir fermé complètement l'écran comme décrit ci-dessus, placer le curseur de sécurité rouge A en position haute (Fig. 2). Dans cette position, la « sécurité » est enclenchée et le bouton B d'ouverture de l'écran est verrouillé, ce qui réduit les risques d'ouverture accidentelle.
Pour déverrouiller le système d'interverrouillage de l'écran de sécurité et rétablir le fonctionnement normal de l'écran, appuyer et placer le curseur de sécurité rouge en position basse (Fig. 1).

⚠ **ATTENTION**

- Durant l'utilisation du casque, plusieurs événements imprévus peuvent se produire et exiger son ouverture immédiate ; il est donc recommandé de limiter l'utilisation de la fonction blocage de l'écran.

ÉCRAN (XFR-03)

1 DÉMONTAGE

1.1 Ouvrir complètement l'écran.
1.2 Soulever la bride pliante A de la vis du mécanisme latéral gauche et la dévisser manuellement jusqu'à l'extraire du boîtier (Fig. 4).
1.3 Retirer l'écran et son anneau d'écartement encliqueté sur le côté en dégageant les dents internes B de leur logement sur le mécanisme latéral fixé sur la calotte du casque (Fig. 5).
1.4 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit du casque.

2 MONTAGE

2.1 Placer l'écran en position d'ouverture complète en plaçant les dents internes B à hauteur des logements pratiqués dans le mécanisme latéral gauche (Fig.5).
2.2 Tourner l'anneau d'écartement latéral fixé à l'écran de manière à ce que ses deux fentes rectangulaires coïncident et s'emboîtent sur les reliefs rectangulaires correspondants du mécanisme latéral fixé à la calotte (Fig. 5).
2.3 Serrer manuellement et à fond la vis du mécanisme au moyen de sa bride pliante A (Fig. 4).
2.4 Répéter les opérations précédentes sur le côté droit du casque.
2.5 Fermer complètement l'écran.

3 RÉGLAGE DU MÉCANISME DE L'ÉCRAN

Le mécanisme de l'écran est équipé d'un système de réglage du jeu de l'écran permettant de maintenir et d'assurer une fermeture efficace de celui-ci au contact du joint d'écran. Dans ce but, le support du mécanisme est muni de crans supérieurs et inférieurs de référence. Lors de l'achat, le casque est fourni avec le système correctement réglé. Pendant l'utilisation du casque, contrôler périodiquement l'adhérence homogène et symétrique de l'écran (lorsqu'il est complètement fermé) au bord déformable du joint d'écran. Si cela n'est pas le cas, effectuer les opérations suivantes :
3.1 Démonter l'écran (voir instructions précédentes) et vérifier la position du mécanisme par rapport aux crans supérieurs C1 e inférieurs C2 (Fig. 6).
3.2 Desserrer les deux vis D1 et D2 du mécanisme de l'écran au moyen d'une clé Torx T10.
3.3 Soulever le mécanisme de son support et le déplacer en avant ou en arrière selon le réglage à effectuer ; baisser ensuite le mécanisme sur son support afin de placer les cliquets de réglage supérieurs C1 et inférieurs C2 dans la même position.
3.4 Serrer les deux vis D1 et D2.
3.5 Répéter les opérations sur l'autre côté du casque.
3.6 Monter l'écran (voir les instructions précédentes).
3.7 Contrôler l'adhérence entre l'écran et le joint.

⚠ **ATTENTION**

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement. Ouvrir et fermer l'écran, tout en vérifiant que les mécanismes le retiennent dans leurs positions correspondantes. Si nécessaire, répéter les opérations indiquées ci-dessus.
- N'utiliser le casque que si l'écran a été correctement monté.
- Ne jamais retirer les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux s'avèrent défectueux ou endommagés, s'adresser à un revendeur agréé Nolangroup.

PINLOCK® (XFR-03)

(Disponible en série ou comme accessoire / pièce de rechange)

1 MONTAGE

1.1 Démonter l'écran (voir les instructions précédentes).
1.2 S'assurer que la surface interne de l'écran est propre et vérifier si les leviers externes de réglage des pivots sont placés vers l'intérieur (Fig.7).
1.3 Appuyer le petit écran interne PINLOCK® sur l'écran.
ⓘ Le profil en silicone du petit écran interne PINLOCK® doit être en contact avec la surface intérieure de l'écran.
1.4 Insérer un côté du petit écran interne PINLOCK® dans l'un des deux pivots de l'écran et le garder en position (Fig.8).
1.5 Étendre l'écran et emboîter le deuxième côté du petit écran interne PINLOCK® dans l'autre pivot (Fig.9).
1.6 Relâcher l'écran.
1.7 Retirer le film de protection du petit écran interne PINLOCK® et veiller à ce que tout le profil en silicone du petit écran soit adhérent à l'écran.
1.8 Monter l'écran sur le casque (voir les instructions précédentes).

2 CONTRÔLE ET RÉGLAGE DE L'AJUSTEMENT

Vérifier si le petit écran interne PINLOCK® a été bien monté en l'ouvrant et en le fermant, ainsi qu'en s'assurant qu'il n'y a pas de mouvement entre les deux.
Si le petit écran interne PINLOCK® n'est pas bien fixé à l'écran, tourner simultanément les deux leviers de réglage externes vers le haut, progressivement et sans excès, afin d'en augmenter l'ajustement (Fig.7). L'ajustement maximal est obtenu lorsque les leviers externes de réglage des pivots sont tournés vers l'extérieur.

⚠ ATTENTION

- Toute présence éventuelle de poussière entre les deux écrans peut entraîner des rayures sur les deux surfaces.
- Les écrans et les petits écrans internes PINLOCK® endommagés par des rayures peuvent réduire la visibilité et doivent donc être remplacés.
- Contrôler périodiquement l'ajustement correct du petit écran interne PINLOCK® pour éviter qu'il se déplace et qu'il provoque des rayures sur les deux surfaces.
- Si, lors de son utilisation, l'écran du casque s'embue et / ou de la condensation se crée dans les zones comprises entre l'écran et le petit écran, vérifier le bon montage et ajustement du petit écran interne PINLOCK®.
- Un ajustement excessif et prématuré du petit écran interne PINLOCK® peut engendrer une adhérence excessive de celui-ci contre la surface de l'écran et / ou des déformations permanentes du petit écran. Cela empêche d'effectuer correctement tout type de réglage ultérieur.
- Des conditions de transpiration / respiration intense, une utilisation dans des conditions atmosphériques particulières (basse température et / ou humidité élevée et / ou écarts de température et / ou pluie abondante) et / ou une utilisation intensive et prolongée peuvent réduire l'efficacité du petit écran interne PINLOCK®, provoquant ainsi la formation de buée ou de condensation. Dans ces cas, après l'utilisation, pour rétablir l'efficacité du système, enlever le petit écran interne PINLOCK® de l'écran du casque et le laisser sécher à l'air sec et tiède. La même procédure doit être appliquée au casque, qui doit sécher afin d'éliminer toute humidité au cas où elle se serait formée suite aux conditions citées ci-dessus.

3 DÉMONTAGE

3.1 Démonter l'écran équipé du petit écran interne PINLOCK® (voir les instructions précédentes).
3.2 Étendre l'écran et décrocher le petit écran interne PINLOCK® des pivots (Fig.9).
3.3 Relâcher l'écran.

4 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Démonter le petit écran interne PINLOCK® de l'écran. Nettoyer délicatement avec du savon liquide neutre, en utilisant un chiffon humide et doux. Éliminer toute trace de savon à l'eau courante.
- Laisser sécher le petit écran à l'aide d'un jet d'air sec et tiède. Ne pas frotter.
- Pour que le petit écran puisse conserver ses caractéristiques, laisser sécher le casque après son utilisation dans un endroit ventilé et sec, avec l'écran ouvert. Conserver à l'écart de sources de chaleur et dans un endroit sombre.
- Ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits chimiques.

FILM DE PROTECTION DÉTACHABLE (TEAR OFF) (XFR-03)

(Disponible en série ou comme accessoire / pièce de rechange)

Cet accessoire permet d'améliorer les performances du casque dans des conditions d'utilisation particulières. Le retrait des petits écrans de protection amovibles, exclusivement prévus pour les compétitions sur piste, permet de maintenir une haute visibilité et d'éviter toute accumulation de moucherons et/ou de saletés.
L'écran plat du casque est équipé de deux pivots externes permettant de fixer les films de protection Tear Off. L'écran est muni de deux pivots, réglables au moyen d'une vis excentrique, qui permettent de tendre correctement les films de protection Tear Off.

1 MONTAGE

1.1 Tourner les pivots externes de manière à ce que la flèche (Fig. 10) soit placée à l'intérieur de l'écran.
1.2 Retirer les films de protection placés sur les deux surfaces des films Tear Off (Fig. 11).
1.3 Appliquer le film de protection Tear Off sur l'écran en insérant la boutonnière droite dans le pivot de droite (Fig. 12).
1.4 Effectuer la même opération sur le côté gauche de l'écran.
ⓘ ILe côté gauche des films Tear Off est allongé vers l'extérieur par rapport au côté droit (Fig. 13).
1.5 Vérifier la parfaite adhérence du Tear Off sur l'écran et le tendre à sa tension maximale au moyen de la vis excentrique des pivots.
ⓘ Si la flèche des pivots (Fig. 14) est positionnée vers l'intérieur de l'écran, cela signifie que la tension est minimale ; la tension augmente en tournant progressivement le pivot et est à son maximum si les deux flèches des pivots se trouvent sur l'extérieur de ces derniers.

Pour ôter le Tear Off de l'écran, tirer fermement sur la partie allongée en saillie de manière à dégager la boutonnière du pivot.
ⓘ Il est conseillé de placer la partie en saillie du Tear Off sur le côté gauche du casque, de manière à détacher le film protecteur de la main gauche.

X-804

⚠ **ATTENTION**
- La superposition du film Tear Off sur l'écran du casque peut réduire légèrement la valeur de transmittance et augmenter celle de diffusion de la lumière. La combinaison écran+petit écran n'est pour cette raison pas homologuée.
- Utiliser les films de protection Tear Off exclusivement pour les compétitions sur piste. Ne pas les utiliser sur route.
- Ne pas appliquer plus d'un film détachable à la fois sous peine de distorsion optique réduisant la visibilité.
- Ne pas utiliser d'écran ou de film Tear Off endommagé ou rayé, le remplacer le cas échéant.

MOUSSE INTÉRIEURE DE CONFORT AMOVIBLE

La mousse intérieure de confort amovible se compose de :
- coiffe
- coussins des mousses de joue latérales (droite et gauche)
- bandelettes de revêtement

Tous les composants sont entièrement amovibles et lavables.
De plus, les mousses de joue se caractérisent par des mousses intérieures en mousse expansée déhoussables.
Pour retirer et/ou installer la mousse intérieure de confort, ouvrir complètement l'écran (voir les instructions ci-dessus).

1 DÉMONTAGE DES MOUSSES DE JOUE

1.1 Ouvrir la jugulaire (voir les instructions correspondantes).
1.2 Tirer l'avant du coussin de la mousse de joue gauche vers l'intérieur du casque pour libérer le bouton de fixation avant placé à l'arrière du casque (Fig. 15).
1.3 Faire tourner l'avant du coussin de la mousse de joue gauche vers le haut pour libérer le bouton de fixation supérieur, placé à l'arrière (Fig.16).
1.4 Tirer l'arrière du coussin de la mousse de joue gauche vers l'intérieur du casque pour dégager le bouton de fixation postérieur situé à l'arrière (Fig.17).
1.5 Tirer l'extrémité de la garniture de confort de la mousse de joue vers l'intérieur du casque pour dégager la languette arrière de son siège sur le joint arrière ; extraire ensuite entièrement la garniture de confort de la mousse de joue du casque (Fig.18).
1.6 Répéter les mêmes opérations sur le côté droit du casque.

⚠ **ATTENTION**
- Vérifier que le bouton rouge A situé à l'arrière du palier des deux joues est resté engagé dans le curseur B du NERS, voir la figure 19. S'il est en revanche engagé dans la mousse de joue en polystyrène, le dégager et le repositionner dans le logement rouge C à l'arrière du palier.
- Ne pas retirer les mousses de joue en polystyrène de la calotte du casque.

2 DÉMONTAGE DE LA MOUSSE INTÉRIEURE EN MOUSSE EXPANSÉE DES JOUES

Pour faciliter encore davantage le lavage des composants de la mousse intérieure de confort, les mousses de joue du casque sont dotées de mousses intérieures en mousse expansée qui peuvent être extraites de la housse de revêtement en tissu. Pour retirer ces mousses, suivre les instructions ci-dessous, après avoir démonté les mousses de joue du casque (voir les instructions précédentes).
2.1 Retirer délicatement la garniture en mousse expansée de la housse de revêtement en tissu de la mousse de joue gauche (Fig.20).
2.2 Répéter les mêmes opérations pour la mousse de joue droite.

⚠ **ATTENTION**
- Après avoir retiréles garnitures intérieures en mousse expansée des mousses de joue, vérifier que le bouton-pression rouge avant A, le bouton-pression supérieur D, le bouton-pression arrière E et le curseur de sécurité NERS B sont correctement accrochés au châssis arrière de la housse de revêtement en tissu des mousses de joue (Fig.19) ; les repositionner correctement dans le cas contraire.

3 DÉMONTAGE DES BANDELETTES DE REVÊTEMENT DE LA JUGULAIRE

Pour retirer de la sangle les bandelettes de revêtement de la jugulaire, suivre les instructions ci-dessous, après avoir démonté les mousses de joue du casque (voir instructions précédentes).
3.1 Tirer sur la bandelette de revêtement gauche au niveau du bouton-pression pour la séparer de la sangle de la jugulaire, puis la retirer (Fig.21A).
3.2 Répéter les mêmes opérations pour la bandelette de revêtement droite.

4 DÉMONTAGE DE LA COIFFE

4.1 Décrocher la languette arrière gauche de la coiffe du bord arrière de la calotte en tirant légèrement la mousse intérieure de confort vers l'intérieur (Fig.22). Ensuite, répéter cette opération avec la languette arrière droite.
4.2 Tirer la partie arrière de la mousse intérieure de confort vers l'intérieur du casque pour dégager les deux boutons latéraux arrière de leurs logements sur le support arrière fixé à la calotte interne en polystyrène (Fig.23).
4.3 Tirer la partie avant gauche de la coiffe vers le haut pour sortir la languette correspondante de la coiffe du support fixé à la calotte interne en polystyrène (Fig.24). Ensuite, répéter cette opération avec la languette avant centrale et avec la languette droite.
4.4 Extraire complètement la mousse intérieure de confort du casque.

5 MONTAGE DE LA COIFFE

5.1 Insérer correctement la coiffe à l'intérieur du casque, de façon qu'elle soit bien appuyée sur le fond.
5.2 Introduire la languette avant gauche de la coiffe dans le logement correspondant situé sur le support fixé à la calotte interne en polystyrène et la pousser vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'accroche complètement. Répéter ensuite cette opération avec la languette centrale et avec la languette droite (Fig.24).
5.3 Fixer les deux boutons latéraux à l'arrière de la partie postérieure de la mousse intérieure de confort dans leurs logements situés sur le support arrière fixé à la calotte interne en polystyrène (Fig.23).
5.4 Introduire les languettes arrière droite et gauche de la coiffe dans leurs logements respectifs du bord de la calotte (Fig.22). Pousser les languettes jusqu'à ce qu'elles soient complètement accrochées au support.

6 MONTAGE DES BANDELETTES DE REVÊTEMENT DE LA JUGULAIRE

Les bandelettes de revêtement de la jugulaire droite et gauche ne sont pas identiques (Fig.21B).

6.1 Après avoir identifié la bandelette de revêtement gauche, y introduire le décrochage de la jugulaire à l'intérieur, à hauteur de l'extrémité libre équipée du bouton-pression , jusqu'à ce qu'il sorte complètement de la boutonnière centrale. Maintenir l'extrémité libre de la bandelette sur la sangle de la jugulaire à hauteur du bouton-pression et la fixer à la sangle (Fig.21A).

6.2 Répéter les mêmes opérations pour la bandelette de revêtement droite.

6.3 Contrôler la tenue des bandelettes en les tirant légèrement vers l'intérieur du casque.

6.4 Si le décrochage est du type D-Rings, vérifier que le bouton-pression anti-flottement, situé sur la bandelette gauche uniquement, est positionné correctement après les deux anneaux « D » (Fig.21B).

7 MONTAGE DE LA MOUSSE INTÉRIEURE EN MOUSSE EXPANSÉE DES MOUSSES DE JOUE

7.1 Insérer délicatement la garniture intérieure en mousse expansée dans la housse de revêtement en tissu de la mousse de joue gauche (Fig.20). Étendre soigneusement la mousse en veillant à ce que le revêtement en tissu de la mousse de joue ne présente pas de plis.

7.2 Répéter les mêmes opérations pour la mousse de joue droite.

8 MONTAGE DES MOUSSES DE JOUE

⚠ **ATTENTION**

Sur le coussin de la mousse de joue gauche, vérifier que le bouton-pression avant rouge A, le bouton-pression supérieur D, le bouton-pression arrière E et le curseur de sécurité NERS B sont correctement accrochés au châssis arrière de la housse revêtement en tissu de la mousse de joue (Fig. 19) ; vérifier également que le curseur NERS B est positionné vers le haut en position d'accrochage et que son extrémité dépasse du bord du coussin de la mousse de joue. Dans le cas contraire, les replacer correctement..

8.1 Faites glisser la languette arrière de la garniture de confort de la mousse de joue gauche dans le logement du joint arrière (Fig.18).

8.2 Insérer la jugulaire dans le passage prévu dans la mousse de la mousse de joue et appuyer à hauteur du bouton arrière de fixation, pour l'accrocher à son logement sur la mousse de joue en polystyrène (Fig.17).

8.3 Appuyer le coussin de la mousse de joue gauche contre la mousse de joue en polystyrène en le tournant vers l'intérieur pour engager le crochet supérieur à l'arrière dans son logement sur la mousse de joue en polystyrène (Fig.16).

8.4 Appuyer sur le bouton de fixation avant pour l'engager dans son logement sur la mousse de joue en polystyrène (Fig.15).

8.6 S'assurer que les boutons et le crochet sont bien accrochés, en tirant légèrement le coussin de la mousse de joue vers l'intérieur du casque et en vérifiant qu'il adhère bien à la mousse de joue en polystyrène.

8.7 Répéter les mêmes opérations pour la mousse de joue droite.

⚠ **ATTENTION**

- Si le casque est équipé du système de rétention D-Rings, le fermer comme indiqué sur la fiche d'instructions D-Rings fournie en annexe.
- N'extraire la mousse intérieure de confort que pour la nettoyer ou la laver.
- Ne jamais utiliser le casque sans avoir remonté complètement et correctement la mousse intérieure de confort et tous ses composants.
- Laver délicatement à la main et n'utiliser que du savon neutre et de l'eau à 30° C maximum.
- Rincer à l'eau froide et laisser sécher à température ambiante, à l'abri du soleil.
- Ne jamais laver la mousse intérieure de confort à la machine à laver.
- Le polystyrène interne est un matériau facilement déformable et permet d'absorber les chocs par altération ou destruction partielle.
- Ne jamais modifier ou altérer les composants internes en polystyrène.
- Nettoyer les composants internes en polystyrène en n'utilisant qu'un chiffon humide et laisser ensuite sécher à température ambiante à l'abri du soleil.
- N'utiliser aucun type d'outil pour effectuer les opérations décrites ci-dessus.

LINER AJUSTABLE FITTING (LAF)

Les différences d'anatomie présentées par les têtes des motocyclistes exigent parfois d'adapter la mousse intérieure de confort de la coiffe. Grâce au système LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF), il est possible d'ajuster les rembourrages de la coiffe. De cette manière, pour une même taille de casque, ce système permet de modifier l'emplacement du casque sur la tête par rapport au modèle fourni de série, en l'adaptant ainsi aux différents besoins. La coiffe de revêtement en tissu comporte à cet effet quatre zones différentes de rembourrage en mousse expansée amovibles dans sa partie supérieure, à l'arrière et sur les côtés droit et gauche. L'épaisseur standard de ces rembourrages (8 mm) peut être augmentée ou diminuée en utilisant des rembourrages de différentes épaisseurs,disponibles de série ou en option.

1 RÉGLAGE DE L'AJUSTEMENT DE LA COIFFE

Pour régler l'ajustement, procéder comme suit après avoir retiré la coiffe du casque (voir les instructions précédentes).

1.1 Déformer le revêtement élastique supérieur à l'extérieur de la coiffe et retirer délicatement sa garniture intérieure en mousse expansée d'épaisseur standard (Fig. 25).

1.2 Préparer la garniture intérieure en mousse expansée d'une autre épaisseur (voir le tableau ci-dessous) pour augmenter ou diminuer cette dernière, ce qui permet de modifier la pression appliquée sur le crâne et, par conséquent, l'ajustement du casque.

ÉPAISSEUR	AJUSTEMENT
5 mm (en option)	Largeur
8 mm	Standard
8 mm + 5 mm (en option)	Ajusté

1.3 Insérer la garniture intérieure en mousse expansée dans la coiffe en déformant le revêtement élastique supérieur. Poser attentivement la garniture en vérifiant l'absence de plis sur le revêtement interne en tissu de la coiffe.

1.4 Si nécessaire, répéter les étapes précédentes pour modifier l'épaisseur de la garniture en mousse expansée arrière (Fig.26) et/ou des côtés gauche et droit (Fig.27) de la coiffe.
1.5 Remettre la coiffe en place à l'intérieur du casque (voir les instructions précédentes).
1.6 Porter le casque correctement attaché pendant une période raisonnable et vérifier que la position et le confort sont adéquats, sans pression excessive ni gêne. Dans le cas contraire, recommencer les opérations.

⚠ **ATTENTION**

Après avoir réglé la position de la coiffe, porter et boucler le casque, afin de vérifier que la jugulaire (voir fiche ci-jointe) est correctement réglée, que le casque est correctement positionné en position de conduite, et que son enlèvement est adapté (voir les instructions précédentes « CHOISIR ET VÉRIFIER LE CASQUE »).

EYEWEAR ADAPTIVE

1 OUVERTURE DE L'ESPACE POUR LES LUNETTES

1.1 Retirer la mousse de joue gauche du casque (voir les instructions précédentes).
1.2 Extraire la mousse intérieure en mousse expansée des mousses des joues (voir les instructions précédentes).
1.3 Détacher la partie supérieure prédécoupée de la mousse intérieure (Fig.28) et repositionner correctement le reste de la mousse dans la mousse de joue.
ⓘ Il est conseillé de garder la partie de mousse retirée pour toute réutilisation ultérieure.
1.4 Monter la mousse intérieure en mousse expansée des mousses de joue (voir les instructions précédentes).
1.5 Remonter toute la mousse de joue dans le casque (voir les instructions précédentes).
1.6 Répéter les mêmes opérations pour la mousse de joue droite.

2 FERMETURE DE L'ESPACE POUR LES LUNETTES

2.1 Retirer la mousse de joue gauche du casque (voir les instructions précédentes).
2.2 Extraire la mousse intérieure en mousse expansée des mousses des joues (voir les instructions précédentes).
2.3 Insérer correctement la partie de garniture préalablement retirée dans la housse de revêtement en tissu de la mousse de joue (Fig.28).
2.4 Remonter toute la mousse de joue dans le casque (voir les instructions précédentes).
2.5 Répéter les mêmes opérations pour la mousse de joue droite.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

Le Nolan Emergency Release System (NERS) permet au personnel de secours de retirer les coussins des mousses de joue du casque sans devoir ôter ce dernier.
Pour retirer le coussin de la mousse de joue gauche du casque, détacher la jugulaire et tirer la sangle rouge située à l'avant du coussin, voir Fig.29.
Le curseur de sécurité à l'arrière du coussin de la mousse de joue se décrochera tout d'abord. Continuer à tirer la sangle rouge, le coussin se détache lui aussi du polystyrène et pivote progressivement vers l'extérieur du casque, dégageant ainsi la partie latérale. Répéter la même opération sur le côté droit du casque, qui pourra ensuite être facilement enlevé de la tête du motocycliste.

⚠ **ATTENTION**

- Ne jamais tirer les sangles rouges du Nolan Emergency Release System (NERS) pendant la conduite.
- Toujours contrôler que les mousses de joue sont correctement montées. Après avoir utilisé le Nolan Emergency Release System (NERS), contrôler que les mousses de joue ne sont pas détériorées et les remonter en suivant les instructions précédentes.
- Après avoir dégagé les mousses de joue au moyen de système NERS, les boutons rouges A à l'arrière des coussins se détachent de ces derniers et restent accrochés aux mousses de joue en polystyrène. Les détacher et les refixer à leur logement rouge en C à l'arrière du coussin. (Fig. 19).
- Ne pas utiliser le Nolan Emergency Release System (NERS) pour les opérations d'entretien de routine ou de nettoyage des mousses de joue.
- Ne pas retirer les autocollants de la Fig.30 du casque : ils peuvent fournir des informations utiles au personnel de secours.
- Si le Nolan Emergency Release System (NERS) s'avère défectueux ou endommagé, s'adresser à un revendeur agréé Nolangroup.
- N'utiliser le Nolan Emergency Release System (NERS) pour porter secours que si l'on possède l'expérience et les compétences nécessaires. En cas de doute, appeler le personnel de secours compétent.

POSSIBILITÉ D'INSTALLATION DE CAMEL BAG POUR SYSTÈME D'HYDRATATION

Le casque permet l'installation d'un système d'hydratation (non fourni), la fixation du tuyau correspondant (diamètre 10 mm) et le positionnement de l'embout de succion à hauteur de la bouche. Sont prévus :
- un bouchon arrière sur le trou d'introduction du tuyau du système d'hydratation (Fig. 31), enclenché sur le joint de base de la calotte ;
- des colliers de serrage latéraux A positionnés à l'intérieur de la calotte, sous la mousse de joue gauche, assurant le maintien et le guidage du tuyau du système d'hydratation (Fig. 32);
- un canal de guidage du tuyau B sur le bord inférieur gauche du revêtement de la mentonnière interne (Fig. 33);
- trois boutonnières (C1, C2 et C3) permettant de positionner le raccord courbe entre le tuyau et l'embout de succion sur la mentonnière intérieure (Fig. 34).

1 MONTAGE DU TUYAU DU SYSTÈME D'HYDRATATION

Retirer la mousse de joue gauche et la coiffe du casque (voir les instructions ci-dessus).
1.1 Détacher le capuchon arrière du joint de base de la calotte afin de dégager l'orifice d'entrée du tuyau du système d'hydratation (Fig. 31).
ⓘ Conserver le capuchon pour pouvoir éventuellement rétablir la configuration d'origine du casque dans un second temps.
1.2 Insérer le tuyau (diamètre 10 mm) reliant le réservoir du système d'hydratation dans l'orifice arrière et le plier le long du canal sur la partie inférieure gauche de la calotte en polystyrène (Fig. 35).

1.3 Continuer à enfiler le tuyau en le faisant tout d'abord passer à l'intérieur des colliers de serrage latéraux A (Fig. 36), enfiler ensuite l'extrémité du tuyau dans le canal de guidage B sur le bord inférieur gauche du revêtement de la mentonnière interne (Fig. 37).
1.4 Continuer à enfiler le tuyau jusqu'à ce que son extrémité atteigne la ligne médiane de la mentonnière.
1.5 Introduire le raccord courbe dans l'extrémité du tuyau et le fixer au revêtement de la mentonnière en insérant sa partie inférieure circulaire dans la boutonnière centrale C2 et en le faisant glisser vers le centre de la mentonnière jusqu'à le bloquer (Fig. 38).
1.6 Insérer l'embout de succion à l'autre extrémité du raccord courbe, en utilisant éventuellement un morceau de tuyau comme rallonge pour atteindre la bouche. (Fig. 39).
1.7 Remettre les mousses intérieures de confort en place (voir les instructions précédentes) et enfiler le casque en vérifiant la présence de l'embout de succion, de la rallonge (le cas échéant) et du raccord courbe.
1.8 Vérifier que l'embout de succion est correctement positionné par rapport à la bouche.
1.9 Si l'embout n'est pas correctement positionné par rapport à la bouche, retirer le casque, détacher le raccord courbe du revêtement de la mentonnière et le remonter (C1) ou l'abaisser (C3) en répétant les étapes précédentes.

Terminer le montage du système d'hydratation selon les instructions et recommandations du fabricant.

2 DÉMONTAGE DU TUYAU DU SYSTÈME D'HYDRATATION

2.1 Dégager le raccord courbé de la boutonnière de la doublure intérieure de la mentonnière et le dégager ensuite de l'extrémité du tuyau du système d'hydratation.
2.2 Retirer ensuite le tuyau du casque en le tirant doucement par l'arrière du casque jusqu'à l'extraire entièrement de l'orifice arrière. En cas de résistance excessive, il est conseillé de retirer la mousse de joue gauche pour aider le tuyau à glisser dans le canal B (Fig. 33) et les colliers latéraux A (Fig. 32).
2.3 Fixer le capuchon arrière en le pressant contre son logement dans le bord de base de la calotte (Fig. 31).

⚠ **ATTENTION**

- Ne jamais utiliser le collier porte-tuyau A, le canal B, les fentes C ni l'orifice arrière à d'autres fins que celles décrites ci-dessus.
- Toujours s'assurer que le tuyau du système d'hydratation n'interfère pas avec les vêtements et ne gêne pas les mouvements de la tête et du casque. Effectuer ce contrôle en portant tout l'habillement prévu, y compris les protections du cou ou du corps généralement utilisées dans les sports motocyclistes.
- En cas de non-utilisation du système d'hydratation, retirer le raccord courbe de la mentonnière.
- Ne pas modifier ni manipuler les composants du casque pour installer le système d'hydratation. Vérifier que le tuyau du système d'hydratation est compatible avec le diamètre de l'orifice arrière, le collier porte-tuyau, le canal de passage dans la mentonnière et le raccord courbe.
- En cas de doute, de dysfonctionnement ou de dommage, contacter un revendeur agréé Nolangroup.

BAVETTE ANTI-VENT (WIND PROTECTOR) ET DÉFLECTEUR CACHE-NEZ (BREATH DEFLECTOR)

(Disponibles en série ou bien comme accessoires / pièces de rechange).

Ces accessoires permettent d'améliorer les performances du casque dans des conditions d'utilisation particulières.
La bavette anti-vent (Wind Protector) réduit les infiltrations gênantes d'air par dessous le menton. Voir la Fig.40 pour le montage et le démontage.
Le déflecteur cache-nez (Breath Deflector) évite l'apparition de condensation sur l'écran, en canalisant le flux d'air vers le bas. Il est fixé au moyen de trois raccords élastiques devant être insérés dans les logements prévus sur le diffuseur avant. Voir la Fig.41 pour le montage et le démontage

SYSTÈME DE VENTILATION

Le système de ventilation du casque se compose de :

Ventilation inférieure

Elle permet la ventilation au niveau de la bouche et canalise l'air directement sur l'écran, en limitant ainsi la formation de buée. Voir la Fig.42 pour son ouverture et fermeture.

Ventilation frontale

Elle permet la ventilation directe de la zone frontale de la tête, même à vitesse réduite. Voir la Fig.43 pour son ouverture et fermeture.

Ventilation supérieure

Elle permet la ventilation dans la partie supérieure de la tête, même à vitesse réduite. Voir la Fig.44 pour son ouverture et fermeture.

Ventilation latérale

Elle assure une circulation d'air constante dans la région de la bouche et de l'écran (Fig.45).

Ventilation arrière

Elle est intégrée dans un déflecteur arrière et permet d'éliminer l'air chaud et vicié, garantissant ainsi un confort optimal à l'intérieur du casque (Fig.46).

SPOILER POSTERIEUR

Le Spoiler postérieur est un appendice aérodynamique qui optimise le comportement du casque pendant la conduite, en le stabilisant à des vitesses élevées et en favorisant l'extraction de l'air chaud de l'intérieur, à travers des orifices d'extraction situés sous le spoiler lui-même. Le Spoiler est fixé au casque au moyen d'une vis arrière et d'encoches élastiques.

1 DÉMONTAGE

1.1 Décrocher le bouchon élastique de protection de la vis du Spoiler (Fig.47).
1.2 Dévisser la vis à l'aide de la clé Torx T10.
1.3 Tirer légèrement les extrémités du Spoiler vers l'extérieur pour décrocher ses pon-

tets inférieurs (Fig.48) des encoches présentes sur le support fixé à la calotte (Fig.49).

1.4 Revisser la vis arrière dans son logement.

⚠ **ATTENTION**

- Le support inférieur du Spoiler ne doit pas être retiré de la calotte.

2 MONTAGE

1. Dévisser la vis arrière à l'aide de la clé Torx T10.
2. Insérer l'un des deux pontets inférieurs du Spoiler (Fig.48) dans l'encoche latérale correspondante du support fixé à la calotte (Fig.49). Faire pivoter le Spoiler du bas vers le haut pour accrocher l'autre pontet à l'encoche correspondante du support fixé à la calotte.
3. Revisser la vis arrière dans son logement et accrocher le bouchon élastique de protection du Spoiler (Fig.47)

• Vérifier que le Spoiler est correctement accroché en tous points en exerçant une légère pression sur les parties latérales et l'arrière de celui-ci.

⚠ **ATTENTION**

- En cas de sollicitations mécaniques, de chocs même accidentels ou de chutes, le Spoiler peut se détacher du casque et être potentiellement endommagé.
- Pendant l'utilisation, le transport, le nettoyage, l'entretien ou la manipulation du casque, veiller à ne pas endommager le Spoiler et suivre scrupuleusement les instructions fournies pour son démontage et son montage.
- Pour les opérations de nettoyage du Spoiler, utiliser uniquement de l'eau tiède et du savon doux ; sécher à température ambiante, à l'abri du soleil et/ou de sources de chaleur
- Les deux supports latéraux inférieurs et le support supérieur fixés à la calotte ne peuvent et ne doivent pas être retirés de la calotte elle-même.
- Lors du transport d'un passager derrière soi, nous conseillons de démonter le Spoiler du casque afin d'éviter que celui-ci ne représente un obstacle gênant ou dangereux pour le passager.
- Si le Spoiler ne reste pas accroché correctement au casque ou présente des dommages, le démonter du casque et s'adresser à un revendeur agréé Nolangroup.

PRÉDISPOSITION N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Disponible selon la version du produit)
Votre casque est prédisposé pour être équipé du système de communication N-Com. Si votre casque est homologué conformément au Règlement ECE/ONU n° 22, celui-ci a également été testé et homologué avec le système N-Com installé. L'installation d'un système autre que le N-Com compromet la conformité réglementaire du casque. Pendant l'installation du système de communication (voir les instructions spécifiques présentes dans le Kit N-Com), il sera nécessaire de retirer du casque les rembourrages en matériau expansé présents dans les joues en polystyrène au niveau des logements des écouteurs N-Com. Les rembourrages susmentionnés ne doivent être retirés que dans le cas d'une utilisation du casque avec un système N-Com compatible installé.

X-804

X-804

ES

⚠ ATENCIÓN
- Antes de utilizar el casco, lee con atención este folleto y todos los documentos incluidos, porque contienen informaciones importantes que te permitirán utilizar al máximo tu casco, con la máxima seguridad y sencillez de uso. Te invitamos a guardarlo para consultas futuras.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría reducir la protección ofrecida por el casco y por consiguiente poner en peligro tu integridad física.
- Evita usos y comportamientos que puedan comprometer o reducir la capacidad de protección del casco.

SELECCIÓN Y COMPROBACIÓN DEL CASCO

⚠ ATENCIÓN
Para aprovechar toda la protección que ofrece el casco, elige la talla correcta para tu cabeza, ajusta correctamente el sistema de cierre y comprueba el descalce.

1 TALLA

1.1 Para determinar tu talla correcta, prueba cascos de diferentes medidas y elige el que mejor se ajuste al tamaño de tu cabeza y que resulte perfectamente firme una vez puesto y adecuadamente abrochado, y que garantice, al mismo tiempo, un buen confort.
1.2 Un casco demasiado grande puede bajar hasta cubrir los ojos, o girar mientras conduces.
1.3 Llévalo durante unos minutos y asegúrate de que no existan puntos de presión que, a la larga, pueden provocar molestias o dolores de cabeza.

2 SISTEMA DE CIERRE

2.1 El sistema de cierre (correa) viene ajustado de fábrica con una longitud estándar; antes de utilizarlo (consulta las correspondientes instrucciones) comprueba el correcto pre-ajuste.
2.2 Asegúrate de que la correa siempre esté bien enganchada y fijada de modo que el casco se quede ceñido a la cabeza. En todo caso, antes de partir, asegúrate de que la correa esté enganchada debajo del mentón, lo más atrás posible hacia la garganta, pero sin llegar a ser incómodo.
2.3 La tensión correcta de la correa debe permitir la normal respiración y deglución, pero entre la correa y la garganta no debe pasar un dedo.

⚠ ATENCIÓN
El botón, del cual la correa puede estar dotada, tiene como única función la de impedir que la parte terminal de la misma se quede suelta una vez cerrada correctamente.

3 DESCALCE

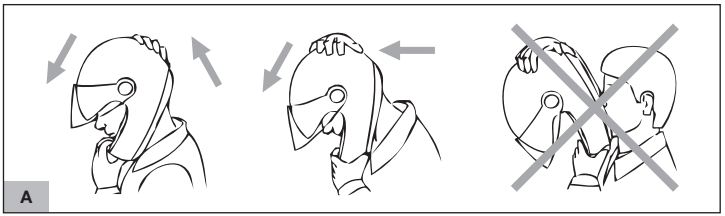
3.1 Con el casco puesto y la correa abrochada, intenta sacarlo de la cabeza, como se indica en la figura (A). En caso de accidente, las fuerzas del impacto y las distintas direcciones de las mismas pueden causar la rotación del casco o incluso su descalce si no está perfectamente abrochado.
3.2 El casco no tiene que girar, ni moverse sobre la cabeza o descalzarse. De lo contrario ajusta la longitud de la correa o elige un casco de talla diferente. Vuelve a repetir la prueba.

USO DEL CASCO

- El casco ha sido específicamente diseñado para conducir motocicletas y ciclomotores, por lo que **no debe** utilizarse para otros usos (empleos u otros fines), ya que en ese caso no garantiza la misma protección.
- El casco es un elemento de protección que permite reducir el riesgo de heridas y lesiones craneales en caso de accidente. No obstante, ningún casco puede garantizar la seguridad absoluta. La función del casco es reducir la posibilidad o la gravedad de lesiones en caso de accidentes. Sin embargo, la gravedad de algunos golpes y las diferentes dinámicas específicas del impacto pueden superar cualquier capacidad de protección del casco. Por ese motivo, conduce con prudencia.
- Cuando vas en moto, ponte el casco y abróchalo correctamente, para que te proporcione la máxima protección posible.
- Nunca lleves bufandas debajo del sistema de sujeción o gorros de cualquier tipo debajo del casco.
- El casco puede mitigar el ruido del tráfico. En todo caso, siempre asegúrate de que puedes oír los sonidos necesarios como el claxon y las sirenas de emergencia.
- Guarda siempre el casco lejos de fuentes de calor, como por ejemplo el silenciador, el alojamiento de la maleta o dentro del habitáculo de un medio de transporte.
- No modifique y/o manipule el casco (ni siquiera en parte) por ningún motivo: cualquier modificación y/o alteración compromete los requisitos de seguridad del casco y perjudica su capacidad de protección. Además, hacen que el casco deje de cumplir las normas de homologación, lo que lo hace inutilizable, e invalidan la garantía.
- Evite el contacto del casco con la gasolina y otros disolventes; no aplique adhesivos ni pinturas en el casco.
- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser siempre visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe. Maneja el casco siempre con cuidado para no comprometer o reducir su capacidad de protección.
- Si la pantalla y/o la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco estuvieran dañadas y/o presentaran arañazos que reducen la visibilidad, es posible que el tratamiento de protección se haya estropeado, por lo que es necesario sustituir la pantalla.
- La pantalla y/o la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco solo pueden utilizarse para el modelo de casco para el que fueron diseñadas.
- Utiliza exclusivamente accesorios y/o recambios originales adecuados al modelo específico de tu casco.
- Si tienes dudas sobre la integridad y/o la seguridad del casco, no lo utilices y consulta con un distribuidor autorizado para que lo controle.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL CASCO

⚠ ATENCIÓN
- Algunas sustancias comunes puede ocasionar daños no visibles en el casco y sus componentes. Para las operaciones de mantenimiento y limpieza usa solo agua templada y jabón neutro; déjalos secar a temperatura ambiente evitando la luz del sol y/o fuentes de calor.
- Para las operaciones de mantenimiento y limpieza no uses nunca gasolina, diluyente, benceno, disolventes u otras sustancias químicas, pinturas y adhesivos, ya que pueden dañar irremediablemente el casco y sus componentes, modificar las propiedades ópticas, reducir las propiedades mecánicas y debilitar el tratamiento protector de la pantalla y/o de la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

El casco Nolan X-804 ST U.C. está equipado con el sistema Safety Visor Lock System, que reduce el riesgo de apertura accidental de la pantalla. El sistema consta de dos componentes: el cursor de seguridad rojo A y el botón de apertura de la pantalla B (Fig. 1). Cuando el cursor de seguridad roja A está colocado en la parte inferior (Fig. 1), el botón de apertura de la pantalla B puede pulsarse libremente, permitiendo el funcionamiento normal de la pantalla. Cuando el cursor de seguridad roja A se desplaza hacia arriba (Fig. 2), el "seguro" está activado y el botón de apertura de la pantalla B está bloqueado.

1 FUNCIÓN DE APERTURA/CIERRE Y DESEMPAÑADO DE LA PANTALLA

Para abrir la pantalla, asegúrese de que el cursor de seguridad rojo A está situado en la parte inferior (Fig. 1), pulse el botón de apertura de la pantalla B y, al mismo tiempo, gire la pantalla hacia arriba utilizando la lengüeta central. El diente inferior saldrá del asiento de enganche en el Safety Visor Lock System.
Los mecanismos laterales de la pantalla disponen di varios clics para un posicionamiento intermedio y estable de la pantalla. El primer clic permite mantener la pantalla en una posición mínimamente abierta, lo que mejora la ventilación y facilita el desempañado, especialmente a baja velocidad o durante paradas cortas.
Para cerrar la pantalla desde cualquiera de las posiciones intermedias estables, empuje la pantalla hacia abajo hasta que su diente inferior encaje en el Safety Visor Lock System y su lengüeta central se apoye contra el botón de apertura de la pantalla B, en la posición de apertura mínima descrita anteriormente (Fig. 3). Presione aún más la lengüeta central de la pantalla para bloquearla en la posición de cierre total, accionando el botón de apertura de la pantalla B.

ⓘ Si el cursor de seguridad roja A está colocado hacia arriba al cerrar la pantalla (Fig. 2), la presión que habrá que ejercer sobre la lengüeta para cerrar la pantalla será mayor y también se notará más el clic de cierre.

2 FUNCIÓN DE BLOQUEO DE LA PANTALLA

Después de cerrar completamente la pantalla como se ha descrito anteriormente, presione hacia arriba el cursor de seguridad rojo A (Fig. 2). En esta posición, el "seguro" está activado y el botón de apertura de la pantalla B está bloqueado: al no poder pulsarse, resulta imposible proceder a la apertura de la pantalla propiamente dicha, lo que reduce la probabilidad de apertura accidental.
Para desbloquear el Safety Visor Lock System y restablecer el funcionamiento normal de la pantalla, presione el cursor rojo de seguridad hacia abajo (Fig. 1).

⚠ **ATENCIÓN**

- Durante el uso del casco, pueden surgir diversos imprevistos que requieran la apertura inmediata de la pantalla, por lo que recomendamos limitar el uso voluntario de la función de bloqueo de la pantalla.

PANTALLA (XFR-03)

1 DESMONTAJE

1.1 Abra completamente la pantalla.
1.2 Levante la pestaña abatible A del tornillo del mecanismo lateral izquierdo y desenrósquela con la mano hasta extraerla completamente de la carcasa (fig. 4).
1.3 Retire la pantalla del casco, con su anillo espaciador encajado en el lateral de la propia pantalla, liberando los dientes interiores B de sus asientos en el mecanismo lateral fijado a la calota del casco (Fig. 5).
1.4 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho del casco.

2 MONTAJE

2.1 Coloque la pantalla en la posición de apertura total colocando los dientes internos B en las ranuras correspondientes del mecanismo lateral izquierdo (Fig.5).
2.2 Gire el anillo espaciador lateral fijado a la pantalla de forma que sus dos ranuras rectangulares coincidan y encajen con los relieves rectangulares correspondientes del mecanismo lateral fijado a la calota (Fig. 5).
2.3 Apriete manualmente el tornillo del mecanismo actuando sobre su pestaña abatible A hasta que quede completamente apretado (Fig. 4).
2.4 Repita las operaciones anteriormente descritas en el lado derecho del casco.
2.5 Cierre completamente la pantalla.

3 AJUSTE DEL MECANISMO DE LA PANTALLA

El mecanismo de la pantalla tiene un sistema de ajuste de la holgura de la pantalla que permite garantizar y mantener un cierre eficaz de la misma contra la junta de goma de la ventanilla. A tal fin el soporte del mecanismo se caracteriza por una dentadura de referencia superior e inferior. El casco se suministra con el ajuste correcto del sistema. Durante el uso del casco, verifique periódicamente que la pantalla, cuando está completamente cerrada, adhiera de manera uniforme y simétrica al labio deformable de la junta de goma de la ventanilla. Si no fuese así, efectúe las siguientes operaciones:
3.1 Desmonte la pantalla (consulte las instrucciones anteriores) y compruebe en qué posición de la dentadura de referencia superior C1 e inferior C2 se encuentra el mecanismo (Fig. 6).
3.2 Afloje los dos tornillos D1 y D2 del mecanismo de la pantalla con una llave Torx T10.
3.3 Levante el mecanismo de su soporte y desplácelo hacia delante o atrás según el ajuste que desee efectuar; seguidamente baje de nuevo el mecanismo en su soporte de manera que los dientes de ajuste superiores C1 e inferiores C2 encajen en la misma posición.
3.4 Apriete los dos tornillos D1 y D2.
3.5 Repita las operaciones en el otro lado del casco.
3.6 Monte la pantalla (consulte las instrucciones anteriormente descritas).
3.7 Compruebe la adherencia entre la pantalla y la junta.

⚠ **ATENCIÓN**

- Compruebe que los mecanismos funcionen correctamente. Abra y cierre la pantalla comprobando que quede retenida por los mecanismos en las respectivas posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- No utilice el casco si la pantalla no está correctamente montada.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún problema de funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup.

PINLOCK® (XFR-03)

(Disponible de serie o como accesorio/recambio)

1 MONTAJE

1.1 Desmonte la pantalla (consulte las instrucciones anteriormente descritas).
1.2 Asegúrese de que la superficie interna de la pantalla esté limpia y compruebe que las palancas externas de ajuste de los pivotes estén colocadas hacia el interior (Fig.7).
1.3 Apoye la pantalla antivaho PINLOCK® en la pantalla.
ⓘ El perfil siliconado de la pantalla antivaho PINLOCK® debe estar en contacto con la superficie interna de la pantalla.
1.4 Introduzca un lado de la pantalla antivaho PINLOCK® en uno de los dos pivotes de la pantalla y manténgalo en posición (Fig.8).
1.5 Extienda la pantalla y encaje en el otro pivote el segundo lado de la pantalla antivaho PINLOCK® (Fig.9).
1.6 Suelte la pantalla.
1.7 Retire la película de protección de la pantalla antivaho PINLOCK® y compruebe que todo el perfil siliconado de la pantalla antivaho se adhiera a la pantalla.
1.8 Monte la pantalla en el casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

2 COMPROBACIÓN Y AJUSTE DE LA TENSIÓN

Asegúrese de que la pantalla antivaho PINLOCK® esté correctamente montada abriendo y cerrando la pantalla y comprobando que no se produzca ningún movimiento entre ellas.
En caso de que la pantalla antivaho PINLOCK® no estuviese fijada bien a la pantalla, actúe al mismo tiempo en ambas palancas externas de ajuste girándolas hacia arriba, de forma progresiva y sin excederse, para aumentar la tensión (Fig.7). La tensión máxima se obtiene cuando las palancas externas de ajuste de los pivotes se encuentran hacia el exterior.

⚠ **ATENCIÓN**

- La presencia de polvo entre las dos pantallas puede producir arañazos en ambas superficies.
- Las pantallas y pantallas antivaho PINLOCK® con arañazos pueden reducir la visibilidad y se deben sustituir.
- Compruebe periódicamente que la tensión de la pantalla antivaho PINLOCK® sea la adecuada para evitar que se mueva y pueda causar arañazos en ambas superficies.
- Si durante el uso se produjese empañamiento de la pantalla del casco y/o formación de vaho en zonas comprendidas entre la pantalla y la pantalla antivaho, compruebe que el montaje y la tensión de la pantalla antivaho PINLOCK® sean correctos.
- Una tensión excesiva y prematura de la pantalla antivaho PINLOCK® puede determinar una adherencia excesiva de esta última a la superficie de la pantalla y/o deformaciones permanentes de la misma y, por consiguiente, la imposibilidad de efectuar los ajustes sucesivos de forma correcta.
- Las situaciones de sudoración/respiración intensa, la utilización en determinadas condiciones climáticas (bajas temperaturas y/o humedad alta y/u oscilaciones de temperatura o lluvia abundante) y/o el uso intensivo y prolongado pueden reducir la eficiencia de la pantalla antivaho PINLOCK® causando empañamiento o formación de vaho sobre ella. En estas situaciones, después del uso, para restablecer la eficiencia del sistema, retire la pantalla antivaho PINLOCK® de la pantalla del casco y séquela con aire seco y templado. Realice la misma operación para el casco. Déjelo secar para eliminar la humedad que pueda haberse formado en su interior debido a las condiciones anteriormente descritas.

3 DESMONTAJE

3.1 Desmonte la pantalla junto con la pantalla antivaho PINLOCK® (consulte las instrucciones anteriormente descritas).
3.2 Extienda la pantalla y desenganche la pantalla antivaho PINLOCK® de los pivotes (Fig.9).
3.3 Suelte la pantalla.

4 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desmonte la pantalla antivaho PINLOCK® de la pantalla. Con un paño húmedo y suave, límpiela con cuidado con jabón neutro líquido. Quite todos los restos de jabón con agua corriente.
- Seque la pantalla antivaho con aire seco y templado, sin frotar.
- Para conservar las características de la pantalla antivaho a lo largo del tiempo, deje secar el casco, después de cada uso, en un lugar ventilado y seco con la pantalla abierta. Manténgalo alejado de fuentes de calor y consérvelo en un lugar oscuro.
- No utilice disolventes ni productos químicos.

PELÍCULA PROTECTORA EXTRAÍBLE (TEAR OFF) (XFR-03)

(Disponible de serie o como accesorio/recambio)

Este accesorio permite mejorar las prestaciones del casco en determinadas condiciones de uso. Retirando estas pequeñas pantallas protectoras extraíbles, de uso exclusivo para competiciones deportivas en pista, se mantiene el rendimiento de visibilidad de la pantalla al evitar la acumulación de pequeños insectos voladores y/o suciedad.
La pantalla plana del casco está equipada con dos pasadores externos a través de los cuales se pueden fijar las películas protectoras Tear Off. La pantalla se suministra con dos pasadores ajustables mediante un tornillo excéntrico que permite tensar correctamente las películas protectoras Tear Off.

1 MONTAJE

1.1 Ajuste los pasadores exteriores girándolos de modo que muestren la flecha (Fig. 10) hacia el interior de la pantalla.
1.2 Tome las películas protectoras Tear Off y retire las películas protectoras colocadas en ambas superficies (Fig. 11).
1.3 Aplique la película protectora Tear Off a la pantalla introduciendo la presilla derecha en el pasador derecho (Fig. 12).
1.4 Realice la misma operación en el lado izquierdo de la pantalla.
ⓘ El lado izquierdo de las películas Tear Off tiene una forma alargada hacia el exterior en relación con el lado derecho(Fig. 13).

1.5 Compruebe la perfecta adherencia del Tear Off con la pantalla y proceda, girando los pasadores con un tornillo excéntrico, a tensarlo al máximo.
ⓘ Cuando la flecha de los pasadores (Fig. 14) está colocada hacia el interior de la pantalla, la tensión es mínima; girando gradualmente el pasador, la tensión aumenta, alcanzando su nivel máximo cuando ambos pasadores tienen las flechas en la posición exterior.

Para extraer el Tear Off de la pantalla, tire de la parte alargada y saliente del Tear Off con un movimiento firme hacia delante, de modo que la presilla se desenganche del pasador.
ⓘ Recomendamos colocar el lado saliente del Tear Off en el lado izquierdo del casco, para "extraer" la película protectora con la mano izquierda.

⚠ **ATENCIÓN**
- La combinación de la película extraíble Tear Off y la pantalla del casco puede reducir ligeramente los valores de transmitancia y aumentar los de dispersión de la luz. Por este motivo la combinación entre la pantalla antivaho y pantalla no está homologada.
- Utilice las películas protectoras Tear Off exclusivamente para las competiciones de pista. No utilizarlas en el uso normal en carretera.
- No aplique más de una película Tear Off a la vez, ya que se producirían distorsiones ópticas y se reduciría la visibilidad.
- Las pantallas y las películas protectoras Tear Off dañadas o rayadas no deben utilizarse y deben sustituirse.

ACOLCHADO INTERIOR DE CONFORT DESMONTABLE

El acolchado de confort desmontable está compuesto por:
- acolchado interior
- cojines de las almohadillas laterales (derecha e izquierda)
- bandas de revestimiento

Todos los componentes son completamente extraíbles y lavables.
Las almohadillas laterales cuentan además con acolchados interiores de espuma expandida desenfundables.
Para retirar y/o colocar el acolchado de confort, abra completamente la pantalla (consulte las instrucciones anteriores).

1 DESMONTAJE DE LAS ALMOHADILLAS LATERALES

1.1 Abra la correa de sujeción (consulte las instrucciones correspondientes).
1.2 Tire de la parte delantera del cojín de la almohadilla izquierda hacia el interior del casco para soltar el botón de fijación delantero situado en la parte trasera del casco (fig. 15).
1.3 Agarre la parte delantera del cojín de la almohadilla izquierda y gírela hacia arriba para soltar el botón de fijación superior, situado en su parte trasera (Fig.16).
1.4 Tire de la parte trasera del cojín de la almohadilla lateral izquierda hacia el interior del casco para desenganchar el botón de fijación trasero situado en su parte trasera (Fig.17).
1.5 Tire de la cola del acolchado de confort de la almohadilla hacia el interior del casco para liberar la lengüeta trasera de su asiento en la junta trasera; a continuación, extraiga completamente el acolchado de confort del casco (Fig.18).
1.6Repita las mismas operaciones en el lado derecho del casco.

⚠ **ATENCIÓN**
- Compruebe que el botón frontal rojo A situado en la parte trasera del cojinete de ambas almohadillas ha quedado correctamente encajado en la corredera NERS B, tal y como se ilustra en la Fig.19. Si, por el contrario, se ha enganchado en la almohadilla de poliestireno, sepárela de ésta y vuelva a colocarla correctamente enganchándola en el asiento C rojo situado en la parte trasera del cojinete.
- No retire las almohadillas de poliestireno de la calota del casco.

2 DESMONTAJE DEL ACOLCHADO INTERIOR DE ESPUMA EXPANDIDA DE LAS ALMOHADILLAS LATERALES

Para facilitar la posibilidad de lavar los componentes del acolchado interior de confort, las almohadillas laterales del casco tienen acolchados interiores de espuma expandida que pueden extraerse del forro de revestimiento de tejido. Para extraer dichos acolchados, siga este procedimiento tras haber desmontado las almohadillas laterales del casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).
2.1 Extraiga delicadamente del forro de revestimiento de tejido de la almohadilla lateral izquierda su acolchado interior de espuma expandida (Fig.20).
2.2 Repita el mismo procedimiento con el acolchado de la almohadilla lateral derecha.

⚠ **ATENCIÓN**
- Una vezretirados los acolchados interiores de espuma expandida de las almohadillas, asegúrese de que el botón automático rojo delantero "A", el superior "D", el trasero "E" y la corredera de seguridad NERS "B" estén correctamente enganchados en el bastidor trasero del forro de revestimiento de tejido de las mismas almohadillas (fig. 19); en caso contrario, vuelva a colocarlos adecuadamente.

3 DESMONTAJE DE LAS BANDAS DE REVESTIMIENTO DE LA CORREA DE SUJECIÓN

Para extraer las bandas de revestimiento de la correa de sujeción de la cinta, siga este procedimiento tras haber desmontado las almohadillas laterales del casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).
3.1 Tire de la banda de revestimiento izquierda en el botón automático para separarla de la cinta de la correa de sujeción y, a continuación, sáquela de la misma(-Fig.21A).
3.2 Repita el mismo procedimiento con la banda de revestimiento derecha.

4 DESMONTAJE DEL ACOLCHADO INTERIOR

4.1 Desenganche la lengüeta trasera izquierda del acolchado interior del borde trasero de la calota tirando ligeramente del acolchado de confort hacia el interior (Fig.22). A continuación, repita la operación con la lengüeta trasera derecha.
4.2 Tire de la parte trasera del acolchado de confort hacia el interior del casco para desenganchar los dos botones laterales situados en su parte trasera de los correspondientes alojamientos presentes en el soporte trasero fijado a la calota interna de poliestireno (Fig.23).
4.3 Agarre la zona frontal izquierda del acolchado interior y tírela hacia arriba para extraer la lengüeta correspondiente del acolchado interior del soporte fijado a la calota interna de poliestireno (Fig.24). A continuación, repita la operación también con la lengüeta frontal central y con la de derecha.
4.4 Extraiga completamente el acolchado de confort del casco.

5 MONTAJE DEL ACOLCHADO INTERIOR

5.1 Introduzca correctamente el acolchado interior dentro del casco, colocándolo bien pegado al fondo.
5.2 Introduzca la lengüeta frontal izquierda del acolchado interior en el alojamiento correspondiente presente en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno y empújela hacia abajo hasta que quede completamente enganchada. A continuación, repita la operación también con la lengüeta central y con la de la derecha (Fig.24).
5.3 Enganche los dos botones laterales, situados en la parte trasera del acolchado de confort, en los correspondientes alojamientos presentes en el soporte trasero fijado a la calota interna de poliestireno (Fig.23).
5.4 Introduzca las lengüetas traseras derecha e izquierda del acolchado interior en los alojamientos correspondientes del borde de la calota (Fig.22). Empuje las lengüetas hasta que queden completamente enganchadas al soporte.

6 MONTAJE DE LAS BANDAS DE REVESTIMIENTO DE LA CORREA DE SUJECIÓN

Las bandas de revestimiento de la correa de sujeción a derecha e izquierda son distintas entre sí (Fig.21B).
6.1 Una vez identificada la banda de revestimiento izquierda, deslice en ella el desenganche del barboquejo por el extremo libre provisto de botón automático hasta que salga completamente de la ranura central. Presione el extremo libre de la tira sobre la cinta de la correa de sujeción en el cierre a presión y engánchelo en la correa (Fig.21A).
6.2 Repita el mismo procedimiento con la banda de revestimiento derecha.
6.3 Asegúrese de que las bandas hayan quedado correctamente sujetas, para esto tire de ellas ligeramente hacia el interior del casco.
6.4 Si el desenganche es de tipo D-Rings, compruebe que el botón automático antiondeo presente únicamente en la banda izquierda esté correctamente posicionado más allá de los dos anillos «D» (Fig.21B).

7 MONTAJE DEL ACOLCHADO INTERIOR DE ESPUMA EXPANDIDA DE LAS ALMOHADILLAS LATERALES

7.1 Introduzca delicadamente en el forro de revestimiento de tejido de la almohadilla lateral izquierda su acolchado interior de espuma expandida (Fig.20). Extienda con cuidado el acolchado comprobando que no queden pliegues en el revestimiento de tejido de la almohadilla lateral.
7.2 Repita el mismo procedimiento con el acolchado de la almohadilla lateral derecha.

8 MONTAJE DE LAS ALMOHADILLAS LATERALES

⚠ ATENCIÓN
Tome el cojín de la almohadilla izquierda y compruebe que el botón automático delantero rojo “A”, el superior “D”, el trasero “E” y la corredera de seguridad NERS “B” estén correctamente enganchados en el bastidor trasero de la funda de revestimiento de tejido de la misma almohadilla (Fig. 19); compruebe también que la corredera NERS “B” esté colocada hacia arriba, en posición de enganche, con su extremo sobresaliendo del contorno del cojinete de la almohadilla. De lo contrario, vuelva a colocarlos adecuadamente.

8.1 Introduzca la lengüeta trasera del acolchado de confort de la almohadilla lateral izquierda en el asiento de la junta trasera (Fig.18).
8.2 Introduzca la correa de sujeción en el correspondiente paso del acolchado de la almohadilla lateral y presione en correspondencia del botón trasero de fijación, situado en su parte trasera, para engancharlo en el correspondiente alojamiento en la almohadilla lateral de poliestireno (Fig.17).
8.3 Presione el cojín de la almohadilla izquierda contra la almohadilla de poliestireno y, al mismo tiempo, gírelo hacia el interior para enganchar el gancho superior de la parte trasera a su asiento en la almohadilla de poliestireno(Fig.16).
8.4 Presione en el botón de fijación delantero para encajarlo en el asiento correspondiente de la almohadilla de poliestireno (Fig.15).
8.6 Compruebe que los botones y el gancho han quedado correctamente enganchados tirando ligeramente del cojín de la almohadilla lateral hacia el interior del casco y asegurándose de que permanece adherido a la almohadilla lateral de poliestireno.
8.7 Repita el mismo procedimiento con el acolchado de la almohadilla lateral derecha.

⚠ ATENCIÓN
- Si su casco está equipado con sistema de cierre D-Rings, ciérrelo con arreglo a lo indicado en la ficha de instrucciones del D-Rings adjunta.
- Extraiga el acolchado interior de confort solo cuando sea necesario limpiarlo o lavarlo.
- No use nunca el casco sin haber vuelto a montar correcta y completamente el acolchado interior de confort.
- Lave delicadamente a mano utilizando exclusivamente jabón neutro y agua a 30 °C como máximo.
- Enjuague con agua fría y seque a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- No lave nunca el acolchado interior de confort en la lavadora.
- El poliestireno interno es un material que se deforma con facilidad y cuya función es absorber los golpes mediante su alteración o destrucción parcial.
- No modifique ni altere de ninguna manera los componentes internos de poliestireno.
- Limpie los componentes internos de poliestireno utilizando exclusivamente un paño húmedo y deje secar a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- Para llevar a cabo las operaciones anteriormente citadas, no utilice en ningún caso herramientas ni utensilios.

LINER AJUSTABLE FITTING (LAF)

La diferente conformación anatómica de la cabeza de los motoristas requiere a veces una adaptación del acolchado de confort del casco a la propia cabeza. Gracias al sistema LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF), es posible ajustar el acolchado del forro del casco, lo que permite modificar el ajuste del casco respecto al suministrado de serie, adaptándolo a la forma individual de la cabeza y a las distintas necesidades. En este sentido, el revestimiento de tejido tiene cuatro zonas diferentes de acolchados internos de espuma expandida amovibles, respectivamente superior, trasera y laterales derecha

e izquierda. El grosor estándar de estos acolchados (8 mm) puede aumentarse o reducirse mediante el uso de acolchados opcionales de diferentes grosores disponibles de serie o como accesorio/recambio.

1 AJUSTE DEL CALCE DEL ACOLCHADO INTERIOR

Para ajustar el calce, proceda del siguiente modo después de retirar el acolchado del casco (consulte las instrucciones anteriores).

1.1 Deforme el revestimiento elástico superior de la parte exterior del forro y extraiga suavemente su acolchado interior de espuma expandida de grosor estándar(fig. 25).

1.2 Disponga el acolchado interior de espuma expandida de grosor alternativo (véase la tabla siguiente) para aumentar o disminuir su grosor, variando así la presión localizada sobre la cabeza y, en consecuencia, el calce del casco.

ESPESOR	CALCE
5 mm (opcional)	Ancho
8 mm	Estándar
8 mm + 5 mm (opcional)	Estrecho

1.3 Deslice el acolchado interior de espuma expandida en el forro deformando su revestimiento elástico superior. Extienda con cuidado el acolchado comprobando que no queden pliegues en el revestimiento de tejido del acolchado interior.

1.4 Si lo considera necesario, repita los pasos anteriores para variar el grosor de los acolchados de espuma expandida de la parte trasera (Fig.26) y/o del lado izquierdo y derecho (Fig.27) del acolchado interior.

1.5 Vuelva a colocar completamente el acolchado interior en el casco (véanse las instrucciones anteriores).

1.6 Lleve puesto el casco durante un tiempo razonable, correctamente abrochado, y compruebe que el ajuste y la comodidad percibida son satisfactorios para su cabeza y que no hay presión ni molestias excesivas. De no ser así, realice un nuevo ajuste.

⚠ **ATENCIÓN**

Tras haber ajustado la posición del acolchado interior, póngase el casco y abróchelo para comprobar el correcto ajuste de la correa de sujeción (véase su etiqueta), la correcta colocación del casco en la cabeza en posición de conducción y el descalce (consulte las instrucciones «SELECCIÓN Y COMPROBACIÓN DEL CASCO» anteriores).

EYEWEAR ADAPTIVE

1 APERTURA DEL ESPACIO PARA GAFAS

1.1 Retire la almohadilla lateral izquierda del casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

1.2 Extraiga el acolchado interior de espuma expandida de las almohadillas laterales (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

1.3 Quite la parte superior del acolchado interior precortada (Fig.28) y luego vuelva a colocar correctamente la parte restante de acolchado en la almohadilla lateral.

ⓘ Se aconseja guardar la parte de acolchado que se ha quitado para posibles usos sucesivos.

1.4 Coloque el acolchado interior de espuma expandida de las almohadillas laterales (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

1.5 Vuelva a montar la almohadilla lateral al completo en el casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

1.6 Repita el mismo procedimiento con el acolchado de la almohadilla lateral derecha.

2 CIERRE DEL ESPACIO PARA GAFAS

2.1 Retire la almohadilla lateral izquierda del casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

2.2 Extraiga el acolchado interior de espuma expandida de las almohadillas laterales (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

2.3 Introduzca correctamente en el interior del forro de revestimiento de tejido de la almohadilla lateral la parte de acolchado anteriormente extraída (Fig.28).

2.4 Vuelva a montar la almohadilla lateral al completo en el casco (consulte las instrucciones anteriormente descritas).

2.5 Repita el mismo procedimiento con el acolchado de la almohadilla lateral derecha.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

El Nolan Emergency Release System (NERS) permite al personal de socorro extraer del casco los cojinetes de las almohadillas laterales con el casco puesto en la cabeza del motociclista.

Para extraer del casco el cojín de la almohadilla lateral izquierda, desabroche el barboquejo y luego tire de la correa roja que se encuentra en la zona delantera del mismo cojinete, tal como se muestra en la (Fig.29).

Inicialmente se desenganchará la corredera de seguridad situada en la parte trasera del cojinete de la almohadilla lateral y luego, al continuar tirando de la correa roja, el cojinete se desenganchará del poliestireno y girará gradualmente hacia el exterior del casco, dejando libre la zona lateral del mismo.

Repita la misma operación en el lado derecho del casco, lo que permitirá extraerlo de la cabeza del motociclista de forma más sencilla.

⚠ **ATENCIÓN**

- No tire nunca de las correas rojas del Nolan Emergency Release System (NERS) durante la conducción.
- Compruebe siempre el correcto montaje de las almohadillas laterales. Tras haber utilizado el Nolan Emergency Release System (NERS), compruebe que las almohadillas laterales no estén dañadas y vuelva a montarlas con arreglo a las instrucciones anteriormente indicadas.
- Tras liberar las almohadillas con el sistema NERS, los botones rojos delanteros “A” situados normalmente en la parte trasera de las almohadillas se sueltan de las mismas y permanecen unidos a las almohadillas de poliestireno. Despréndalas de las mismas y vuelva a colocarlas correctamente fijándolas a su asiento rojo en forma de ‘C’ en la parte trasera del cojinete (Fig. 19).
- No utilice el Nolan Emergency Release System (NERS) para las operaciones de mantenimiento y limpieza normales de las almohadillas laterales.

- No quite las pegatinas de la Fig.30 del casco: podrían proporcionar indicaciones útiles al personal de socorro.
- Si el Nolan Emergency Release System (NERS) no funciona correctamente o presenta algún daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolangroup.
- Utilice el Nolan Emergency Release System (NERS) para prestar auxilio solo si cuenta con las competencias y la idoneidad necesarias para ello. En caso de dudas, llame al personal de socorro.

PREINSTALACIÓN DE "CAMEL BAG" PARA EL SISTEMA DE HIDRATACIÓN

El casco está diseñado para facilitar la instalación de un sistema de hidratación (no suministrado), la fijación del tubo correspondiente (10 mm de diámetro) y la colocación de la válvula de succión en la boca. Para ello, están presentes:
- un tapón trasero que cierra el orificio para insertar el tubo del sistema de hidratación(Fig. 31), encajado en la junta de base de la calota;
- abrazaderas laterales "A", situadas en el interior de la calota, bajo la almohadilla izquierda, que sirven para sujetar y guiar el tubo del sistema de hidratación (Fig. 32);
- un canal guía de tubo "B" en el borde inferior izquierdo del revestimiento interior de la mentonera (Fig. 33);
- tres ranuras (C1, C2 y C3 respectivamente) para colocar el racor curvo entre el tubo y la válvula de succión en la mentonera interior (Fig. 34).

1 MONTAJE DEL TUBO DEL SISTEMA DE HIDRATACIÓN

Retire la almohadilla izquierda y el acolchado del casco (consulte las instrucciones anteriores).

1.1 Afloje el tapón trasero de la junta de la base de la calota para liberar el orificio de entrada del tubo del sistema de hidratación(Fig. 31).
ⓘ Conserve el tapón para una posible recolocación posterior en caso de que desee restablecer la configuración original del casco.

1.2 Introduzca el tubo (de 10 mm de diámetro) que conecta con el depósito del sistema de hidratación en el orificio trasero y dóblelo a lo largo del canal situado en la parte inferior izquierda de la calota de poliestireno(Fig. 35).

1.3 Continúe insertando el tubo, haciéndolo pasar primero por las abrazaderas de tubo laterales "A"(Fig. 36) y, a continuación, inserte el extremo del tubo en el canal guía "B" situado en el borde inferior izquierdo del revestimiento interior de la mentonera(Fig. 37).

1.4 Continúe introduciendo el tubo hasta que su extremo alcance la línea central de la mentonera.

1.5 Inserte el racor curvo en el extremo del tubo y engánchelo en el revestimiento de la mentonera introduciendo su parte inferior circular en la presilla central C2 y deslizándolo hacia el centro de la mentonera hasta que encaje en su sitio de forma que quede bloqueado en una posición estable(Fig. 38).

1.6 Inserte la válvula de succión en el otro extremo del racor curvo, utilizando eventualmente un trozo de tubo como prolongación para alcanzar una longitud adecuada hasta la boca. (Fig. 39).

1.7 Vuelva a colocar los acolchados de confort (véanse las instrucciones anteriores) y calce el casco, prestando atención a la presencia de la válvula de succión, la pieza de prolongación (en su caso) y el racor curvo.

1.8 Compruebe que la válvula de aspiración está correctamente colocada con respecto a la boca.

1.9 Si la válvula no está en la posición correcta con respecto a la boca, retire el casco de la cabeza, separe el racor curvo del revestimiento de la mentonera y vuelva a colocarlo en la posición más alta (C1) o más baja (C3) respectivamente, repitiendo los pasos anteriores.

A continuación, realice el resto del montaje del sistema de hidratación siguiendo las instrucciones y recomendaciones del fabricante del sistema de hidratación.

2 DESMONTAJE DEL TUBO DEL SISTEMA DE HIDRATACIÓN

2.1 Desenganche el racor curvo de la presilla del revestimiento interior de la mentonera y, a continuación, desengánchelo del extremo del tubo del sistema de hidratación.

2.2 A continuación, retire el tubo del casco tirando suavemente de él por la parte posterior del casco hasta que salga completamente por el orificio trasero. Si se percibe una dureza excesiva, es aconsejable retirar la almohadilla izquierda para facilitar el deslizamiento del tubo por el canal "B"(Fig. 33) y las abrazaderas laterales "A" (Fig. 32).

2.3 Enganche el tapón trasero presionándolo contra su asiento en junta del borde de la calota (Fig. 31).

⚠ **ATENCIÓN**
- No utilice por ningún motivo la abrazadera para tubos 'A' y/o el canal 'B' y/o las ranuras 'C' y/o el orificio trasero para fines distintos de los descritos anteriormente.
- Asegúrese siempre de que el tubo del sistema de hidratación no interfiere con la ropa ni dificulta el movimiento de la cabeza y el casco, que deben estar siempre libres de obstáculos. Realice esta comprobación llevando puesta toda la ropa, incluida cualquier protección para el cuello y/o el cuerpo que se utilice normalmente en los deportes de moto.
- Retire el racor curvo del revestimiento de la mentonera si no utiliza un sistema de hidratación.
- No modifique ni manipule componentes del casco para instalar el sistema de hidratación. Compruebe que el tubo del sistema de hidratación es compatible con el diámetro del orificio trasero, la abrazadera del tubo, el canal de paso en el revestimiento de la mentonera y el racor curvo.
- En caso de duda, mal funcionamiento o daños, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Nolangroup.

DEFLECTOR DE BARBILLA (WIND PROTECTOR) Y DEFLECTOR DE NARIZ (BREATH DEFLECTOR)

(Disponibles de serie o como accesorio/recambio).

Estos accesorios permiten mejorar las prestaciones del casco en determinadas condiciones de uso.
El deflector de barbilla (Wind Protector) reduce las molestas infiltraciones de aire por la parte inferior del mentón. Para lo relativo al montaje y al desmontaje, consulte la Fig.40.
El deflector de nariz (Breath Deflector) evita la formación de vaho en la pantalla, desviando el flujo de aire hacia abajo. Se fija mediante tres acoplamientos elásticos que deben insertarse en los asientos correspondientes del difusor delantero. Consulte la Fig.41 para lo relativo al montaje y al desmontaje

SISTEMA DE VENTILACIÓN

El sistema de ventilación del casco se compone de:

Ventilación inferior

Permite la ventilación en la zona de la boca y dirige el aire directamente a la pantalla limitando su empañamiento. Para lo relativo a la apertura y al cierre, consulte la Fig.42.

Ventilación frontal

Permite la ventilación directa en la zona frontal de la cabeza también a baja velocidad. Para lo relativo a la apertura y al cierre, consulte la Fig.43.

Ventilación superior

Permite la ventilación difundida en la zona superior de la cabeza incluso a baja velocidad. Para lo relativo a la apertura y al cierre, consulte la Fig.44.

Ventilación lateral

Asegura una recirculación continua de aire en la zona de la boca y de la pantalla (Fig. 45).

Ventilación trasera

Está integrada en un spoiler trasero y permite la eliminación del aire caliente y viciado, asegurando un confort óptimo dentro del casco (Fig.46).

SPOILER TRASERO

El Spoiler trasero es un apéndice aerodinámico que optimiza el comportamiento del casco durante la conducción, estabilizándolo a altas velocidades y favoreciendo la extracción del aire caliente del interior a través de los orificios de extracción situados debajo del propio spoiler. El Spoiler está fijado al casco mediante un tornillo trasero y unos acoplamientos elásticos.

1 DESMONTAJE

1.1 Desenganchar el tapón elástico de cobertura del tornillo del Spoiler (Fig. 47).
1.2 Desatornillar el tornillo utilizando la llave Torx T10.
1.3 Tirar ligeramente de los extremos del Spoiler hacia fuera para desenganchar sus puentes inferiores (Fig. 48) de los acoplamientos presentes en el soporte fijado a la calota (Fig. 49).
1.4 Volver a atornillar el tornillo trasero en su alojamiento.

⚠ ATENCIÓN
- El soporte inferior del Spoiler no debe retirarse de la calota.

2 MONTAJE

1. Desatornillar el tornillo trasero utilizando la llave Torx T10.
2. Introducir uno de los dos puentes inferiores del Spoiler (Fig. 48) en el correspondiente acoplamiento lateral del soporte fijado a la calota (Fig. 49). Hacer girar el Spoiler de abajo hacia arriba para enganchar el otro puente en el correspondiente acoplamiento del soporte fijado a la calota.
3. Volver a atornillar el tornillo trasero en su alojamiento y enganchar el tapón elástico de cobertura del Spoiler (Fig. 47)

• Comprobar que el Spoiler esté correctamente enganchado en todos los puntos ejerciendo una ligera presión sobre los laterales y la parte trasera del mismo.

⚠ ATENCIÓN
- En caso de tensiones mecánicas, impactos incluso accidentales o caídas, el Spoiler puede desprenderse del casco con el consiguiente riesgo de dañarse.
- Durante el uso, transporte, limpieza, mantenimiento o manipulación del casco, prestar atención a no dañar el Spoiler y seguir estrictamente las instrucciones facilitadas para su desmontaje y montaje.
- Para las operaciones de limpieza del Spoiler, utilizar únicamente agua tibia y jabón neutro; secar a temperatura ambiente, protegido del sol y/o de fuentes de calor.
- Los dos soportes laterales inferiores y el soporte superior fijados a la calota no pueden ni deben retirarse de la propia calota.
- Al transportar a un pasajero detrás, recomendamos desmontar el Spoiler del casco para evitar que pueda representar un obstáculo molesto o peligroso para el pasajero.
- Si el Spoiler no permanece correctamente enganchado al casco o presenta daños, desmontarlo del propio casco y dirigirse a un distribuidor autorizado Nolangroup.

PREDISPOSICIÓN N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Disponible según la versión del producto)
Su casco está preparado para ser equipado con el sistema de comunicación N-Com. Si su casco está homologado conforme al Reglamento ECE/ONU n.º 22, también ha sido probado y homologado con el sistema N-Com instalado. La instalación de un sistema distinto de N-Com compromete la conformidad normativa del casco. Durante la instalación del sistema de comunicación (véanse las instrucciones específicas del Kit N-Com) será necesario retirar del casco los rellenos de material espumado presentes en las almohadillas de poliestireno para las mejillas, a la altura de los alojamientos de los auriculares N-Com. Los citados rellenos solo deben retirarse si se utiliza el casco con un sistema N-Com compatible instalado.

X-804

PT

⚠ ATENÇÃO
- Leia este manual e todos os outros documentos incluídos antes de utilizar o seu capacete, pois contêm informações importantes que o ajudarão a utilizar de melhor forma o capacete, em total segurança e com simplicidade. Guarde-o para futura referência.
- O não cumprimento das presentes instruções pode reduzir a proteção proporcionada pelo capacete e colocar em perigo a sua segurança.
- Evite usos e comportamentos que possam comprometer ou diminuir a capacidade protetora do capacete.

ESCOLHA E VERIFICAÇÃO DO CAPACETE

⚠ ATENÇÃO
Para tirar partido de toda a proteção oferecida pelo capacete, escolha o tamanho correto para a sua cabeça, ajuste corretamente o sistema de retenção e verifique a remoção.

1 TAMANHO

1.1 Para individualizar o tamanho exacto, experimente capacetes de várias medidas, e escolha aquele que se adapta melhor à conformação da sua cabeça, que resulta perfeitamente estável uma vez enfiado e enlaçado adequadamente e que lhe garante ao mesmo tempo um bom conforto.
1.2 Um capacete demasiado grande pode descer até cobrir os olhos, ou rodar lateralmente durante a condução.
1.3 Mantenha-o na cabeça durante alguns minutos e verifique se não há pontos de compressão, que, com o tempo, possam provocar rigidez ou dores de cabeça.

2 SISTEMA DE RETENÇÃO

2.1 O sistema de retenção (correia) é ajustado de série com um comprimento padrão; antes de o utilizar, (ver as instruções relativas) verifique o pré-ajuste correcto.
2.2 Certifique-se sempre de que a correia está bem apertada e direita de forma a manter o capacete imóvel na cabeça. Em qualquer caso, antes de arrancar, certifique-se de que a correia está bem apertada por baixo do queixo, o mais atrás possível na direção do pescoço, mas sem sentir desconforto.
2.3 A tensão correta da correia deve permitir-lhe uma respiração e uma deglutição normal, mas sem deixar passar um dedo entre a correia e o pescoço.

⚠ ATENÇÃO
O botão eventualmente presente na correia tem exclusivamente a função de impedir o abano da parte terminal da mesma depois de a apertar corretamente.

3 REMOÇÃO

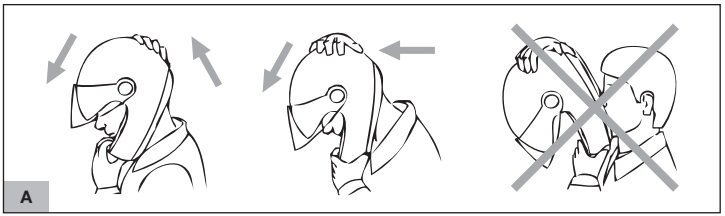
3.1 Com o capacete enfiado e a correia bem apertada, experimente a tirar o capacete como indicado na figura (A). De facto, em caso de acidente, as forças em jogo e as várias direções nas quais estas forças agem podem determinar rotações do capacete ou até a remoção do capacete da cabeça se este não estiver perfeitamente apertado.
3.2 O capacete não deve rodar, mover-se livremente na cabeça ou sair. Caso contrário, ajuste o comprimento da correia ou mude para um capacete com outro tamanho. Repita novamente o teste.

UTILIZAÇÃO DO CAPACETE

- O capacete foi concebido especificamente para uso no motociclismo e uso ciclomotor; desta forma, **não deve** ser utilizado par outros fins (utilizações ou finalidades), pois nesse caso, não garante a mesma proteção.
- Em caso de acidente, o capacete é um elemento de proteção que permite limitar lesões e danos na cabeça. Contudo, nenhum capacete pode garantir a segurança absoluta. A função do capacete é reduzir a possibilidade ou gravidade de lesões em caso de acidentes, mas a natureza de alguns choques e as diversas dinâmicas específicas do impacto podem superar quaisquer capacidades protetoras do capacete. Desta forma, conduza sempre com cuidado.
- Use sempre o seu capacete bem apertado na condução de motociclos, de forma a usufruir de toda a proteção disponível.
- Nunca ponha cachecóis debaixo do sistema de aperto ou chapéus de qualquer tipo debaixo do capacete.
- O capacete pode diminuir o ruído do trânsito. Contudo, em todos os casos, certifique-se de que ouve bem os sons necessários, como as buzinas e sirenes de emergência.
- Mantenha sempre o capacete afastado de fonte de calor, como por exemplo, o cano de escape, o alojamento do porta bagagem ou o habitáculo de um meio de transporte.
- Não modifique e/ou adultere o capacete (mesmo apenas em parte) por qualquer razão: eventuais modificações e/ou alterações comprometem os requisitos de segurança do capacete e prejudicam a sua capacidade de proteção. Estes também tornam o capacete não mais conforme às normas de homologação, tornando-o inutilizável, e invalidam a garantia.
- Evite o contacto do capacete com gasolina e outros solventes; não aplique adesivos e tintas no capacete.
- Os danos no capacete, que podem ser causados por quedas acidentais, nem sempre são bem visíveis e qualquer capacete que tenha sofrido um choque deve ser substituído. Manuseie o capacete sempre com cuidado para não comprometer ou diminuir a capacidade protetora.
- Se a viseira e/ou a proteção pára-sol que possam estar presentes no capacete estiverem danificados e/ou tiverem arranhões marcados que reduzam a visibilidade, é provável que o seu tratamento protetor tenha sido comprometido, pelo que devem ser substituídas.
- A viseira e/ou a proteção pára-sol que podem estar presentes no capacete só pode ser utilizadas para o modelo de capacete para o qual foram concebidas.
- Monte apenas acessórios e/ou peças sobresselentes originais adequados para o seu modelo de capacete específico.
- Em caso de dúvidas relativamente à integridade e/ou sobre a segurança do capacete, evite utilizá-lo e contacte um revendedor autorizado para efetuar a sua inspeção.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO CAPACETE

⚠ ATENÇÃO
- O capacete e os seus componentes podem ser gravemente danificados por algumas substâncias comuns sem que o dano seja visível. Para as operações de manutenção e limpeza utilize apenas água morna e sabão neutro; seque-o à temperatura ambiente, ao abrigo do sol e/ou de outras fontes de calor.
- Para as operações de manutenção e limpeza nunca utilize gasolina, diluente, benzol, solventes ou outras substâncias químicas, tintas e adesivos, pois podem danificar irremediavelmente o capacete e os seus componentes, modificar as suas propriedades ópticas, reduzir as suas propriedades mecânicas e enfraquecer o tratamento protetor da viseira e/ou do proteção pára-sol que possam estar presentes no capacete.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

O capacete Nolan X-804 RS UC está equipado com Safety Visor Lock System que reduz o risco de abertura acidental da viseira. O sistema é composto por dois componentes: o cursor de segurança vermelho A e o botão de abertura da viseira B (Fig. 1). Quando o cursor de segurança vermelho A está posicionado para baixo (Fig. 1), o botão de abertura da viseira B pode ser pressionado livremente permitindo o funcionamento normal da viseira. Quando o cursor de segurança vermelho A é intencionalmente deslocado para cima (Fig. 2), o "fecho de segurança" está ativado e o botão de abertura da viseira B está bloqueado.

1 ABERTURA/FECHO DE FUNÇÃO ANTI-EMBACIAMENTO DA VISEIRA

Para abrir a viseira, certifique-se de que o cursor de segurança vermelho A está posicionado na parte inferior (Fig. 1), premir o botão de abertura da viseira B e, simultaneamente, rodar a viseira para cima com a patilha central. O dente inferior sairá do assento de engate no Safety Visor Lock System.
Os mecanismos laterais da viseira estão equipados com vários cliques para um posicionamento intermédio e estável da viseira. O primeiro clique permite manter a viseira numa posição minimamente aberta, o que melhora a ventilação e facilita o desembaciamento, especialmente a baixa velocidade ou durante paragens curtas.
Para fechar a viseira a partir de qualquer uma das posições intermédias estáveis, empurrar a viseira para baixo até que o seu dente inferior encaixe no Safety Visor Lock System e a sua patilha central encoste ao botão de abertura da viseira B, na posição de abertura mínima acima descrita (Fig. 3). Premir mais a patilha central da viseira para a bloquear na posição totalmente fechada, acionando o botão de abertura da viseira B.

ⓘ Se, ao fechar a viseira, o cursor de segurança vermelho A estiver posicionado para cima (Fig. 2), a pressão a exercer sobre a lingueta para fechar a viseira será maior e o estalido de fecho também se fará sentir mais.

2 FUNÇÃO BLOQUEIO DA VISEIRA

Depois de a viseira ter sido completamente fechada, como descrito acima, prima deliberadamente para cima o cursor de segurança vermelho A (Fig. 2). Nesta posição, a "segurança" está ativada e o botão de abertura da viseira B está bloqueado: como não pode ser premido, torna-se impossível proceder à abertura da própria viseira, reduzindo a probabilidade de abertura acidental.
Para desbloquear o Safety Visor Lock System e restabelecer o funcionamento normal da viseira, prima o cursor de segurança vermelho para baixo (Fig. 1).

⚠ **ATENÇÃO**

- Durante a utilização do capacete, podem acontecer imprevistos de natureza variada que requerem uma abertura imediata da viseira; aconselha-se limitar o uso da função de bloqueio da viseira.

VISEIRA (XFR-03)

1 DESMONTAGEM

1.1 Abra completamente a viseira.
1.2 Levantar o flange da dobra A do parafuso do mecanismo lateral esquerdo e desapertar à mão até o retirar completamente da caixa (Fig.4).
1.3 Retirar a viseira do capacete, com o seu anel distanciador encaixado na parte lateral da viseira, libertando os dentes interiores B dos seus lugares no mecanismo lateral ligado à calote do capacete (Fig.5).
1.4 Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.

2 MONTAGEM

2.1 Colocar a viseira na posição totalmente aberta, posicionando os dentes internos B nas ranhuras correspondentes do mecanismo lateral esquerdo (Fig.5).
2.2 Rodar o anel distanciador lateral fixado na viseira de modo a que as suas duas ranhuras retangulares coincidam e se encaixem nas ranhuras retangulares correspondentes do mecanismo lateral fixado na calote (Fig. 5).
2.3 Apertar manualmente o parafuso do mecanismo, atuando sobre a sua flange rebatível A, até estar completamente apertado (Fig.4).
2.4 Repita as operações anteriores do lado direito do capacete.
2.5 Feche completamente a viseira.

3 AJUSTE DO MECANISMO DA VISEIRA

O mecanismo da viseira está equipado com um sistema de ajuste da folga da mesma que permite garantir e manter um fecho eficaz contra a guarnição do visor. Para isso, o suporte do mecanismo é caracterizado por uma parte dentada de referência superior e inferior. No momento da aquisição, o capacete é fornecido com o correcto ajuste do sistema. Durante o uso do capacete, verifique periodicamente se a viseira, quando está completamente fechada, adere de modo homogéneo e simétrico à borda deformável da guarnição do visor. Se isso não ocorrer, efectue as seguintes operações:
3.1 Desmonte a viseira (consulte as instruções anteriores) e verifique em que posição da parte dentada de referência superior C1 e inferior C2 encontra-se o mecanismo (Fig. 6).
3.2 Afrouxe os dois parafusos D1 e D2 presentes no mecanismo da viseira utilizando uma chave Torx T10.
3.3 Eleve o mecanismo do seu suporte e mova-o para frente ou para trás de acordo com o ajuste que se deseja efectuar; em seguida, baixe o mecanismo novamente no seu suporte de modo que os dentes de ajuste superiores C1 e inferiores C2 ocupem a mesma posição.
3.4 Aperte os dois parafusos D1 e D2.
3.5 Repita as operações do outro lado do capacete.
3.6 Monte a viseira (consulte as instruções anteriores).
3.7 Efectue a verificação da aderência entre a viseira e a guarnição.

⚠ **ATENÇÃO**

- Verifique se os mecanismos funcionam corretamente. Abra e feche a viseira verificando se esta fica retida pelos mecanismos nas respetivas posições. Se necessário, repita as operações acima descritas.
- Não utilize o capacete sem ter montado corretamente a viseira.
- Nunca retire os mecanismos laterais da calote.
- Se os mecanismos laterais não funcionarem corretamente ou apresentarem danos, contacte um revendedor autorizado Nolangroup.

PINLOCK® (XFR-03)

(Disponível de série ou como acessório/peça sobresselente)

1 MONTAGEM

1.1 Desmonte a viseira (consulte as instruções anteriores).
1.2 Certifique-se de que a superfície interna da viseira esteja limpa e verifique se as alavancas externas de ajuste dos pinos estão dispostas para dentro (Fig. 7).
1.3 Encoste a pequena viseira interna PINLOCK® à viseira.
ⓘ O perfil de silicone da pequena viseira interna PINLOCK® deve estar em contacto com a superfície interna da viseira.
1.4 Introduza um lado da pequena viseira interna PINLOCK® num dos dois pinos da viseira e mantenha-a nesta posição (Fig.8).
1.5 Alargue a viseira e encaixe o segundo lado da pequena viseira interna PINLOCK® no outro pino (Fig.9).
1.6 Solte a viseira.
1.7 Remova o filme de proteção da pequena viseira interna PINLOCK® e certifique-se de que todo o perfil de silicone da pequena viseira esteja aderente à viseira.
1.8 Monte a viseira no capacete (consulte as instruções anteriores).

2 CONTROLO E AJUSTE DA TENSÃO

Verifique a correta montagem da pequena viseira interna PINLOCK® abrindo e fechando a viseira e que não se movam entre si.
Caso a pequena viseira interna PINLOCK® não estiver bem fixa à viseira, mova simultaneamente ambas as alavancas externas de ajuste para cima, de modo gradual e sem exceder, para aumentar a tensão (Fig.7). Será possível obter a máxima tensão quando as alavancas externas de ajuste dos pinos estiverem colocadas para fora.

⚠ **ATENÇÃO**

- A eventual presença de pó entre as duas viseiras poderá riscar ambas as superfícies.
- Viseiras e pequenas viseiras internas PINLOCK® riscadas podem reduzir a visibilidade e devem ser substituídas.
- Verifique periodicamente a tensão correta da pequena viseira interna PINLOCK® para evitar que esta se mova e risque ambas as superfícies.
- Se durante a utilização se verificarem fenómenos de embaciamento da viseira do capacete e/ou formação de condensação nas zonas compreendidas entre a viseira e a pequena viseira, verifique a correta montagem e a tensão da pequena viseira interna PINLOCK®.
- Uma tensão excessiva e prematura da pequena viseira interna PINLOCK® pode determinar uma excessiva aderência desta última contra a superfície da viseira e/ou deformações permanentes da mesma, com conseguinte impossibilidade de efetuar corretamente sucessivos ajustes.
- Em situações de intensa transpiração/respiração, a utilização em condições climáticas particulares (baixas temperaturas e/ou humidade elevada e/ou alterações repentinas da temperatura e/ou chuva abundante) e/ou a utilização intensa e prolongada podem determinar a redução da eficácia da pequena viseira interna PINLOCK® causando o embaciamento ou a formação de condensação na mesma. Nestas situações, após a utilização, para restabelecer a eficácia do sistema, remova a pequena viseira interna PINLOCK® da viseira do capacete e seque-a com ar seco e morno. O mesmo procedimento deve ser efetuado para o capacete, portanto deixe-o secar para eliminar a eventual humidade criada no seu interior devido às situações acima descritas.

3 DESMONTAGEM

3.1 Desmonte a viseira equipada com a pequena viseira interna PINLOCK® (consulte as instruções anteriores).
3.2 Alargue a viseira e desengate a pequena viseira interna PINLOCK® dos pinos (Fig.9).
3.3 Solte a viseira.

4 MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Desmonte a pequena viseira interna PINLOCK® da viseira. Utilize um pano húmido e macio e limpe-a delicadamente com sabão neutro líquido. Remova todo o sabão debaixo de água corrente.
- Deixe secar a pequena viseira com ar seco e morno sem esfregar.
- Para manter as características da pequena viseira inalteradas com o passar do tempo, deixe o capacete secar após a utilização, em lugar arejado e seco com a viseira aberta. Mantenha longe de fontes de calor e guarde em local escuro.
- Não utilize solventes ou produtos químicos.

PELÍCULA PROTETORA DESTACÁVEL (TEAR OFF) (XFR-03)

(Disponível de série ou como acessório/peça sobresselente)

Este acessório permite melhorar os rendimentos do capacete em condições particulares de utilização. Através da remoção destas viseiras de proteção destacáveis, que devem ser utilizadas exclusivamente nas competições desportivas de pista, o desempenho da visibilidade da viseira é mantido, evitando a acumulação de mosquitos e/ou sujidade.
A viseira plana do capacete está equipada com dois pinos externos através dos quais podem ser fixadas as películas de proteção Tear Off. A viseira é fornecida com dois pinos reguláveis por meio de um parafuso excêntrico que permite tensionar corretamente as películas de proteção Tear Off.

1 MONTAGEM

1.1 Ajustar os pinos exteriores rodando-os de modo a que mostrem a seta (Fig. 10) para o interior da viseira.
1.2 Retirar as películas de proteção Tear Off e remover as películas de proteção colocadas em ambas as superfícies (Fig. 11).
1.3 Aplicar a película de proteção Tear Off na viseira, inserindo o furo direito no pino direito (Fig. 12).
1.4 Efetuar a mesma operação no lado esquerdo da viseira..
ⓘ Io lado esquerdo das películas Tear Off tem uma forma alongada para o exterior em comparação com o lado direito (Fig. 13).
1.5 Verificar a perfeita aderência do Tear Off à viseira e proceder, rodando os pinos com um parafuso excêntrico, à sua tensão máxima.
ⓘ Quando a seta presente nos pinos (Fig. 14) é posicionada para o interior da viseira, a tensão é mínima; rodando gradualmente o pino, a tensão aumenta, atingindo o seu nível máximo quando ambos os pinos têm as setas na posição exterior.

Para arrancar o Tear Off da viseira, puxar a parte alongada e saliente do Tear Off com um movimento firme para a frente, de modo a que o furo se solte do pino.

ⓘ Recomendamos que posicione o lado saliente do Tear Off no lado esquerdo do capacete para "rasgar" a película protetora com a mais mascarada.

⚠ **ATENÇÃO**

- A combinação da película Tear Off com a viseira do capacete pode reduzir ligeiramente os valores de transmitância e aumentar os valores de dispersão da luz. Por esta razão, a combinação de uma pequena viseira e viseira não é homologada.
- Utilizar películas de proteção Tear Off exclusivamente para competições de pista. Não os utilizar em condições normais estradais.
- Não aplicar mais do que uma película Tear Off de cada vez, pois tal criaria uma distorção ótica e reduziria a visibilidade.
- As viseiras danificadas ou riscadas e as películas de proteção Tear Off não podem ser utilizadas e devem ser substituídas.

FORRO INTERNO DE CONFORTO AMOVÍVEL

O forro de conforto amovível consiste em:
- touca
- almofadas dos protetores dos maxilares laterais (direito e esquerdo)
- faixas de revestimento

Todos os componentes são completamente amovíveis e laváveis.
Os protetores do maxilar caracterizam-se, além disso, por forros internos em espuma expansiva amovíveis.
Para retirar e/ou colocar o forro de conforto, abrir completamente a viseira (ver instruções acima).

1 DESMONTAGEM DOS PROTETORES DO MAXILAR

1.1 Abra o francalete (consulte as respetivas instruções).
1.2 Puxe a parte posterior da almofada do protetor do maxilar esquerdo em direção à parte interna do capacete para destravar o botão de fixação na parte de trás (Fig.15).
1.3 Segure a parte dianteira do protetor do maxilar esquerdo e rode-o para cima para desengatar o botão de fixação superior, localizado na parte traseira (Fig.16).
1.4 Puxe a parte posterior do protetor do maxilar esquerdo em direção à parte interna do capacete para desengatar o botão de fixação, localizado na parte traseira (Fig.17).
1.5 Puxe a cauda do forro de conforto do protetor do maxilar em direção ao interior do capacete para libertar a lingueta traseira no vedante traseiro; em seguida puxe completamente o forro do protetor do maxilar para fora do capacete (Fig.18).
1.6 Repita as mesmas operações do lado direito do capacete.

⚠ **ATENÇÃO**

- Controlar se o botão frontal vermelho A, situado na parte de trás do rolamento de ambas as almofadas, está corretamente encaixado na corrediça B do NERS, conforme ilustrado na figura Fig.19. Se, pelo contrário, tiver ficado enganchado no protetor do maxilar em poliestireno, solte-o desta última e reposicione-o corretamente enganchando-o no assento C vermelho situado na parte de trás da chumaceira.
- Não retire os protetores de maxilar em poliestireno da calote do capacete.

2 DESMONTAGEM DO FORRO INTERNO EM ESPUMA EXPANSIVA DOS PROTETORES DO MAXILAR

Para facilitar a possibilidade de lavar os componentes do forro interno de conforto, os protetores do maxilar do capacete estão equipados com forros internos em espuma expansiva que podem ser extraídos do forro de revestimento em tecido. Para remover esses forros, proceda da seguinte forma depois de ter desmontado os protetores do maxilar do capacete (consulte as instruções anteriores).
2.1 Extraia delicadamente do forro de revestimento em tecido do protetor do maxilar esquerdo, o forro interno em espuma expansiva (Fig.20).
2.2 Repita as mesmas operações com o forro do protetor do maxilar direito.

⚠ **ATENÇÃO**

- UUma vez retirado o enchimento interior de espuma expansiva do protetor do maxilar, certifique-se de que o botão automático vermelho frontal "A", o fecho de pressão superior "D", o fecho de pressão traseiro "E" e a corrediça de segurança NERS "B" estão corretamente enganchados na armação traseira forro de revestimento em tecido dos próprios maxilares (Fig.19); caso contrário, reposicione-os adequadamente.

3 DESMONTAGEM DAS FAIXAS DE REVESTIMENTO DO FRANCALETE

Para remover as faixas de revestimento do francalete da fita, proceda da seguinte forma depois de ter desmontado os protetores do maxilar do capacete (consulte as instruções anteriores).
3.1 Puxe a tira de revestimento esquerda no botão automático para separar da fita do francalete e, em seguida, remova-a (Fig.21A).
3.2 Repita as mesmas operações com a faixa de revestimento direita.

4 DESMONTAGEM DA TOUCA

4.1 Desengate a lingueta traseira esquerda da touca da borda posterior da calote puxando ligeiramente o forro de conforto para dentro (Fig.22). Em seguida, repita a operação também com a lingueta traseira direita.
4.2 Puxe a parte posterior do forro de conforto para dentro do capacete para desengatar os dois botões laterais situados na parte posterior das respetivas sedes no suporte posterior fixado à calote interna em poliestireno (Fig.23).
4.3 Segure a zona frontal esquerda da touca e puxe-a para cima para retirar a respetiva lingueta da touca do suporte fixado na calote interna em poliestireno (Fig.24). Em seguida, repita a operação também com a lingueta frontal central e a direita.
4.4 Extraia completamente o forro de conforto do capacete.

5 MONTAGEM DA TOUCA

5.1 Introduza corretamente a touca dentro do capacete colocando-a bem no fundo.
5.2 Introduza a lingueta frontal esquerda da touca na respetiva sede presente no suporte fixado à calote interna em poliestireno e empurre-a para baixo até que esta engate completamente. Repita a operação também com a lingueta central e com a lingueta direita (Fig.24).
5.3 Engate os dois botões laterais presentes atrás da parte posterior do forro de conforto nas respetivas sedes presentes no suporte posterior fixado na calote interna em poliestireno (Fig.23).

5.4 Introduza as linguetas traseiras direita e esquerda da touca nas respetivas sedes da borda da calote (Fig.22). Empurre as linguetas até as engatar completamente no suporte.

6 MONTAGEM DAS FAIXAS DE REVESTIMENTO DO FRANCALETE

As faixas de revestimento do francalete direito e esquerdo são diferentes uma da outra (Fig.21B).

6.1 Depois de identificar a tira de revestimento esquerda, faça deslizar o desbloqueio do francalete do queixo na extremidade livre equipada com o botão automático até sair completamente do furo central. Pressionar a extremidade livre da faixa sobre a fita do francalete do queixo do botão automático e enganchar na mesma fita (Fig.21A).
6.2 Repita as mesmas operações com a faixa de revestimento direita.
6.3 Verifique a resistência das faixas puxando-as ligeiramente para dentro do capacete.
6.4 Se o desengate for do tipo D-Rings, verifique se o botão automático anti-ventania existente apenas na faixa esquerda está posicionado corretamente para lá dos dois anéis “D” (Fig.21B).

7 MONTAGEM DO FORRO INTERNO EM ESPUMA EXPANSIVA DOS PROTETORES DO MAXILAR

7.1 Introduza delicadamente no forro de revestimento em tecido do protetor do maxilar esquerdo, o forro interno em espuma expansiva (Fig.20). Estenda com cuidado o forro e verifique que não se formem pregas no revestimento em tecido do protetor do maxilar.
7.2 Repita as mesmas operações com o forro do protetor do maxilar direito.

8 MONTAGEM DOS PROTETORES DO MAXILAR

⚠ **ATENÇÃO**
Pegue no suporte do protetor do maxilar esquerdo e certifique-se de que o botão automático vermelho dianteiro “A”, o superior “D”, o traseiro “E” e a corrediça de segurança NERS “B” estão corretamente engatados na armação traseira do forro de revestimento em tecido do maxilar (Fig.19); verifique também se a corrediça de segurança NERS “B” está posicionada para cima, na posição de engate, com a sua extremidade saliente do contorno do protetor do maxilar. caso contrário, reposicionar corretamente...

8.1 Introduza a lingueta posterior do forro de conforto do protetor do maxilar esquerdo no assento do vedante traseiro (Fig.18).
8.2 Introduza o francalete na respetiva passagem do forro do protetor do maxilar e pressione de modo que coincida com o botão posterior de fixação, localizado na parte de trás, para prender na base do protetor do maxilar em poliestireno (Fig.17).
8.3 Pressione a suporte protetor do maxilar esquerdo contra o protetor do maxilar em poliestireno e rode-o simultaneamente para dentro deste para engatar o gancho anterior colocado atrás no lugar correspondente ao maxilar em poliestireno (Fig.16).

8.4 Aperte em correspondência do botão de fixação superior para engatar à sede no protetor do maxilar em poliestireno (Fig.15).
8.6 Verifique o correto engate dos botões e do gancho puxando levemente a almofada do protetor do maxilar para dentro do capacete, certificando-se de que o mesmo permaneça aderente ao protetor do maxilar em poliestireno.
8.7 Repita as mesmas operações com o forro do protetor do maxilar direito.

⚠ **ATENÇÃO**
- Se o seu capacete estiver equipado com o sistema de retenção D-Rings, feche-o como indicado na ficha de instruções D-Rings anexa.
- Extraia o forro interno de conforto somente quando for necessário limpá-lo ou lavá-lo.
- Nunca utilize o capacete sem recolocar completamente e corretamente todas as partes do forro interno de conforto.
- Lave delicadamente à mão e utilize apenas sabão neutro e água à temperatura máxima de 30 °C.
- Enxague com água fria e deixe secar à temperatura ambiente ao abrigo do sol.
- Nunca lave o forro interno de conforto na máquina de lavar.
- O poliestireno interno é um material facilmente deformável e tem por finalidade absorver os choques mediante alteração ou destruição parcial.
- Não modifique ou altere, de modo algum, os componentes internos em poliestireno.
- Limpe os componentes internos em poliestireno utilizando exclusivamente um pano húmido e, a seguir, deixe secar à temperatura ambiente ao abrigo do sol.
- Nunca utilize ferramentas e utensílios para executar as operações acima indicadas.

LINER AJUSTABLE FITTING (LAF)

A forma anatómica diferente das cabeças dos motociclistas exige, por vezes, o ajuste do forro de conforto da touca na própria cabeça. Graças ao sistema LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF), é possível ajustar do forro de conforto da touca que, juntamente com a medida do capacete, permite alterar o alinhamento do próprio capacete na cabeça em relação ao fornecido de série, ajustando-o às diferentes exigências. A este respeito, a touca de revestimento em tecido tem quatro áreas diferentes de forro interno amovível em espuma expansiva, respetivamente na parte superior, na parte traseira e nos lados direito e esquerdo. A espessura normal destas almofadas (8 mm) pode ser aumentada ou diminuída através da utilização de almofadas opcionais de diferentes espessuras disponíveis como padrão ou como acessório/substituição.

1 REGULAÇÃO DO ENCAIXE DA TOUCA

Para regular o ajuste, proceder da seguinte forma depois de retirar a touca do capacete (ver instruções anteriores).

1.1 Deformar o revestimento elástico superior no exterior da touca e puxar suavemente o forro interno na espuma expansiva de espessura normal no interior (Fig.25).
1.2 Dispor o forro interno de espuma expansiva alternativa (ver quadro abaixo) para aumentar ou diminuir a sua espessura, variando assim a pressão localizada sobre a cabeça e, consequentemente, o ajuste do capacete.

ESPESSURA	ENCAIXE
5 mm (opcional)	Largo
8 mm	Padrão
8 mm + 5 mm (opcional)	Estreito

1.3 Introduzir o forro interno em espuma expansiva no interior da touca, deformando a cobertura elástica superior. Estenda com cuidado o forro e verifique que não se formem pregas no revestimento em tecido no interior da touca..
1.4 Se for necessário, repetir os passos anteriores para variar a espessura do estofo de espuma expansiva na zona traseira (Fig.26) e/ou os lados esquerdo e direito(-Fig.27) da touca.
1.5 Voltar a colocar completamente a touca no capacete (ver instruções anteriores).
1.6 Usar o capacete durante um período de tempo razoável, corretamente apertado, e verificar se o caimento e a perceção de conforto são satisfatórios para a sua cabeça e se não há pressão ou desconforto excessivos. Caso contrário, realize um novo ajuste.

⚠ **ATENÇÃO**

Depois de ajustar a posição da touca, coloque e prenda o capacete para verificar a regulação correta do francalete (consulte a ficha anexa), o posicionamento correto do capacete na cabeça na posição de condução e a remoção (consulte as instruções "ESCOLHA E VERIFICAÇÃO DO CAPACETE" anteriores).

EYEWEAR ADAPTIVE

1 ABRIR ESPAÇO PARA OS ÓCULOS

1.1 Remova o protetor do maxilar esquerdo do capacete (consulte as instruções anteriores).
1.2 Extraia o forro interno em espuma expansiva dos protetores dos maxilares (consulte as instruções anteriores).
1.3 Remova a parte superior do forro interno previamente cortado (Fig.28), em seguida, posicione de novo corretamente a restante parte do forro no protetor do maxilar.
ⓘ É aconselhável guardar a parte do forro removida para eventual reutilização subsequente.
1.4 Monte o forro interno em espuma expansiva dos protetores dos maxilares (consulte as instruções anteriores).
1.5 Volte a montar o protetor do maxilar completo no capacete (consulte as instruções anteriores).
1.6 Repita as mesmas operações com o forro do protetor do maxilar direito.

2 FECHAR ESPAÇO PARA OS ÓCULOS

2.1 Remova o protetor do maxilar esquerdo do capacete (consulte as instruções anteriores).
2.2 Extraia o forro interno em espuma expansiva dos protetores dos maxilares (consulte as instruções anteriores).
2.3 Introduza corretamente dentro do forro de revestimento em tecido do protetor do maxilar a parte de forro retirada anteriormente (Fig.28).

2.4 Volte a montar o protetor do maxilar completo no capacete (consulte as instruções anteriores).
2.5 Repita as mesmas operações com o forro do protetor do maxilar direito.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

O NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS) permite aos socorristas de retirar as almofadas dos protetores do maxilar enquanto o capacete ainda está na cabeça do motociclista.
Para remover a almofada do protetor do maxilar esquerdo do capacete, desaperte o francalete e puxe, em seguida, a fita vermelha colocada na zona anterior da própria almofada como ilustrado na Fig.29.
Inicialmente desengata-se a alavanca de segurança na parte de trás da almofada do protetor do maxilar e, em seguida, continuando a puxar a fita vermelha, a almofada desengata-se do poliestireno e roda gradualmente para fora do capacete deixando livre a zona lateral do mesmo.
Repita a mesma operação no lado direito do capacete, pois isto facilitará a remoção do capacete da cabeça do motociclista.

⚠ **ATENÇÃO**

- Nunca puxe as fitas vermelhas do sistema Nolan Emergency Release System (NERS) durante a condução.
- Controle sempre a correta montagem dos protetores do maxilar. Depois de ter utilizado o Nolan Emergency Release System (NERS), verifique se os protetores do maxilar não estão danificados e monte-os de novo conforme as instruções anteriores.
- Depois de libertar as almofadas com o sistema NERS, os botões vermelhos "A" frontais, normalmente situados na parte de trás das almofadas, são libertados das almofadas e permanecem presos às almofadas de poliestireno. Retirar e voltar a colocar corretamente, fixando-os no seu assento vermelho em "C" na parte de trás da almofada (Fig.19).
- Não utilize o sistema Nolan Emergency Release System (NERS) para as operações de normal manutenção e limpeza dos protetores do maxilar.
- Não remova os adesivos presentes na Fig.30 do capacete: podem fornecer indicações úteis aos socorristas.
- Caso o sistema Nolan Emergency Release System (NERS) apresente um funcionamento incorreto ou danos, contacte um revendedor autorizado Nolangroup.
- Utilize o sistema Nolan Emergency Release System (NERS) para prestar socorro apenas se a competência e idoneidade na matéria forem comprovadas. Em caso de dúvida, contactar socorristas idóneos.

CONFIGURAÇÃO "CAMEL BAG" PARA O SISTEMA DE HIDRATAÇÃO

O capacete foi concebido para facilitar a instalação de um sistema de hidratação (não fornecido), a fixação do tubo correspondente (10 mm de diâmetro) e o posicionamento da válvula de sucção na boca. Para essa finalidade, existem:
- uma tampa traseira que fecha o orifício de rosca do tubo do sistema de hidratação (Fig. 31), encaixado na base do vedante da calote;
- das braçadeiras laterais da mangueira "A", colocadas no interior da calote por baixo do protetor do maxilar esquerdo, úteis para reter e orientar o tubo do sistema de hidratação (Fig. 32);

- um canal de guia do tubo “B” no bordo inferior esquerdo da cobertura interior do protetor de queixo (Fig. 33);
- três ranhuras (C1, C2 e C3, respetivamente) para posicionar o protetor de queixo entre o tubo e a válvula de sucção na proteção interna do queixo (Fig. 34).

1 MONTAGEM DO TUBO DO SISTEMA DE HIDRATAÇÃO

Remova o protetor do maxilar esquerdo e a touca do capacete (consulte as instruções anteriores).

1.1 Desaperte a tampa traseira do vedante da base da calote para libertar o orifício de entrada do tubo do sistema de hidratação (Fig. 31).
ⓘ Guardar a tampa para um eventual reposicionamento posterior, caso se pretenda repor a configuração original do capacete.

1.2 Insira o tubo (10 mm de diâmetro) que liga ao reservatório do sistema de hidratação no orifício traseiro e dobre-a ao longo do canal no lado inferior esquerdo da calote de poliestireno (Fig. 35).

1.3 Continuar a enfiar o tubo, passando-o primeiro pelas braçadeiras laterais do tubo “A” (Fig. 36) e, em seguida, enroscar a extremidade do tubo no canal de guia “B” no bordo inferior esquerdo da cobertura interior do protetor de queixo (Fig. 37).

1.4 Continuar a introduzir o tubo até que a sua extremidade atinja a linha central do protetor de queixo.

1.5 Introduzir o encaixe curvo na extremidade do tubo e engatar no revestimento do protetor de queixo, inserindo a sua parte inferior circular no furo central C2 e fazendo-o deslizar para o centro do protetor de queixo até encaixar, de modo a ficar bem fixo (Fig. 38).

1.6 Introduzir a válvula de sucção na outra extremidade do encaixe curvo, eventualmente utilizando um pedaço de tubo como extensão para atingir um comprimento adequado até à boca. (Fig. 39).

1.7 Voltar a colocar ao forro de conforto (ver instruções anteriores) e colocar o capacete, prestando atenção à presença da válvula de sucção, da peça de extensão (se existir) e do encaixe curvo.

1.8 Verifique se a válvula de sucção está corretamente posicionada em relação à boca.

1.9 Se a válvula não estiver na posição correta em relação à boca, retirar o capacete da cabeça, soltar o encaixe curvo do forro do protetor de queixo e recolocar na posição mais alta (C1) ou mais baixa (C3), respetivamente, repetindo os passos anteriores.

Em seguida, efetuar o resto da montagem do sistema de hidratação seguindo as instruções e recomendações do fabricante do sistema de hidratação.

2 DESMONTAGEM DO TUBO DO SISTEMA DE HIDRATAÇÃO

2.1 Desencaixe o encaixe curvo do furo do revestimento interior do protetor de queixo e, em seguida, desencaixe-o da extremidade do tubo do sistema de hidratação.

2.2 Em seguida, retire o tubo do capacete, puxando-o suavemente pela parte de trás do capacete até sair completamente do orifício traseiro. Se for detetada uma dureza excessiva, é aconselhável retirar a peça do protetor do maxilar esquerdo para ajudar o tubo a deslizar através do canal “B (Fig. 33) e as braçadeiras laterais “A”(Fig. 32).

2.3 Encaixe a tampa traseira pressionando-a contra o seu assento na borda da base da calote (Fig. 31).

⚠ ATENÇÃO

- Não utilizar a braçadeira porta-tubo “A” e/ou o canal “B” e/ou os canais “C” e/ou o orifício traseiro para quaisquer outras extremidades que não sejam as descritas acima.
- Verificar sempre se o tubo do sistema de hidratação não se prende no vestuário ou perturba o movimento da cabeça e do capacete que deve ser sempre livre. Efetuar esta verificação vestindo todo o vestuário, incluindo qualquer proteção do pescoço e/ou do corpo normalmente utilizada em desportos com motociclos.
- Retirar a ligação curva do revestimento do protetor de queixo se não estiver a utilizar um sistema de hidratação.
- Não modifique ou altere componentes do capacete para instalar o sistema de hidratação. Verifique se o tubo do sistema de hidratação é compatível com o diâmetro do orifício traseiro, a braçadeira porta-tubo, o canal de passagem no revestimento do protetor de queixo e o encaixe curvo.
- Em caso de dúvida ou se apresentarem um funcionamento incorreto ou danos, contacte um revendedor autorizado Nolangroup.

PÁRA-VENTO (WIND PROTECTOR) E DEFLECTOR DE PROTECÇÃO DO NARIZ (BREATH DEFLECTOR)

(Disponíveis de série ou como acessório/peça sobresselente).

Estes acessórios permitem melhorar os rendimentos do capacete em condições particulares de utilização.
O para-vento (Wind Protector) reduz desagradáveis infiltrações de ar por baixo do queixo. Fig.40 para a montagem e a desmontagem.
O deflector de protecção do nariz (Breath Deflector) evita a formação de condensação na viseira, desviando o fluxo de ar para baixo. É engatado através de três engates elásticos que devem ser inseridos nas ranhuras correspondentes do difusor dianteiro. Veja Fig.41 para a montagem e a desmontagem

SISTEMA DE VENTILAÇÃO

O sistema de ventilação do capacete é composto por:

Ventilação inferior

Permite a ventilação na altura da boca e transporta o ar diretamente para a viseira, limitando o seu embaciamento. Veja Fig.42 para abrir e fechar.

Ventilação frontal

Efectua a ventilação directa na zona frontal da cabeça, mesmo a uma velocidade reduzida. Veja Fig.43 para abrir e fechar.

Ventilação superior

Efetua a ventilação difusa na zona superior da cabeça, mesmo a uma velocidade reduzida. Veja Fig.44 para abrir e fechar.

Ventilação lateral

Garante uma recirculação contínua de ar na zona da boca e da viseira (Fig.45).

Ventilação posterior

Está integrado num spoiler traseiro e permite a remoção do ar quente e viciado, assegurando um conforto ótimo no interior do capacete (Fig.46).

SPOILER TRASEIRO

O Spoiler traseiro é um apêndice aerodinâmico que otimiza o comportamento do capacete durante a condução, estabilizando-o a altas velocidades e favorecendo a extração do ar quente do interior através de orifícios de extração posicionados sob o próprio spoiler. O Spoiler é fixado ao capacete por meio de um parafuso traseiro e de encaixes elásticos.

1 DESMONTAGEM

1.1 Desengatar o tampão elástico de cobertura do parafuso do Spoiler (Fig. 47).
1.2 Desaparafusar o parafuso utilizando a chave Torx T10.
1.3 Puxar ligeiramente as extremidades do Spoiler para fora para desengatar as suas pontes inferiores (Fig. 48) dos encaixes presentes no suporte fixado à calota (Fig. 49).
1.4 Voltar a aparafusar o parafuso traseiro no seu alojamento.

⚠ **ATENÇÃO**
- O suporte inferior do Spoiler não deve ser removido da calota.

2 MONTAGEM

1. Desaparafusar o parafuso traseiro utilizando a chave Torx T10.
2. Inserir uma das duas pontes inferiores do Spoiler (Fig. 48) no respetivo encaixe lateral do suporte fixado à calota (Fig. 49). Fazer rodar o Spoiler de baixo para cima para engatar a outra ponte no encaixe correspondente do suporte fixado à calota.
3. Voltar a aparafusar o parafuso traseiro no seu alojamento e engatar o tampão elástico de cobertura do Spoiler (Fig. 47)

• Verificar se o Spoiler está corretamente engatado em todos os pontos, exercendo uma ligeira pressão nas partes laterais e na parte traseira do mesmo.

⚠ **ATENÇÃO**

- Em caso de solicitações mecânicas, impactos mesmo acidentais ou quedas, pode ocorrer o desprendimento do Spoiler do capacete e os consequentes danos potenciais ao mesmo.
- Durante a utilização, o transporte, a limpeza, a manutenção ou o manuseamento do capacete, prestar atenção para não danificar o Spoiler e seguir rigorosamente as instruções fornecidas para a sua desmontagem e montagem.
- Para as operações de limpeza do Spoiler, utilizar apenas água morna e sabão neutro; secar à temperatura ambiente, ao abrigo do sol e/ou de fontes de calor.
- Os dois suportes laterais inferiores e o suporte superior fixados à calota não podem nem devem ser removidos da própria calota.
- Ao transportar um passageiro atrás de si, recomendamos desmontar o Spoiler do capacete para evitar que o mesmo possa representar um obstáculo incómodo ou perigoso para o passageiro.
- Se o Spoiler não ficar corretamente engatado no capacete ou apresentar danos, desmontá-lo do próprio capacete e contactar um revendedor autorizado Nolangroup.

X-804

PREDISPOSIÇÃO N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Disponível consoante a versão do produto)
O seu capacete está preparado para ser equipado com o sistema de comunicação N-Com. Se o seu capacete estiver homologado nos termos do Regulamento ECE/ONU n.º 22, o mesmo também foi testado e homologado com o sistema N-Com instalado. A instalação de um sistema diferente do N-Com compromete a conformidade regulamentar do capacete. Durante a instalação do sistema de comunicação (ver as instruções específicas presentes no Kit N-Com), será necessário remover do capacete os enchimentos de material alveolar presentes nas almofadas laterais de esferovite, em correspondência com os alojamentos dos auriculares N-Com. Os enchimentos acima referidos só devem ser removidos no caso de utilização do capacete com um sistema N-Com compatível instalado.

⚠ LET OP
- Lees dit boekje en alle andere bijgevoegde documenten voordat u uw helm gebruikt, omdat ze belangrijke informatie bevatten die u kan helpen uw helm zo veilig en eenvoudig mogelijk te gebruiken. Bewaar het, om in de toekomst te kunnen raadplegen.
- Het niet in acht nemen van deze aanwijzingen kan de bescherming die de helm biedt in gevaar brengen en daarmee ook uw veiligheid op het spel zetten.
- Vermijd gebruik en gedrag waarmee de beschermende capaciteit van de helm in gevaar kan komen of verminderd wordt.

KEUZE EN CONTROLE VAN DE HELM

⚠ LET OP
Om te profiteren van alle bescherming die de helm biedt, moet u de juiste maat voor uw hoofd kiezen, het sluitingssysteem correct afstellen en de pasvorm controleren.

1 MAAT

1.1 Probeer helmen met verschillende maat om de juiste maat te bepalen en kies de helm die het best past bij de vorm van uw hoofd, die perfect stabiel zit wanneer die opgezet wordt en op de juiste manier is vastgemaakt en die tegelijkertijd een goed comfort verzekert.
1.2 Een te grote helm kan tijdens het rijden naar beneden zakken en de ogen bedekken of zijwaarts draaien.
1.3 Houd de helm enkele minuten op en controleer of er geen drukzones zijn die op den duur pijn of hoofdpijn kunnen veroorzaken.

2 SLUITINGSSYSTEEM

2.1 Het sluitingssysteem (bandje) is op een standaardlengte afgesteld. Controleer voor gebruik de juiste voorinstelling (zie instructies).
2.2 Controleer altijd of het bandje goed is vastgemaakt en strak zit, zodat de helm stevig op het hoofd zit. Controleer in elk geval voordat u wegrijdt of het bandje goed strak onder de kin zit en zo dicht mogelijk in de buurt van de keel, maar zonder dat hij oncomfortabel zit.
2.3 De juiste spanning van het bandje moet een goede ademhaling en normaal slikken mogelijk maken, zonder dat er een vinger tussen het bandje en de keel kan worden gestoken.

⚠ LET OP
De drukknop die eventueel op het bandje zit heeft uitsluitend de functie om het wapperen van het uiteinde van het bandje te verhinderen, nadat u hem goed hebt vastgemaakt.

3 PASVORM CONTROLEREN

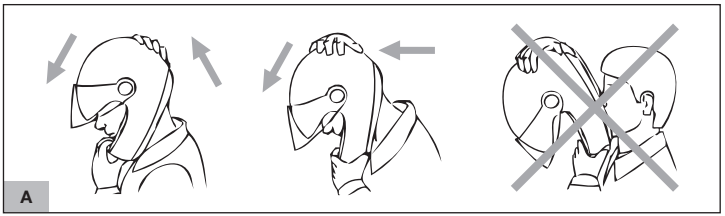
3.1 Zet de helm op, maak het bandje goed vast en probeer de helm af te zetten zoals op de afbeelding (A) is weergegeven. Namelijk, in geval van een ongeluk, kunnen de krachten die meespelen en de verschillende richtingen waarin deze krachten werken de helm draaien of zelfs van het hoofd af laten gaan wanneer deze niet juist is vastgemaakt.
3.2 De helm mag niet draaien, vrij over het hoofd bewegen of afgaan. Indien dit wel het geval is, moet de lengte van het bandje worden afgesteld of moet een andere helmmaat worden genomen. Herhaal de test.

GEBRUIK VAN DE HELM

- De helm is speciaal ontworpen voor motorrijders en bromfietsers; daarom **mag het niet worden** aangewend voor ander gebruik (of toepassingen of doeleinden) omdat het in dat geval niet dezelfde bescherming biedt.
- De helm biedt bij een ongeval bescherming tegen hoofdletsel. Echter, kan geen enkele helm de absolute veiligheid garanderen. De helm dient om de mogelijkheid tot of de ernst van letsel bij een ongeval te verkleinen, maar de omvang van een aantal schokken en de specifieke toedracht van de botsing kunnen hoger zijn dan de beschermende capaciteit van de helm. Rij daarom altijd voorzichtig.
- Zorg er bij het besturen van een motorvoertuig altijd voor dat de helm goed is vastgemaakt om de geboden bescherming optimaal te benutten.
- Draag nooit een sjaal onder het sluitingssysteem of een hoofddeksels van wat voor soort dan ook onder de helm.
- De helm kan de verkeersgeluiden afzwakken. Controleer in elk geval of u de noodzakelijke geluiden goed hoort, zoals claxons en sirenes.
- Houd de helm altijd uit de buurt van warmtebronnen, zoals de uitlaat, de behuizing van de koffer of een cabine van een voertuig.
- Wijzig de helm niet en/of knoei er niet mee (zelfs niet gedeeltelijk), om welke reden dan ook: wijzigingen en/of aanpassingen tasten de veiligheid van de helm aan en doen afbreuk aan het beschermende vermogen ervan. Hierdoor voldoet de helm ook niet meer aan de typegoedkeuringsnormen waardoor het onbruikbaar wordt en de garantie doet vervallen.
- Vermijd contact van de helm met benzine en andere oplosmiddelen; breng geen lijmen en verven aan op de helm.
- Elke helm die een klap heeft ondergaan moet worden vervangen, ook al is de schade door bijvoorbeeld een onvoorziene val niet altijd goed zichtbaar. Behandel de helm altijd met zorg, zodat de beschermende capaciteit van de helm niet in gevaar wordt gebracht of minder wordt.
- Indien het vizier en/of de zonnescherm van de helm beschadigd zijn en/of duidelijke krassen vertonen die het zicht verminderen, is de beschermlaag ervan waarschijnlijk niet meer heel, en moeten deze daarom vervangen worden.
- Het eventueel in de helm aanwezige vizier en/of zonnescherm zijn alleen te gebruiken met het helmmodel waarvoor zij zijn ontworpen.
- Monteer uitsluitend originele accessoires en/of vervangingsonderdelen die geschikt zijn voor uw specifieke helmmodel.
- Gebruik de helm niet bij twijfel over de betrouwbaarheid en/of de veiligheid en wend u tot een erkende dealer om hem te laten keuren.

ONDERHOUD EN REINIGING VAN DE HELM

⚠ LET OP
- De helm en zijn onderdelen kunnen ernstig beschadigd raken door enkele veel voorkomende stoffen zonder dat de schade zichtbaar is. Gebruik voor de reiniging van de helm en het vizier uitsluitend lauw water met een neutrale zeep en laat ze bij kamertemperatuur drogen, verwijderd van direct zonlicht en/of warmtebronnen.
- Gebruik nooit benzine, verdunner, benzeen, oplosmiddelen of andere chemicaliën, verf en kleefstoffen om de helm te onderhouden en te reinigingen. De helm en zijn onderdelen kunnen daardoor onherstelbaar beschadigd raken, de optische eigenschappen wijzigen, de mechanische eigenschappen verminderen en de beschermlaag van het vizier en/of het eventuele zonnescherm verzwakken.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

De Nolan X-804 ST U.C. helm is uitgerust met het Safety Visor Lock System dat het risico op het onbedoeld openen van het vizier vermindert. Het systeem bestaat uit twee componenten: het rode veiligheidsschuifje A en de knop om het vizier te openen B (Afb. 1). Als het veiligheidsschuifje A omlaag staat (Afb. 1), kan de vizieropeningsknop B vrij worden ingedrukt, waardoor het vizier normaal kan worden gebruikt. Als het veiligheidsschuifje A vrijwillig omhoog wordt geschoven (Afb. 2), is de “veiligheid” ingeschakeld en is de vizieropeningsknop B vergrendeld.

1 OPENEN / SLUITEN VAN HET VIZIER EN ONTWASEMINGSFUNCTIE

Om het vizier te openen moet u ervoor zorgen dat het veiligheidsschuifje A omlaag staat (Afb. 1), druk op de vizieropeningsknop B en draai tegelijkertijd het vizier omhoog door op het centrale lipje te drukken. De onderste tand komt uit de bevestigingszitting in het Safety Visor Lock System.
De zijmechanismen van het vizier zijn voorzien van meerdere klikken voor een tussenliggende en stabiele positionering van het vizier zelf. Met de eerste klik kunt u het vizier in een minimale openingspositie houden, hetgeen de luchtcirculatie verbetert en de ontwaseming vooral op een lage snelheid of tijdens korte stops vergemakkelijkt.
Om het vizier te sluiten vanaf een van de stabiele tussenposities, duwt u het naar beneden totdat de onderste tand vastklikt in het Safety Visor Lock System en het centrale lipje op de vizieropeningstoets B rust, in de hierboven beschreven minimale openingspositie (Afb. 3). Druk het centrale lipje van het vizier verder in om het in de volledig gesloten positie te vergrendelen, waardoor de vizieropeningsknop B wordt geactiveerd.

ⓘ Als bij het sluiten van het vizier het rode veiligheidsschuifje A omhoog staat (Afb. 2), zal de druk die moet worden uitgeoefend op het lipje om het vizier te sluiten, groter zijn en zal ook het sluitingsmechanisme meer voelbaar zijn.

2 VERGRENDELINGSFUNCTIE VAN HET VIZIER

Nadat u het vizier volledig hebt gesloten zoals hierboven beschreven, drukt u op het rode veiligheidsschuifje A door deze vrijwillig omhoog te klikken (Afb. 2). In deze positie is de “veiligheid” ingeschakeld en is de vizieropeningsknop B vergrendeld: aangezien het niet mogelijk is om erop te drukken, wordt het onmogelijk om verder te gaan met het openen van het vizier zelf, waardoor de kans op onbedoeld openen wordt verkleind. Om het Safety Visor Lock System te ontgrendelen en de normale werking van het vizier te herstellen, drukt u op het rode veiligheidsschuifje door deze naar beneden te klikken (Afb. 1).

⚠ **LET OP**

- Tijdens het dragen van de helm kunnen zich onverwachte gebeurtenissen van allerlei aard voordoen waardoor u het vizier onmiddellijk moet openen; daarom wordt het aangeraden om het vrijwillige gebruik van de vergrendeling van het vizier te beperken.

VIZIER (XFR-03)

1 DEMONTAGE

1.1 Open het vizier geheel.
1.2 Til de buigbare flens A van de schroef van het linker zijmechanisme omhoog en schroef deze met de hand los totdat hij volledig uit de zitting is verwijderd (Afb.4).
1.3 Verwijder het vizier, met de bijbehorende afstandsring vastgeklikt op de zijkant van het vizier zelf, van de helm, haak daarbij de interne tanden B los uit de relatieve zittingen op het zijmechanisme dat aan de schaal van de helm is bevestigd (Afb.5).
1.4 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.

2 MONTAGE

2.1 Plaats het vizier in een volledig open positie door de interne tanden B te positioneren in overeenstemming met de relatieve zittingen in het linker zijmechanisme(Afb.5).
2.2 Draai de afstandsring die aan de zijkant van het vizier is bevestigd, zodat de twee rechthoekige gaten samenvallen en in de corresponderende rechthoekige reliëfs passen die aanwezig zijn op het zijmechanisme dat aan de schaal is bevestigd (Afb. 5).
2.3 Draai met de hand de schroef van het mechanisme vast door op de buigbare flens A in te werken tot deze volledig is aangespannen (Afb.4).
2.4 Herhaal de voorgaande handelingen aan de rechterkant van de helm.
2.5 Sluit het vizier geheel.

3 VIZIERMECHANISME AFSTELLEN

Het viziermechanisme heeft een systeem voor het afstellen van de speling van het vizier, dat een effectieve sluiting van het vizier tegen de afdichting van het kijkgat garandeert en behoudt. Hiertoe is de ondersteuning van het mechanisme voorzien van een tandwerk, zowel onder als boven. Op het moment van de aankoop wordt de helm geleverd met de juiste afstelling van het systeem. Tijdens het gebruik van de helm dient u regelmatig te verifiëren of het vizier, als dit geheel gesloten is, op een homogene en symmetrische wijze aansluit op de vervormbare lip van de afdichting van het kijkgat. Als dit niet het geval is, voer dan de volgende handelingen uit:

3.1 Demonteer het vizier (zie eerdere aanwijzingen) en controleer in welke positie van het tandwerk, boven C1 en onder C2, het mechanisme zich bevindt (Afb. 6).
3.2 Draai de twee in het viziermechanisme aanwezige schroeven D1 en D2 los met een Torx-sleutel T10.
3.3 Licht het mechanisme uit zijn ondersteuning en kantel het naar voren of naar achteren, afhankelijk van de afstelling die u wilt bereiken; vervolgens laat u het mechanisme zakken op zijn ondersteuning zodat de afstellingstanden boven C1 en onder C2 zich in dezelfde positie bevinden.
3.4 Draai de twee schroeven D1 en D2 aan.
3.5 Herhaal de handelingen aan de andere kant van de helm.
3.6 Monteer het vizier (zie eerdere aanwijzingen).
3.7 Voer een controle uit van de aansluiting tussen vizier en dichting.

⚠ **LET OP**

- Controleer of de mechanismen correct werken. Open en sluit het vizier en controleer of het in de verschillende standen wordt vastgehouden door de mechanismen. Herhaal de bovengenoemde handelingen indien nodig.
- Gebruik de helm niet zonder het vizier op de juiste manier te hebben gemonteerd.
- Verwijder de zijmechanismen nooit uit de schaal.
- Mochten de zijmechanismen niet werken of schade vertonen, kunt u zich tot een erkende Nolangroup-dealer wenden.

PINLOCK® (XFR-03)

(Als standaard of als accessoire/vervangingsonderdeel verkrijgbaar)

1 MONTAGE

1.1 Demonteer het vizier (zie eerdere aanwijzingen).
1.2 Controleer of de binnenkant van het vizier schoon is en ga na of de regelhendeltjes van de pinnen aan de buitenkant naar binnen zijn gedraaid (Afb.7).
1.3 Leg het binnenvizier PINLOCK® op het vizier.
ⓘ Het siliconen profiel van het binnenvizier PINLOCK® moet contact hebben met het binnenoppervlak van het vizier.
1.4 Steek een kant van het binnenvizier PINLOCK® aan een van de twee pinnen van het vizier en houd deze in positie (Afb.8).
1.5 Maak het vizier wijder en zet de andere kant van het binnenvizier PINLOCK® vast aan de andere pin (Afb.9).
1.6 Laat het vizier los.
1.7 Verwijder de laag beschermfolie van het binnenvizier PINLOCK® en controleer of het hele siliconen profiel van het binnenvizier op het vizier aansluit.
1.8 Monteer het vizier op de helm (zie eerdere aanwijzingen).

2 CONTROLE EN AANSPANNING

Controleer of het binnenvizier PINLOCK® correct gemonteerd is door het vizier te openen en te sluiten en ga na of er geen beweging tussen is.
Wanneer het binnenvizier PINLOCK® niet goed aan het vizier is bevestigd, draai dan beide regelhendeltjes aan de buitenkant tegelijkertijd geleidelijk en zonder te overdrijven naar boven om de aanspanning te vergroten (Afb.7). De maximale aanspanning wordt verkregen, wanneer de regelhendeltjes van de pinnen aan de buitenkant naar buiten zijn gedraaid.

⚠ **LET OP**

- Eventuele aanwezigheid van stof tussen de twee vizieren kan krassen veroorzaken op beide oppervlakken.
- Vizieren en binnenvizieren PINLOCK® die beschadigd zijn door krassen, kunnen het zicht beperken en dienen vervangen te worden.
- Controleer regelmatig of het binnenvizier PINLOCK® correct is aangespannen om te voorkomen dat het verschuift en krassen op beide oppervlakken veroorzaakt.
- Wanneer het vizier van de helm tijdens het gebruik beslaat en/of er condens wordt gevormd in de zones tussen het vizier en het binnenvizier, moet gecontroleerd worden of het binnenvizier PINLOCK® correct gemonteerd en aangespannen is.
- Een te strakke en voortijdige aanspanning van het binnenvizier PINLOCK® kan ervoor zorgen dat het binnenvizier te dicht op het oppervlak van het vizier aansluit en/of permanent wordt vervormd, waardoor latere regelingen niet meer correct kunnen worden uitgevoerd.
- Intense transpiratie/ademhaling, gebruik in bijzondere weersomstandigheden (lage temperaturen en/of hoge vochtigheid en/of abrupte temperatuurwisselingen of zware regenbuien) en intens en langdurig gebruik kunnen leiden tot vermindering van de efficiëntie van het binnenvizier PINLOCK® met als gevolg het beslaan of de vorming van condens er op. Om in deze situaties, na het gebruik, de efficiëntie te herstellen, dient men het binnenvizier PINLOCK® van het vizier van de helm te verwijderen en het te laten drogen in droge en lauwe lucht. Dezelfde werkwijze dient uitgevoerd te worden, indien de helm moet drogen om eventuele vochtigheid te verwijderen die aan de binnenkant ontstaan is door de hierboven beschreven situaties.

3 DEMONTAGE

3.1 Demonteer het vizier samen met het binnenvizier PINLOCK® (zie eerdere aanwijzingen).
3.2 Maak het vizier wijder en haak het binnenvizier PINLOCK® los van de pinnen (Afb.9).
3.3 Laat het vizier los.

4 ONDERHOUD EN REINIGING

- Demonteer het binnenvizier PINLOCK® uit het vizier. Reinig het voorzichtig met een vochtige en zachte doek en een neutrale vloeibare zeep. Verwijder elk zeeprestje onder stromend water.
- Laat het binnenvizier drogen met droge en lauwe lucht zonder het droog te wrijven.
- Laat de helm na gebruik in een geventileerde en droge ruimte met open vizier drogen om de eigenschappen van het binnenvizier ook in de loop van de tijd niet te veranderen. Houd het uit de buurt van warmtebronnen en bewaar het op een donkere plaats.
- Gebruik geen oplosmiddelen of chemische producten.

TREKBESCHERMFOLIE (TEAR OFF) (XFR-03)

(Als standaard of als accessoire/vervangingsonderdeel verkrijgbaar)

Dit accessoire zorgt voor betere prestaties van de helm bij gebruik in bijzondere omstandigheden. Door de verwijdering van deze beschermvizieren van trekfolie, die uitsluitend worden gebruikt voor sportwedstrijden op het circuit, blijft de zichtbaarheid van het vizier behouden en wordt de ophoping van muggen en/of vuil voorkomen.
Het platte vizier van de helm is voorzien van twee externe pinnen waarmee de Tear Off-beschermfolies bevestigd kunnen worden. Het vizier wordt geleverd met twee pennen die door middel van een excentrische schroef kunnen worden afgesteld om de Tear Off-beschermfolies op de juiste manier op te spannen.

1 MONTAGE

1.1 Stel de buitenste pennen af door ze zo te draaien dat de pijl(Afb. 10) naar de binnenkant van het vizier wijst.
1.2 Neem de Tear Off-beschermfolies en verwijder de beschermfolies op beide oppervlakken (Afb. 11).
1.3 Breng de Tear Off-beschermfolie aan op het vizier door het rechtergat in de daarvoor bestemde rechterpin te steken (Afb. 12).
1.4 Voer dezelfde handeling uit aan de linkerkant van het vizier.
ⓘ De linkerkant van de Tear Off-folie heeft een langwerpige vorm naar buiten toe ten opzichte van de rechterkant (Fig. 13).
1.5 Controleer de perfecte hechting van de Tear Off met het vizier en ga verder, door de pinnen met excentrische schroef te draaien, tot het maximaal is gespannen.

X-804

ⓘ Wanneer de pijl op de pinnen (Afb. 14) naar de binnenkant van het vizier is gericht, is de spanning minimaal; door de pin geleidelijk te draaien, neemt de spanning toe en bereikt het maximale niveau wanneer de pijlen van beide pinnen naar buiten zijn gericht.

Om de Tear Off van het vizier af te trekken, trekt u het langwerpige en uitstekende deel van de Tear Off met een stevige beweging naar voren om het gat van de pin los te maken.

ⓘ Het wordt geadviseerd om het uitstekende deel van de Tear Off aan de linkerkant van de helm te plaatsen, om de beschermfolie met de linkerhand eraf te kunnen trekken.

⚠ **LET OP**

- De combinatie van de Tear Off-trekfolie met het vizier van de helm, kan de lichtdoorlaatbaarheidswaarden enigszins verminderen en die van de lichtverspreiding doen toenemen. Hierdoor is de combinatie tussen binnenvizier en vizier niet officieel erkend.
- Gebruik de Tear Off-beschermfolies uitsluitend voor wedstrijden op het circuit. Gebruik deze niet bij normaal gebruik op de weg.
- Breng niet meer dan één Tear Off-folie per keer aan omdat dit tot optische vervormingen en minder zichtbaarheid leidt.
- Beschadigde of gekraste vizieren en Tear Off-beschermfolies mogen niet worden gebruikt en moeten worden vervangen.

COMFORTABELE EN UITNEEMBARE BINNENVOERING

De comfortabele en uitneembare voering bestaat uit:
- kap
- lagers van de zijdelingse wangkussens (rechts en links)
- bekledingsbandjes

Alle onderdelen zijn volledig afneembaar en wasbaar.
De wangkussens zijn bovendien voorzien van verwijderbare binnenvoeringen in expansieschuim.
Om de comfortabele binnenvoering te demonteren en/of verwijderen, opent u het vizier helemaal (zie eerdere aanwijzingen).

1 DEMONTAGE VAN DE WANGKUSSENS

1.1 Maak de kinband los (zie desbetreffende aanwijzingen).
1.2 Trek de voorkant van het lager van het linker wangkussen naar de binnenkant van de helm om de voorste bevestigingsknoop op de achterkant ervan los te maken (Afb.15).
1.3 Pak het lager van het linker wangkussen vooraan vast en draai het naar boven om de bovenste bevestigingsknoop op de achterkant ervan los te maken (Afb.16).
1.4 Trek het achterste deel van het lager van het linker wangkussen naar de binnenkant van de helm om de achterste bevestigingsknoop op de achterkant ervan los te maken (Afb.17).
1.5 Trek het uiteinde van de comfortabele binnenvoering van het wangkussen naar de binnenkant van de helm om het achterste lipje uit de zitting in de achterste afdichting los te maken; verwijder vervolgens de voering van het wangkussen volledig uit de helm (Afb.18).
1.6 Herhaal dezelfde handelingen aan de rechterkant van de helm.

⚠ **LET OP**

- Controleer of de voorste rode knoop A op de achterkant van het lager van beide wangkussens nog correct aan de NERS-schuif B is bevestigd zoals geïllustreerd in Afb.19. Als deze daarentegen aan het wangkussen van polystyreen is bevestigd, moet u hem losmaken en op de juiste manier verplaatsen door hem te bevestigen aan de rode zitting C op de achterkant van het lager.
- De wangkussens van polystyreen niet uit de schaal van de helm verwijderen.

2 DEMONTAGE BINNENVOERING IN EXPANSIESCHUIM VAN DE WANGKUSSENS

Om het wassen van de onderdelen van de comfortabele binnenvoering nog gemakkelijker te maken, zijn de wangkussens van de helm voorzien van binnenvoeringen in expansieschuim die uit de stoffen bekleding gehaald kunnen worden. Om deze voeringen te verwijderen, moet men als volgt te werk gaan na de wangkussens van de helm gedemonteerd te hebben (zie eerdere aanwijzingen).
2.1 Haal de binnenvoering van expansieschuim voorzichtig uit de stoffen bekleding van het linker wangkussen (Afb.20).
2.2 Herhaal dezelfde handelingen met de voering van het rechter wangkussen.

⚠ **LET OP**

- Zorg ervoor dat wanneer de binnenvoeringen van expansieschuim uit de wangkussens zijn gehaald de voorste rode snelsluiting “A”, de bovenste sluiting “D”, de achterste sluiting “E” en de NERS-veiligheidsschuif “B” op de juiste wijze aan het achterste frame van de stoffen bekleding van de wangkussens zelf zijn bevestigd (Afb.19); als dit niet het geval is, moet u ze op de juiste manier verplaatsen.

3 DEMONTAGE BEKLEDINGSBANDJES VAN DE KINBAND

Om de bekledingsbandjes van de kinband los te maken van de band, moet men als volgt te werk gaan na de wangkussens van de helm gedemonteerd te hebben (zie eerdere aanwijzingen).
3.1 Trek aan het linker bekledingsbandje bij de snelsluiting om deze van de kinband te scheiden en vervolgens eraf te halen (Afb.21A).
3.2 Herhaal dezelfde handelingen met het rechtse bekledingsbandje.

4 DEMONTAGE VAN DE KAP

4.1 Maak het achterste lipje links van de kap los uit de achterste rand van de schaal door de comfortabele binnenvoering een beetje naar binnen toe te trekken (Afb.22). Herhaal vervolgens de handeling ook met het achterste lipje rechts.
4.2 Trek de achterkant van de comfortabele binnenvoering naar de binnenkant van de helm om de twee zijdelingse knopen op de achterkant los te maken uit de respectievelijke zittingen op de achterste steun die aan de binnenschaal van polystyreen is bevestigd (Afb.23).
4.3 Pak de linker zone aan de voorkant van de kap vast en trek deze naar boven om het lipje van de kap te verwijderen uit de steun die aan de binnenschaal van polystyreen is bevestigd (Afb.24). Herhaal vervolgens ook de handeling met het lipje middenvoor en het rechter lipje.
4.4 Trek nu de comfortabele binnenvoering helemaal uit de helm.

5 MONTAGE VAN DE KAP

5.1 Plaats de kap op de juiste manier aan de binnenkant van de helm en druk hem goed aan.
5.2 Steek het lipje voor links van de kap in de bijbehorende bedding op de steun die vastzit aan de binnenschaal van polystyreen en duw het naar beneden totdat het helemaal vast zit. Herhaal de handeling vervolgens ook met het middelste en het rechter lipje (Afb.24).
5.3 Maak de twee zijdelingse knopen op de achterkant van de comfortabele binnenvoering vast aan de relatieve zittingen op de achterste steun die aan de binnenschaal van polystyreen is bevestigd (Afb.23).
5.4 Steek de achterste lipjes rechts en links van de kap in de respectievelijke zittingen aan de rand van de schaal (Afb.22). Duw de lipjes totdat ze volledig aan de steun zijn vastgehaakt.

6 MONTAGE BEKLEDINGSBANDJES VAN DE KINBAND

De bekledingsbandjes van de kinband rechts en links zijn onderling verschillend (Afb.21B).
6.1 Nadat u het linker bekledingsbandje hebt geïdentificeerd, steekt u de kinbandsluiting er aan het vrije uiteinde voorzien van snelsluiting in tot deze volledig uit het centrale gat komt. Druk op het vrije uiteinde van het bandje boven de kinband bij de snelsluiting en maak deze vast aan de band zelf (Afb.21A).
6.2 Herhaal dezelfde handelingen met het rechtse bekledingsbandje.
6.3 Controleer of de bandjes stevig vast zitten door ze zachtjes naar de binnenkant van de helm te trekken.
6.4 Indien de sluiting van het type D-Ring is, moet u controleren of de automatische anti-flutterknop die alleen op het linkerbandje aanwezig is, correct voorbij de twee ringen “D” is geplaatst (Afb.21B).

7 MONTAGE BINNENVOERING IN EXPANSIESCHUIM VAN DE WANGKUSSENS

7.1 Plaats de binnenvoering van expansieschuim voorzichtig in de stoffen bekleding van het linker wangkussen(Afb.20). Leg de voering zorgvuldig vlak en controleer of er geen plooien aanwezig zijn in de stoffen bekleding van het wangkussen.
7.2 Herhaal dezelfde handelingen met de voering van het rechter wangkussen.

8 MONTAGE VAN DE WANGKUSSENS

⚠ **LET OP**
Neem het lager van het linker wangkussen en zorg ervoor dat de voorste rode snelsluiting “A”, de bovenste sluiting “D”, de achterste sluiting “E” en de NERS-veiligheidsschuif “B” op de juiste wijze aan het achterste frame van de stoffen bekleding van het wangkussen zelf zijn bevestigd (Afb.19); controleer ook of de NERS-schuif “B” omhoog staat, in vergrendelstand, met het uiteinde dat uit het lager van het wangkussen zelf steekt. Is dat niet het geval, verplaats ze dan op de juiste manier..

8.1 Steek het achterste lipje van de comfortabele binnenvoering van het linker wangkussen in de zitting in de achterste afdichting (Afb.18).
8.2 Steek de kinband in de daarvoor voorziene doorgang van de voering van het wangkussen bij de achterste bevestigingsknop op de achterkant om het vast te maken aan de relatieve zitting op het wangkussen van polystyreen (Afb.17).
8.3 Druk het lager van het linker wangkussen tegen het wangkussen van polystyreen en laat het tegelijkertijd naar binnen toe draaien om de bovenste haak op de achterkant vast te maken aan de relatieve zitting die aanwezig is op het wangkussen van polystyreen (Afb.16).
8.4 Druk op de voorste bevestigingsknoop om deze vast te maken aan de relatieve zitting op het wangkussen van polystyreen (Afb.15).
8.6 Controleer of de knoppen en de haak correct vastgehaakt zijn door het lager van het wangkussen zachtjes naar de binnenkant van de helm te trekken en na te gaan of deze aan het wangkussen van polystyreen blijft plakken.
8.7 Herhaal dezelfde handelingen met de voering van het rechter wangkussen.

⚠ **LET OP**
- Als uw helm een D-Ring sluitingssysteem heeft, sluit hem dan zoals aangegeven is op het bijgeleverde kaartje met instructies van de D-Ring.
- Verwijder de comfortabele binnenvoering alleen wanneer het nodig is deze schoon te maken of te wassen.
- Gebruik de helm nooit zonder dat u de comfortabele binnenvoering in zijn geheel op correcte wijze opnieuw hebt gemonteerd.
- Was het voorzichtig met de hand en gebruik alleen neutrale zeep en water op max. 30° C.
- Spoel in koud water en droog bij kamertemperatuur beschermd tegen de zon.
- De comfortabele binnenvoering mag nooit in de wasmachine gewassen worden.
- De interne polystyreen is een makkelijk vervormbaar materiaal, dat als doel heeft de schokken op te vangen door een verandering of een gedeeltelijke afbraak.
- Wijzig of verander in geen geval de interne onderdelen in polystyreen.
- Reinig de interne onderdelen van polystyreen uitsluitend met een vochtige doek en laat het vervolgens drogen op kamertemperatuur beschermd tegen de zon.
- Voor bovengenoemde handelingen mogen nooit gereedschappen worden gebruikt.

LINER AJUSTABLE FITTING (LAF)

De verschillen in de anatomische vorm van de hoofden van de motorrijders vereist soms een aanpassing van de comfortabele binnenvoering van de kap aan het hoofd zelf. Dankzij het LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF) systeem is het mogelijk de binnenvoering van de kap aan te passen, waardoor u met dezelfde helmmaat, de pasvorm van de helm zelf kunt veranderen in vergelijking met de standaard geleverde helm en aanpassen aan de individuele vorm van het hoofd en aan de verschillende behoeften. Ten behoeve hiervan is de stoffen bekledingskap voorzien van vier verschillende zones met verwijderbare binnenvoering van expansieschuim, respectievelijk bovenkant, achterkant en rechter- en linkerkant. De standaarddikte van deze voering (8 mm) kan dankzij het gebruik van optionele voeringen van verschillende dikte, standaard leverbaar of als accessoire/vervangingsonderdeel, worden vergroot of verkleind.

1 AANPASSING VAN DE PASVORM VAN DE KAP

Om de pasvorm van de kap aan te passen, demonteert u eerst de kap van de helm (zie eerdere aanwijzingen) en daarna gaat u als volgt te werk.
1.1 Vervorm de elastische bovenbekleding aan de buitenkant van de kap en haal de binnenvoering van expansieschuim met standaarddikte er voorzichtig uit (Afb.25).

1.2 Bereid de binnenvoering van expansieschuim met alternatieve dikte voor (zie onderstaande tabel) om de dikte te vergroten of te verkleinen en zo de plaatselijke druk op het hoofd en dus de pasvorm van de helm te variëren.

DIKTE	PASVORM
5 mm (optioneel)	Breed
8 mm	Standaard
8 mm + 5 mm (optioneel)	Smal

1.3 Schuif de binnenvoering van expansieschuim in de kap door de elastische bovenbekleding te vervormen. Spreid de voering zorgvuldig en controleer of er geen plooien aanwezig zijn in de stoffen bekleding van de kap.
1.4 Indien nodig geacht, herhaalt u de voorgaande handelingen om de dikte van de binnenvoering van expansieschuim van de achterste zone (Afb.26) en/of die van de linker- en rechterkant (Afb.27) van de kap te variëren.
1.5 Monteer de kap weer volledig in de helm (zie eerdere aanwijzingen).
1.6 Draag de helm gedurende een redelijke tijd, correct vastgemaakt, en controleer of de pasvorm en het waargenomen comfort bevredigend zijn voor uw hoofd en dat er geen overmatige druk of ongemak is. Is dit niet het geval, voer dan een nieuwe afstelling uit.

⚠ **LET OP**

Zet, na het afstellen van de positie van de kap, de helm op en maak hem vast, om de correcte afstelling van de kinband (zie specifiek kaartje), de correcte plaatsing van de helm op het hoofd in rijpositie en het afzetten van de helm te controleren (zie eerdere aanwijzingen “KEUZE EN AFSTELLING VAN DE HELM”).

EYEWEAR ADAPTIVE

1 OPENING RUIMTE BRIL

1.1 Verwijder het linker wangkussen uit de helm (zie eerdere aanwijzingen).
1.2 Haal de binnenvoering in expansieschuim uit de wangkussens (zie eerdere aanwijzingen).
1.3 Maak het bovenste deel van de voorgevormde binnenvoering los (Afb.28), plaats vervolgens de rest van de voering weer correct in het wangkussen.
ⓘ Het wordt aangeraden om het verwijderde deel van de voering te bewaren om eventueel later opnieuw te gebruiken.
1.4 Monteer de binnenvoering in expansieschuim in de wangkussens (zie eerdere aanwijzingen).
1.5 Monteer het wangkussen weer volledig in de helm (zie eerdere aanwijzingen).
1.6 Herhaal dezelfde handelingen met de voering van het rechter wangkussen.

2 SLUITING RUIMTE VOOR BRIL

2.1 Verwijder het linker wangkussen uit de helm (zie eerdere aanwijzingen).
2.2 Haal de binnenvoering in expansieschuim uit de wangkussens (zie eerdere aanwijzingen).
2.3 Plaats het eerdere verwijderde deel van de voering op de juiste wijze in de stoffen bekleding van het wangkussen (Afb.28).
2.4 Monteer het wangkussen weer volledig in de helm (zie eerdere aanwijzingen).
2.5 Herhaal dezelfde handelingen met de voering van het rechter wangkussen.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

Het NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS) staat hulpverleners toe de lagers van de wangkussens uit de helm te halen terwijl de helm zich nog op het hoofd van de motorrijder bevindt.
Om het lager van het linker wangkussen uit de helm te halen, moet u de kinband losmaken en vervolgens aan de rode band vooraan het lager zelf trekken, zoals aangegeven in (Afb.29).
Eerst zal de veiligheidsschuif op de achterkant van het lager van het wangkussen loskomen en vervolgens, wanneer u aan de rode band blijft trekken, zal het lager van de polystyreen loskomen en geleidelijk aan naar de buitenkant van de helm draaien zodat de zijdelingse zone ervan vrij komt.
Herhaal dezelfde handeling aan de rechterkant van de helm. De helm kan daarna gemakkelijk van het hoofd van de motorrijder afgehaald worden.

⚠ **LET OP**

- Trek tijdens het rijden nooit aan de rode banden van het Nolan Emergency Release System (NERS).
- Controleer steeds de correcte montage van de wangkussens. Controleer, na het gebruik van het Nolan Emergency Release System (NERS) of de wangkussens niet beschadigd zijn en hermonteer ze volgens de eerdere aanwijzingen.
- Na het losmaken van de wangkussens met het NERS-systeem komen de voorste rode knopen “A”, die zich normaal op de achterkant van de lagers van de wangkussens bevinden, los en blijven ze bevestigd aan de wangkussens van polystyreen. Maak ze los van deze laatste en verplaats ze op de juiste manier door ze aan hun rode zitting “C” op de achterkant van het lager te bevestigen (Afb.19).
- Gebruik het Nolan Emergency Release System (NERS) niet voor de handelingen van gewoon onderhoud en reiniging van de wangkussens.
- Verwijder de labels van Afb.30 niet van de helm: deze kunnen nuttige informatie verschaffen aan hulpverleners.
- Bij het niet functioneren of bij schade van het Nolan Emergency Release System (NERS), kunt u zich wenden tot een erkende Nolangroup-dealer.
- Gebruik het Nolan Emergency Release System (NERS) om hulp te verlenen enkel indien u beschikt over de nodige bekwaamheid en geschiktheid op dit gebied. Vraag in geval van twijfel hulp aan geschikte hulpverleners.

AANLEG “CAMEL BAG” VOOR HET HYDRATATIESYSTEEM

De helm is ontworpen om de installatie van een hydratatiesysteem (niet meegeleverd), de bevestiging van de bijbehorende slang (10 mm diameter) en de plaatsing van de zuigklep bij de mond te vergemakkelijken. Hiervoor zijn de volgende elementen aanwezig:
- een achterdop voor de sluiting van het schroefgat van de slang van het hydratatiesysteem (Afb. 31), vastgeklikt aan de basisafdichting van de schaal;

- zijdelingse slangklemmen “A”, gepositioneerd in de schaal, onder het linker wangkussen, handig voor het vasthouden en geleiden van de slang van het hydratatiesysteem(Afb. 32);
- een geleidekanaal “B” van de slang op de linker onderrand van de bekleding van het binnenste kinstuk (Afb. 33);
- drie gaten (respectievelijk C1, C2 en C3) voor het positioneren van de gebogen fitting tussen slang en zuigklep op het binnenste kinstuk (Afb. 34).

1 MONTAGE VAN DE SLANG VAN HET HYDRATATIESYSTEEM

Verwijder het linker wangkussen en de kap uit de helm (zie eerdere aanwijzingen).

1.1 Maak de achterdop los van de basisafdichting van de schaal zodat het gat waar de slang van het hydratatiesysteem ingaat, vrijkomt (Afb. 31).
ⓘ Bewaar de dop om hem later terug te kunnen plaatsen wanneer u de oorspronkelijke configuratie van de helm wilt herstellen.

1.2 Steek de slang (diameter 10 mm) voor de aansluiting op de tank van het hydratatiesysteem in het achterste gat en buig het langs het kanaal linksonder op de schaal van polystyreen (Afb. 35).

1.3 Ga door met het inbrengen van de slang, voer het daarbij eerst door de zijdelingse slangklemmen “A”” (Afb. 36) en steek vervolgens het uiteinde van de slang in het geleidekanaal “B” op de linker onderrand van de bekleding van het binnenste kinstuk (Afb. 37).

1.4 Ga door met het inbrengen van de slang tot het uiteinde de middellijn van het kinstuk bereikt.

1.5 Steek de gebogen fitting in het uiteinde van de slang en bevestig hem aan de kinstukbekleding door het ronde onderste gedeelte in het centrale gat C2 te steken en naar het midden van het kinstuk te schuiven totdat hij vastklikt, zodat hij stevig vergrendeld blijft. (Afb. 38).

1.6 Plaats de zuigklep aan het andere uiteinde van de gebogen fitting, eventueel met behulp van een stukje pijp als verlengstuk om een lengte te bereiken die geschikt is voor het bereiken van de mond. (Afb. 39).

1.7 Breng de comfortabele binnenvoeringen weer aan (zie eerdere aanwijzingen) en monteer de helm, let daarbij op de aanwezigheid van de zuigklep, het verlengstuk (indien aanwezig) en de gebogen fitting..

1.8 Controleer of de zuigklep correct ten opzichte van de mond is geplaatst.

1.9 Als de klep niet in de juiste stand staat ten opzichte van de mond, verwijder dan de helm van het hoofd, maak de gebogen fitting los van de kinstukbekleding en bevestig deze weer in de hoogste stand (C1) of in de laagste stand (C3) respectievelijk, waarbij de voorgaande handelingen moeten worden herhaald.

Voer vervolgens de rest van de montage van het hydratatiesysteem uit volgens de desbetreffende aanwijzingen en aanbevelingen van de fabrikant zelf.

2 DEMONTAGE VAN DE SLANG VAN HET HYDRATATIESYSTEEM

2.1 Maak de gebogen fitting los van het gat van de binnenbekleding van het kinstuk en maak deze vervolgens los van het uiteinde van de slang van het hydratatiesysteem.

2.2 Verwijder vervolgens de slang van de helm door er voorzichtig aan te trekken vanaf de achterkant van de helm totdat de slang helemaal uit het achterste gat komt. Als er een overmatige hardheid wordt waargenomen, is het raadzaam om het linker wangkussen te verwijderen om de slang door het kanaal “B” (Afb. 33) en de zijdelingse slangklemmen “A” te helpen schuiven. (Afb. 32).

12. Bevestig de achterdop door hem tegen zijn zitting op de basisrand van de schaal te drukken (Afb. 31).

⚠ **LET OP**

- Gebruik om geen enkele reden de slangklem “A” en/of het kanaal “B” en/of de gaten “C” en/of het achterste gat voor andere doeleinden dan hierboven beschreven.
- Controleer altijd of de slang van het hydratatiesysteem niet in contact komt met kleding of de beweging van het hoofd en de helm verstoort, die altijd vrij moet zijn. Voer deze controle uit terwijl u alle kleding draagt, inclusief nek- en/of lichaamsbescherming die normaal gesproken wordt gebruikt in de motorsport.
- Als u het hydratatiesysteem niet gebruikt, moet u de gebogen fitting van de kinstukbekleding verwijderen.
- Wijzig de onderdelen van de helm niet of knoei er niet mee om het hydratatiesysteem te installeren. Controleer of de slang van het hydratatiesysteem compatibel is met de diameter van het achterste gat, de slangklem, het doorvoerkanaal van de kinstukbekleding en de gebogen fitting.
- In geval van twijfel of bij niet-functioneren of schade, kunt u zich wenden tot een erkende Nolangroup-dealer.

WINDSCHERM (WIND PROTECTOR) EN NEUSKAPJE (BREATH DEFLECTOR)

(Als standaard of als accessoires/vervangingsonderdelen verkrijgbaar).

Deze accessoires zorgen voor betere prestaties van de helm bij gebruik in bijzondere omstandigheden.
Het windscherm (Wind Protector) vermindert onaangename infiltratie van lucht van onder de kin. Zie Afb.40 voor montage en demontage.
Het neuskapje (Breath Deflector) zorgt dat er geen condensvorming ontstaat op het vizier, door de luchtstroom naar beneden te leiden. Het zit vast met drie elastische koppelingen die in de relatieve zittingen in de voorste diffusor moeten worden gestoken. Zie Afb.41 voor montage en demontage

VENTILATIESYSTEEM

Het ventilatiesysteem van de helm bestaat uit:

Kinventilatie

Zorgt voor de ventilatie bij de mond en stuurt de lucht direct naar het vizier zodat het minder beslaat. Zie Afb.42 voor het openen en sluiten.

Ventilatie aan de voorkant

Zorg voor directe ventilatie aan de voorkant van het hoofd, ook bij lage snelheid. Zie Afb.43 voor het openen en sluiten.

Topventilatie

Zorg voor ventilatie aan de bovenkant van het hoofd, ook bij lage snelheid. Zie Afb.44 voor het openen en sluiten.

Zijventilatie

Zorg voor een voortdurende luchtcirculatie in het gebied van de mond en het vizier (Afb.45).

Ventilatie aan de achterkant

Deze is ingebouwd in een spoiler aan de achterkant en maakt het mogelijk de warme en bedorven lucht af te voeren, waardoor een optimaal comfort in de helm wordt gegarandeerd (Afb.46).

ACHTERSPOILER

De achterspoiler is een aerodynamisch hulpstuk dat het gedrag van de helm tijdens het rijden optimaliseert, de helm bij hoge snelheden stabiliseert en de afvoer van warme lucht van binnenuit bevordert via ventilatieopeningen onder de spoiler zelf. De spoiler is aan de helm bevestigt met een achterste schroef en elastische koppelstukken.

1 DEMONTAGE

1.1 Maak de elastische afdekkap van de spoilerschroef los (Afb. 47).
1.2 Draai de schroef los met de Torx T10-sleutel.
1.3 Trek de uiteinden van de spoiler licht naar buiten om de onderste brugstukken (Afb. 48) los te maken uit de koppelingen van de steun die op de schaal is bevestigd (Afb. 49).
1.4 Draai de achterste schroef weer vast in zijn zitting.

⚠ **LET OP**
- De onderste steun van de spoiler mag niet van de schaal worden verwijderd.

2 MONTAGE

1. Draai de achterste schroef los met de Torx T10-sleutel.
2. Steek een van de twee onderste brugstukken van de spoiler (Afb. 48) in de bijbehorende zijkoppeling van de steun die op de schaal is bevestigd (Afb. 49). Draai de spoiler van onder naar boven om het andere brugstuk vast te klikken in de bijbehorende koppeling van de op de schaal bevestigde steun.
3. Draai de achterste schroef weer vast in zijn zitting en bevestig de elastische afdekkap van de spoiler (Afb. 47)

• Controleer of de spoiler op alle punten goed is vastgeklikt door lichte druk uit te oefenen op de zijkanten en de achterkant ervan.

⚠ **LET OP**
- Bij mechanische Belasting, incidentele schokken of valpartijen kan de spoiler losraken van de helm en dientengevolge beschadigd raken.
- Let er tijdens het gebruik, het transport, de reiniging, het onderhoud of het hanteren van de helm op dat u de spoiler niet beschadigt en volg de instructies voor de demontage en montage strikt op.
- Gebruik voor het reinigen van de spoiler alleen lauw water en neutrale zeep; droog bij kamertemperatuur, uit de buurt van zonlicht en/of warmtebronnen.
- De twee onderste zijsteunen en de bovenste steun die op de schaal zijn bevestigd, kunnen en mogen niet van de schaal zelf worden verwijderd.

- Wanneer u een passagier achterop vervoert, raden wij aan de spoiler van de helm te demonteren om te voorkomen dat deze een hinderlijk of gevaarlijk obstakel vormt voor de passagier.
- Als de spoiler niet goed aan de helm vast blijft zitten of beschadigd is, demonteer deze dan van de helm en neem contact op met een erkende Nolangroup-dealer.

VOORBEREIDING N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Beschikbaar afhankelijk van de productversie)
Uw helm is voorbereid om te worden uitgerust met het N-Com-communicatiesysteem. Als uw helm is goedgekeurd volgens VN/ECE-reglement nr. 22, is deze ook getest en goedgekeurd met het N-Com-systeem geïnstalleerd. De installatie van een ander systeem dan N-Com doet afbreuk aan de regelgevende conformiteit van de helm. Tijdens de installatie van het communicatiesysteem (zie de specifieke instructies in de N-Com Kit) moeten de vullingen van schuimmateriaal in de piepschuim wangkussens bij de zittingen van de N-Com koptelefoons uit de helm worden verwijderd. De bovengenoemde vullingen mogen alleen worden verwijderd als de helm wordt gebruikt met een geïnstalleerd compatibel N-Com-systeem.

⚠ OBS
- Læs denne vejledning og anden tilhørende dokumentation igennem inden hjelmen tages i brug, idet du her kan finde vigtige oplysninger vedrørende optimal anvendelse af styrthjelmen både hvad angår sikkerhed og simpel brug. Det anbefales at holde den til senere brug.
- Såfremt anvisningerne i denne vejledning ikke overholdes, kan det reducere hjelmens beskyttelsesevne og dermed bringe din personlige sikkerhed i fare.
- Undgå anvendelser og adfærd, der kan beskadige eller reducere hjelmens beskyttelsesevne.

VALG OG KONTROL AF HJELMEN

⚠ OBS
For at få gavn af al den beskyttelse, som hjelmen giver, skal du vælge den rigtige størrelse til dit hoved, justere fastspændingssystemer korrekt og kontrollere løsgørelsen.

1 STØRRELSE

1.1 For at finde den korrekte størrelse bør du prøve hjelme med forskellige mål og derefter vælge den, som passer bedst til din hovedform, som sidder perfekt og stabilt efter fastspændingen og som samtidig garanterer dig en god komfort.
1.2 Hvis hjelmen er alt for stor, kan den falde ned over øjnene og dreje rundt om hovedet under kørslen.
1.3 Behold hjelmen på i nogle minutter og mærk efter, at den ikke trykker nogle steder, hvilket på længere sigt kan medføre smerter eller hovedpine.

2 FASTSPÆNDINGSSYSTEM

2.1 Fastspændingssystemet (remmen) har en standardlængde. Inden brug (se de pågældende instruktioner) skal man sikre, at justeringen er korrekt.
2.2 Kontrollér altid, at remmen er godt fastspændt og ikke snoet, så hjelmen sidder ordentligt fast. Inden man kører, skal man altid kontrollere, at remmen ikke er snoet under hagen og at den er trukket så langt tilbage mod halsen som muligt, uden at det føles ubehageligt.
2.3 Remmen skal strammes, så det stadig er muligt at trække vejret frit og synke normalt, men man skal ikke kunne få en finger ind mellem remmen og halsen.

⚠ OBS
Knappen på remmen har udelukkende til opgave at forhindre at enden af remmen hænger ned, når den er fastgjort korrekt.

3 LØSGØRELSE

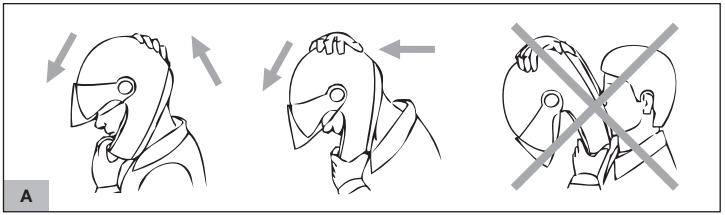
3.1 Tag hjelmen på og spænd remmen godt fast, og prøv at tage hjelmen af som vist på tegningen (A). I tilfælde af en ulykke vil de påvirkende kræfter og de forskellige retninger, hvori disse kræfter virker, kunne medføre drejning af hjelmen og mulighed for løsgørelse af hjelmen fra hovedet, hvis den ikke er korrekt fastspændt.
3.2 Hjelmen må ikke kunne dreje, bevæge sig frit eller tages af. I modsat fald skal man justere længden på remmen eller benytte en anden størrelse hjelm. Gentag testen.

ANVENDELSE AF HJELMEN

- Hjelmen er specielt udviklet til brug ved kørsel på motorcykel og knallert. Hjelmen skal derfor ikke anvendes til andre brug (eller anvendelser eller formål), idet der ikke garanteres samme grad af beskyttelse.
- I tilfælde af ulykker yder hjelmen en beskyttelse, som begrænser stød og skader på hovedet. Dog kan ingen hjelm garantere absolut sikkerhed. Hjelmens funktion er, at reducere muligheden eller alvoren af skader i tilfælde af en ulykke. Omfanget af sammenstødene og de forskellige støds påvirkninger kan overstige enhver form for beskyttelsesevne. Kør derfor altid forsigtigt.
- Bær altid din hjelm og spænd den godt fast ved kørsel på motorcykel for bedst muligt at udnytte dens beskyttelsesevne.
- Bær aldrig halstørklæde under fastspændingsanordningen eller hat eller andet hovedtøj under selve hjelmen.
- Hjelmen dæmper støjen fra trafikken. Man skal dog altid sørge for at kunne høre de nødvendige lyde, såsom horn og sirener.
- Hold altid hjelmen på afstand af varmekilder, som for eksempel lydpotten, opbevaringsrummet til bagage eller i førerhuset på et transportmiddel.
- Du må ikke ændre og/eller manipulere med hjelmen (heller ikke delvist) af nogen som helst grund: Enhver form for ændring kan kompromittere hjelmens sikkerhed og forringe dens beskyttelseskapacitet. Disse gør også, at hjelmen ikke længere opfylder typegodkendelsesstandarderne, hvilket gør den ubrugelig og ugyldiggør garantien.
- Undgå, at hjelmen kommer i kontakt med benzin og andre opløsningsmidler; påfør ikke klæbemidler og maling på hjelmen.
- Skader på hjelmen, som følge af en ulykke, kan ikke altid ses. Derfor skal en hjelm, som er blevet udsat for et kraftigt stød, udskiftes. Brug din hjelm nøje for at undgå at påvirke eller reducere beskyttelsesevnet.
- Hvis visiret og/eller solskærmen, som hjelmen eventuelt er udstyret med, er beskadiget og/eller har tydelige ridser, der nedsætter udsynet, er det sandsynligt, at deres beskyttende behandling er blevet kompromitteret, og de skal derfor udskiftes.
- Visiret og/eller solskærmen, der eventuelt findes i hjelmen, må kun anvendes til den model, som de er beregnet til.
- Anvend udelukkende tilbehør og/eller originale reservedele, der passer til den specifikke hjelm.
- Hvis du er i tvivl om, hvorvidt hjelmen er i orden og/eller sikker, bør du ikke anvende den, men henvend dig i stedet til en autoriseret forhandler for et eftersyn.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING AF HJELMEN

⚠ OBS
- Hjelmen og dens komponenter kan blive så alvorligt beskadiget ved brug af nogle almindelige midler uden at skaden kan ses. For vedligeholdelse og rengøring må man udelukkende anvende lunken vand og neutral sæbe. Lad hjelmen tørre ved stuetemperatur, og undgå at udsætte den for direkte solstråler og/eller varmekilder.
- Brug aldrig benzin, fortyndervæske, benzol, opløsningsmidler eller andre kemiske stoffer, maling og klæbemidler til vedligeholdelse og rengøring, da de uopretteligt kan beskadige hjelmen og dens komponenter, ændre dens optiske egenskaber, reducere dens mekaniske egenskaber og svække den beskyttende behandling af visiret og/eller solskærmen, som eventuelt er monteret på hjelmen.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

Nolan-hjelmen X-804 ST U.C. er udstyret med Safety Visor Lock System, der mindsker risikoen for en utilsigtet åbning af visiret. Systemet består af to komponenter: en rød låsetap, A, og åbningsknappen på visiret B (fig. 1). Når den røde låsetap A er i den nedre position (Fig. 1), kan åbningsknappen på visiret B trykkes, og visiret aktiveres som normalt. Når den røde låsetap A flyttes opad (Fig. 2), »aktiveres sikkerhedslåsen, og åbningsknappen på visiret (B) blokeres.

1 ÅBNING/LUKNING AF VISERET OG AFDUGNINGSFUNKTION

Åbn visiret ved at kontrollere, at den røde låsetap befinder sig i den nedre position (Fig. 1), tryk på visirets åbningsknap B, og skub samtidig viseret opad ved hjælp af den midterste flig. Den nedre tand går fri af fastgørelsen i Safety Visor Lock System.
Sidemekanismerne i visiret er udstyret med flere stabile mellempositionstrin. Det første trin gør det muligt at holde visiret ganske lidt åbent, hvorved der opnås en bedre luftgennemstrømning og afdugning, navnlig når man kører langsomt eller holder stille i kort tid.
Visiret lukkes fra en af de stabile mellempositioner ved at skubbe det nedad, indtil den nederste tand går i indgreb i visirets låsesystem, og den midterste flig hviler mod visirets åbningsknap B ved den minimalt åbne position beskrevet ovenfor (Fig. 3). Tryk igen på visirets midterste flig for at blokere det i helt lukket position, indtil åbningsknappen B på visiret klikker i indgreb.

ⓘ Hvis den røde låsetap A vender opad, når visiret lukkes (Fig. 2), er det nødvendigt at trykke hårdere på fligen for at lukke visiret, og lyden, når visiret klikker på plads, er også højere.

2 VISIRLÅSEFUNKTION

Når visiret er helt lukket som beskrevet ovenfor, trykkes på den røde låsetap A, så den klikker opad af sig selv (Fig. 2). I denne position er "låsetappen" aktiveret, og visirets åbningsknap B er låst. Da den ikke kan trykkes ned, er det umuligt at åbne selve visiret, hvilket mindsker sandsynligheden for utilsigtet åbning.
Safety Visor Lock-systemet låses op, og visirets normale funktion genoprettes, ved at trykke den røde låsetap nedad (Fig. 1).

⚠ **OBS**

- Der kan under anvendelsen af hjelmen forekomme uforudsete hændelser af forskellig slags, som kræver øjeblikkelig åbning af visiret. Det anbefales derfor at begrænse den valgfri brug visirlåsefunktionen.

VISIR (XFR-03)

1 AFMONTERING

1.1 Åbn visiret helt op.
1.2 Løft den bøjelige flange A på sidemekanismens skrue på venstre side, og skru den ud med fingrene, indtil den er helt fjernet fra huset (Fig.4).
1.3 Fjern visiret med afstandsringen fra hjelmen, der sidder fast på siden af selve visiret, ved at frigøre de indvendige tænder B fra deres pladser på sidemekanismen, der er fastgjort til hjelmens skal (Fig.5).
1.4 Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.

2 MONTERING

2.1 Placer visiret i helt åben position ved at placere de indvendige tænder B i de tilsvarende åbninger i venstre sidemekanisme (Fig.5).
2.2 Drej afstandsringen på siden, der er fastgjort til visiret, så dens to rektangulære åbninger flugter og griber ind i deE tilsvarende rektangulære åbninger på sidemekanismen, der er fastgjort til skallen (Fig. 5).
2.3 Spænd mekanismens skrue med håndkraft ved hjælp af den bøjelige flange A, indtil den er helt fastspændt (Fig.4).
2.4 Gentag de forudgående handlinger på højre side af hjelmen.
2.5 Luk visiret helt.

3 REGULERING AF VISIRMEKANISME

Visirmekanismen er udstyret med et justeringssystem til spillerum, som gør det muligt at sikre, at lukkesystemet slutter helt tæt mod listerne i udsynsområdet. Til dette formål er mekanismens holdere udstyret med et låse klik-system øverst og nederst. Når man køber denne hjelm er systemet justeret, så det passer. Når hjelmen anvendes, skal man jævnligt kontrollere, at visiret, når det er helt lukket, slutter tæt mod den fleksible kant ved udsynsområdets lister. Hvis det ikke er tilfældet, skal man benytte følgende fremgangsmåde:

3.1 Afmonter visiret (se de foregående instruktioner), og kontroller, hvilken position i det øverste og nederste låse klik-system C1 og C2 mekanismen er i (Fig. 6).
3.2 Løsn de to skruer D1 og D2 i visirmekanismen ved hjælp af en Torx-nøgle T10.
3.3 Løft mekanismen ud af holderen og juster den frem eller tilbage efter behov. Sænk derefter mekanismen tilbage på plads i holderen, så de øverste og nederste låsestifter C1 og C2 indtager samme position.
3.4 Spænd de to skruer D1 og D2.
3.5 Gentag samme fremgangsmåde på den anden side af hjelmen.
3.6 Montér visiret (se foregående instruktioner).
3.7 Kontrollér, at visiret slutter tæt mod tætningslisten.

⚠ **OBS**

- Kontrollér, at mekanismerne fungerer korrekt. Åbn og luk visiret, og kontrollér, at det holdes på plads af mekanismerne i de respektive positioner. Om nødvendigt gentages ovennævnte fremgangsmåde.
- Anvend ikke hjelmen uden at have monteret visiret korrekt.
- Sidemekanismerne må aldrig fjernes fra skallen.
- Hvis sidemekanismerne ikke fungerer korrekt eller er beskadiget, skal du rette henvendelse til en autoriseret Nolangroup-forhandler.

PINLOCK® (XFR-03)

(Medfølger som standard eller tilgængelig som tilbehør/reservedel)

1 MONTERING

1.1 Fjern visiret (se foregående instruktioner).
1.2 Kontrollér, at den interne overflade på visiret er ren og at de udvendige greb til justering af stifterne er drejet indad (Fig.7).
1.3 Stød den indvendige PINLOCK®-skærm på visiret.
ⓘ Den indvendige PINLOCK®-skærms silikoneprofil skal være i kontakt med visirets indvendige overflade.

1.4 Indsæt den ene side af den indvendige PINLOCK®-skærm i en af visirets to stifter, og hold den fast i position (Fig.8).
1.5 Udvid visiret, og fastgør den anden side af den indvendige PINLOCK®-skærm til den anden stift (Fig.9).
1.6 Slip visiret.
1.7 Fjern beskyttelsesfilmen på den indvendige PINLOCK®-skærm og kontroller, at hele den indvendige skærms silikoneprofil klæber til visiret.
1.8 Montér visiret på hjelmen (se foregående instruktioner).

2 KONTROL OG REGULERING AF FASTSPÆNDINGEN

Kontroller, at den indvendige PINLOCK®-skærm er monteret korrekt ved at åbne og lukke visiret og kontrollere, at der ikke er bevægelse mellem dem.
Skulle det ske, at den indvendige PINLOCK®-skærm ikke er ordentligt fastgjort til visiret, skal man dreje begge udvendige reguleringsgreb opad, gradvist og uden at tvinge dem, for dermed at øge fastspændingen (Fig.7). Man opnår maksimal fastspænding, når de udvendige greb til justering af stifterne er drejet udad.

⚠ **OBS**
- Hvis der er støv og snavs mellem de to visirer, kan det medføre ridser på begge flader.
- Ridser på visiret og den indvendige PINLOCK®-skærm kan nedsætte udsynet, og begge skal derfor udskiftes.
- Kontrollér, at den indvendige PINLOCK®-skærm er korrekt fastspændt med jævne mellemrum for at undgå at denne flytter sig og medfører ridser på begge flader.
- Hvis der under brug skulle forekomme fænomener som tildugning af hjelmens visir og/eller kondensdannelse i rummet mellem visiret og den indvendige skærm, bør man kontrollere den indvendige PINLOCK®-skærms korrekte montering og fastspænding.
- En for tidlig og for stram fastspænding af den indvendige PINLOCK®-skærm kan medføre en overdrevet tilklæbning af denne mod visirets overflade og/eller permanente deformationer af denne med deraf følgende manglende mulighed for at udføre de efterfølgende reguleringer korrekt.
- Hvis man sveder meget eller ånder tungt eller anvender hjelmen i særlige klimatiske forhold (lave temperaturer og/eller øget luftfugtighed og/eller store temperaturudsving og/eller voldsom regn) og/eller i længere tid, kan den indvendige PINLOCK®-skærms effektivitet blive reduceret pga. tildugning eller kondensdannelse på den. I disse tilfælde, og for at genoprette systemets effektivitet, skal den indvendige PINLOCK®-skærm fjernes fra hjelmens visir og tørres med lun, tør luft. Benyt samme fremgangsmåde for selve hjelmen, som man skal lade tørre for at fjerne eventuel fugt, der har dannet sig indvendigt i ovennævnte situationer.

3 AFMONTERING

3.1 Afmontér visiret med den indvendige PINLOCK®-skærm (se foregående instruktioner).
3.2 Udvid visiret, og hægt den indvendige PINLOCK®-skærm af stifterne (Fig.9).
3.3 Slip visiret.

4 VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

- Afmontér den indvendige PINLOCK®-skærm fra visiret. Brug en fugtet og blød klud og rens forsigtigt skærmen med neutralt sæbevand. Skyl alle sæberester af under rindende vand.
- Lad den indvendige skærm tørre uden at tørre med en klud, men tør den under tør og lun luft.
- For at bibeholde den indvendige skærms egenskaber uændrede over tid, lad da hjelmen tørre efter brug med visiret åbent på et ventileret og tørt sted. Skal holdes på afstand af varmekilder og opbevares et mørkt sted.
- Brug aldrig opløsningsmidler eller kemiske produkter.

BESKYTTELSESFILM TIL AFRIVNING (TEAR OFF) (XFR-03)

(Medfølger som standard eller tilgængelig som tilbehør/reservedel)

Dette tilbehør forbedrer hjelmens ydeevne under særlige anvendelsesforhold. Ved at fjerne disse afrivelige beskyttelsesvisirer, som udelukkende er beregnet til banesportskonkurrencer, bevares visirets udsyn, fordi de forhindrer ophobning af insekter og/eller snavs.
Hjelmens flade visir er forsynet med to udvendige stifter, hvor afrivningsfilmene kan fastgøres. Visiret leveres med to stifter, der kan justeres ved hjælp af en excentrisk skrue for at spænde tear off-beskyttelsesfilmene korrekt.

1 MONTERING

1.1 Juster de udvendige stifter ved at dreje dem i pilens retning (Fig. 10) mod viserets inderside.
1.2 Tag fat i tear off-beskyttelsesfilmene, og fjern dem fra begge overflader (Fig. 11).
1.3 Anbring tear off-beskyttelsesfilmen på visiret ved at indsætte det højre hul i den højre stift. (Fig. 12).
1.4 Gå frem på samme måde på visirets venstre side.
ⓘ IVenstre side af tear off-filmene har en aflang form mod ydersiden sammenlignet med højre side. (Fig. 13).
1.5 Kontrollér, at tear off-filmen sidder perfekt fast på visiret, og fortsæt med at dreje stifterne med en excentrisk skrue for at spænde filmen maksimalt.
ⓘ Når pilen på stifterne (Fig. 14) er vender mod indersiden af visiret, er spændingen minimal. Spændingen øges gradvist ved at dreje stiften og når sit maksimale niveau, når begge stifters pile er i den udadvendte position.

Tear off-visiret fjernes ved at trække den aflange og fremspringende del af filmen fremad med en fast bevægelse, så hullet frigøres fra stiften.
ⓘ Vi anbefaler at placere den fremspringende side af tear off-filmen på venstre side af hjelmen, så beskyttelsesfilmen kan “rives” af med venstre hånd.

⚠ **OBS**
- Kombinationen af tear off-folien og hjelmvisiret kan mindske transmissionsværdierne en smule og øge lysgennemgang. Af denne grund er kombinationen af indvendig skærm og visir ikke homologeret.
- Brug udelukkende tear off-beskyttelsesfilm til banekonkurrencer. Anvend det aldrig ved normal kørsel på vej.
- Påfør ikke mere end én tear off-film ad gangen, da det vil forårsage optisk forvrængning og nedsat udsyn.
- Beskadigede eller ridsede visirer og tear off-beskyttelsesfilm må ikke bruges og skal udskiftes.

UDTAGELIG INDVENDIG KOMFORTPOLSTRING

Den aftagelige indvendige komfortpolstring består af:
- indvendig beklædning
- lejer til puderne i siden (højre og venstre)
- beklædningsbeslag

Alle komponenter er helt aftagelige og kan vaskes.
Puderne er også karakteriseret ved indvendig, aftagelig skumpolstring.
For at afmontere og/eller montere komfortpolstringen skal visiret åbnes helt (se de foregående instruktioner).

1 AFMONTERING AF PUDER

1.1 Åbn hageremmen (se de relevante instruktioner).
1.2 Træk den forreste del af lejet i venstre pude mod ind i hjelmen for at frigøre forreste trykknap på bagsiden (Fig.15).
1.3 Tag fat i den forreste del af lejet i venstre pude og drej den opad for at frigøre den øverste trykknap, placeret på bagsiden (Fig.16).
1.4 Træk den bageste del af lejet i venstre pude mod hjelmens midte for at frigøre trykknappen på bagsiden (Fig.17).
1.5 Træk komfortpolstringspudens bagende ind mod hjelmens inderside for at frigøre bagklappen fra dens plads i listen bagtil. Træk derefter komfortpolstringen helt ud af hjelmen (Fig.18).
1.6Gentag de samme handlinger på højre side af hjelmen.

⚠ **OBS**
- Kontroller, at den røde frontknap A på bagsiden af begge kindpuder er gået korrekt i indgreb i skyderen NERS B som vist i Fig.19. Hvis den har sat sig fast i puden i flamingo, skal den løsnes fra denne og placeres korrekt igen ved at hægte den fast i den røde C-holder på bagsiden af puden.
- Fjern ikke puderne i flamingo fra hjelmens skal.

2 AFMONTERING AF INDVENDIG SKUMPOLSTRING I PUDERNE

For at gøre det endnu nemmere at vaske komponenterne i den indvendige komfortpolstring er hjelmens puder udstyret med indvendig skumpolstring, som kan trækkes ud fra stofbeklædningen. For at fjerne denne polstring gøres følgende, efter at puderne er afmonteret fra hjelmen (se foregående instruktioner).
2.1 Træk forsigtigt den indvendige skumpolstring ud fra venstre pudes stofbeklædning (Fig.20).
2.2 Gentag samme fremgangsmåde for polstringen på højre pude.

⚠ **OBS**
- Når alle de indvendige skumpolstringer er taget ud af puderne, skal man sørge for at den forreste automatiske røde knap “A”, den øvre knap “D“ og den bagerste knap “E“ og NERS-sikkerhedsgrebet “B” er korrekt fastgjort til den bagerste ramme til stofbeklædningen til selve puderne (Fig.19). Hvis dette ikke er tilfældet, skal placeres korrekt.

3 AFMONTERING AF HAGEREMMENS BEKLÆDNINGSBESLAG

For at fjerne hageremmens beklædningsbeslag fra remmen gøres følgende, efter at puderne er afmonteret fra hjelmen (se foregående instruktioner).

3.1 Træk i det venstre beklædningsbeslag ud for ud for den automatiske knap for at skille det fra remmen på hageremmen og derefter trække det af (Fig.21A).
3.2 Gentag samme fremgangsmåde for højre beklædningsbeslag.

4 AFMONTERING AF DEN INDVENDIGE BEKLÆDNING

4.1 Frigør venstre bagklap fra den indvendige beklædning på skallens bagkant ved forsigtigt at trække komfortpolstringen indad (Fig.22). Benyt herefter samme fremgangsmåde med den højre bagklap.
4.2 Træk den bageste del af komfortpolstringen mod hjelmens midte for at frigøre de to sideknapper, som er placeret på bagsiden af de tilhørende lejer på den bageste holder, fastgjort på inderskallen i flamingo (Fig.23).
4.3 Tag fat i den forreste venstre del af den indvendige beklædning, og træk den opad for at frigøre den indvendige beklædnings klap fra holderen, der er fastgjort til inderskallen i flamingo (Fig.24). Benyt derefter samme fremgangsmåde med den midterste frontklap og klappen i højre side.
4.4 Træk komfortpolstringen helt ud af hjelmen.

5 MONTERING AF INDVENDIG BEKLÆDNING

5.1 Placér den indvendige beklædning i hjelmen, så den slutter helt tæt mod bunden.
5.2 Indsæt den indvendige beklædnings forreste venstre sideklap i lejet på holderen, der er fastgjort på inderskallen i flamingo, og skub den nedad, så den hægtes helt på plads. Benyt samme fremgangsmåde med den midterste klap og klappen i højre side (Fig.24).
5.3 Fastgør de to knapper i siderne på bagsiden af komfortpolstringen til de relevante lejer på den bagerste understøtning, der er fastgjort på inderskallen i flamingo (Fig.23).
5.4 Sæt den indvendige beklædnings højre og venstre bagklapper i de tilsvarende lejer på kanten af skallen (Fig.22). Skub klapperne ind, så de hægtes helt fast i holderen.

6 MONTERING AF HAGEREMMENS BEKLÆDNINGSBESLAG

Hageremmens højre og venstre beklædningsbeslag er forskellige (Fig.21B).
6.1 Efter at have identificeret det venstre beklædningsbeslag skal man sætte hageremmens udløser i, ud for den frie ende med en automatisk knap, indtil det kommer helt ud af det midterste hul. Tryk den frie ende af beslaget over remmen på hageremmen ud for den automatiske knap, og hægt den fast på remmen (Fig.21A).
6.2 Gentag samme fremgangsmåde for højre beklædningsbeslag.
6.3 Kontrollér, at beslagene er tætsiddende ved forsigtigt at trække dem mod indersiden af hjelmen.
6.4 Hvis udløseren er af typen D-ringe, skal man kontrollere, at den automatiske knap til anti-flap, som kun er til stede på det venstre beslag, er korrekt placeret i forhold til de to ringe ”D” (Fig.21B).

7 MONTERING AF INDVENDIG SKUMPOLSTRING I PUDERNE

7.1 Sæt forsigtigt den indvendige skumpolstring ind i venstre pudes stofbeklædning (Fig.20). Bred omhyggeligt polstringen ud, og kontrollér, at der ikke er folder i pudens stofbeklædning.
7.2 Gentag samme fremgangsmåde for polstringen på højre pude.

8 MONTERING AF PUDER

⚠ **OBS**
Tag lejet i venstre pude, og sørg for, at den forreste automatiske røde knap ”A”, den øverste knap ”D”, den bagerste knap ”E” og NERS-sikkerhedsgrebet ”B” er fastgjort korrekt til bagerste ramme til selve pudens stofbeklædning (Fig.19); Kontrollér også at grebet NERS vender opad i fastgøringsposition med enderne stikkende frem af puden. Hvis ikke, skal de placeres korrekt.

8.1 Indsæt venstre pudes komfortpolstrings bagklap ind i venstre pude i holderen på den bagerste liste (Fig.18).
8.2 Før hageremmen ind i passagen i pudens polstring og tryk udfor den bageste låseknap på bagsiden, så den hægtes fast i det tilhørende leje på puden i flamingo (Fig.17).
8.3 Tryk lejet i venstre pude mod puden i flamingo og drej den samtidigt mod indersiden for at sætte den øvre hægte placeret på bagsiden af fast til puden i flamingo (Fig.16).
8.4 Tryk på den forreste trykknap for at gøre den fast til holderen på puden i flamingo (Fig.15).
8.6 Kontrollér den korrekte fastgørelse af knapperne og hægten ved at trække pudens leje let mod indersiden af hjelmen og kontrollere, at disse forbliver tætsiddende til puden i flamingo.
8.7 Gentag samme fremgangsmåde for polstringen på højre pude.

⚠ **OBS**
- Hvis din hjelm er udstyret med et fastspændingssystem med D-ring, skal den lukkes som beskrevet i de vedlagte instruktioner til D-ring.
- Tag kun den indvendige komfortpolstring ud, når den skal rengøres eller vaskes.
- Hjelmen må under ingen omstændigheder anvendes, hvis man ikke har sat hele den indvendige komfortpolstring fuldstændigt på plads med alle dens dele.
- Vaskes forsigtigt i hånden og kun med mild sæbe og vand, der ikke er mere end 30° C varmt.
- Skylles med koldt vand og tørres ved stuetemperatur på et sted, som er beskyttet mod direkte sollys.
- Den indvendige komfortpolstring må aldrig vaskes i vaskemaskine.
- Den indvendige flamingo i hjelmen er et materiale, som er meget deformerbart, og det har til formål at absorbere stød ved deformering eller delvis ødelæggelse.
- Undgå at foretage nogen form for ændringer eller indgreb på de indvendige komponenter i flamingo.
- De indvendige komponenter i flamingo må kun rengøres med en fugtig klud og tørres ved stuetemperatur på et sted, som er beskyttet mod direkte sollys.
- Anvend aldrig værktøjer og redskaber ved udførelse af ovennævnte punkter.

LINER AJUSTABLE FITTING (LAF)

Afhængigt af den anatomiske form af førernes hoved kan en tilpasning af komfortpolstringen i den indvendige beklædning til førerens hoved være nødvendig. Takket være systemet LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF) er det muligt at justere hjelmens inderpolstring. Det gør det muligt at ændre hjelmens pasform i forhold til den, der leveres som standard, og tilpasse den til hovedets individuelle form og forskellige krav. Til dette formål har stofbetrækket fire forskellige områder med aftagelig skumpolstring, nemlig øverst, bagtil og i højre og venstre side. Standardtykkelsen af disse polstringer (8 mm) kan øges eller mindskes ved hjælp af valgfrie polstringer i forskellige tykkelser, der fås som standard eller som tilbehør/erstatning.

1 JUSTERING AF DEN INDVENDIGE BEKLÆDNINGS PASFORM

Gå frem som følger for at justere pasformen efter at have fjernet den indvendige beklædning fra hjelmen (se instruktionerne herover).
1.1 Deformer det øverste elastiske betræk på udvendige beklædning, og træk forsigtigt den indvendige skumpolstring i standardtykkelse ud (Fig.25).
1.2 Placer den indvendige skumpolstring i de forskellige tykkelser (se tabellen nedenfor) for at øge eller mindske tykkelsen og dermed variere det lokale tryk på hovedet og hjelmens pasform..

TYKKELSE	TILPASNING
5 mm (tilvalg)	Bredde
8 mm	Standard
8 mm + 5 mm (tilvalg)	Smal

1.3 Skub den indvendige skumpolstring ind i den indvendige beklædning ved at deformere det øverste elastiske betræk. Bred omhyggeligt polstringen ud, og kontrollér, at der ikke er folder den indvendige stofbeklædning.
1.4 Hvis nødvendigt gentages de foregående trin for at variere tykkelsen af skumpolstringen i det bagerste område (Fig.26) og/eller venstre og højre side(Fig.27) af den indvendige beklædning.
1.5 Sæt den indvendige beklædning helt ind i hjelmen (se de ovenstående instruktioner).
1.6 Brug hjelmen korrekt fastspændt, et stykke tid, og kontrollér, at følelsen af pasform og komfort passende til din hovedform, og at hjelmen ikke trykker for meget eller forårsager ubehag. Udfør en ny justering, hvis det opnåede resultat ikke er passende.

⚠ **OBS**
Efter at have reguleret den indvendige beklædnings position, skal du tage hjelmen på og fastgøre den for at kontrollere den korrekte justering af hageremmen (se det specifikke vejledningskort), den korrekte positionering af hjelmen på hovedet under kørestillingen samt løsgørelse (se foregående instruktioner ”VALG OG KONTROL AF HJELMEN”).

EYEWEAR ADAPTIVE

1 ÅBNING AF PLADS TIL BRILLER

1.1 Fjern venstre pude fra hjelmen (se foregående instruktioner).
1.2 Tag pudernes indvendige skumpolstring af (se foregående instruktioner).
1.3 Hiv den øverste del af den forhullede indvendige polstring af (Fig.28), og placér derefter den resterende del af polstringen i puden.
ⓘ Det anbefales at gemme den fjernede polstring til eventuelle efterfølgende genanvendelser.

1.4 Tag pudernes indvendige skumpolstring på (se foregående instruktioner).
1.5 Montér igen puden fuldstændigt på hjelmen (se foregående instruktioner).
1.6 Gentag samme fremgangsmåde for polstringen på højre pude.

2 LUKNING AF PLADS TIL BRILLER

2.1 Fjern venstre pude fra hjelmen (se foregående instruktioner).
2.2 Tag pudernes indvendige skumpolstring af (se foregående instruktioner).
2.3 Før den del af polstringen, der tidligere blev fjernet, korrekt ind i pudens stofbeklædning (Fig.28).
2.4 Montér igen puden fuldstændigt på hjelmen (se foregående instruktioner).
2.5 Gentag samme fremgangsmåde for polstringen på højre pude.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS) gør det muligt for redningsmandskabet at fjerne pudernes lejer fra hjelmen, mens den sidder fast på motorcyklistens hoved. For at fjerne lejet i venstre pude fra hjelmen skal man løsne hageremmen og derefter trække i den røde rem placeret i det forreste område af lejet, som vist i Fig.29.
I første omgang frigøres skyderen på bagsiden af pudens leje og derefter, og idet man fortsætter med at trække i den røde rem, frigør lejet sig fra flamingoen og drejer gradvist mod ydersiden af hjelmen, mens området i siden efterlades frit.
Gentag den samme handling på den højre side af hjelmen, som derefter kan fjernes fra motorcyklistens hoved på en mere behagelig måde.

⚠ **OBS**

- Træk aldrig i de røde remme til Nolan Emergency Release System (NERS) under kørslen.
- Kontrollér altid pudernes korrekte montering. Efter brug af Nolan Emergency Release System (NERS) skal man kontrollere, at puderne ikke er beskadigede og påmontere dem igen ifølge de foregående instruktioner.
- Når puderne frigøres med NERS-systemet, frigøres de røde knapper “A”, der normalt sidder på bagsiden af puderne, fra puderne og forbliver fastgjort til flamingopuderne. Fjern dem fra puderne, og sæt dem korrekt på plads igen ved at fastgøre dem til deres røde "C"-holder på bagsiden af puden (Fig.19).
- Brug ikke Nolan Emergency Release System (NERS) til procedurer for normal vedligeholdelse og rengøring af puderne.
- Fjern ikke klistermærkerne i Fig.30 fra hjelmen! De kan indeholde yderligere instruktioner til redningsmandskabet.
- Hvis Nolan Emergency Release System (NERS) viser fejlfunktioner eller skader, skal man henvende sig til en autoriseret Nolangroup-forhandler.
- Brug kun Nolan Emergency Release System (NERS) i forbindelse med førstehjælp ved dokumenteret kompetence og egnethed på området. Ved tvivl skal man ringe til det egnede redningsmandskab.

FORBEREDELSE TIL DRIKKESYSTEM MED “CAMEL BAG”

Hjelmen er designet til at lette installationen af et drikkesystem (medfølger ikke), fastgørelsen af den tilhørende slange (10 mm i diameter) og placeringen af sugeventilen ud for munden. Til dette formål findes:

- en bagprop, der lukker hullet til slangen til drikkesystemet (Fig. 31), klikkes fast på skallens liste
- slangeklemmer “A” på siden, placeret inde i skallen under venstre pude, nyttige til at fastholde og styre slangen til drikkesystemet. (Fig. 32).
- en styrekanal “B” på den nederste venstre kant af det indvendige beklædning i kæbepartiet(Fig. 33)
- tre åbninger (henholdsvis C1, C2 og C3) til placering af det indvendige kæbeparti i kurven mellem slangen og sugeventilen på den indvendige hagebeskytter (Fig. 34).

1 MONTERING AF SLANGE TIL DRIKKESYSTEM

Fjern venstre pude og den indvendige beklædning fra hjelmen (se foregående instruktioner).
1.1 Løsn bagproppen fra skallens liste bagtil for at frigøre indgangsåbningen til slangen til drikkesystemet (Fig. 31).
ⓘ Gem proppen til eventuel senere brug, hvis den oprindelige konfiguration af hjelmen ønskes genoprettet.
1.2 Sæt slangen (10 mm i diameter), der forbinder drikkesystemets beholder, ind i det bageste hul, og bøj den langs kanalen nederst til venstre på skallen i flamingo (Fig. 35).
1.3 Fortsæt med at sætte røret ind ved først at føre det gennem rørklemmerne på siden “A” (Fig. 36) . Træk derefter enden af røret ind i styrekanalen “B” på den nederste venstre kant af det indvendige beklædning i kæbepartiet. (Fig. 37).
1.4 Før slangen videre frem, indtil dens ende når midterlinjen af kæbepartiet..
1.5 Sæt det bueformede samlestykke i enden røret, og hægt det på kæbepartiets beklædning ved at indsætte den nederste runde del i det midterste hul C2 og skubbe den ind mod midten af hagepartiet, indtil den klikker på plads og er fastlåst. (Fig. 38).
1.6 Indsæt sugeventilen i den anden ende af det bueformede samlestykke, og brug eventuelt et stykke slange som forlængelse, så længden til munden passer. (Fig. 39).
1.7 Sæt komfortpolstringen på igen (se ovenstående instruktioner), og sæt den i hjelmen. Vær opmærksom på sugeventilen, forlængerstykket (hvis der er et) og det bueformede samlestykke.
1.8 Kontrollér, at sugeventilen er placeret korrekt i forhold til munden.
1.9 Hvis ventilen ikke er i den rigtige position i forhold til munden, er det nødvendigt at tage hjelmen af, fjerne det bueformede samlestykket af kæbepartiets beklædning og sætte det på igen i enten den øverste (C1) eller nederste (C3) position ved at gentage de foregående trin.

Udfør derefter resten af monteringen af drikkesystemet efter de foreskrevne instruktioner og anbefalinger fra fabrikanten.

2 AFMONTERING AF SLANGE TIL DRIKKESYSTEM

2.1 Hægt det bueformede samlestykke af hullet i kæbepartiets inderside, og fjern det derefter fra enden af slangen til drikkesystemet.
2.2 Fjern derefter røret fra hjelmen ved at trække det forsigtigt ud af bagsiden af hjelmen, indtil det er helt ude af det bageste hul. Hvis modstanden føles for stor, anbefales det at fjerne venstre pude for at gøre det lettere for røret at glide gennem kanalen “B” (Fig. 33) klemmerne på siden “A” (Fig. 32).
2.3 Sæt bagproppen i ved at trykke den mod dens leje i bundens kant på skallen (Fig. 31).

⚠ **OBS**

- Brug aldrig klemmen til at holde slangen “A” og/eller kanalen “B” og/eller åbningerne “C” og/eller åbningen bagtil til andre formål end dem, der er beskrevet herover.
- Kontrollér altid, at slangen til drikkesystemet i siden ikke griber fat i tøj eller for-

styrrer hovedets bevægelser og hjelmen, som altid skal være fri. Dette kontrolleres ved at iføre sig alt det tøj, der normalt anvendes ved off road-sportskørsel, inklusiv halsbeskyttere og/eller kropsbeskyttere.
- Fjern det bueformede samlestykket fra kæbepartiets beklædning, når drikkesystemet ikke er i brug.
- Undgå at ændre eller manipulere med hjelmens komponenter til at installere drikkesystemet. Kontrollér, at slangen til drikkesystemet er kompatibel med diameteren af åbningen bagtil, klemmen til at holde slangen, styrekanalen i kæbepartiets beklædning og det buede samlestykke.
- I tilfælde af tvivl eller hvis der er fejlfunktioner eller skader skal du henvende dig til en autoriseret Nolan-forhandler.

VINDBESKYTTER (WIND PROTECTOR) OG NÆSEDEFLEKTOR (BREATH DEFLECTOR)

(Medfølger som standard eller tilgængelig som tilbehør/reservedele).

Dette tilbehør forbedrer hjelmens ydeevne under særlige anvendelsesforhold.
Vindbeskytteren (Wind Protector) mindsker ubehagelig luftinfiltration under hagepartiet. Se Fig.40 for montering og afmontering. Næsedeflektoren (Breath Deflector) modvirker dannelse af kondens på visiret ved at føre luftstrømmen nedad. Den fastgøres ved hjælp af tre elastiske fastgøringspunkter, der skal indsættes i de relevante pladser i frontdiffusoren. Se Fig.41 for montering og afmontering.

VENTILATIONSSYSTEM

Hjelmens ventilationssystem består af:

Nederste ventilation

Muliggør ventilation ud for munden og begrænser tildugning ved at lede luften direkte på visiret. Se Fig.42 for åbning og lukning.

Frontal ventilation

Giver en direkte ventilation ved hovedets forreste område, også ved lav hastighed. Se Fig.43 for åbning og lukning.

Øverste ventilation

Giver en spredt ventilation ved hovedets øverste område, også ved lav hastighed. Se Fig.44 for åbning og lukning.

Ventilation i siden

Sikrer en konstant luftrecirkulering ved munden og visiret (Fig.45).

Bagerste ventilation

Indbygget i en spoiler bagtil og sørger for at fjerne varm og dårlig luft, og sikrer dermed optimal komfort i hjelmen (Fig.46).

BAGSPOILER

Bagspoileren er et aerodynamisk tilbehør, der optimerer hjelmens ydeevne under kørslen ved at stabilisere den ved høje hastigheder og fremme udledningen af varm luft fra det indre gennem udledningshuller under selve spoileren. Spoileren er fastgjort til hjelmen ved hjælp af en bageste skrue og elastiske koblinger.

1 AFMONTERING

1.1 Fragør den elastiske dækkap på spoilerens skrue (Fig. 47).
1.2 Skru skruen ud ved hjælp af Torx T10-nøglen.
1.3 Træk spoilerens ender forsigtigt udad for at frigøre de nederste broer (Fig. 48) fra koblingerne på holderen, der er fastgjort til skallen (Fig. 49).
1.4 Skru den bageste skrue tilbage i dens leje.

⚠ OBS
- Spoilerens nederste holder må ikke fjernes fra skallen.

2 MONTERING

1. Skru den bageste skrue ud ved hjælp af Torx T10-nøglen.
2. Indsæt en af spoilerens to nederste broer (Fig. 48) i den tilsvarende sidekobling på holderen, der er fastgjort til skallen (Fig. 49). Drej spoileren nedefra og op for at fastgøre den anden bro til den tilsvarende kobling på holderen, der er fastgjort til skallen.
3. Skru den bageste skrue tilbage i dens leje og fastgør spoilerens elastiske dækkap (Fig. 47)

• Kontroller, at spoileren er korrekt fastgjort i alle punkter ved at udøve et let tryk på siderne og bagsiden af den.

⚠ OBS
- I tilfælde af mekaniske belastninger, utilsigtede stød eller fald kan spoileren løsne sig fra hjelmen og som følge heraf blive beskadiget.
- Under brug, transport, rengøring, vedligeholdelse eller håndtering af hjelmen skal du passe på ikke at beskadige spoileren og nøje overholde de medfølgende instruktioner til afmontering og montering.
- Til rengøring af spoileren må der kun anvendes lunkent vand og neutral sæbe; tør ved stuetemperatur, beskyttet mod sol og/eller varmekilder.
- De to nederste sideholdere og den øverste holder, der er fastgjort til skallen, kan og må ikke fjernes fra selve skallen.
- Når du transporterer en passager bag dig, anbefaler vi at afmontere spoileren fra hjelmen for at forhindre, at den udgør en generende eller farlig forhindring for passageren.
- Hvis spoileren ikke forbliver korrekt fastgjort til hjelmen eller viser tegn på skade, skal den afmonteres fra hjelmen, og du skal kontakte en autoriseret Nolangroup-forhandler.

N-COM KLARGØRING - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Tilgængelig afhængigt af produktversionen)
Din hjelm er forberedt til at blive udstyret med N-Com-kommunikationssystemet. Hvis din hjelm er typegodkendt i henhold til FN/ECE-regulativ nr. 22, er den også testet og godkendt med N-Com-systemet installeret. Installation af et andet system end N-Com kompromitterer hjelmens overholdelse af reglerne. Under installationen af kommunikationssystemet (se de specifikke instruktioner i N-Com Kit) skal polstringen af skummateriale placeret i styropor-kindpuderne ved N-Com-højttalerlejerne fjernes fra hjelmen. Den ovennævnte polstring må kun fjernes, hvis hjelmen bruges med et kompatibelt N-Com-system installeret.

X-804

EL

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**
- Πριν από τη χρήση του κράνους σας διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και όλα τα άλλα έγγραφα που περιλαμβάνονται, επειδή περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να κάνετε καλύτερη χρήση του κράνους, εύκολα και με ασφάλεια. Προτείνεται η φύλαξη του για μελλοντικές αναφορές.
- Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να μειώσει την προστασία που παρέχει το κράνος θέτοντας κατά συνέπεια σε κίνδυνο την ακεραιότητα σας.
- Να αποφεύγονται τυχόν χρήσεις και συμπεριφορές που είναι δυνατό να επηρεάσουν ή να μειώσουν την προστατευτική ικανότητα του κράνους.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**
Για να επωφεληθείτε από όλη την προστασία που προσφέρει το κράνος, επιλέξτε το σωστό μέγεθος για το κεφάλι σας, ρυθμίστε σωστά το σύστημα συγκράτησης και ελέγξτε την εφαρμογή.

1 ΜΕΓΕΘΟΣ

1.1 Για να προσδιοριστεί το σωστό μέγεθος, φορέστε κράνη με διαφορετικά μεγέθη και επιλέξτε αυτό που προσαρμόζεται καλύτερα στη διάπλαση του κεφαλιού σας και είναι πλήρως σταθερό όταν φορεθεί και δεθεί κατάλληλα διασφαλίζοντας ταυτόχρονα καλή άνεση.

1.2 Ένα κράνος που είναι πολύ μεγάλο μπορεί να χαμηλώσει καλύπτοντας τα μάτια ή να στραφεί πλευρικά κατά την οδήγηση.

1.3 Κρατήστε το στο κεφάλι σας για μερικά λεπτά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σημεία πίεσης, τα οποία μακροπρόθεσμα είναι δυνατό να προκαλέσουν μουδιασμά ή πονοκέφαλο.

2 ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ

2.1 Το σύστημα συγκράτησης (λουράκι) είναι ρυθμισμένο από τον κατασκευαστή σε ένα κανονικό μήκος. Προτού το χρησιμοποιήσετε(βλ. σχετικές οδηγίες)ελέγξτε αν είναι η προ-ρύθμιση είναι σωστή,

2.2 Να βεβαιώνεστε πάντοτε ότι το λουράκι έχει κουμπώσει καλά και σφιχτά ώστε να συγκρατεί το κράνος σταθερά στο κεφάλι. Σε κάθε περίπτωση, πριν από την αναχώρηση, βεβαιωθείτε ότι το λουράκι είναι καλά σφιγμένο κάτω από το πηγούνι, όσο το δυνατόν πιο πίσω προς τον λαιμό, αλλά χωρίς να είναι άβολο,

2.3 Το σωστό τέντωμα στο λουράκι πρέπει να σας επιτρέπει να αναπνέετε και να καταπίνετε κανονικά, αλλά χωρίς να μπορείτε να περάσετε ένα δάχτυλο ανάμεσα στο λουράκι και στον λαιμό.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**
Το κουμπί που ενδεχομένως υπάρχει στο λουράκι έχει αποκλειστικά τη λειτουργία να αποτρέπει την ελεύθερη κίνηση της άκρης του, αφού έχει δεθεί σωστά.

3 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

3.1 Με το κράνος φορεμένο και με δεμένο το λουράκι του, δοκιμάστε να βγάλετε το κράγος όπως υποδείκνύεται στην εικόνα (A). Πράγματι, σε περίπτωση ατυχήματος, οι υπάρχουσες δυνάμεις και οι διαφορετικές κατευθύνσεις προς τις οποίες ενεργούν αυτές οι δυνάμεις μπορούν να προκαλέσουν περιστροφές του κράνους ή ακόμη και την αφαίρεση του κράνους από το κεφάλι εάν αυτό δεν έχει προσδεθεί τέλεια.

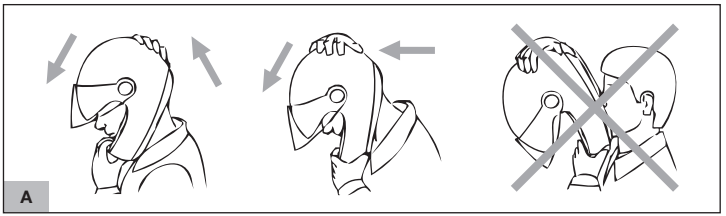
3.2 Το κράνος δεν πρέπει να στρέφεται, να κινείται ελεύθερα στο κεφάλι ή να βγαίνει. Διαφορετικά, ρυθμίστε το μήκος στο λουράκι ή αλλάξτε μέγεθος κράνους. Δοκιμάστε και πάλι την εφαρμογή του.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

- Το κράνος έχει κατασκευαστεί ειδικά για μοτοσικλετιστική και μοτοποδηλατική χρήση. Δεν πρέπει επομένως να χρησιμοποιείται διαφορετικά (για άλλες χρήσεις ή σκοπούς) επειδή σε αυτήν την περίπτωση δεν εξασφαλίζει την ίδια προστασία.
- Σε περίπτωση ατυχήματος, το κράνος είναι ένα στοιχείο προστασίας που επιτρέπει τον περιορισμό των τραυματισμών και των βλαβών στο κεφάλι. Ωστόσο, κανένα κράνος δεν μπορεί να διασφαλίσει την απόλυτη ασφάλεια. Η λειτουργία του κράνους είναι να μειώνει την πιθανότητα ή τη σοβαρότητα τραυματισμών σε περίπτωση ατυχήματος, ωστόσο το μέγεθος ορισμένων χτυπημάτων και οι διαφορετικές ειδικές δυναμικές πρόσκρουσης είναι δυνατό να υπερβούν οποιαδήποτε προστατευτική ικανότητα του κράνους. Επομένως, οδηγείτε πάντα προσεκτικά.
- Να φοράτε πάντα το κράνος σας καλά κουμπωμένο κατά την οδήγηση δικύκλων προκειμένου να επωφεληθείτε πλήρως από τη διαθέσιμη προστασία.
- Μη φοράτε ποτέ κασκόλ κάτω από το σύστημα πρόσδεσης ή σκούφο οποιουδήποτε τύπου κάτω από το κράνος.
- Το κράνος μπορεί να μειώσει τους ήχους της κυκλοφορίας οχημάτων. Ωστόσο, σε κάθε περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι αντιλαμβάνεστε καλά τους απαραίτητους ήχους όπως τις κόρνες και τις σειρήνες έκτακτης ανάγκης.
- Διατηρείτε πάντα το κράνος μακριά από πηγές θερμότητας, όπως για παράδειγμα σιλανσιέ εξάτμισης, βάση μπαγκαζιέρας ή θάλαμο επιβατών μέσου μεταφοράς,
- Μην τροποποιείτε και/ή επεμβαίνετε στο κράνος (ακόμα και σε μέρος αυτού) για καμένα λόγο: τυχόν τροποποιήσεις ή/και αλλοιώσεις υπονομεύουν τις απαιτήσεις ασφαλείας διακυβεύοντας την προστατευτική ικανότητα του κράνους. Είναι δυνατό να καταστήσουν το κράνος μη συμμορφούμενο προς τους κανονισμούς έγκρισης τύπου και κατά συνέπεια ακατάλληλο για χρήση, ακυρώνοντας την ισχύ της εγγύησης.
- Αποφύγετε την επαφή του κράνους με βενζίνη και άλλα διαλυτικά. Μην εφαρμόζετε στο κράνος κόλλες και βερνίκια.
- Οι ζημιές που ενδεχομένως προκαλούνται στο κράνος από τυχαίες πτώσεις δεν είναι πάντοτε εμφανείς ή άμεσα ορατές δια γυμνού οφθαλμού. Κάθε κράνος που έχει υποστεί βίαιη πρόσκρουση πρέπει να αντικαθίσταται. Να χειρίζεστε το κράνος πάντοτε με προσοχή ώστε να μη διακυβεύεται ή μειώνεται η προστατεύτική του ικανότητα.
- Εάν η ζελατίνα ή/και η αντηλιακή μεμβράνη που μπορεί να υπάρχουν στο κράνος έχουν υποστεί ζημιά ή/και έχουν έντονες γρατσουνιές που μειώνουν την ορατότητα, είναι πιθανό να έχει υποβαθμιστεί η προστατευτική τους επεξεργασία και επομένως, πρέπει να αντικατασταθούν.
- Η ζελατίνα ή/και η αντηλιακή μεμβράνη που μπορεί να υπάρχουν στο κράνος πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για το μοντέλο του κράνους για το οποίο έχουν σχεδιαστεί.
- Τοποθετείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα ή/και ανταλλακτικά κατάλληλα για το συγκεκριμένο μοντέλο κράνους.
- Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με την ακεραιότητα και/ή την ασφάλεια του κράνους, μην το χρησιμοποιήσετε και απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης για να ελεγχθεί.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**
- Το κράνος και τα εξαρτήματά του είναι δυνατό να υποστούν σοβαρές ζημιές από ορισμένες συνηθισμένες ουσίες χωρίς η βλάβη να είναι εμφανής. Για τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης χρησιμοποιήστε μόνο χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Αφήστε το να στεγνώσει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, μακριά από τον ήλιο ή/και από πηγές θερμότητας.
- Για τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού, μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, διαλυτικό, βενζόλιο, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, βερνίκια και κόλλες, επειδή μπορούν να βλάψουν ανεπανόρθωτα το κράνος και τα εξαρτήματά του, να τροποποιήσουν τις οπτικές ιδιότητες, να μειώσουν τις μηχανικές ιδιότητες και να αποδυναμώσουν την προστατευτική επεξεργασία της ζελατίνας και/ή της αντηλιακής μεμβράνης του κράνους.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

Το κράνος Nolan X-804 ST U.C. διαθέτει το Safety Visor Lock System που μειώνει τον κίνδυνο τυχαίου ανοίγματος της ζελατίνας. Το σύστημα αποτελείται από δύο εξαρτήματα: τον κόκκινο ολισθητήρα ασφάλισης A και το κουμπί ανοίγματος της ζελατίνας B (Εικ. 1). Όταν ο κόκκινος ολισθητήρας ασφάλισης A είναι στην κάτω θέση (Εικ. 1), το κουμπί ανοίγματος της ζελατίνας B μπορεί να πατηθεί ελεύθερα επιτρέποντας την κανονική λειτουργία της ζελατίνας. Όταν ο κόκκινος ολισθητήρας ασφάλισης A μετακινείται εκούσια προς τα πάνω (Εικ. 2), η «ασφάλεια» ενεργοποιείται και το κουμπί ανοίγματος της ζελατίνας B κλειδώνει.

1 ΑΝΟΙΓΜΑ/ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΗΣ ΖΕΛΑΤΙΝΑΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΘΑΜΒΩΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για να ανοίξετε τη ζελατίνα, βεβαιωθείτε ότι ο κόκκινος ολισθητήρας ασφάλισης A βρίσκεται στο κάτω μέρος (Εικ. 1), πατήστε το κουμπί ανοίγματος της ζελατίνας B και ταυτόχρονα περιστρέψτε τη ζελατίνα προς τα πάνω χρησιμοποιώντας το κεντρικό πτερύγιο. Το κάτω δόντι θα βγει από την υποδοχή σύνδεσης που υπάρχει στο Safety Visor Lock System.
Οι πλευρικοί μηχανισμοί της ζελατίνας διαθέτουν με πολλά κλικ τοποθέτησης, για την ενδιάμεση και σταθερή τοποθέτηση της. Το πρώτο κλικ επιτρέπει τη συγκράτηση της ζελατίνας σε μια ελάχιστη ανοικτή θέση, η οποία βελτιώνει τον αερισμό και διευκολύνει την αποθάμβωση, ιδίως σε χαμηλές ταχύτητες ή κατά τη διάρκεια σύντομων στάσεων.
Για να κλείσετε τη ζελατίνα από οποιαδήποτε από τις σταθερές ενδιάμεσες θέσεις, σπρώξτε την προς τα κάτω έως ότου το κάτω δόντι της να συνδεθεί στο Safety Visor Lock System και το κεντρικό πτερύγιο να ακουμπήσει στο κουμπί ανοίγματος της ζελατίνας B, στην ελάχιστη ανοικτή θέση που περιγράφεται παραπάνω (Εικ. 3). Πιέστε λίγο περισσότερο το κεντρικό πτερύγιο της ζελατίνας για να το ασφαλίσετε στην πλήρως κλειστή θέση, με αποτέλεσμα να οπλιστεί το κουμπί ανοίγματος της ζελατίνας B.

ⓘ Αν κατά το κλείσιμο της ζελατίνας ο κόκκινος ολισθητήρας ασφάλισης A είναι τοποθετημένος προς τα πάνω (Εικ. 2), η πίεση που πρέπει να ασκηθεί στο πτερύγιο για να κλείσει η ζελατίνα θα είναι μεγαλύτερη και το κλικ κλεισίματος θα γίνει επίσης περισσότερο αισθητό.

2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΤΗΣ ΖΕΛΑΤΙΝΑΣ

Αφού η ζελατίνα έχει κλείσει πλήρως, όπως περιγράφεται παραπάνω, πιέστε τον κόκκινο ολισθητήρα ασφάλισης A, κάνοντας τον εκούσια να οπλιστεί προς τα πάνω (Εικ. 2). Σε αυτή τη θέση, η «ασφάλεια» είναι ενεργοποιημένη και το κουμπί ανοίγματος της ζελατίνας B είναι ασφαλισμένο: επειδή δεν μπορεί να πατηθεί, είναι αδύνατο να ανοιχτεί η ζελατίνα, με αποτέλεσμα να μειωθεί η πιθανότητα τυχαίου ανοίγματος.
Για να απασφαλίσετε το Safety Visor Lock System και να αποκαταστήσετε την κανονική λειτουργία της ζελατίνας, πιέστε τον κόκκινο ολισθητήρα ασφάλισης, μέχρι να κάνει κλικ προς τα κάτω (Εικ. 1).

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**
- Κατά τη χρήση του κράνους, θα μπορούσαν να προκύψουν διάφορες καταστάσεις για τις οποίες απαιτείται το άμεσο άνοιγμα της ζελατίνας. Για τον λόγο αυτό, σας συνιστούμε να περιορίσετε την εκούσια χρήση της λειτουργίας ασφάλισης ζελατίνας.

ΖΕΛΑΤΙΝΑ (XFR-03)

1 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
1.1 Ανοίξτε τελείως τη ζελατίνα.
1.2 Ανασηκώστε την πτυσσόμενη φλάντζα A της βίδας του αριστερού πλευρικού μηχανισμού και ξεβιδώστε την με το χέρι μέχρι να βγει εντελώς από την υποδοχή (Εικ.4).
1.3 Απομακρύνετε τη ζελατίνα από το κράνος, με τον αποστατικό δακτύλιο που έχει κουμπώσει στην πλευρά της ζελατίνας, απελευθερώνοντας τα εσωτερικά δόντια B από τις σχετικές υποδοχές που υπάρχουν στον πλευρικό μηχανισμό που είναι στερεωμένος στο κέλυφος του κράνους (Εικ.5).
1.4 Επαναλάβατε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
2.1 Φέρτε τη ζελατίνα στην πλήρως ανοικτή θέση, τοποθετώντας τα εσωτερικά δόντια B στις αντίστοιχες υποδοχές που υπάρχουν στον αριστερό πλευρικό μηχανισμό (Εικ.5).
2.2 Περιστρέψτε τον πλευρικό αποστατικό δακτύλιο που είναι στερεωμένος στη ζελατίνα, έτσι ώστε οι δύο ορθογώνιες σχισμές του να συμπίπτουν και να προσαρμόζονται στα αντίστοιχα ορθογώνια ανάγλυφα που υπάρχουν στον πλευρικό μηχανισμό που είναι στερεωμένος στο κέλυφος (Εικ. 5).
2.3 Σφίξτε με το χέρι τη βίδα του μηχανισμού, περιστρέφοντας την αναδιπλούμενη φλάντζα A μέχρι να σφίξει πλήρως (Εικ.4).
2.4 Επαναλάβατε τις παραπάνω ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.
2.5 Κλείστε τελείως τη ζελατίνα.

3 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΖΕΛΑΤΙΝΑΣ

Ο μηχανισμός της ζελατίνας διαθέτει σύστημα ρύθμισης του διάκενου της ζελατίνας που εξασφαλίζει ότι η ζελατίνα κλείνει και παραμένει αποτελεσματικά κλειστή πάνω στην τσιμούχα του ανοίγματος του κράνους. Για τον σκοπό αυτό η βάση του μηχανισμού διαθέτει οδοντωτά σημεία αναφοράς επάνω και κάτω. Κατά την αγορά, το σύστημα του κράνους είναι σωστά ρυθμισμένο. Όταν χρησιμοποιείτε το κράνος, να βεβαιώνεστε ανά διαστήματα ότι η ζελατίνα, όταν είναι εντελώς κλειστή, εφαρμόζει με τρόπο ομοιογενή και συμμετρικό στο παραμορφώσιμο χείλος της τσιμούχας του ανοίγματος του κράνους. Αν δεν συμβαίνει αυτό, ακολουθήστε τις εξής ενέργειες:
3.1 Αφαιρέστε τη ζελατίνα (βλ. προηγούμενες οδηγίες) και ελέγξτε σε ποια θέση της άνω οδόντωσης αναφοράς C1 και της κάτω C2 βρίσκεται ο μηχανισμός (Εικ. 6).
3.2 Ξεσφίξτε τις δύο βίδες D1 και D2 που υπάρχουν στο μηχανισμό της ζελατίνας χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Torx T10.
3.3 Ανυψώστε τον μηχανισμό από τη βάση του και μετακινήστε τον μπροστά ή πίσω ανάλογα με την επιθυμητή ρύθμιση. Στη συνέχεια χαμηλώστε πάλι τον μηχανισμό στη βάση του ώστε τα άνω A1 και κάτω A2 δόντια ρύθμισης να ασφαλίσουν στην ίδια θέση.
3.4 Σφίξτε τις δύο βίδες D1 και D2.
3.5 Επαναλάβατε τις ενέργειες στην άλλη πλευρά του κράνους.
3.6 Τοποθετήστε τη ζελατίνα (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
3.7 Ελέγξτε εάν η τσιμούχα εφαρμόζει τέλεια στη ζελατίνα.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**
- Βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί λειτουργούν σωστά. Ανοίξτε και κλείστε τη ζελατίνα για να βεβαιωθείτε ότι συγκρατείται από τους μηχανισμούς στις αντίστοιχες θέσεις. Αν χρειαστεί, επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται παραπάνω.
- Μη χρησιμοποιείτε το κράνος εάν δεν έχετε τοποθετήσει σωστά τη ζελατίνα.
- Μην αφαιρείτε ποτέ τους πλευρικούς μηχανισμούς από το κέλυφος.
- Σε περίπτωση που οι πλευρικοί μηχανισμοί παρουσιάσουν δυσλειτουργία ή φθορά, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup.

PINLOCK® (XFR-03)

(Διαθέσιμο στον βασικό εξοπλισμό ή ως αξεσουάρ/ανταλλακτικό)

1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1.1 Αποσυναρμολογήστε τη ζελατίνα (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
1.2 Βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική επιφάνεια της ζελατίνας είναι καθαρή και ελέγξτε ότι οι εξωτερικοί μοχλοί ρύθμισης των πείρων είναι στραμμένοι προς τα μέσα (Εικ.7).
1.3 Ακουμπήστε την εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® στη ζελατίνα.
ⓘ Το προφίλ σιλικόνης της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® πρέπει να έρχεται σε επαφή με την εσωτερική επιφάνεια της ζελατίνας.
1.4 Τοποθετήστε τη μία πλευρά της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® σε έναν από τους δύο πείρους της ζελατίνας και στερεώστε τη στη θέση της (Εικ.8).
1.5 Επεκτείνετε τη ζελατίνα και προσαρμόστε στον άλλο πείρο τη δεύτερη πλευρά της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® (Εικ.9).
1.6 Αφήστε τη ζελατίνα.
1.7 Αφαιρέστε το προστατευτικό φύλλο της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® και ελέγξτε ότι όλο το προφίλ σιλικόνης της εσωτερικής μεμβράνης είναι προσκολλημένο στη ζελατίνα.
1.8 Τοποθετήστε τη ζελατίνα στο κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

2 ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΑΝΥΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® έχει συναρμολογηθεί σωστά ανοίγοντας και κλείνοντας τη ζελατίνα και ελέγχοντας ότι δεν υπάρχει σχετική κίνηση μεταξύ τους.
Σε περίπτωση που η εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® δεν είναι καλά στερεωμένη στη ζελατίνα, στρέψτε ταυτόχρονα τους δύο εξωτερικούς μοχλούς ρύθμισης περιστρέφοντάς τους προς τα επάνω σταδιακά και χωρίς υπερβολή για να αυξηθεί η τάνυση (Εικ.7). Η μέγιστη τάνυση επιτυγχάνεται όταν οι εξωτερικοί μοχλοί ρύθμισης των πείρων είναι στραμμένοι προς τα έξω.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Σε περίπτωση που υπάρχει σκόνη μεταξύ της ζελατίνας και της μεμβράνης μπορεί να προκληθούν γρατσουνιές και στις δύο επιφάνειες.
- Οι ζελατίνες και οι εσωτερικές μεμβράνες PINLOCK® που έχουν υποστεί φθορά από γρατσουνιές ενδέχεται να μειώσουν την ορατότητα και πρέπει να αντικατασταθούν.
- Ελέγχετε τακτικά εάν η τάνυση της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® είναι σωστή προκειμένου η μεμβράνη να μην κινείται και προκαλέσει γρατσουνιές και στις δύο επιφάνειες.
- Σε περίπτωση που κατά τη χρήση παρουσιαστεί θάμπωμα στη ζελατίνα του κράνους και/ή σχηματιστεί συμπύκνωμα σε κάποιο σημείο μεταξύ ζελατίνας και εσωτερικής μεμβράνης, βεβαιωθείτε ότι η συναρμολόγηση και η τάνυση της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® είναι σωστή.
- Η υπερβολική και πρόωρη τάνυση της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® μπορεί να προκαλέσει την υπερβολική πρόσφυσή της πάνω στην επιφάνεια της ζελατίνας και/ή μόνιμες παραμορφώσεις στη μεμβράνη με αποτέλεσμα να μην είναι δυνατόν να γίνουν σωστά οι μετέπειτα ρυθμίσεις.
- Η έντονη εφίδρωση/αναπνοή, η χρήση σε ιδιαίτερες κλιματικές συνθήκες (χαμηλές θερμοκρασίες και/ή αυξημένη υγρασία και/ή απότομες αλλαγές της θερμοκρασίας και/ή έντονη βροχή) και/ή έντονη και παρατεταμένη χρήση μπορούν να προκαλέσουν μείωση της αποτελεσματικότητας της εσωτερικής μεμβράνης PINLOCK® προκαλώντας θάμπωμα ή σχηματισμό συμπυκνώματος στη μεμβράνη. Σε αυτές τις περιπτώσεις, μετά τη χρήση, για να αποκατασταθεί η αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος, αφαιρέστε την εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® από τη ζελατίνα του κράνους και στεγνώστε την με ξηρό και χλιαρό αέρα. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία και για το κράνος, το οποίο πρέπει να αφήσετε να στεγνώσει για να εξαλειφθεί τυχόν υγρασία που δημιουργήθηκε μέσα στο κράνος λόγω των προαναφερόμενων συνθηκών.

3 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

3.1 Αποσυναρμολογήστε τη ζελατίνα από την εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
3.2 Επεκτείνετε τη ζελατίνα και απασφαλίστε την εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® από τους πείρους (Εικ.9).
3.3 Αφήστε τη ζελατίνα.

4 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυναρμολογήστε την εσωτερική μεμβράνη PINLOCK® από τη ζελατίνα. Με ένα νωπό και μαλακό πανί, καθαρίστε απαλά με ουδέτερο υγρό σαπούνι. Αφαιρέστε όλα τα ίχνη σαπουνιού με τρεχούμενο νερό.
- Αφήστε την εσωτερική μεμβράνη να στεγνώσει, χωρίς να την τρίψετε, με ξηρό και χλιαρό αέρα.
- Για να διατηρηθούν τα χαρακτηριστικά της εσωτερικής μεμβράνης αναλλοίωτα στο πέρασμα του χρόνου, μετά τη χρήση αφήστε το κράνος να στεγνώσει σε αεριζόμενο και ξηρό χώρο με τη ζελατίνα ανοιχτή. Κρατήστε μακριά από πηγές θερμότητας και φυλάξτε σε σκιερό χώρο.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή χημικά προϊόντα.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΕΜΒΡΑΝΗ ΜΕ ΣΚΡΑΤΣ (TEAR OFF) - (XFR-03)

(Διαθέσιμο στον βασικό εξοπλισμό ή ως αξεσουάρ/ανταλλακτικό)

Το εξάρτημα αυτό επιτρέπει τη βελτίωση των επιδόσεων του κράνους σε ειδικές συνθήκες χρήσης. Με την αφαίρεση αυτών των προστατευτικών ζελατίνων με σκρατς, οι οποίες πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τους αθλητικούς αγώνες στίβου, διατηρείται η υψηλή ορατότητα της ζελατίνας και αποτρέπεται η συσσώρευση εντόμων ή/και βρωμιάς.
Η επίπεδη ζελατίνα του κράνους διαθέτει δύο εξωτερικούς πείρους μέσω των οποίων μπορούν να συνδεθούν οι προστατευτικές μεμβράνες Tear Off. Η ζελατίνα παρέχεται με δύο πείρους που ρυθμίζονται μέσω μιας έκκεντρης βίδας, η οποία επιτρέπει τη σωστή τάνυση των προστατευτικών μεμβρανών Tear Off.

1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1.1 Ρυθμίστε τους εξωτερικούς πείρους, περιστρέφοντάς τους έως ότου να φαίνεται το βέλος (Εικ. 10) προς το εσωτερικό της ζελατίνας.
1.2 Πάρτε τις προστατευτικές μεμβράνες Tear Off και αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες που βρίσκονται και στις δύο επιφάνειες (Εικ. 11).
1.3 Εφαρμόστε την προστατευτική μεμβράνη Tear Off στη ζελατίνα, εισάγοντας τη δεξιά σχισμή στον σχετικό δεξί πείρο (Εικ. 12).
1.4 Κάντε την ίδια ενέργεια και στην αριστερή πλευρά της ζελατίνας.
ⓘ ΙΗ αριστερή πλευρά των μεμβρανών Tear Off έχει επιμήκη μορφή προς τα έξω σε σχέση με τη δεξιά πλευρά (Εικ. 13).
1.5 Βεβαιωθείτε για την τέλεια πρόσφυση του Tear Off με τη ζελατίνα και, περιστρέφοντας τους πείρους με την έκκεντρη βίδα, τεντώστε έως το μέγιστο σημείο.

X-804

ⓘ Όταν το βέλος που υπάρχει πάνω στους πείρους (Εικ. 14) βρίσκεται προς το εσωτερικό της ζελατίνας, η τάση είναι ελάχιστη. Περιστρέφοντας σταδιακά τον πείρο, η τάση αυξάνεται, φτάνοντας στο μέγιστο επίπεδο όταν και τα βέλη των δύο πείρων βρίσκονται στην εξωτερική θέση.

Για να αποσπάσετε το Tear Off από τη ζελατίνα, τραβήξτε το επιμήκες, προεξέχον τμήμα του Tear Off με μία δυνατή κίνηση προς τα εμπρός, έτσι ώστε να αποσυνδεθεί η σχισμή του από τον πείρο.

ⓘ Σας συνιστούμε να τοποθετήσετε την προεξέχουσα πλευρά του Tear Off στην αριστερή πλευρά του κράνους, έτσι ώστε να «ξεκολλάτε» την προστατευτική μεμβράνη με το αριστερό χέρι.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Ο συνδυασμός της μεμβράνης Tear Off και της ζελατίνας του κράνους μπορεί να μειώσει ελαφρώς τις τιμές διαπερατότητας και να αυξήσει τις τιμές διάχυσης του φωτός. Για το λόγο αυτό, ο συνδυασμός εσωτερικής μεμβράνης και ζελατίνας δεν είναι εγκεκριμένος.
- Χρησιμοποιείτε τις προστατευτικές μεμβράνες Tear Off αποκλειστικά για αγώνες πίστας. Μην τις χρησιμοποιείτε σε κανονική χρήση στο δρόμο.
- Μην εφαρμόζετε περισσότερες από μία μεμβράνες Tear Off ταυτόχρονα, γιατί αυτό θα δημιουργούσε οπτική παραμόρφωση και μειωμένη ορατότητα.
- Οι κατεστραμμένες ή γρατζουνισμένες ζελατίνες και προστατευτικές μεμβράνες Tear Off δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να αντικαθίστανται.

ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ

Η αφαιρούμενη επένδυση αποτελείται από τα εξής:
- κουκούλα
- μαξιλαράκια πλευρικών μάγουλων (δεξί και αριστερό)
- γλωσσίδια επένδυσης

Όλα τα εξαρτήματα αφαιρούνται πλήρως και πλένονται.
Τα μάγουλα διαθέτουν επίσης εσωτερική επένδυση από αφρώδες υλικό που αφαιρείται.
Για να αφαιρέσετε ή/και να τοποθετήσετε την επένδυση, ανοίξτε εντελώς τη ζελατίνα (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

1 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΜΑΓΟΥΛΩΝ

1.1 Ανοίξτε το λουράκι (βλ. σχετικές οδηγίες).
1.2 Τραβήξτε το μπροστινό μέρος του μαξιλαριού αριστερού μάγουλου προς το εσωτερικό του κράνους για να απελευθερώσετε το μπροστινό κουμπί στερέωσης που βρίσκεται στο πίσω μέρος του (Εικ.15).
1.3 Πιάστε το μπροστινό μέρος του μαξιλαριού αριστερού μάγουλου και περιστρέψτε το προς τα πάνω για να απελευθερώσετε το πάνω κουμπί στερέωσης που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του (Εικ.16).
1.4 Τραβήξτε το πίσω μέρος του μαξιλαριού αριστερού μάγουλου προς το εσωτερικό του κράνους για να απελευθερώσετε το πίσω κουμπί στερέωσης που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του (Εικ.17).
1.5 Τραβήξτε την ουρά της επένδυσης του μάγουλου προς το εσωτερικό του κράνους για να απελευθερώσετε το πίσω πτερύγιο από την υποδοχή που υπάρχει στην πίσω τσιμούχα. Στη συνέχεια, βγάλτε την επένδυση του μάγουλου από το κράνος (Εικ.18).
1.6 Επαναλάβατε τις ίδιες ενέργειες στη δεξιά πλευρά του κράνους.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Ελέγξτε αν το κόκκινο μπροστινό κουμπί A που βρίσκεται στο πίσω μέρος του μαξιλαριού και των δύο μάγουλων έχει παραμείνει σωστά συνδεδεμένο στον ολισθητήρα ασφαλείας NERS B, όπως απεικονίζεται στην Εικόνα 19.. Αν, αντίθετα, έχει παραμείνει αγκιστρωμένο στο μάγουλο από πολυστυρένιο, αποσυνδέστε το από αυτό και επανατοποθετήστε το σωστά, αγκιστρώνοντάς το στην κόκκινη υποδοχή του C που υπάρχει στο πίσω μέρος του μαξιλαριού.
- Μην αφαιρείτε τα μαξιλαράκια από πολυστυρένιο από το κέλυφος του κράνους.

2 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΑΦΡΩΔΟΥΣ ΥΛΙΚΟΥ ΑΠΟ ΤΑ ΜΑΓΟΥΛΑ

Για να είναι πιο εύκολο το πλύσιμο των εξαρτημάτων της εσωτερικής επένδυσης, τα μάγουλα του κράνους διαθέτουν εσωτερική επένδυση από αφρώδες υλικό που αφαιρείται από την υφασμάτινη επένδυση. Για να αφαιρέσετε την επένδυση, ακολουθήστε την εξής διαδικασία, αφού αφαιρέσετε τα μάγουλα από το κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
2.1 Αφαιρέστε απαλά από την υφασμάτινη επένδυση του αριστερού μάγουλου την εσωτερική επένδυσή του από αφρώδες υλικό (Εικ. 20).
2.2 Επαναλάβατε τις ίδιες ενέργειες για την επένδυση του δεξιού μάγουλου.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Αφού αφαιρεθούν οι εσωτερικές επενδύσεις αφρώδους υλικού από τα μάγουλα, βεβαιωθείτε ότι το πίσω πρεσαριστό κουμπί «A», το πάνω κουμπί «D», το πίσω κουμπί «E» και ο ολισθητήρας ασφαλείας NERS «B» είναι σωστά συνδεδεμένα στο πίσω πλαίσιο της υφασμάτινης επένδυσης των μάγουλων (Εικ. 19) Σε αντίθετη περίπτωση, τοποθετήστε τα ξανά στη θέση τους.

3 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΓΛΩΣΣΙΔΙΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΥΡΑΚΙ

Για να αφαιρέσετε από την ταινία τα γλωσσίδια επένδυσης που έχει το λουράκι, ακολουθήστε την εξής διαδικασία, αφού αφαιρέσετε τα μάγουλα από το κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
3.1 Τραβήξτε το αριστερό γλωσσίδιο επένδυσης που υπάρχει στο σημείο που αντιστοιχεί στο πρεσαριστό κουμπί για να το χωρίσετε από το λουράκι του υποσιάγωνου και, στη συνέχεια, για να το αφαιρέσετε (Εικ. 21A).
3.2 Επαναλάβατε τις ίδιες ενέργειες για το δεξί γλωσσίδιο επένδυσης.

4 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

4.1 Απασφαλίστε το πίσω αριστερό πτερύγιο της κουκούλας από το πίσω χείλος του κελύφους τραβώντας ελαφρά την επένδυση προς τα μέσα (Εικ. 22). Στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία και με το πίσω δεξί πτερύγιο.
4.2 Τραβήξτε το πίσω μέρος της επένδυσης προς την εσωτερική πλευρά του κράνους για να ξεκουμπώσουν τα δύο πλευρικά κουμπιά στο πίσω μέρος από τις αντίστοιχες θέσεις τους στο πίσω στήριγμα που είναι στερεωμένο στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο (Εικ. 23).
4.3 Πιάστε το μπροστινό αριστερό τμήμα της κουκούλας και τραβήξτε το προς τα επάνω για να αφαιρέσετε το αντίστοιχο πτερύγιο της κουκούλας από το στήριγμα που είναι στερεωμένο στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο (Εικ. 24). Στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία με το μπροστινό κεντρικό και το δεξί πτερύγιο.
4.4 Βγάλτε τελείως την επένδυση από το κράνος.

5 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

5.1 Τοποθετήστε σωστά την κουκούλα στο εσωτερικό του κράνους απλώνοντάς την καλά στον πάτο.
5.2 Περάστε το μπροστινό αριστερό πτερύγιο της κουκούλας στην αντίστοιχη υποδοχή στο στήριγμα που είναι στερεωμένο στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο και σπρώξτε το προς τα κάτω μέχρι να κουμπώσει πλήρως. Στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία με το κεντρικό και με το δεξιό πτερύγιο (Εικ. 24).

5.3 Κουμπώστε τα δύο πλευρικά κουμπιά που βρίσκονται στο πίσω μέρος της επένδυσης στις αντίστοιχες θέσεις που υπάρχουν στην πίσω βάση που είναι στερεωμένη στο εσωτερικό κέλυφος από πολυστυρένιο (Εικ. 23).
5.4 Περάστε το πίσω δεξιό και αριστερό πτερύγιο της κουκούλας στις αντίστοιχες θέσεις του χείλους του κελύφους (Εικ. 22). Σπρώξτε τα πτερύγια μέχρι να κουμπώσουν καλά στη βάση.

6 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΓΛΩΣΣΙΔΙΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΡΑΚΙ

Το δεξί και αριστερό γλωσσίδιο επένδυσης στο λουράκι διαφέρουν μεταξύ τους (Εικ. 21B).
6.1 Αφού ταυτοποιήσετε το αριστερό γλωσσίδιο επένδυσης, περάστε τον μηχανισμό απελευθέρωσης από το λουράκι στην εσωτερική πλευρά του, στο σημείο που αντιστοιχεί στο ελεύθερο άκρο που διαθέτει πρεσαριστό κουμπί μέχρι να βγει εντελώς από τη μεσαία σχισμή. Πιέστε το ελεύθερο άκρο της λωρίδας πάνω από το λουράκι του υποσιάγωνου στο ύψος του πρεσαριστού κουμπιού και αγκιστρώστε την στο ίδιο το λουράκι(Εικ. 21A).
6.2 Επαναλάβατε τις ίδιες ενέργειες για το δεξί γλωσσίδιο επένδυσης.
6.3 Βεβαιωθείτε ότι τα γλωσσίδια έχουν «πιάσει» καλά τραβώντας τα ελαφρά προς την εσωτερική πλευρά του κράνους.
6.4 Εάν η ο μηχανισμός απελευθέρωσης είναι με κρίκους D, βεβαιωθείτε ότι το πρεσαριστό κουμπί αντι-κυματισμού που υπάρχει μόνο στην αριστερή λωρίδα έχει τοποθετηθεί σωστά πέρα από τους δύο κρίκους «D» (Εικ. 21B).

7 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΑΠΟ ΑΦΡΩΔΕΣ ΥΛΙΚΟ ΣΤΑ ΜΑΓΟΥΛΑ

7.1 Τοποθετήστε απαλά στην υφασμάτινη επένδυση του αριστερού μάγουλου, την εσωτερική του επένδυση από αφρώδες υλικό (Εικ. 20). Απλώστε με προσοχή την επένδυση και βεβαιωθείτε ότι δεν ζαρώνει η υφασμάτινη επένδυση του μάγουλου.
7.2 Επαναλάβατε τις ίδιες ενέργειες για την επένδυση του δεξιού μάγουλου.

8 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΜΑΓΟΥΛΩΝ

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**
Πάρτε το μαξιλαράκι του αριστερού μάγουλου και βεβαιωθείτε ότι το κόκκινο μπροστινό πρεσαριστό κουμπί «A», το πάνω κουμπί «D», το πίσω κουμπί «E» και ο ολισθητήρας ασφαλείας NERS «B» είναι σωστά συνδεδεμένα στο πίσω πλαίσιο της υφασμάτινης φόδρας της επένδυσης του μάγουλου (Εικ.19). Επίσης, βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ασφαλείας NERS «B» είναι γυρισμένος προς τα πάνω, στη θέση αγκίστρωσης, με το άκρο της να προεξέχει από το περίγραμμα του μαξιλαριού του μάγουλου. Στην αντίθετη περίπτωση, επανατοποθετήστε τα κατάλληλα...

8.1 Τοποθετήστε το πίσω πτερύγιο της επένδυσης του αριστερού μάγουλου στην υποδοχή που υπάρχει στην πίσω τσιμούχα (Εικ. 18).
8.2 Τοποθετήστε το λουράκι του υποσιάγωνου στο αντίστοιχο πέρασμα της επένδυσης του μάγουλου και πατήστε στο σημείο που αντιστοιχεί στο πίσω κουμπί στερέωσης που βρίσκεται στο πίσω μέρος του, προκειμένου να κουμπώσει στην αντίστοιχη θέση στο μάγουλο από πολυστυρένιο (Εικ. 17).
8.3 Πατήστε το μαξιλαράκι του αριστερού μάγουλου κόντρα στο μάγουλο από πολυστυρένιο και ταυτόχρονα στρέψτε το προς τα μέσα για να γαντζώσετε το μπροστινό άγκιστρο που βρίσκεται στο πίσω μέρος του στην αντίστοιχη υποδοχή που υπάρχει στο μάγουλο από πολυστυρένιο (Εικ. 16).
8.4 Πατήστε στο σημείο που αντιστοιχεί στο μπροστινό κουμπί στερέωσης για να το αγκιστρώσετε στην αντίστοιχη υποδοχή του μάγουλου από πολυστυρένιο (Εικ. 15).
8.6 Βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά και το άγκιστρο έχουν κλείσει σωστά τραβώντας ελαφρά το μαξιλαράκι του μάγουλου προς το εσωτερικό του κράνους και βεβαιωθείτε ότι παραμένει εφαρμοστό στο μάγουλο από πολυστυρένιο.
8.7 Επαναλάβατε τις ίδιες ενέργειες για την επένδυση του δεξιού μάγουλου.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**
- Αν το κράνος σας διαθέτει σύστημα συγκράτησης με κρίκους D, κλείστε το όπως υποδεικνύεται στο συνημμένο καρτελάκι οδηγιών για τους κρίκους D.
- Βγάλτε την εσωτερική επένδυση μόνο όταν είναι απαραίτητο να την καθαρίσετε ή να την πλύνετε.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το κράνος χωρίς να έχετε επανατοποθετήσει πλήρως και σωστά όλα τα μέρη της εσωτερικής επένδυσης.
- Πλύνετε απαλά στο χέρι και χρησιμοποιήστε μόνο ουδέτερο σαπούνι και νερό σε μέγιστη θερμοκρασία 30° C.
- Ξεβγάλτε με κρύο νερό και στεγνώστε σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μακριά από τον ήλιο.
- Η εσωτερική επένδυση δεν πρέπει να πλένεται ποτέ στο πλυντήριο.
- Το εσωτερικό πολυστυρένιο είναι ένα υλικό το οποίο μπορεί εύκολα να χάσει το σχήμα του και έχει σαν σκοπό να απορροφά τα χτυπήματα καθώς αλλοιώνεται ή και εν μέρει καταστρέφεται.
- Μην τροποποιείτε και μην αλλοιώνετε με κανέναν τρόπο τα εσωτερικά εξαρτήματα από πολυστυρένιο.
- Καθαρίστε τα εσωτερικά εξαρτήματα από πολυστυρένιο αποκλειστικά με ένα νωπό πανί και στη συνέχεια αφήστε να στεγνώσει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μακριά από τον ήλιο.
- Για τις παραπάνω διαδικασίες μη χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα και εργαλεία.

LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF)

Η διαφορετική ανατομική διαμόρφωση των κεφαλιών των μοτοσικλετιστών απαιτεί μερικές φορές την προσαρμογή της επένδυσης του κελύφους στο κεφάλι. Χάρη στο σύστημα LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF) μπορείτε να ρυθμίσετε την επένδυση του κελύφους που, ανάλογα με το μέγεθος του κράνους, σας επιτρέπει να αλλάξετε την εφαρμογή του κράνους στο κεφάλι σας σε σύγκριση με το κράνος του βασικού εξοπλισμού, και κατά συνέπεια να το προσαρμόσετε εξατομικευμένα στο κεφάλι και τις ανάγκες σας. Για τον λόγο αυτό, η υφασμάτινη επένδυση διαθέτει τέσσερις διαφορετικές περιοχές αφαιρούμενης αφρώδους υλικού: πάνω, πίσω και δεξιά και αριστερή πλευρά, αντίστοιχα. Το στάνταρ πάχος αυτών των επενδύσεων (8 mm) μπορεί να αυξηθεί ή να μειωθεί μέσω της χρήσης προαιρετικών επενδύσεων διαφορετικού πάχους, οι οποίες διατίθενται στάνταρ ή ως αξεσουάρ/ανταλλακτικό.

1 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Για να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση της εφαρμογής, κάντε τις παρακάτω ενέργειες, αφού αφαιρέσετε την κουκούλα από το κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
1.1 Παραμορφώστε την πάνω ελαστική επένδυση στο εξωτερικό της κουκούλας και τραβήξτε απαλά προς τα έξω την εσωτερική επένδυση από αφρώδες υλικό κανονικού πάχους (Εικ. 25).
1.2 Προετοιμάστε την εσωτερική επένδυση από αφρώδες υλικό εναλλακτικού πάχους (βλ. παρακάτω πίνακα) για να αυξήσετε ή να μειώσετε το πάχος του, μεταβάλλοντας έτσι την τοπική πίεση στο κεφάλι και κατά συνέπεια την εφαρμογή του κράνους.

ΠΑΧΟΣ	FITTING (ΕΦΑΡΜΟΓΗ)
5 mm (προαιρετικά)	Φαρδύ
8 mm	Τυπικό
8 mm + 5 mm (προαιρετικά)	Στενό

1.3 Περάστε την εσωτερική επένδυση από αφρώδες υλικό μέσα στην κουκούλα παραμορφώνοντας τη πάνω ελαστική επένδυση. Απλώστε με προσοχή την επένδυση και βεβαιωθείτε ότι δεν ζαρώνει η εσωτερική υφασμάτινη επένδυση της κουκούλας..
1.4 Αν το κρίνετε απαραίτητο, επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες για να διαφοροποιήσετε το πάχος του αφρώδους υλικού στο πίσω μέρος (Εικ. 26) και/ή στην αριστερή και δεξιά πλευρά (εικ.27) της κουκούλας.
1.5 Συναρμολογήστε ξανά όλη την κουκούλα στο κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
1.6Φορέστε το κράνος για εύλογο χρονικό διάστημα, σωστά στερεωμένο, και αισθανθείτε αν η εφαρμογή και η αντιληπτή άνεση είναι ικανοποιητική για το κεφάλι σας και ότι δεν υπάρχει υπερβολική πίεση ή δυσφορία. Σε αντίθετη περίπτωση, προχωρήστε σε νέα ρύθμιση.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Αφού ρυθμίσετε τη θέση της κουκούλας, φορέστε και δέστε το κράνος προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι το λουράκι του υποσιάγωνου έχει ρυθμιστεί σωστά (βλ. σχετικό καρτελάκι), ότι το κράνος έχει τοποθετηθεί σωστά στο κεφάλι στη θέση οδήγησης και ότι είναι εύκολο να το βγάλετε (βλ. προηγούμενες οδηγίες «ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ»).

EYEWEAR ADAPTIVE

1 ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ ΓΥΑΛΙΩΝ

1.1 Αφαιρέστε το αριστερό μάγουλο από το κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
1.2 Αφαιρέστε την εσωτερική επένδυση από αφρώδες υλικό των μάγουλων (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
1.3 Βγάλτε το πάνω μέρος της προδιαμορφωμένης εσωτερικής επένδυσης (Εικ. 28) και στη συνέχεια τοποθετήστε σωστά την υπόλοιπη επένδυση στο μάγουλο.
ⓘ Συνιστάται να φυλάξετε το μέρος της επένδυσης που αφαιρέσατε για τυχόν μελλοντική χρήση.
1.4 Συναρμολογήστε την εσωτερική επένδυση από αφρώδες υλικό στα μάγουλα (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
1.5 Συναρμολογήστε ξανά όλο το μάγουλο στο κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
1.6 Επαναλάβατε τις ίδιες ενέργειες για την επένδυση του δεξιού μάγουλου.

2 ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ ΓΥΑΛΙΩΝ

2.1 Αφαιρέστε το αριστερό μάγουλο από το κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
2.2 Αφαιρέστε την εσωτερική επένδυση από αφρώδες υλικό των μάγουλων (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
2.3 Τοποθετήστε σωστά μέσα στην υφασμάτινη επένδυση του μάγουλου το τμήμα της επένδυσης που είχατε αφαιρέσει προηγουμένως (Εικ. 28).
2.4 Συναρμολογήστε ξανά όλο το μάγουλο στο κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
2.5 Επαναλάβατε τις ίδιες ενέργειες για την επένδυση του δεξιού μάγουλου.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

Το σύστημα απελευθέρωσης έκτακτης ανάγκης NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS) επιτρέπει στο προσωπικό πρώτων βοηθειών να αφαιρέσει τα μαξιλαράκια των μάγουλων του κράνους ενώ ο αναβάτης εξακολουθεί να το φοράει.
Για να αφαιρέσετε το μαξιλαράκι του αριστερού μάγουλου από το κράνος, λύστε το λουράκι του υποσιάγωνου και τραβήξτε την κόκκινη ταινία που βρίσκεται στην μπροστινή περιοχή του μαξιλαριού, όπως απεικονίζεται στην Εικ. 29.
Αρχικά θα απελευθερωθεί ο ολισθητήρας ασφαλείας που βρίσκεται στο πίσω μέρος του μαξιλαριού του μάγουλου και στη συνέχεια, εφόσον συνεχίζετε να τραβάτε την κόκκινη ταινία, το μαξιλάρι θα αποσυνδεθεί από το πολυστυρένιο και θα στραφεί σταδιακά προς την εξωτερική πλευρά του κράνους και θα αφήσει ελεύθερο το πλαϊνό μέρος του.
Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στη δεξιά πλευρά του κράνους, το οποίο στη συνέχεια θα είναι πιο εύκολο να αφαιρεθεί από το κεφάλι του αναβάτη.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Μην τραβάτε ποτέ τις κόκκινες ταινίες του συστήματος Nolan Emergency Release System (NERS) κατά την οδήγηση.
- Ελέγχετε πάντα ότι τα μάγουλα έχουν συναρμολογηθεί σωστά. Αφού χρησιμοποιήσετε το σύστημα Nolan Emergency Release System (NERS) βεβαιωθείτε ότι τα μάγουλα δεν έχουν υποστεί βλάβη και τοποθετήστε τα σύμφωνα με τις προηγούμενες οδηγίες.
- Μετά την απελευθέρωση των μάγουλων με το σύστημα NERS, τα κόκκινα μπροστινά κουμπιά «A» που κανονικά βρίσκονται στο πίσω μέρος των μαξιλαριών των μάγουλων θα απελευθερωθούν από αυτά και θα παραμείνουν συνδεδεμένα με τα μάγουλα από πολυστυρένιο. Αποσυνδέστε τα από αυτά και επανατοποθετήστε τα σωστά, αγκιστρώνοντάς τα στην κόκκινη υποδοχή «C» που υπάρχει στο πίσω μέρος του μαξιλαριού (Εικ. 19).
- Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα Nolan Emergency Release System (NERS) για τις εργασίες απλής συντήρησης και καθαρισμού των μάγουλων.
- Μην αφαιρείτε τα αυτοκόλλητα της Εικ. 30 από το κράνος: παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες στο προσωπικό πρώτων βοηθειών.
- Εάν το σύστημα Nolan Emergency Release System (NERS) παρουσιάσει δυσλειτουργία ή φθορά, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης Nolangroup.
- Χρησιμοποιήστε το σύστημα Nolan Emergency Release System (NERS) για να παράσχετε τις πρώτες βοήθειες μόνο εάν έχετε την κατάλληλη σχετική κατάρτιση. Σε περίπτωση που έχετε αμφιβολίες, καλέστε το αρμόδιο προσωπικό πρώτων βοηθειών.

ΘΕΣΗ «CAMEL BAG» ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΝΥΔΑΤΩΣΗΣ

Το κράνος είναι προετοιμασμένο για να διευκολύνει την εγκατάσταση ενός συστήματος ενυδάτωσης (δεν παρέχεται), την τοποθέτηση του αντίστοιχου σωλήνα (διαμέτρου 10 mm) και την τοποθέτηση της βαλβίδας αναρρόφησης στο στόμα. Για το σκοπό αυτό υπάρχουν:

- Ένα πίσω πώμα που κλείνει την οπή εισαγωγής του σωλήνα συστήματος ενυδάτωσης (Εικ. 31), ο οποίος κουμπώνει πάνω στην τσιμούχα βάσης του κελύφους.
- Πλευρικές ταινίες συγκράτησης σωλήνα «A», τοποθετημένες στο εσωτερικό του κελύφους, κάτω από το αριστερό μάγουλο, χρήσιμες για τη συγκράτηση και την καθοδήγηση του σωλήνα του συστήματος ενυδάτωσης (Εικ. 32).
- Ενα κανάλι καθοδήγησης του σωλήνα «B» στο κάτω αριστερό άκρο της επένδυσης του εσωτερικού υποσιάγωνου (Εικ. 33).
- Τρεις σχισμές (C1, C2 και C3 αντίστοιχα) για την τοποθέτηση, πάνω στο εσωτερικό υποσιάγωνο, του καμπύλου ρακόρ μεταξύ σωλήνα και βαλβίδας αναρρόφησης (Εικ. 34).

1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΝΥΔΑΤΩΣΗΣ

Αφαιρέστε το αριστερό μάγουλο και το κέλυφος από το κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

1.1 Απαγκιστρώστε το πίσω καπάκι από την τσιμούχα της βάσης του κελύφους για να απελευθερώσετε την οπή εισόδου του σωλήνα του συστήματος ενυδάτωσης (Εικ. 31).

ⓘ Κρατήστε το καπάκι για πιθανή μεταγενέστερη επανατοποθέτηση, σε περίπτωση που θελήσετε να επαναφέρετε το κράνος στην αρχική διαμόρφωση.

1.2 Εισάγετε τον σωλήνα (διαμέτρου 10 mm) σύνδεσης με το δοχείο του συστήματος ενυδάτωσης στην πίσω οπή και λυγίστε τον κατά μήκος του καναλιού που υπάρχει στην κάτω αριστερή πλευρά του κελύφους από πολυστυρένιο (Εικ. 35).

1.3 Συνεχίστε να εισάγετε τον σωλήνα, περνώντας τον πρώτα μέσα από τις πλευρικές ταινίες συγκράτησης του σωλήνα «A» (Εικ. 36) και στη συνέχεια περάστε το άκρο του σωλήνα μέσα από το κανάλι καθοδήγησης «B» στο κάτω αριστερό άκρο της επένδυσης του εσωτερικού υποσιάγωνου (Εικ. 37).

1.4 Συνεχίστε την εισαγωγή του σωλήνα, έως ότου το άκρο του φτάσει στο κεντρικό σημείο του υποσιάγωνου.

1.5 Βάλτε το καμπύλο ρακόρ στο άκρο του σωλήνα και αγκιστρώστε το στην επένδυση του υποσιάγωνου, εισάγοντας το κάτω κυκλικό τμήμα του στην κεντρική σχισμή C2 και μετατοπίζοντάς το προς το κέντρο του υποσιάγωνου μέχρι να κουμπώσει στη θέση του, έτσι ώστε να παραμείνει ασφαλισμένο σε σταθερή θέση (Εικ. 38).

1.6 Εισάγετε τη βαλβίδα αναρρόφησης στο άλλο άκρο του καμπύλου ρακόρ, χρησιμοποιώντας ενδεχομένως ένα κομμάτι σωλήνα ως προέκταση, αν είναι απαραίτητο, για να επιτύχετε το κατάλληλο μήκος που να φτάνει στο στόμα. (Εικ. 39).

1.7 Συναρμολογήστε ξανά τις επενδύσεις (βλ. προηγούμενες οδηγίες) και φορέστε το κράνος, δίνοντας προσοχή στην παρουσία της βαλβίδας αναρρόφησης, του ενδεχόμενου τεμαχίου προέκτασης και του καμπύλου ρακόρ.

1.8 Ελέγξτε αν η βαλβίδα αναρρόφησης είναι σωστά τοποθετημένη σε σχέση με το στόμα.

1.9 Αν η βαλβίδα δεν βρίσκεται στη σωστή θέση σε σχέση με το στόμα, βγάλτε το κράνος από το κεφάλι, αποσυνδέστε το καμπύλο ρακόρ από την επένδυση του υποσιάγωνου και επανατοποθετήστε το στην υψηλότερη (C1) ή χαμηλότερη (C3) θέση αντίστοιχα, επαναλαμβάνοντας τις προηγούμενες ενέργειες.

Στη συνέχεια, προχωρήστε στη συναρμολόγηση του συστήματος ενυδάτωσης, ακολουθώντας τις σχετικές οδηγίες και συστάσεις που προτείνει ο κατασκευαστής του.

2 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΝΥΔΑΤΩΣΗΣ

2. Αποσυνδέστε το καμπύλο ρακόρ από τη σχισμή της εσωτερικής επένδυσης του υποσιάγωνου και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το από το άκρο του σωλήνα του συστήματος ενυδάτωσης.

2.2 Στη συνέχεια, αφαιρέστε το σωλήνα από το κράνος, τραβώντας τον απαλά από το πίσω μέρος του κράνους, μέχρι να βγει εντελώς από την πίσω οπή. Αν αντιληφθείτε υπερβολική αντίσταση, σας συνιστούμε να αφαιρέσετε το αριστερό μάγουλο για να βοηθήσετε τον σωλήνα να γλιστρήσει μέσα στο κανάλι «B» (Εικ. 33) και τις πλευρικές ταινίες «A» (Εικ. 32).

2.3 Αγκιστρώστε το πίσω καπάκι πιέζοντας το μέσα στην υποδοχή που υπάρχει στο κάτω χείλος του κελύφους (Εικ. 31).

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

– Μην χρησιμοποιείτε την ταινία συγκράτησης του σωλήνα «A» ή/και το κανάλι «B» ή/και τις σχισμές «C» ή/και την οπίσθια οπή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από αυτούς που περιγράφονται παραπάνω.

– Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας του συστήματος ενυδάτωσης δεν μπερδεύεται με τα ρούχα και δεν δημιουργεί πρόβλημα στην κίνηση του κεφαλιού και του κράνους που θα πρέπει να κινείται πάντα ελεύθερα. Βεβαιωθείτε για τα παραπάνω φορώντας τα ρούχα και τυχόν προστασίες για το λαιμό ή/και στο σώμα που λαμβάνονται συνήθως στα σπορ μοτοσικλέτας..

– Αφαιρέστε το καμπύλο ρακόρ από την επένδυση του υποσιάγωνου, αν δεν χρησιμοποιείτε σύστημα ενυδάτωσης.

– Μην αλλάζετε και μην αλλοιώνετε τα στοιχεία του κράνους για να τοποθετήσετε το σύστημα ενυδάτωσης. Ελέγξτε αν ο σωλήνας του συστήματος ενυδάτωσης είναι συμβατός με τη διάμετρο της οπίσθιας οπής, την ταινία συγκράτησης του σωλήνα, το κανάλι διέλευσης στην επένδυση του υποσιάγωνου και το καμπύλο ρακόρ.

– Σε περίπτωση αμφιβολιών ή αν εμφανιστούν δυσλειτουργίες ή φθορές, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης της Nolangroup.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΕΡΑ (WIND PROTECTOR) ΚΑΙ ΜΥΤΑΚΙ (BREATH DEFLECTOR)

(Διαθέσιμα στον βασικό εξοπλισμό ή ως προαιρετικά εξαρτήματα/ανταλλακτικά).

Τα εξαρτήματα αυτά επιτρέπουν τη βελτίωση των επιδόσεων του κράνους σε ειδικές συνθήκες χρήσης.
Χάρη στο προστατευτικό αέρα (Wind Protector) μειώνεται η δυσάρεστη εισροή αέρα κάτω από το πηγούνι. Για τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση, βλ. Εικ.40.
Το μυτάκι (Breath Deflector) αποτρέπει τον σχηματισμό συμπυκνώματος στη ζελατίνα, εκτρέποντας τη ροή του αέρα προς τα κάτω. Κουμπώνει με τρεις ελαστικούς συνδέσμους που πρέπει να εισαχθούν στις σχετικές υποδοχές που υπάρχουν στον μπροστινό διαχύτη. Για τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση, βλ. Εικ. 41

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΕΡΙΣΜΟΥ

Το σύστημα αερισμού του κράνους αποτελείται από τα εξής:

Κάτω αερισμός

Επιτρέπει τον αερισμό στην περιοχή του στόματος και μεταφέρει τον αέρα απευθείας στη ζελατίνα περιορίζοντας το θάμπωμα. Βλ. Εικ. 42, για το άνοιγμα και το κλείσιμο.

Μπροστινός αερισμός

Παρέχει άμεσο αερισμό στην μπροστινή περιοχή του κεφαλιού ακόμη και με χαμηλή ταχύτητα. Βλ. Εικ. 43, για το άνοιγμα και το κλείσιμο.

Άνω αερισμός

Παρέχει διάχυτο αερισμό στην άνω περιοχή του κεφαλιού ακόμη και με χαμηλή ταχύτητα. Βλ. Εικ. 44, για το άνοιγμα και το κλείσιμο.

Πλευρικός αερισμός

Διασφαλίζει συνεχή επανακυκλοφορία του αέρα στην περιοχή του στόματος και της ζελατίνας (Εικ. 45).

Πίσω αερισμός

Είναι ενσωματωμένος σε ένα πίσω σπόιλερ και επιτρέπει την αποβολή του θερμού και ακάθαρτου αέρα, εξασφαλίζοντας άνεση στο εσωτερικό του κράνους (Εικ. 46).

ΠΙΣΩ ΑΕΡΟΤΟΜΗ

Η πίσω αεροτομή είναι ένα αεροδυναμικό εξάρτημα που βελτιστοποιεί τη συμπεριφορά του κράνους κατά την οδήγηση, σταθεροποιώντας το στις υψηλές ταχύτητες και διευκολύνοντας την εξαγωγή του θερμού αέρα από το εσωτερικό, μέσω οπών εξαγωγής που βρίσκονται κάτω από την ίδια την αεροτομή. Η αεροτομή στερεώνεται στο κράνος μέσω μιας πίσω βίδας και ελαστικών συνδέσμων.

1 ΑΦΑΙΡΕΣΗ

1.1 Απασφαλίστε το ελαστικό καπάκι κάλυψης της βίδας της αεροτομής (Εικ. 47).
1.2 Ξεβιδώστε τη βίδα χρησιμοποιώντας το κλειδί Torx T10.
1.3 Τραβήξτε ελαφρά τα άκρα της αεροτομής προς τα έξω για να απασφαλίσετε τις κάτω γέφυρες της (Εικ. 48) από τους συνδέσμους που βρίσκονται στη βάση που είναι στερεωμένη στο κέλυφος (Εικ. 49).
1.4 Βιδώστε ξανά την πίσω βίδα στη θέση της.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**
– Η κάτω βάση της αεροτομής δεν πρέπει να αφαιρείται από το κέλυφος.

2 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

1. Ξεβιδώστε την πίσω βίδα χρησιμοποιώντας το κλειδί Torx T10.
2. Εισαγάγετε μία από τις δύο κάτω γέφυρες της αεροτομής (Εικ. 48) στον αντίστοιχο πλευρικό σύνδεσμο της βάσης που είναι στερεωμένη στο κέλυφος (Εικ. 49). Περιστρέψτε την αεροτομή από κάτω προς τα πάνω για να ασφαλίσετε την άλλη γέφυρα στον αντίστοιχο σύνδεσμο της βάσης που είναι στερεωμένη στο κέλυφος.
3. Βιδώστε ξανά την πίσω βίδα στη θέση της και ασφαλίστε το ελαστικό καπάκι κάλυψης της αεροτομής (Εικ. 47)

• Ελέγξτε ότι η αεροτομή έχει ασφαλίσει σωστά σε όλα τα σημεία, ασκώντας ελαφρά πίεση στα πλευρικά τμήματα και στο πίσω μέρος της.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**
– Σε περίπτωση μηχανικών καταπονήσεων, τυχαίων προσκρούσεων ή πτώσεων, ενδέχεται να συμβεί αποσύνδεση της αεροτομής από το κράνος και συνεπακόλουθη πιθανή ζημιά της.
– Κατά τη χρήση, τη μεταφορά, τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή τον χειρισμό του κράνους, προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στην αεροτομή και τηρήστε αυστηρά τις οδηγίες που παρέχονται για την Αφαίρεση και την Τοποθέτησή της.
– Για τις εργασίες καθαρισμού της αεροτομής, χρησιμοποιείτε μόνο χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Στεγνώστε σε θερμοκρασία δωματίου, μακριά από τον ήλιο ή/και πηγές θερμότητας.
– Οι δύο κάτω πλευρικές βάσεις και η επάνω βάση που είναι στερεωμένες στο κέλυφος δεν μπορούν και δεν πρέπει να αφαιρούνται από το ίδιο το κέλυφος.
– Όταν μεταφέρετε επιβάτη πίσω σας, συνιστούμε να αφαιρείτε την αεροτομή από το κράνος για να αποφευχθεί το ενδεχόμενο να αποτελέσει ενοχλητικό ή επικίνδυνο εμπόδιο για τον επιβάτη.
– Εάν η αεροτομή δεν παραμένει σωστά ασφαλισμένη στο κράνος ή παρουσιάζει ζημιές, αφαιρέστε την από το κράνος και απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Nolangroup.

ΠΡΟΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Διατίθεται ανάλογα με την έκδοση του προϊόντος)
Το κράνος σας είναι προετοιμασμένο για να εξοπλιστεί με το σύστημα επικοινωνίας N-Com. Εάν το κράνος σας είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον Κανονισμό ECE/ONU αρ. 22, έχει επίσης δοκιμαστεί και εγκριθεί με εγκατεστημένο το σύστημα N-Com. Η εγκατάσταση συστήματος διαφορετικού από το N-Com θέτει σε κίνδυνο τη κανονιστική συμμόρφωση του κράνους. Κατά την εγκατάσταση του συστήματος επικοινωνίας (βλ. τις ειδικές οδηγίες που υπάρχουν στο Kit N-Com), θα χρειαστεί να αφαιρέσετε από το κράνος τα αφρώδη υλικά πλήρωσης που βρίσκονται στα μαξιλαράκια παρειών από πολυστερίνη, στις υποδοχές των ακουστικών N-Com. Τα προαναφερθέντα υλικά πλήρωσης πρέπει να αφαιρούνται μόνο στην περίπτωση χρήσης του κράνους με εγκατεστημένο συμβατό σύστημα N-Com.

⚠ ADVARSEL
- Les denne bruksanvisningen og alle andre inkluderte dokumenter før du bruker hjelmen din, da de inneholder viktig informasjon som hjelper deg å bruke hjelmen bedre, på en trygg og enkel måte. Vi anbefaler at du tar vare på den for framtidig konsultasjon.
- Dersom du ikke følger bruksanvisningen vil det kunne forårsake at hjelmen ikke gir deg den nødvendige beskyttelsen, og du setter dermed din egen sikkerhet i fare.
- Unngå bruk og oppførsel som vil kunne forringe eller minske hjelmens beskyttende egenskaper.

VALG OG KONTROLL AV HJELMEN

⚠ ADVARSEL
For å dra nytte av hele hjelmens beskyttelse velg den størrelsen som passer ditt hode, juster festesystemet korrekt og kontroller hvordan den fjernes fra hodet.

1 STØRRELSE

1.1 For å finne den riktige størrelsen bør du prøve hjelmer av forskjellige størrelser og velge den som passer best til din hodeform. Den skal sitte tett og være stabil på hodet ditt når du har tatt den på og remmen er festet, samtidig som den skal føles komfortabel.
1.2 En for stor hjelm vil kunne falle ned over øynene, eller dreies til siden mens du kjører.
1.3 La den sitte på hodet i noen minutter og kjenn etter at den ikke trykker noe sted; det kan i så fall, i lengden, forårsake ømhet eller hodepine.

2 FESTESYSTEM

2.1 Festesystemet (rem) er i utgangspunktet regulert i en standardstørrelse, før du bruker det (se tilhørende instruksjoner)må du kontrollere at denne forreguleringen er korrekt.
2.2 Forsikre deg alltid om at remmen er godt festet og stram nok til at hjelmen sitter godt og fast på hodet. I alle tilfelle må du før du kjører kontrollere at remmen er godt strammet under haken og sitter så langt tilbake mot halsen som mulig, men uten at det er ubehagelig.
2.3 Hvis remmen er korrekt strammet skal du ikke ha problemer med å puste eller svelge, men det skal ikke være mulig å putte inn en finger mellom remmen og halsen.

⚠ ADVARSEL
Knappen som eventuelt finnes på remmen har utelukkende som funksjon å hindre at enden av remmen flagrer etter at du har strammet og festet den korrekt.

3 FJERNING AV HJELMEN

3.1 Prøv å trekke av hjelmen mens du har den på med remmen fastspent, som vist i figuren (A). Dersom du skulle komme ut for en ulykke, vil de voldsomme kreftene som spiller inn vri hjelmen i alle retninger og forårsake at den blir dratt av hodet dersom den ikke er festet på forsvarlig måte.
3.2 Hjelmen skal ikke kunne rotere, bevege seg på hodet eller falle av. I motsatt fall må du regulere lengden på remmen eller bytte hjelmstørrelse. Gjenta testen.

BRUK AV HJELMEN

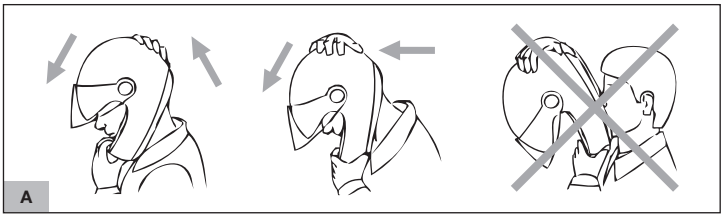
- Hjelmen er laget spesielt for å brukes av motorsyklister. Den må ikke brukes til andre formål, da den i så tilfelle ikke garanterer den samme beskyttelsen.
- I tilfelle av ulykker, er hjelmen en beskyttende innretningen som gjør det mulig å begrense brudd og skader på hodet. Men ingen hjelm kan garantere absolutt sikkerhet. Hjelmens funksjon er å redusere muligheten for eller omfanget av skader i tilfelle av en ulykke, men kraften til enkelte støt og den spesifikke dynamikken i støtet vil kunne overstige alle hjelmens beskyttende egenskaper. Så kjør forsiktig.

NO

- Bruk alltid hjelmen godt festet når du kjører motorsykkel, slik at de beskyttende egenskapene blir best mulig.
- Bruk aldri skjerf som kan bli liggende under festesystemet, eller noen form for hodeplagg under hjelmen.
- Hjelmen kan dempe lyden fra trafikken. Du må i alle tilfelle forsikre deg om at du hører alle viktige lyder, slik som horn og sirener.
- Oppbevar den alltid langt fra varmekilder, slik som eksospotten, oppbevaringsrommet på motorsykkelen eller i førerhuset i et transportmiddel.
- Du må ikke av noen grunn endre og/eller tukle med hjelmen (heller ikke delvis): eventuelle endringer og/eller variasjoner vil kunne være i strid med sikkerhetskravene,og forringe hjelmens beskyttende egenskaper. Dette gjør at hjelmen ikke lenger er i samsvar med standardene for typegodkjenning, den blir ubrukelig og garantien blir ugyldig.
- Unngå at hjelmen kommer i kontakt med bensin og andre løsemidler, ikke påfør klistremerker og maling.
- Skader på hjelmen som kan være forårsaket av fall eller ulykker er ikke alltid godt synlige, alle hjelmer som har vært utsatt for støt må byttes ut. Behandle alltid hjelmen forsiktig for ikke å ødelegge eller redusere de beskyttende egenskapene.
- Hvis visiret og/eller solskjermen montert på hjelmen er skadet og/eller har åpenbare riper som svekker sikten, er det sannsynlig at den beskyttende behandlingen er blitt kompromittert og derfor må byttes ut.
- Visiret og/eller solskjermen som eventuelt er på hjelmen må kun brukes til den hjelmmodellen de er laget for.
- Monter kun originalt tilbehør og/eller reservedeler som er egnet for nettopp din spesifikke hjelmmodell.
- Hvis du er i tvil om hjelmens integritet og/eller sikkerhet må du ikke bruke den, men henvende deg til en autorisert forhandler, for å få den undersøkt.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING AV HJELMEN

⚠ ADVARSEL
- Hjelmen og dens deler kan bli alvorlig skadet av enkelte vanlige stoffer, uten at skaden er synlig. Hjelmen og visiret skal vedlikeholdes og rengjøres bare med lunkent vann og mildt vaskemiddel. De skal tørkes i romtemperatur, beskyttet mot sollys og varmekilder.
- Ved vedlikehold og rengjøring skal det aldri brukes bensin, fortynningsmidler, benzen, løsemidler, eller andre kjemiske stoffer, maling og klistremerker da de kan føre til uopprettelige skader på hjelmen og dens komponenter, endre dens optiske egenskaper, redusere dens mekaniske egenskaper og svekke den beskyttende behandlingen til visiret og/eller solskjermen som eventuelt er montert på hjelmen.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

Hjelmen Nolan X-804 ST U.C. er utstyrt med Safety Visor Lock System som gjør det mulig å redusere risikoen for utilsiktet åpning av visiret. Systemet består av to komponenter: den røde sikkerhetsskyveren A og tasten for åpning av visiret B (Fig. 1). Når den røde sikkerhetsskyveren A befinner seg i den lave posisjonen (Fig. 1), kan du fritt trykke på tasten for åpning av visiret B, slik at visiret kan brukes normalt. Når den røde sikkerhetsskyveren A flyttes med hensikt oppover (Fig. 2), "sikringen" settes inn og tasten for åpning av visiret B blokkeres.

1 ÅPNING / LUKKING AV VISIRET OG AVDUGGINGSFUNKSJON

For åpne visiret må du forsikre deg om at den røde sikkerhetsskyveren befinner seg i den lave posisjonen (Fig. 1), trykk på tasten for åpning av visiret B og drei samtidig visiret oppover mens du trykker på den sentrale remmen. Den nedre tannen kommer ut fra tilkoblingsplassen sin i Safety Visor Lock System.
Sidemekanismen på visiret er utstyrt med forskjellige mellomliggende og stabile plasseringshakk for selve visiret. I det første hakket er det mulig å holde visiret i en posisjon med minimal åpning, noe som forbedrer ventilasjonen og forenkler avduggingen, særlig ved lave hastigheter eller ved korte pauser.
For å lukke visiret fra en hvilken som helst av de mellomliggende stabile posisjonene skyver du det nedover til den nedre tannen festes i Safety Visor Lock-systemet og den midtre remmen plasserer seg på tasten for åpning av visiret B, i posisjonen for minimal åpning beskrevet over (Fig. 3). Trykk en gang til på den midtre remmen på visiret for å låse det i fullstendig lukket posisjon, ved å feste tasten for åpning av visiret B.

ⓘ Hvis lukningen på den røde sikringsskyveren A når visiret lukkes befinner seg i posisjonen oppover (Fig. 2), vil trykket som må påføres remmen for å lukke visiret være større, og lukkingen vil høres tydeligere.

2 BLOKKERINGSFUNKSJON FOR VISIRET

Etter å ha lukket visiret fullstendig som beskrevet over, trykker du på den røde sikringsskyveren A slik at den med miljø klikker oppover (Fig. 2). I denne posisjonen kobles "sikringen" inn, og tasten for åpning av visiret B låses. Siden det ikke vil være mulig å trykke på den blir det umulig å gå videre med å åpne selve visiret, og på den måten reduserer man muligheten for utilsiktet åpning av visiret.
For låse opp Safety Visor Lock-systemet og gjenopprette den normale funksjonen til visiret trykker du på den røde sikringsskyveren slik at den klikker nedover (Fig. 1).

⚠ **ADVARSEL**

- Under bruk av hjelmen vil det kunne forekomme uforutsette hendelser av forskjellig art og som krever umiddelbar åpning av visiret. Vi anbefaler derfor å begrense bruken av funksjonen med blokkering av visiret.

VISIR (XFR-03)

1 DEMONTERING

1.1 Åpne visiret fullstendig.
1.2 Løft den bøyelige flensen A på skruen til sidemekanismen på venstre side og løsne den manuelt til den fjernes fullstendig fra plassen sin (Fig. 4).
1.3 Fjerne hjelmen fra visiret med den tilhørende avstandsringen festes inn i siden på selve visiret, slik at du løsner de innvendige tennene B i de tilhørende plassene på sidemekanismen som er festet til skallet på hjelmen (Fig. 5).
1.4 Gjenta operasjonene over også på høyre side av hjelmen.

2 MONTERING

2.1 Plasser visiret i fullstendig åpen posisjon og plasser de innvendige tennene B i korrespondanse med de tilhørende plasseringssetene innfelt i den venstre sidemekanismen (Fig. 5).
2.2 Drei avstandssringen på siden som er festet til visiret på en slik måte at de to rektangulære åpningene samsvarer og festes sammen med de tilsvarende rektangulære utstikningene som er å finne på sidemekanismen festet til skallet (Fig. 5).
2.3 Skru til skruen på mekanismen manuelt, ved hjelp av den bøyelige flensen A til den strammes fullstendig (Fig. 4).
2.4 Gjenta operasjonene over også på høyre side av hjelmen.
2.5 Steng visiret fullstendig.

3 REGULERING AV VISIRMEKANISMEN

Visirmekanismen har et reguleringssystem for å regulere klaringen til visiret slik at visiret lukkes effektivt mot pakningen til åpningen. For å sikre dette er støttemekanismen utstyrt med fortanning oppe og nede. Reguleringssystemet er riktig justert når du kjøper hjelmen. Kontroller visiret regelmessig når du bruker hjelmen. Visiret skal sitte tett og jevnt mot den bøyelige pakningen på pakningen på åpningen når det er helt lukket. Hvis dette ikke er tilfellet, følger du denne prosedyren:
3.1 Demonter visiret (se foregående instruksjoner) og finn ut i hvilken posisjon den øvre C1 og nedre C2 fortanningen har når mekanismen fungerer riktig (Fig. 6).
3.2 Løsne skruene D1 og D2 på visirmekanismen ved hjelp av en nøkkel Torx T10.
3.3 Løft mekanismen opp fra støtten, og skyv den fremover eller bakover for å regulere den slik du ønsker. Senk den deretter mot støtten slik at de øvre C1 og nedre reguleringstennene C2 inntar samme posisjon.
3.4 Stram de to skruene D1 og D2.
3.5 Gjenta operasjonen på den andre siden av hjelmen.
3.6 Monter visiret (se foregående instruksjoner).
3.7 Kontroller at visiret og pakningen ligger tett inntil hverandre.

⚠ **ADVARSEL**

- Sjekk at mekanismene fungerer korrekt. Åpne og lukk visiret. Kontroller at visiret holdes i riktig stilling av mekanismene. Gjenta operasjonene beskrevet ovenfor om nødvendig.
- Ikke bruk hjelmen hvis visiret ikke er montert riktig.
- Fjern aldri sidemekanismene fra skallet.
- Dersom noen av sidemekanismene har feilfunksjoner eller er ødelagte skal du henvende deg til en autorisert Nolangroup-forhandler.

PINLOCK® (XFR-03)

(Finnes som standarddel eller ekstrautstyr)

1 MONTERING

1.1 Demonter visiret (se foregående instruksjoner).
1.2 Pass på at overflaten på innsiden av visiret er ren og sjekk at begge de utvendige reguleringsspakene for tappene vender innover (Fig.7).

1.3 Støtt den innvendige PINLOCK®-skjermen til visiret.
ⓘ Silikonprofilen på den innvendige PINLOCK®-skjermen må være i kontakt med den innvendige overflaten på visiret.
1.4 Støtt den ene siden av den innvendige PINLOCK®-skjermen på en av de to tappene på visiret og hold den i posisjon (Fig.8).
1.5 Vid ut visiret og sett den andre siden av den innvendige PINLOCK®-skjermen fast på den andre tappen (Fig.9).
1.6 Slipp visiret.
1.7 Fjern den beskyttende filmen fra den innvendige PINLOCK®-skjermen, og kontroller at hele silikonprofilen på den innvendige skjermen sitter fast på visiret.
1.8 Monter visiret på hjelmen (se foregående instruksjoner).

2 KONTROLL OG REGULERING AV STREKKET

Kontroller at den innvendige skjermen PINLOCK® er riktig montert ved å åpne og lukke visiret. Sjekk at det ikke finnes bevegelse mellom dem.
Dersom den innvendig skjermen PINLOCK® ikke er festet godt nok til visiret, vrir du begge reguleringsspakene på utsiden gradvis og forsiktig oppover samtidig for å øke strekket (Fig.7). Maksimal strekk får du når de utvendige reguleringsspakene for tappene vender utover.

⚠ **ADVARSEL**
- Dersom det finnes støv mellom de to visirene, kan det oppstå riper på begge overflatene.
- Visir og innvendige PINLOCK®-skjermer med riper vil kunne minske sikten. De må derfor byttes ut.
- Kontroller jevnlig at den innvendige PINLOCK®-skjermen har korrekt strekk, slik at den ikke beveger seg og riper opp overflatene.
- Dersom det oppstår dugg under visiret på hjelmen og/eller kondens i området mellom visiret og den innvendige skjermen under bruk, må du sjekket at den innvendige PINLOCK®-skjermen er riktig montert og strukket.
- Dersom den innvendige PINLOCK®-skjermen strekkes for mye og for fort, kan den klebe seg for mye til visirets overflate og/eller deformeres permanent slik at den ikke kan reguleres riktig senere.
- Hvis man svetter mye eller puster tungt, bruker hjelmen under spesielle værforhold (lav temperatur, høy luftfuktighet, varierende temperatur eller kraftig regn), eller har brukt den intenst over lang tid, kan systemets effektivitet blir redusert slik at det dannes dugg eller kondens på den innvendige PINLOCK®-skjermen. I slike situasjoner skal den innvendige PINLOCK®-skjermen tast av hjelmvisiret etter bruk og tørkes med tørr, mild luft. Det samme skal gjøres med hjelmen, som skal settes til tørk slik at man fjerner innvendig fuktighet som kan ha oppstått i de ovennevnte situasjonene.

3 DEMONTERING

3.1 Demonter visiret utstyrt med den innvendige PINLOCK®-skjermen (se foregående instruksjoner).
3.2 Vid ut visiret og trekk den innvendige PINLOCK®-skjermen av tappene (Fig.9).
3.3 Slipp visiret.

4 VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Demonter den innvendige PINLOCK®-skjermen fra visiret. Bruk en fuktig, myk klut og vask forsiktig med en mild, flytende såpe. Fjern alle spor av såpe med rennende vann.
- La den innvendige skjermen tørke i tørr, mild luft uten å gni.
- For at den innvendige skjermen skal beholde sine egenskaper skal hjelmen settes til tørk etter bruk, med åpent visir, på et tørt og ventilert sted. Oppbevar den på et mørkt sted og ikke i nærheten av varmekilder.
- Ikke bruk løsemidler eller kjemiske produkter.

BESKYTTENDE AVTAGBAR FILM (TEAR OFF) (XFR-03)

(Finnes som standarddel eller ekstrautstyr)

Dette ekstrautstyret gjør det mulig å forbedre yteevnen til hjelmen under spesielle bruksforhold. Ved å fjerne disse beskyttende avtakbare skjermene, som utelukkende skal brukes ved konkurransekjøring på bane, opprettholder man de høye prestasjonene til visiret når det kommer til sikt, og man unngår at det fester seg insekter og/eller skitt. Det flate visiret på hjelmen er utstyrt med to tapper som kan brukes til å feste de beskyttende Tear Off-filmene. Visiret leveres med to tapper som kan reguleres ved hjelp av en strammeskrue som gjør det mulig å stramme den beskyttende Tear Off-filmen korrekt.

1 MONTERING

1.1 Reguler de eksterne tappene ved å dreie dem slik at de viser pilen (Fig. 10) innover i visiret.
1.2 Grip tak i den beskyttende Tear Off-filmen og fjern den beskyttende filmen som er plassert på begge overflatene (Fig. 11).
1.3 Påfør den beskyttende Tear Off-filmen på visiret ved å sette den høyre åpningen i den tilhørende venstre tappen (Fig. 12).
1.4 Gjør det samme på den venstre siden av visiret.
ⓘ IDen venstre siden av Tear Off-filmen har en forlenget form utover i forhold til den høyre siden (Fig. 13).
1.5 Kontroller at visiret og Tear-off-filmen er perfekt festet til hverandre, og forsett deretter med å vri på tappene med strammeskrue helt til man har oppnådd maksimal stramming.
ⓘ Når pilen på tappene (Fig. 14) befinner seg vendt mot innsiden av visiret er strammingen minimal. Ved å dreie tappen gradvis øker strammingen og når maksimalt nivå når begge tappene er vendt utover.

For å trekke Tear Off-filmen av visiret river du den fremre forlengede og utstikkende delen av Tear Off med en bestemt bevegelse forover slik at du åpningen løsnes fra tappen.
ⓘ Vi anbefaler å plassere den utstikkende delen av Tear Off-filmen på den venstre delen av hjelmen, slik at du kan “rive av” den beskyttende filmen med venstre hånd.

⚠ **ADVARSEL**
- Kombinasjonen av den avtagbare Tear off-filmen og visiret på hjelmen kan redusere gjennomtrengeligheten og øke lysfordelingen noe. Derfor er ikke kombinasjonen mellom tear off-skjermen og ansiktsskjermen godkjent.

- Bruk de beskyttende Tear Off-filmene kun ved konkurransekjøring på bane. De må ikke brukes til kjøring på vanlig vei.
- Ikke påfør mer enn en Tear Off-film om gangen, da det vil kunne føre til optiske vridninger og dårligere sikt.
- Visirer og beskyttende Tear Off-film som er ødelagt eller har riper må ikke brukes men straks byttes ut.

AVTAKBAR INNVENDIG POLSTRING

Den innvendige avtakbare polstringen består av:
- øreparti
- kinnputer (høyre og venstre)
- kledningsstropper

Alle delene kan tas av og vaskes.
Kinnbeskyttelsene har dessuten innvendige avtakbare polstringer i ekspandert skum.
For å fjerne og/eller montere polstringen åpner du visiret fullstendig (se foregående instruksjoner).

1 DEMONTERING AV KINNBESKYTTELSE

1.1 Åpne hakeremmen (se tilhørende instruksjoner).
1.2 Trekk den bakre delen av puten i venstre kinnbeskyttelse innover i hjelmen for å løsne den fremre festeknappen på baksiden (Fig.15).
1.3 Ta tak i den fremre delen av puten i den venstre kinnbeskyttelsen, og drei den oppover for å løsne den fremre øvre festeknappen, plassert på baksiden (Fig.16).
1.4 Trekk den bakre delen av puten i venstre kinnbeskyttelse innover i hjelmen for å løsne festeknappene på baksiden (Fig.17).
1.5 Trekk enden av polstringen på kinnbeskyttelse fra innover i hjelmen for å løsne bakremmen fra plassen sin i den bakre pakningen. Trekk deretter polstringen i kinnbeskyttelsen helt ut fra hjelmen (Fig.18).
1.6 Gjenta de samme operasjonene også på høyre side av hjelmen.

⚠ **ADVARSEL**
- Kontroller at den framre røde knappen A plassert på baksiden av putene i begge kinnbeskyttelsene er korrekt festet til sporet NERS B, som vist i Fig. 19. Hvis den derimot fortsatt sitter fast i kinnbeskyttelsen i polystyren må du sørge for å løsne den fra denne og derimot plassere den riktig festet på den røde plassen C som er å finne på baksiden av puten.
- Ikke fjern kinnbeskyttelsene i polystyren fra skallet på hjelmen.

2 DEMONTERING AV DEN INNVENDIGE POLSTRINGEN I EKSPANDERT SKUM I KINNBESKYTTELSENE

For å gjøre det enda enklere å vaske delene i den innvendige polstringene er kinnbeskyttelsene i hjelmen utstyrt med innvendig polstring i ekspandert skum som kan tas ut av stofftrekket. For å fjerne denne polstringen går du fram som beskrevet herunder, etter å ha demontert kinnbeskyttelsene fra hjelmen (se foregående instruksjoner).
2.1 Trekk stofftrekket forsiktig ut fra den venstre kinnbeskyttelsen og den innvendige polstringen i ekspandert skum (Fig.20).
2.2 Gjør det samme med polstringen på den høyre kinnbeskyttelsen.

⚠ **ADVARSEL**
- Når du har tatt ut den innvendige polstringen i ekspandert skum fra kinnbeskyttelsene må du forsikre deg om at den fremre trykknappen “A”, den øvre trykknappen “D”, den bakre trykknappen “E” og NERS-sporet “B” er korrekt festet til den bakre rammen på stofftrekket i selve kinnbeskyttelsene (Fig. 19); i motsatt fall må du plassere dem skikkelig.

3 DEMONTERING AV DE POLSTREDE STROPPENE PÅ HAKEREMMEN

For å fjerne de polstrede stroppene på hakeremmen fra båndet, går du fram som beskrevet herunder, etter å ha demontert kinnbeskyttelsene fra hjelmen (se foregående instruksjoner).
3.1 Trekk den venstre polstrede stroppen i nærheten av trykknappen for å skille den fra båndet på hakepartiet og trekk den bort fra dette (Fig. 21A).
3.2 Gjør det samme med den polstrede stroppen til høyre.

4 DEMONTERING AV ØREPARTI

4.1 Løsne den venstre bakremmen på ørepartiet festet på den bakre kanten av skallet ved å trekke polstringen forsiktig innover (Fig.22). Gjenta deretter operasjonen med den høyre bakremmen.
4.2 Trekk den bakre delen av polstringen innover i hjelmen og løsne de to sideknottene som er plassert på baksiden av de tilhørende plassene på den bakre støtten festet til det innvendige skallet i polystyren (Fig.23).
4.3 Ta tak i ørepartiet på venstre side foran, og trekk det oppover for å dra den tilhørende remmen til ørepartiet av støtten som er festet til det innvendige skallet i polystyren (Fig.24). Gjenta deretter prosedyren med den midtre og den høyre frontremmen.
4.4 Trekk polstringen helt ut fra hjelmen.

5 MONTERING AV ØREPARTI

5.1 Dytt ørepartiet godt ned i hulrommet i hjelmen til det sitter riktig.
5.2 Før den venstre frontremmen på ørepartiet inn i festet på støtten som er festet til det innvendige polystyrenskallet. Skyv den nedover til den sitter helt fast. Deretter gjør du det samme med den midtre og den høyre remmen (Fig.24).
5.3 Fest de to sideknappene på baksiden av den bakre delen av polstringen i plassene sine på den bakre støtten festet til det innvendige skallet i polystyren (Fig.23).
5.4 Før remmene som sitter bak til høyre og venstre på ørepartiet på plass i festene i kanten på skallet (Fig.22). Dytt remmene inn slik at de sitter godt fast i festet.

6 MONTERING AV DE POLSTREDE STROPPENE PÅ HAKEREMMEN

De polstrede stroppene på høyre og venstre side av hakeremmen er forskjellige (Fig. 21B).
6.1 Etter å ha funnet den venstre polstrede stroppen putter du den inn i festet på hakeremmen, i nærheten av den frie enden, som er utstyrt med en trykknapp, til den stikker helt ut fra den midtre åpningen. Trykk på den ledige enden av stroppen over båndet på hakepartiet i nærheten av trykknappen og løsne den fra selve båndet (Fig. 21A).

6.2 Gjør det samme med den polstrede stroppen til høyre.
6.3 Forsikre deg om at remmene er skikkelig festet ved å dra dem forsiktig innover i hjelmen.
6.4 Hvis løsnemekanismen er av typen D-rings må du kontrollere at trykknappen som du kun finner på den venstre remmen er korrekt plassert, på den andre siden av de to ringene "D" (Fig. 21B).

7 MONTERING AV DEN INNVENDIGE POLSTRINGEN I EKSPANDERT I SKUM I KINNBESKYTTELSENE

7.1 Putt den innvendige polstringen i ekspandert skum forsiktig inn i stofftrekket i den venstre kinnbeskyttelsen (Fig.20). Strekk forsiktig ut polstringen, og kontroller at det ikke finnes bretter i stofftrekket på kinnbeskyttelsen.
7.2 Gjør det samme med polstringen på den høyre kinnbeskyttelsen.

8 MONTERING AV KINNBESKYTTELSE

⚠ **ADVARSEL**
Ta puten i den venstre kinnbeskyttelsen og forsikre deg om at den fremre røde trykknappen "A", den øvre trykknappen "D", den bakre trykknappen "E" og sikringssporet NERS "B" er korrekt festet til den bakre rammen på stofftrekket i selve kinnbeskyttelsen (Fig.19). Kontroller dessuten at NERS-sporet er plassert oppover, i festeposisjon, med enden stikkende ut fra omkretsen av puten til selve kinnbeskyttelsen. I motsatt fall setter du den korrekt på plass igjen..

8.1 Før bakremmen til polstringen til venstre kinnbeskyttelse inn i plassen på den bakre pakningen (Fig.18).
8.2 Sett hakeremmen inn i sporet i polstringen på kinnbeskyttelsen og trykk der du finner den bakre festeknappen plassert på baksiden, for å feste den på plassen sin i kinnbeskyttelsen i polystyren (Fig. 17).
8.3 Trykk puten i den venstre kinnbeskyttelsen mot kinnbeskyttelsen i polystyren og drei den samtidig innover for å feste de øvre og øvre festene plassert på baksiden til den tilhørende plassen på kinnbeskyttelsen i polystyren (Fig. 16).
8.4 Trykk i nærheten av den fremre festeknappen for å feste den til den tilhørende plassen sin på kinnbeskyttelsen i polystyren (Fig.15).
8.6 Kontroller at knappen og festet er korrekt festet ved å trekke puten i kinnbeskyttelsen forsiktig innover i hjelmen, og kontroller at den forblir festet til kinnbeskyttelsen i polystyren.
8.7 Gjør det samme med polstringen på den høyre kinnbeskyttelsen.

⚠ **ADVARSEL**
- Dersom hjelmen din har festesystemet D-Rings, må den lukkes iht. det vedlagte instruksjonskortet for D-Rings.
- Ta bare ut den innvendige polstringen når den må rengjøres eller vaskes.
- Bruk aldri hjelmen før du har satt kinnbeskyttelsene og den innvendige polstringen i alle sine deler på plass på riktig måte.
- Vaskes forsiktig for hånd, kun med en mild såpe og lunkent vann, maks. 30 °C.
- Skylles i kaldt vann og tørkes i skyggen ved romtemperatur.
- Den innvendige polstringen må ikke vaskes i vaskemaskin.

- Innvendig polystyren er et materiale som deformeres lett, og hensikten er at det skal absorbere støt og slag ved å deformeres eller delvis ødelegges.
- Ikke endre eller modifiser de innvendige polystyrendelene på noen måte.
- Rengjør de innvendige polysterendelene kun med en fuktig klut, og la deretter tørke i skyggen ved romtemperatur.
- Bruk aldri verktøy eller annet utstyr for å utføre inngrepene som er beskrevet ovenfor.

LINER AJUSTABLE FITTING (LAF)

Den forskjellige anatomien til motorsyklistenes hoder gjør det enkelte ganger nødvendig å tilpasse polstringen i ørepartiet til selve hodet. Takket være systemet LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF) er det mulig å foreta en regulering av polstringen i ørepartiet som, uavhengig av hjelmens størrelse, gjør det mulig å endre passformen til selve hjelmen på hodet i forhold til den som leveres i serie, og dermed tilpasses forskjellige behov. Til dette formålet er ørepartiet med stoffkledning utstyrt med fire forskjellige avtagbare innvendige polstringsdeler i ekspandert skum, henholdsvis oppe, nede og på høyre og venstre side. Standardtykkelsen på diss polstringene (8 mm) kan økes eller reduseres, takket være bruken av valgfrie polstringer med forskjellige tykkelser som finnes i serie eller som tilbehør/reservedeler.

1 REGULERING AV PASSFORMEN TIL ØREPARTIET

For å regulere passformen går du fram som følger, etter å ha demontert ørepartiet fra hjelmen (se de foregående instruksjonene).
1.1 Deformer den øvre elastiske kledningen på utsiden av ørepartiet og trekk forsiktig ut den innvendige polstringen i ekspandert skum med standardtykkelse (Fig. 25).
1.2 Klargjør den innvendige polstringen i ekspandert skum med en alternativ tykkelse (se tabellen under), for å øke eller redusere tykkelsen og dermed variere det lokalisert trykket på hodet og dermed også passformen på hjelmen.

TYKKELSE	PASSFORM
5 mm (valgfritt)	Bred
8 mm	Standard
8 mm + 5 mm (valgfritt)	Trang

1.3 Putt den innvendige polstringen i ekspandert skum inn i ørepartiet på en slik måte at du deformerer den øvre elastiske kledningen. Strekk forsiktig ut polstringen, og kontroller at det ikke finnes bretter i stofftrekket inne i ørepartiet.
1.4 Hvis det anses som nødvendig gjentar du operasjonen over for å variere tykkelsen på polstringene i ekspandert skum i det øvre området (Fig. 26) og/eller på venstre og høyde side (Fig. 27) på ørepartiet.
1.5 Monter hele ørepartiet i hjelmen igjen (se foregående instruksjoner).
1.6 Bruk hjelmen i en fornuftig tidsperiode, korrekt festet, og kontrollerer at passformen og komforten som oppleves er tilfredsstillende og passer til ditt hodet, og at det ikke er noe overdrevent trykk eller ubehag. I motsatt tilfelle må du foreta en ny regulering.

⚠ ADVARSEL
Etter å ha foretatt reguleringen av plasseringen av ørepartiet tar du på og fester hjelmen for å kontrollere at hakeremmen er korrekt regulert (se det spesifikke kortet), kontrollerer korrekt plassering av hjelmen på hodet i kjøreposisjon og at det er enkelt å fjerne hjelmen (se foregående instruksjoner "VALG OG KONTROLL AV HJELMEN").

EYEWEAR ADAPTIVE

1 ÅPNING AV BRILLEROM

1.1 Fjern den venstre kinnbeskyttelsen fra hjelmen (se foregående instruksjoner).
1.2 Trekk den innvendige polstringen i ekspandert skum ut fra kinnbeskyttelsene (se foregående instruksjoner).
1.3 Løsne den øvre delen av den formede innvendige polstringen (Fig.28), og sett deretter den resterende delen av polstringen i kinnbeskyttelsen korrekt på plass.
ⓘ Vi anbefaler at du tar vare på denne delen du har fjernet av polstringen, for eventuell senere bruk.
1.4 Monter den innvendige polstringen i ekspandert skum på plass i kinnbeskyttelsene (se foregående instruksjoner).
1.5 Monter hele kinnbeskyttelsen i hjelmen igjen (se foregående instruksjoner).
1.6 Gjør det samme med polstringen på den høyre kinnbeskyttelsen.

2 LUKKING AV BRILLEROM

2.1 Fjern den venstre kinnbeskyttelsen fra hjelmen (se foregående instruksjoner).
2.2 Trekk den innvendige polstringen i ekspandert skum ut fra kinnbeskyttelsene (se foregående instruksjoner).
2.3 Sett den polstringen du tidligere fjernet korrekt inn i stofftrekket i kinnbeskyttelsen igjen (Fig.28).
2.4 Monter hele kinnbeskyttelsen i hjelmen igjen (se foregående instruksjoner).
2.5 Gjør det samme med polstringen på den høyre kinnbeskyttelsen.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS) gjør det mulig for redningsmannskaper å fjerne putene i hjelmens kinnbeskyttelser mens hjelmen fremdeles sitter på hodet til motorsyklisten.
For å fjerne puten fra den venstre kinnbeskyttelsen på hjelmen løsner du hakeremmen og trekker deretter i det røde båndet som er plassert i den fremre delen av selve puten, som vist i Fig.29.
Først løsner du sikkerhetssporet som er plassert på baksiden av puten i kinnbeskyttelsen, og detter, når du fortsetter å dra i det røde båndet, vil puten løsne fra polystyren og dreies gradvis mot utsiden av hjelmen, slik at siden på denne blir fri.
Gjenta operasjonen på den høyre delen av hjelmen, som deretter kan tas av motorsyklistens hode på en enklere måte.

⚠ ADVARSEL
- Dra aldri i de røde båndene på Nolan Emergency Release System (NERS) under kjøring.
- Kontroller alltid at kinnbeskyttelsene er korrekt montert. Etter å ha brukt Nolan Emergency Release System (NERS) må du kontrollere at kinnbeskyttelsene ikke har blitt skadet, og deretter montere dem som forklart i de foregående instruksjonene.

- Etter å ha løsnet kinnbeskyttelsene med NERS-systemet løsnes de fremre røde knappene "A" som vanligvis er plassert på baksiden av putene i kinnbeskyttelsene fra disse og forblir festet til kinnbeskyttelsene i polystyren. Sørg for å løsne dem fra disse og å sette dem korrekt på plass igjen ved å feste dem i de røde tilhørende plassene "C" på baksiden av puten (Fig. 19).
- Du må ikke bruke Nolan Emergency Release System (NERS) til normalt vedlikehold og rengjøring av kinnbeskyttelsene.
- Ikke fjern klebemerkene i Fig. 30 fra hjelmen: De inneholder informasjon som kan være nyttige for redningsmannskapene.
- Hvis Nolan Emergency Release System (NERS) har feil eller er skadd, må du henvende seg til en autorisert Nolangroup-forhandler.
- Bruk Nolan Emergency Release System (NERS) for å gi førstehjelp kun hvis du har kompetanse og opplæring på området. Ved tvil, kontakt riktig nødpersonale.

PREDISPOSISJON "CAMEL BAG" FOR HYDRATISERINGSSYSTEM

Hjelmen er predisponert for å lette installasjon av et hydratiseringssystem (medfølger ikke), med feste av tilhørende slange (diameter 10 mm) og plassering av sugeventil i nærheten av munnen. For dette formålet finner du:
- en bakre kork som stenger åpningen for plassering av slangen til hydratiseringssystemet (Fig. 31), festet til basispakningen i skallet;
- slangeholderstropper på siden "A", plassert inne i skallet, under den venstre kinnbeskyttelsen, egnet for å inneholde og lede slangen på hydratiseringssystemet (Fig. 32);
- en ledekanal "B" for slangen på den nedre venstre siden av kledningen i det innvendige hakepartiet (Fig. 33);
- tre åpninger eller hull (henholdsvis C1, C2 og C3) for plassering på det innvendige hakepartiet av den bøyde koblingen mellom slangen og sugeventilen (Fig. 34).

1 MONTERING AV SLANGEN PÅ HYDRATISERINGSSYSTEMET

Fjern den venstre kinnbeskyttelsen og ørepartiet fra hjelmen (se foregående instruksjoner).
1.1 Løsne den bakre korken fra basispakningen på skallet slik at du åpner for inngangshullet til hydratiseringsslangen (Fig. 31).
ⓘ Ta vare på korken for å eventuelt kunne sette den på plass igjen hvis du vil gjenopprette den originale konfigurasjonen av hjelmen.
1.2 Putt slangen (diameter 10 mm) for kobling til beholderen på hydratiseringssystemet til det bakre hullet og bøy den langs kanalen som finnes på den nedre venstre delen av polystyrenskallet (Fig. 35).
1.3 Fortsett å føre inn slangen, la den først passere inne i slangeholderklemmene på siden "A"(Fig. 36) og putt deretter enden på slangen inn i ledekanalen "B" på den nedre venstre siden av kledningen i det innvendige hakepartiet (Fig. 37).
1.4 Fortsett å føre inn slangen til enden kommer fram til den midtre delen av hakepartiet.
1.5 Sett den bøyde koblingen inn i enden på slangen og fest den til kledningen på hakepartiet ved å putte den nedre runde delen inn i den sentrale åpningen C2 og flytt den mot midten av hakepartiet til den festes slik at den blokkeres i en stabil posisjon (Fig. 38).

1.6 Sett inn sugeventilen på den andre enden av den bøyde koblingen eventuelt ved å bruke en slangedel som forlengelse for å nå en egnet lengde slik at den rekker fram til munnen. (Fig. 39).
1.7 Sett polstringen på plass igjen (se foregående instruksjoner) og ta på hjelmen. Pass på plasseringen av en eventuell sugeventil, slangeforlengelse og bøyd kobling.
1.8 Kontroller at sugeventilen er korrekt plassert i forhold til åpningen.
1.9 Hvis ventilen ikke er i korrekt plassering i forhold til munnen tar du hjelmen av hodet, løsner den bøyde koblingen fra kledningen på hakepartiet og fester den henholdsvis til den øvre plasseringen (C1) eller den nedre plasseringen (C3) ved å gjenta de foregående operasjonene.

Gjennomfør resten av monteringen av hydratiseringssystemet i henhold til instruksjonene og anbefalingene som gis av produsenten.

2 DEMONTERING AV SLANGEN PÅ HYDRATISERINGSSYSTEMET

2.1 Løsne den bøyde koblingen fra åpningen i kledningen inne i hakepartiet og løsne den deretter fra enden på slangen i hydratiseringssystemet.
2.2 Trekk deretter slangen ut fra hjelmen ved å dra den forsiktig fra baksiden av hjelmen slik at den kommer helt ut av åpningen på baksiden. Hvis dette er for hardt og vanskelig anbefaler vi å demontere den venstre kinnbeskyttelsen for å gjøre det lettere å dra slangen gjennom kanalen “B” (Fig. 33) og sidestroppene “A” (Fig. 32).
2.3 Fest den bakre korken ved å trykke den inn på plassen sin på den nedre kanten på skallet (Fig. 31).

⚠ ADVARSEL

- Du må ikke under noen omstendigheter bruke slangeholderklemmen “A” og/eller kanalen “B” og/eller åpningene “C” og/eller det bakre hullet til noen andre formål enn dem som er beskrevet over.
- Kontroller alltid at slangen på hydratiseringssystemet ikke setter seg fast i klærne eller skaper hindringer for bevegelsen av hodet eller hjelmen, som alltid må være frie. Foreta denne kontrollen mens du har på deg alle klærne, inkludert eventuelle beskyttelser av halsen og/eller kroppen som vanligvis brukes ved motorsykkelsport.
- Fjern den bøyde koblingen fra kledningen på hakepartiet hvis du ikke bruker hydratiseringssystemet.
- Ikke endre eller tukle med hjelmens deler for å installere hydratiseringssystemet. Kontroller at slangen på hydratiseringssystemet er kompatibelt med diameteren på det bakre hullet, slangeholderklemmen, passeringskanalen i kledningen på hakepartiet og den bøyde koblingen.
- Hvis du er i tvil, eller i tilfelle av feilfunksjoner eller skader må du henvende deg til en autorisert Nolangroup-forhandler.

VINDSKJERM (WIND PROTECTOR) OG NESEDEFLEKTOR (BREATH DEFLECTOR)

(Finnes som standarddel eller ekstrautstyr).

Dette ekstrautstyret forbedrer hjelmens prestasjoner under spesielle bruksforhold.
Vindskjermen (Wind Protector) reduserer ubehagelig trekk under haken. Se Fig.40 for montering og demontering.
Nesedeflektoren (Breath deflector) gjør at man unngår danning av kondens på visiret, noe som leder luftstrømmen nedover. Den er festet ved hjelp av tre elastiske hemper som skal være plassert i de riktige plassene som finnes i den framre sprederen. Se Fig.41 for montering og demontering

VENTILASJONSSYSTEM

Ventilasjonssystemet til hjelmen består av:

Nedre ventilasjon

Gir ventilasjon i området rundt munnen og leder luften direkte på visiret slik at det ikke dugger. Se Fig.42 for åpning og lukking.

Ventilasjon foran

Gir direkte ventilasjon i den framre delen av hodet, også ved lav hastighet. Se Fig.43 for åpning og lukking.

Øvre ventilasjon

Gir spredt ventilasjon i den øvre delen av hodet, også ved lav hastighet. Se Fig.44 for åpning og lukking.

Ventilasjon på siden

Sikrer kontinuerlig resirkulering av luft i området rundt munnen og visiret (Fig. 45).

Bakre ventilasjon

Integrert i en bakre spoiler, og fører ut varm og dårlig luft, slik at det blir en optimal komfort inne i hjelmen (Fig.46).

BAKSPOILER

Bakspoileren er et aerodynamisk tilbehør som optimaliserer hjelmens ytelse under kjøring, ved å stabilisere den i høye hastigheter og fremme utlufting av varm luft fra innsiden gjennom avtrekkshull plassert under selve spoileren. Spoileren er festet til hjelmen ved hjelp av en bakre skrue og elastiske koblinger.

1 DEMONTERING

1.1 Huk av den elastiske dekkproppen på spoilerens skrue (Fig. 47).
1.2 Skru ut skruen ved hjelp av Torx T10-nøkkelen.
1.3 Trekk endene av spoileren forsiktig utover for å hekte de nedre broene (Fig. 48) av koblingene på festet som er festet til skallet (Fig. 49).
1.4 Skru den bakre skruen tilbake i sporet sitt.

⚠ ADVARSEL

- Det nedre festet til spoileren må ikke fjernes fra skallet.

2 MONTERING

1. Skru ut den bakre skruen ved hjelp av Torx T10-nøkkelen.
2. Sett inn en av spoilerens to nedre broer (Fig. 48) i den tilhørende sidekoblingen på festet som er festet til skallet (Fig. 49). Roter spoileren nedenfra og opp for å hekte

den andre broen på den tilsvarende koblingen på festet som er festet til skallet.
3. Skru den bakre skruen tilbake i sporet sitt og fest den elastiske dekkproppen til spoileren (Fig. 47)

• Kontroller at spoileren er korrekt festet i alle punkter ved å trykke lett på sidene og baksiden av den.

⚠ **ADVARSEL**

- I tilfelle mekaniske belastninger, utilsiktede støt eller fall, kan spoileren løsne fra hjelmen og som følge av dette bli skadet.
- Under bruk, transport, rengjøring, vedlikehold eller håndtering av hjelmen, må du passe på å ikke skade spoileren og strengt overholde de medfølgende instruksjonene for demontering og montering.
- For rengjøring av spoileren, bruk kun lunkent vann og mild såpe; tørk i romtemperatur, beskyttet mot sol og/eller varmekilder.
- De to nedre sidefestene og det øvre festet som er festet til skallet kan og må ikke fjernes fra selve skallet.
- Når du transporterer en passasjer bak deg, anbefaler vi å demontere spoileren fra hjelmen for å forhindre at den utgjør en sjenerende eller farlig hindring for passasjeren.
- Hvis spoileren ikke holdes korrekt festet til hjelmen eller viser tegn på skade, må den demonteres fra hjelmen og en autorisert Nolangroup-forhandler kontaktet.

KLARGJØRING FOR N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Tilgjengelig avhengig av produktversjon)
Hjelmen din er klargjort for å utstyres med N-Com-kommunikasjonssystemet. Hvis hjelmen din er typegodkjent i henhold til FN/ECE-regulativ nr. 22, er den også testet og godkjent med N-Com-systemet installert. Montering av et annet system enn N-Com svekker hjelmens regelverksamsvar. Under monteringen av kommunikasjonssystemet (se de spesifikke instruksjonene i N-Com-settet), vil det være nødvendig å fjerne skumplastfyllet i isopor-kinnputene ved sporene til N-Com-høyttalerne. Det ovennevnte fyllet må kun fjernes dersom hjelmen brukes med et kompatibelt N-Com-system installert.

X-804

X-804

SV

⚠ OBSERVERA

- Läs det här häftet och alla andra bifogade dokument innan du börjar använda din hjälm då dessa innehåller viktig information som hjälper dig att använda hjälmen optimalt och på ett säkert och enkelt sätt. Vi rekommenderar att du sparar häftet för en framtida rådfrågning.
- Att inte följa dessa instruktioner kan reducera skyddet som hjälmen ger och således äventyra din säkerhet.
- Undvik användningar och beteenden som kan komma att äventyra eller minska hjälmens skyddskapacitet.

VAL OCH KONTROLL AV HJÄLM

⚠ OBSERVERA

För att dra nytta av allt skydd som hjälmen erbjuder ska du välja rätt storlek för ditt huvud, justera fastspänningssystemet korrekt och kontrollera avtagningen.

1 STORLEK

1.1 För att hitta rätt storlek ska du prova hjälmar av olika storlekar och välja den som passar bäst för din huvudform, samt som sitter stabilt på huvudet efter att den har spänts fast ordentligt och som samtidigt känns bekväm.
1.2 En alltför stor hjälm kan glida ner så att den täcker ögonen, eller vrida sig i sidled under körningen.
1.3 Behåll hjälmen på huvudet i några minuter och kontrollera så att det inte finns några områden som trycker åt och som i längden kan orsaka ömhet eller huvudvärk.

2 FASTSPÄNNINGSSYSTEM

3.1 Fastspänningssystemet (hakremmen) har före användningen justerats till en standardlängd. (se relevanta anvisningar) Kontrollera att förjusteringen är rätt.
3.2 Förvissa dig alltid om att hakremmen är korrekt och väl fastspänd för att hålla hjälmen stilla på huvudet. I vilket fall som helst, innan du kör iväg, förvissa dig om att hakremmen är väl fastspänd under hakan, så långt bak mot halsen som möjligt, men utan att det är obehagligt.
3.3 Hakremmen är rätt uppspänd när den möjliggör en normal andning och sväljning. Det ska däremot inte gå att sticka in ett finger emellan hakremmen och halsen.

⚠ OBSERVERA

Knappen som eventuellt sitter på hakremmen är uteslutande till för att hindra fladdrandet av remänden efter att denna har spänts fast på rätt sätt.

3 AVTAGNING

3.1 Med hjälmen på och hakremmen väl fastspänd försöker du att ta av dig hjälmen som det visas på i figur (A). Vid en olycka kan energin som uppstår och de olika riktningarna i vilka energin agerar vrida hjälmen eller medföra att hjälmen avlägsnas från huvudet om den inte är korrekt fastspänd.
3.2 Hjälmen ska inte vrida sig, röra sig fritt på huvudet eller glida av. Om så inte skulle vara fallet justera längden på hakremmen eller byt storleken på hjälmen. Upprepa testet på nytt.

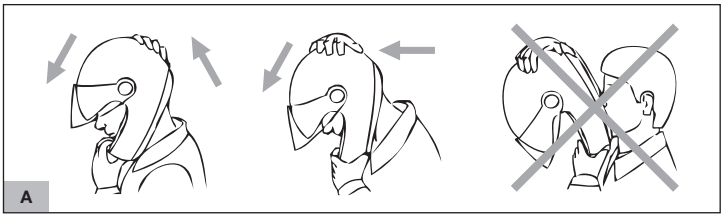
ANVÄNDNING AV HJÄLMEN

- Hjälmen har projekterats specifikt för att användas tillsammans med motorcyklar och mopeder. Den ska därför inte användas för annat bruk (eller användningar eller ändamål) då samma skyddsnivå i så fall inte längre kan garanteras.
- Vid olycka, är hjälmen ett skyddselement som gör det möjligt att begränsa lesioner och skador på huvudet. Ingen hjälm kan emellertid garantera en total säkerhet. Hjälmens funktion är att minska sannolikheten för skador eller dessas allvarsgrad vid en olycka. Vissa krockars natur och olika kollisioners specifika händelseförlopp kan dock vara för mycket för hjälmens skyddskapacitet. Därför ska du alltid köra försiktigt.
- Bär alltid din hjälm väl fastspänd när du kör motorcykel, så att du utnyttjar hela det tillgängliga skyddet.
- Bär aldrig halsduk under spännet eller mössa av någon typ under hjälmen.
- Hjälmen kan dämpa trafikbullret. I samtliga fall ska du hur som helst försäkra dig om att höra nödvändiga ljudsignaler såsom signalhorn och larmsirener.
- Håll alltid hjälmen långt borta från värmekällor, som till exempel den katalytiska avgasrenaren, toppboxens förvaringsutrymme eller en förarhytt på ett transportfordon.
- Modifiera och/eller manipulera inte hjälmen (inte ens delvis) av någon anledning: alla modifieringar och/eller ändringar äventyrar hjälmens säkerhetskrav och försämrar dess skyddsförmåga. Dessa gör också att hjälmen inte längre uppfyller kraven för typgodkännande, vilket gör den oanvändbar och gör garantin ogiltig.
- Undvik att hjälmen kommer i kontakt med bensin och andra lösningsmedel; applicera inte lim och färg på hjälmen.
- Skador på hjälmen, som kan ha orsakats av oförutsedda fall, är inte alltid synliga och varje hjälm som har utsatts för ett slag ska ersättas. Hantera alltid hjälmen varsamt för att inte undergräva eller minska dess skyddskapacitet.
- Om visiret och/eller solvisiret som eventuellt finns i hjälmen är skadat och/eller har markerade repor som minskar sikten, är det troligt att deras skyddande behandling har äventyrats och de måste därför bytas ut.
- Visiret och/eller solvisiret som kan finnas i hjälmen får endast användas för den hjälmmodell som de är avsedda för.
- Montera enbart originaltillbehör och/eller originalreservdelar passande för din specifika hjälmmodell.
- Om du är tveksam om hjälmens helhet och/eller säkerhet, använd den inte utan vänd dig till en auktoriserad återförsäljare för att låta den inspekteras

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING AV HJÄLMEN

⚠ OBSERVERA

- Hjälmen och dess komponenter kan allvarligt skadas av vissa vanligt förekommande ämnen utan att skadan syns. För underhåll och rengöring använd enbart ljummet vatten och ett neutralt rengöringsmedel. Låt sedan torka i rumstemperatur och väl skyddat från solljus och/eller från värmekällor.
- Använd aldrig bensin, thinner, bensol, lösningsmedel eller andra kemiska ämnen, färger och lim för underhåll och rengöring, eftersom de ohjälpligt kan skada hjälmen och dess komponenter, förändra dess optiska egenskaper, minska dess mekaniska egenskaper och försvaga den skyddande behandlingen av visiret och/eller solvisiret som kan finnas i hjälmen.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

Hjälmen Nolan X-804 ST U.C. är utrustad med Safety Visor Lock System som minskar risken för oavsiktlig öppning av visiret. Systemet består av två komponenter: det röda skjutreglaget A och visirets öppningsknapp B (Fig. 1). När det röda skjutreglaget A är i lågt läge (Fig. 1) kan visirets öppningsknapp B tryckas ned för att öppna visiret när du vill. Men om det röda skjutreglaget A förs uppåt (Fig. 2) kopplas säkerhetsspärren in och visirets öppningsknapp B blockeras.

1 ÖPPNING/STÄNGNING AV VISIRET SAMT AVIMNINGSFUNKTION

För att öppna visiret måste det röda skjutreglaget A vara i lågt läge (Fig. 1), tryck sedan på visirets öppningsknapp B och vrid samtidigt visiret uppåt genom att trycka på mittfliken. Den nedre kuggen kommer ut ur fästpunkten på Safety Visor Lock System.
Visirets sidomekanismer har flera fasta snäpplägen för själva visiret. I det första snäppläget hålls visiret minimalt öppet. T.ex. för att förbättra ventilationen och avimning, speciellt vid låg hastighet eller korta stopp.
För att stänga visiret från något av de fasta mellanlägena, tryck det nedåt tills dess nedre kugge går in i Safety Visor Lock System och dess mittflik ligger an mot visirets öppningsknapp B. Se stängningsläget ovan (Fig. 3). Tryck ytterligare på visirets mittflik för att låsa det i helt stängt läge, vilket löser ut visirets öppningsknapp B.

ⓘ Om det röda skjutreglaget A är i läge uppåt när du stänger visiret (Fig. 2). Du måste trycka hårdare på fliken för att stänga visiret och ljudet från låsklicket hörs starkare.

2 VISIRLÅSFUNKTIONEN

När du har stängt visiret fullständigt enligt anvisningarna ovan, tryck på det röda skjutreglaget A så att det snäpper uppåt av sig självt (Fig. 2). I detta läge kopplas säkerhetsspärren in och visirets öppningsknapp B blockeras. Eftersom knappen inte kan tryckas in går det inte att öppna själva visiret, vilket minskar risken för att visiret öppnas oavsiktligt.
För att låsa upp Safety Visor Lock System och återställa visirets normal funktion, tryck på det röda säkerhetsreglaget tills det snäpper nedåt (Fig. 1).

⚠ **OBSERVERA**

- Vid användning av hjälmen kan oväntade händelser av olika slag uppstå som kräver omedelbar öppning av visiret; det är därför lämpligt att begränsa den frivilliga användningen av visirlåsfunktionen.

VISIR (XFR-03)

1 DEMONTERING

1.1 Öppna visiret helt.
1.2 Lyft upp vikflänsen A på skruven för vänster sidomekanism och skruva loss den manuellt tills den är helt borttagen från sitt säte (Fig. 4).
1.3 Ta bort visiret från hjälmen med tillhörande distansring fastsnäppt på visirets sidodel, och haka av de inre kuggarna B från respektive säten på sidomekanismen som sitter fast på hjälmskalet (Fig. 5).
1.4 Upprepa föregående moment på hjälmens högra sida.

2 MONTERING

2.1 Placera visiret i ett helt öppet läge genom att placera de inre kuggarna B i respektive säten i den vänstra sidomekanismen (Fig. 5).
2.2 Vrid distansringen på sidan som är fäst vid visiret så att dess två rektangulära slitsöppningar sammanfaller och passar in i motsvarande rektangulära reliefer på sidomekanismen som sitter fast på skalet (Fig. 5).
2.3 Dra åt mekanismens skruv manuellt med hjälp av vikflänsen A tills den är helt åtdragen (Fig. 4).
2.4 Upprepa föregående moment på hjälmens högra sida.
2.5 Stäng visiret helt.

3 REGLERING AV VISIRMEKANISMEN

Visirmekanismen är försedd med ett regleringssystem som reglerar visirets spelrum och garanterar att visiret hålls ordentligt stängt mot tätningslisten runt öppningen. För detta ändamål är stödmekanismen försedd med övre och nedre kuggar. Vid köpet är hjälmens system korrekt reglerat. Kontrollera regelbundet under användning av hjälmen att visiret, när det är helt stängt, tillsluter jämnt och symmetriskt vid den formbara kanten på tätningslisten runt öppningen. Om detta inte skulle vara fallet, utför följande åtgärder:
3.1 Montera ner visiret (se föregående instruktioner) och kontrollera i vilket läge de övre C1 och nedre C2 kuggarna i mekanismen befinner sig (Fig. 6).
3.2 Lossa de två skruvarna D1 och D2 som finns i visirmekanismen genom att använda en Torx T10.
3.3 Lyft upp mekanismen från sitt stöd och för den framåt eller bakåt beroende på hur du vill reglera den. Sänk sedan mekanismen tillbaka på sitt stöd så att de övre C1 och nedre C2 kuggarna upptar samma position.
3.4 Skruva fast de två skruvarna D1 och D2.
3.5 Upprepa arbetsmomenten på hjälmens andra sida.
3.6 Montera visiret (se föregående instruktioner).
3.7 Kontrollera visirets och tätningens tillslutning.

⚠ **OBSERVERA**

- Kontrollera att mekanismerna fungerar korrekt. Öppna och stäng visiret. Kontrollera att visiret stannar kvar i respektive lägen med hjälp av mekanismerna. Upprepa momenten ovan vid behov.
- Använd inte hjälmen utan ett korrekt monterat visir.
- Ta aldrig bort visirets sidomekanismer från skalet.
- Om sidomekanismerna fungerar dåligt eller är skadade, var god vänd dig till en auktoriserad återförsäljare av Nolangroup-produkter.

PINLOCK® (XFR-03)

(Ingår eller kan beställas som tillbehör/reservdel)

1 MONTERING

1.1 Ta loss visiret (se föregående instruktioner).
1.2 Försäkra dig om att visirets invändiga yta är ren och kontrollera att stiftens utvändiga regleringsspakar är vända inåt (Fig.7).
1.3 Lägg innervisiret PINLOCK® mot visiret.

ⓘ Silikonprofilen tillhörande innervisiret PINLOCK® måste vara i kontakt med visirets invändiga yta.

1.4 För in en sida av innervisiret PINLOCK® i ett av visirets två stift och håll kvar på plats (Fig.8).
1.5 Vidga visiret och passa in det andra stiftet med den andra sidan av innervisiret PINLOCK® (Fig.9).
1.6 Frigör visiret.
1.7 Avlägsna plastskyddet från innervisiret PINLOCK® och kontrollera att hela innervisirets silikonprofil sitter fäst vid visiret.
1.8 Montera visiret på hjälmen (se föregående instruktioner).

2 KONTROLL OCH REGLERING AV ÅTDRAGNING

Kontrollera att innervisiret PINLOCK® har monterats korrekt genom att öppna och stänga visiret samtidigt som du kontrollerar att dessa inte rör sig mot varandra.
Om innervisiret PINLOCK® inte är ordentligt fäst vid visiret ska du för att öka åtdragningen verka samtidigt på de båda utvändiga regleringsspakarna genom att rotera dem gradvis uppåt och utan att överdriva (Fig.7). Maximal åtdragning uppnås när stiftens utvändiga regleringsspakar är vända utåt.

⚠ **OBSERVERA**

- Eventuell förekomst av damm mellan de två visiren kan leda till repor på bägge ytorna.
- Visir och innervisir PINLOCK® som har skadats av repor kan försämra sikten och bör därför bytas ut.
- Kontrollera regelbundet att innervisiret PINLOCK® är rätt åtdraget för att förhindra att det rör på sig och därmed orsakar repor på bägge ytorna.
- Om det under användningen bildas imma på hjälmens visir och/eller kondens i områden som ligger mellan visiret och innervisiret ska man kontrollera att innervisiret PINLOCK® är rätt monterat och åtdraget.
- En överdriven och förhastad åtdragning av innervisiret PINLOCK® kan göra så att det sitter fast för hårt mot visirets yta och/eller leda till permanent deformation av visiret, vilket gör att det kan bli omöjligt att utföra senare regleringar korrekt.
- Situationer med intensiv svettning/andning, användning under särskilda klimatförhållanden (låga temperaturer och/eller hög luftfuktighet och/eller temperaturväxlingar och/eller kraftigt regn) och/eller intensiv och långvarig användning kan medföra en minskning av effektiviteten hos innervisiret PINLOCK® och orsaka imeller kondensbildning på det. För att återställa systemets effektivitet efter användningen ska man i dessa situationer ta bort innervisiret PINLOCK® från hjälmens visir och låta det torka med hjälp av torr och ljummen luft. Samma procedur ska utföras för hjälmen, som ska låtas torka för att avlägsna eventuell fukt som har bildats invändigt på grund av de situationer som beskrivs ovan.

3 DEMONTERING

3.1 Demontera visiret utrustat med innervisiret PINLOCK® (se föregående instruktioner).
3.2 Vidga visiret och frigör innervisiret PINLOCK® från stiften (Fig.9).
3.3 Frigör visiret.

4 UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Ta loss innervisiret PINLOCK® från visiret. Använd en mjuk och fuktig trasa för att försiktigt rengöra det med flytande neutral tvål. Avlägsna varje spår av tvål under rinnande vatten.
- Låt innervisiret torka utan att gnida det och med hjälp av torr, ljummen luft.
- För att innervisirets egenskaper ska bevaras över tid ska du låta hjälmen torka på en ventilerad och torr plats med visiret öppet efter varje användning. Håll det utom räckhåll för värmekällor och förvara på en mörk plats.
- Använd inte lösningsmedel/kemiska produkter.

BORTTAGBAR SKYDDSFILM (TEAR OFF) (XFR-03)

(Ingår eller kan beställas som tillbehör/reservdel)

Detta tillbehör gör det möjligt att förbättra hjälmens prestanda under vissa speciella användningsförhållanden. Genom att ta bort dessa skyddande avrivningsvisir (som endast ska användas på bansporttävlingar) bibehålls visirets siktprestanda och ansamling av myggor och/eller smuts kan undvikas.
Hjälmens platta visir är utrustat med två utvändiga stift på vilka det är möjligt att fästa Tear Off-skyddsfilmerna. Visiret levereras med två stift som kan justeras med en excentrisk skruv så att du kan spänna Tear Off-skyddsfilmerna korrekt.

1 MONTERING

1.1 Justera de utvändiga stiften genom att rotera dem så att pilen (Fig. 10) är riktad mot insidan av visiret.
1.2 Ta bort Tear Off-skyddsfilmerna och ta bort skyddsfilmerna som sitter på båda ytorna (Fig. 11).
1.3 Applicera Tear Off-skyddsfilmen på visiret genom att placera hålet på höger stift (Fig. 12).
1.4 Upprepa samma moment på visirets vänstra sida.
ⓘ Den vänstra sidan på Tear Off-filmerna har en förlängd form mot utsidan jämfört med den högra sidan (Fig. 13).
1.5 Kontrollera att Tear Off-filmen sitter fast ordentligt på visiret genom att vrida stiften med den excentriska skruven.
ⓘ När pilen på stiften (Fig. 14) är vänd mot visirets insida är spänningen minimal; genom att gradvis rotera stiftet ökar spänningen och når sin maximala nivå när båda stiften har pilarna i det yttre läget.

För att ta bort Tear Off från visiret, dra den förlängda delen på Tear Off framåt med en fast rörelse så att filmens hål lossas från stiftet.
ⓘ Vi rekommenderar att du placerar Tear Off med den förlängda delen på hjälmens vänstra sida för att “riva av” skyddsfilmen med vänster hand.

⚠ **OBSERVERA**

- Tear Off-filmen på hjälmens visir kan minska ljusgenomsläppligheten och öka ljusspridningen något. Av denna anledning är kombinationen med inre visir och yttre visir inte godkänd.
- Använd endast Tear Off skyddsfilmer för banåkning. Använd dem inte vid körning på vanliga vägar.
- Applicera inte mer än en Tear Off-film åt gången eftersom det skapar optiska förvrängningar och försämrar sikten.
- Skadade eller repade Tear Off-visir och skyddsfilmer får inte användas och måste bytas ut.

AVTAGBAR INRE KOMFORTSTOPPNING

Den avtagbara komfortstoppningen består av:
- hätta
- kindkuddarnas dynor (höger och vänster)
- foderband

Alla komponenter är helt avtagbara och tvättbara.
Kindkuddarna kännetecknas dessutom av en inre stoppning i skumplast som kan tas av.
För att ta bort och/eller montera komfortstoppningen, öppna visiret fullständigt (se föregående instruktioner).

1 DEMONTERING AV KINDKUDDAR

1.1 Öppna hakpartiet (se tillhörande instruktioner).
1.2 Dra den främre delen av den vänstra kindkudden mot insidan av hjälmen för att lossa den främre fästknappen som sitter baktill på hjälmen (Fig. 15).
1.3 Ta tag i den främre delen av den vänstra kindkudden och vrid den uppåt för att lossa den övre fästknappen som sitter baktill på hjälmen (Fig. 16).
1.4 Dra den bakre delen av den vänstra kindkuddens dyna mot hjälmens insida för att lossa den bakre fästknappen som sitter baktill på hjälmen (Fig.17).
1.5 Dra änden av kindkuddens komfortstoppning mot hjälmens insida för att lossa den bakre fliken från sätet i den bakre tätningen. Dra sedan ut kindkuddens stoppning fullständigt från hjälmen (Fig. 18).
1.6 Upprepa samma moment på hjälmens högra sida.

⚠ **OBSERVERA**
- Kontrollera att den främre röda knappen A som sitter på dynans baksida på båda kindkuddarna har hakat fast korrekt i NERS-sliden B som visas i Fig. 19. Om den i stället har fastnat i kindkudden av polystyren, ska den lossas från denna och hakas fast korrekt i deras röda säte C på dynans baksida.
- Ta inte bort kindkuddarna av polystyren från hjälmskalet.

2 DEMONTERING AV KINDKUDDARNAS INRE STOPPNING I SKUMPLAST

För att underlätta möjligheten att tvätta komponenterna hos den inre komfortstoppningen ytterligare har hjälmens kindkuddar utrustats med inre stoppningar i skumplast, som kan dras ut ur tygfodret. För att ta bort dessa stoppningar, gör som följer efter att ha demonterat kindkuddarna från hjälmen (se föregående instruktioner).
2.1 Ta försiktigt bort den inre stoppningen av skumplast från den vänstra kindkuddens tygfoder (Fig. 20).
2.2 Upprepa samma moment med den högra kindkuddens stoppning.

⚠ **OBSERVERA**
- När den inre stoppningen av skumplast har tagits bort från kindkuddarna, ska du kontrollera att den främre röda tryckknappen “A”, den övre “D”, den bakre “E” och NERS-sliden “B” sitter fast korrekt i den bakre infattningen för kundkuddarnas tygfoder (Fig. 19). I annat fall ska de flyttas korrekt.

3 DEMONTERING AV HAKPARTIETS FODERBAND

För att ta bort hakpartiets foderband från remmen, gör som följer efter att ha demonterat kindkuddarna från hjälmen (se föregående instruktioner).

3.1 Dra i det vänstra foderbandet vid tryckknappen för att lossa det från hakremmen och sedan dra ut det från hakremmen (Fig. 21A).
3.2 Upprepa samma procedur med det högra foderbandet.

4 DEMONTERING AV HÄTTA

4.1 Haka loss hättans vänstra bakre flik från skalets bakre kant genom att dra komfortstoppningen lätt inåt (Fig. 22). Upprepa sedan momentet på den bakre, högra fliken.
4.2 Dra den bakre delen av komfortstoppningen mot hjälmens insida för att frigöra de två sidoknapparna som sitter på baksidan av respektive säten på den bakre hållaren på innerskalet av polystyren (Fig. 23).
4.3 Ta tag i hättans vänstra framdel och dra den uppåt så att hättans flik dras ut från hållaren som sitter på innerskalet av polystyren (Fig. 24). Upprepa därefter samma moment med den främre mittfliken och med den högra fliken.
4.4 Ta ut komfortstoppningen ur hjälmen.

5 MONTERING AV HÄTTA

5.1 För in hättan i hjälmen och lägg den så att den ligger ned ordentligt mot botten.
5.2 För in hättans främre vänstra flik i motsvarande säte på hållaren som sitter på innerskalet i polystyren och tryck den nedåt tills den låses på plats. Upprepa samma moment med mittfliken och med den högra fliken (Fig. 24).
5.3 Haka fast de två sidoknapparna som sitter på baksidan av komfortstoppningens bakre del i respektive säten på den bakre hållare som sitter fast på innerskalet av polystyren (Fig. 23).
5.4 För in hättans bakre, högra och vänstra flik i de motsvarande sätena på skalets kant (Fig. 22). Skjut in flikarna tills de har hakats fast helt på hållaren.

6 MONTERING AV HAKPARTIETS FODERBAND

Foderbanden på det högra och vänstra hakpartiet skiljer sig åt (Fig. 21B).
6.1 Efter att ha identifierat det vänstra foderbandet, för in hakpartiets hake inuti bandet, vid den fria änden som är utrustad med tryckknapp, tills den sticker ut helt från mitthålet. Tryck bandets fria änden av bandet över hakremmen vid tryckknappen och haka fast den på själva bandet (Fig. 21A).
6.2 Upprepa samma procedur med det högra foderbandet.
6.3 Försäkra dig om att banden sitter bra genom att dra dem försiktigt mot hjälmens insida.
6.4 Om haken är av typen D-Rings, kontrollera att tryckknappen som förhindrar fladder, som endast finns på det vänstra bandet, har placerats korrekt bortom de två “D”-ringarna (Fig. 21B).

7 MONTERING AV KINDKUDDARNAS INRE STOPPNING I SKUMPLAST

7.1 För försiktigt in den inre stoppningen i skumplast i den vänstra kindkuddens invändiga tygfoder (Fig. 20). Jämna ut stoppningen noggrant och kontrollera att det inte finns några skrynklor i kindkuddens tygfoder.
7.2 Upprepa samma moment med den högra kindkuddens stoppning.

8 MONTERING AV KINDKUDDAR

⚠ **OBSERVERA**
Ta den vänstra kindkudden och se till att den främre röda tryckknappen “A”, den övre “D”, den bakre “E” och NERS-säkerhetssliden “B” är korrekt fasthakade i den bakre infattningen för kindkuddens tygfoder (Fig. 19). Kontrollera även att NERS-sliden “B” är placerad uppåt (i fasthakat läge) med dess ände som sticker ut från kindkuddens dyna. Om inte, ska du flytta dem på lämpligt sätt..

8.1 För in den bakre fliken för vänster kindkuddes komfortstoppning i sätet i den bakre tätningen (Fig. 18).
8.2 För in hakpartiet i den särskilda kanalen i kindkuddens stoppning och tryck vid den bakre fästknappen som sitter på dess baksida för att haka fast hakpartiet i det motsvarande sätet på kindkudden av polystyren (Fig. 17).
8.3 Tryck den vänstra kindkuddens dyna mot kindkudden av polystyren och vrid den samtidigt inåt för att haka fast den främre haken som sitter på baksidan av dess säte på kindkudden av polystyren (Fig. 16).
8.4 Tryck på av den främre fästknappen för att haka fast den i respektive säte på kindkudde av polystyren (Fig. 15).
8.6 Kontrollera att knappen och haken har hakats fast korrekt genom att dra försiktigt i kindkuddens dyna mot hjälmens insida och kontrollera att denna fortfarande sitter åt på kindkudden i polystyren.
8.7 Upprepa samma moment med den högra kindkuddens stoppning.

⚠ **OBSERVERA**
- Om din hjälm är försedd med fastspänningssystemet D-Rings ska du stänga den på det sätt som anges i den bifogade bruksanvisningen för D-Rings.
- Ta endast ut den inre komfortstoppningen när den behöver rengöras eller tvättas.
- Använd aldrig hjälmen utan att först montera tillbaka dess inre komfortstoppning helt och korrekt i alla delar.
- Tvätta försiktigt för hand och använd endast neutral tvål och vatten med en temperatur på max 30 °C.
- Skölj med kallt vatten och torka i rumstemperatur och skyddat från solljus.
- Den inre komfortstoppningen får aldrig tvättas i tvättmaskin.
- Det invändiga polystyrenet är ett material som lätt ändrar form. Det har till uppgift att absorbera alla stötar genom att det försämras eller delvis förstörs.
- Ändra eller förstör inte de invändiga komponenterna i polystyren på något sätt.
- Rengör endast de invändiga komponenterna i polystyren med hjälp av en fuktig trasa, låt därefter torka i rumstemperatur och väl skyddat från solljus.
- Använd aldrig några redskap eller verktyg för att utföra ovannämnda åtgärder.

LINER AJUSTABLE FITTING (LAF)

Motorcyklisternas olika huvudformer kräver ibland en anpassning av hättans komfortstoppning i förhållande till huvudet. Med hjälp av systemet LINER ADJUSTABLE FITTING (LAF) kan hättans stoppning modifieras. För samma hjälmstorlek är det möjligt att ändra hjälmens passform så att den passar olika huvudformer och behov. Av denna anledning är tyghättan försedd med fyra olika områden (ovantill, baktill, höger och vänster) med flyttbar skumplaststoppning. Standardtjockleken för dessa stoppningar (8 mm) kan ökas eller minskas genom att använda stoppningar av olika tjocklekar som finns som standard eller som tillbehör/reservdel.

1 JUSTERING AV HÄTTANS PASSFORM

Justera passformen på följande sätt efter att du tagit bort hättan från hjälmen (se tidigare instruktioner).
1.1 Deformera det övre elastiska fodret på hättans utsida och dra försiktigt ut dess inre skumplaststoppning av standardtjocklek (Fig. 25).
1.2 Förbered den inre skumplaststoppning av annan tjocklek (se följande tabell) för att öka eller minska tjockleken och därmed variera det lokala trycket på huvudet och hjälmens passform.

TJOCKLEK	PASSFORM
5 mm (tillval)	Bred
8 mm	Standard
8 mm + 5 mm (tillval)	Smal

1.3 Stick in den inre skumplaststoppningen i hättan genom att deformera det övre elastiska fodret. Bred ut stoppningen omsorgsfullt och kontrollera att det inte finns några veck på hättans tygfoder.
1.4 Om du inte är nöjd med passformen, upprepa föregående procedur för att variera tjockleken på skumplaststoppningen i det bakre området (Fig. 26) och/eller på vänster och höger sida (Fig. 27) på hättan.
1.5 Sätt tillbaka hättan fullständigt i hjälmen (se tidigare instruktioner).
1.6 Bär hjälmen korrekt fastsatt en stund, och kontrollera att passformen är korrekt för ditt huvud och att det inte förekommer något överdrivet tryck eller obehag. Gör om justeringen i annat fall.

⚠ **OBSERVERA**
När du har utfört regleringen av hättans läge, ta på dig hjälmen och spänn fast den för att kontrollera att hakpartiet har reglerats korrekt (se bruksanvisningen), att hjälmen har placerats korrekt på huvudet för körläge och att avtagningen fungerar (se föregående instruktioner “VAL OCH KONTROLL AV HJÄLMEN”).

EYEWEAR ADAPTIVE

1 ÖPPNA UTRYMME FÖR GLASÖGON

1.1 Ta bort den vänstra kindkudden från hjälmen (se föregående instruktioner).
1.2 Dra ut kindkuddarnas inre stoppning i skumplast (se föregående instruktioner).
1.3 Ta loss den övre delen av den inre förformade stoppningen (Fig. 28) och placera sedan resten av stoppningen korrekt i kindkudden.
ⓘ Vi rekommenderar att spara den del av stoppningen som har tagits bort för att kunna återanvända den vid senare behov.
1.4 Montera kindkuddarnas inre stoppning i skumplast (se föregående instruktioner).
1.5 Montera tillbaka hela kindkudden i hjälmen (se föregående instruktioner).
1.6 Upprepa samma moment med den högra kindkuddens stoppning.

2 STÄNG UTRYMME FÖR GLASÖGON

2.1 Ta bort den vänstra kindkudden från hjälmen (se föregående instruktioner).
2.2 Dra ut kindkuddarnas inre stoppning i skumplast (se föregående instruktioner).
2.3 För in den del av stoppningen som tidigare har tagits bort korrekt inuti kindkuddens tygfoder (Fig. 28).

2.4 Montera tillbaka hela kindkudden i hjälmen (se föregående instruktioner).
2.5 Upprepa samma moment med den högra kindkuddens stoppning.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS) gör det möjligt för räddningspersonalen att ta bort kindkuddarnas dynor från hjälmen medan den sitter kvar på motorcyklistens huvud.
För att ta bort den vänstra kindkuddens dyna från hjälmen, spänn upp hakpartiet och dra sedan i den röda remmen som är placerad i dynans främre område, såsom det visas i Fig. 29.
Till en början kommer säkerhetssliden som är placerad på baksidan av kindkuddens dyna att hakas loss och sedan kommer dynan, om man fortsätter att dra i den röda remmen, att hakas loss från polystyrenet och vridas gradvis mot hjälmens utsida. På så sätt frigörs hjälmens sidoområde.
Upprepa samma procedur på höger sida av hjälmen så att hjälmen sedan kan tas av från motorcyklistens huvud på ett smidigare sätt.

⚠ **OBSERVERA**

- Dra aldrig i de röda remmarna för Nolan Emergency Release System (NERS) under körning.
- Kontrollera alltid att kindkuddarna är korrekt monterade. Efter att ha använt Nolan Emergency Release System (NERS), kontrollera att kindkuddarna inte har skadats och montera tillbaka dem enligt föregående instruktioner.
- Efter att ha hakat loss kindkuddarna med NERS-systemet, kopplas de främre röda knapparna “A” loss från dessa. Dessa knappar sitter normalt på kindkuddarnas baksida och förblir fasthakade på kindkuddarna av polystyren. Ta bort dem från kindkuddarna och placera dem på önskad plats genom att haka fast dem i deras röda säte “C” på dynans baksida (Fig. 19).
- Använd aldrig Nolan Emergency Release System (NERS) för procedurerna för normalt underhåll och rengöring av kindkuddarna.
- Ta aldrig bort klistermärkena i Fig. 30 från hjälmen: de kan ge användbara anvisningar till räddningspersonalen.
- Om Nolan Emergency Release System (NERS) uppvisar funktionsfel eller skador ska du vända dig till en auktoriserad återförsäljare av Nolangroup-produkter.
- Använd endast Nolan Emergency Release System (NERS) för att utföra en räddningsmanöver om du har dokumenterad kompetens och befogenhet. Vid tvivel, ring lämplig räddningspersonal.

FÖRBEREDD “CAMEL BAG” FÖR VÄTSKESYSTEM

Hjälmen är konstruerad för att underlätta montering av ett vätskesystem (ingår inte), fixering av respektive slang (10 mm diameter) och placering av sugventilen vid mynningen. Av denna anledning finns:

- en bakre pluggen som stänger vätskesystemets slanginsättningshål (Fig. 31), snäppfäste på skalets nedre tätning;
- slanghållare på sidan “A” inuti skalet, under vänster kindkudde som håller fast vätskesystemets slang (Fig. 32);
- en styrkanal “B” på slangen på den nedre vänstra kanten av hakskyddets foder (Fig. 33);
- tre hål (C1, C2 och C3) för placering av den böjda kopplingen mellan slangen och sugventilen på det inre hakskyddet (Fig. 34).

1 MONTERING AV VÄTSKESYSTEMETS SLANG

Ta bort den vänstra kindkudden och hjälmens skal (se föregående instruktioner).
1.1 Haka loss den bakre pluggen från skalets nedre tätning för att frigöra vätskesystemets ingångshål (Fig. 31).
ⓘ Spara pluggen för eventuell senare omplacering om du vill återställa hjälmens ursprungliga konfiguration.
1.2 Sätt in slangen (10 mm diameter) som ansluter vätskesystemets behållare i det bakre hålet och böj den längs kanalen på den nedre vänstra delen av polystyrenskalet (Fig. 35).
1.3 Fortsätt att sticka in slangen genom att först föra in den inuti slanghållarens klämmor på sidan “A” (Fig. 36) och stick sedan in slangänden inuti styrkanalen “B” på den nedre vänstra kanten av hakskyddets foder (Fig. 37).
1.4 Fortsätt att föra in slangen tills dess ände når mitten av hakskyddet.
1.5 Sätt in den böjda kopplingen i slangänden och haka fast den i hakskyddets foder genom att föra in dess cirkelformade nedre del i mittenhålet C2 och flytta den mot mitten av hakskyddet tills det klickar till och det låses fast i stabilt läge (Fig. 38).
1.6 Sätt in sugventilen i andra änden av den böjda kopplingen, använd eventuellt en slangbit rör som förlängning för att nå munnen. (Fig. 39).
1.7 Sätt tillbaka komfortstoppningen (se tidigare instruktioner) och sätt på hjälmen. Var uppmärksam på sugventilen, eventuellt förlängningsstycke och den böjda kopplingen.
1.8 Kontrollera att sugventilen är korrekt placerad i förhållande till munnen.
1.9 Om ventilen inte är i korrekt läge i förhållande till munnen, ta av hjälmen från huvudet, haka av den böjda kopplingen från hakskyddet och haka om det i högsta läget (C1) eller i det lägsta läget (C3) och upprepa föregående moment.
Avsluta vätskesystemets montering genom att följa respektive instruktioner och rekommendationer som tillhandahålls av tillverkaren.

2 NEDMONTERING AV VÄTSKESYSTEMETS SLANG

2.1 Haka loss den böjda kopplingen från hålet i hakskyddets inre foder och haka sedan loss den från vätskesystemets slangände.
2.2 Dra sedan ut slangen från hjälmen genom att försiktigt dra den från hjälmens baksida tills den kommer ut helt från det bakre hålet. Om det går trögt att dra ut slangen, rekommenderas att ta bort den vänstra kindkudden för att hjälpa slangen att glida genom kanalen “B” (Fig. 33) och sidobanden “A” (Fig. 32).
2.3 Haka fast den bakre pluggen genom att trycka den mot sitt säte i skalets nedre kant (Fig. 31).

⚠ **OBSERVERA**

- Använd aldrig slangbandet “A”, kanalen “B”, hålen “C” eller det bakre hålet för något annat ändamål än de som beskrivs ovan.
- Kontrollera alltid att vätskesystemets slang inte fastnar i kläder eller skapar störningar för huvudets och hjälmens rörelser som alltid måste vara fria. Utför denna kontroll medan du bär alla kläder, inklusive nack- och/eller kroppsskydd som normalt används inom motorcykelsport.
- Ta bort den böjda kopplingen från hakskyddet om du inte använder ett vätskesystem.

- Ändra eller manipulera inte hjälmens komponenter för att installera vätskesystemet. Kontrollera att vätskesystemets slang är kompatibel med diametern på det bakre hålet, slangbandet, kanalen i hakskyddets foder och den böjda kopplingen.
- Kontakta en auktoriserad återförsäljare av Nolangroup-produkter om du har frågor eller vid skador.

VINDSKYDD (WIND PROTECTOR) OCH UTANDNINGSSKYDD (BREATH DEFLECTOR)

(Ingår eller kan beställas som tillbehör/reservdel).

Dessa tillbehör gör det möjligt att förbättra hjälmens prestanda under vissa speciella användningsförhållanden.
Vindskyddet (Wind Protector) minskar obehaglig luftinfiltration under hakan. Se Fig. 40 för montering och nedmontering.
Luftriktaren som skyddar näsan (Breath Deflector) undviker att det bildas kondens på visiret genom att avleda luften nedåt. Den sitter fast med tre elastiska fästen som ska föras in i respektive äten på den främre luftspridaren. Se Fig.41 för montering och nedmontering

VENTILATIONSSYSTEM

Hjälmens ventilationssystem består av:

Nedre ventilation

Möjliggör ventilation i anslutning till munnen och leder in luften direkt till visiret för att förhindra imbildning. Se Fig. 42 för öppning och stängning.

Främre ventilation

Möjliggör direkt ventilation av huvudets främre del även vid låg hastighet. Se Fig. 43 för öppning och stängning.

Övre ventilation

Möjliggör spridd ventilation av huvudets övre del även vid låg hastighet. Se Fig. 44 för öppning och stängning.

Sidoventilation

Säkerställer en kontinuerlig luftcirkulation vid munnen och visiret (Fig. 45).

Bakre ventilation

Integrerad i en bakre spoiler, gör det möjligt att släppa ut varm och unken luft, vilket ger optimal komfort på insidan av hjälmen (Fig. 46).

BAKSPOILER

Bakspoilern är ett aerodynamiskt tillbehör som optimerar hjälmens prestanda under körning, genom att stabilisera den i höga hastigheter och främja utsugningen av varm luft från insidan via utsugshål placerade under själva spoilern. Spoilern är fäst på hjälmen med en bakre skruv och elastiska fästen.

1 DEMONTERING

1.1 Lossa det elastiska täcklocket för spoilerns skruv (Fig. 47).
1.2 Skruva loss skruven med Torx T10-nyckeln.
1.3 Dra spoilerns ändar försiktigt utåt för att frigöra dess nedre bryggor (Fig. 48) från fästena på stödet som sitter på skalet (Fig. 49).
1.4 Skruva tillbaka den bakre skruven i dess säte.

⚠ **OBSERVERA**
- Spoilerns nedre stöd får inte tas bort från skalet.

2 MONTERING

1. Skruva loss den bakre skruven med Torx T10-nyckeln.
2. Sätt i en av spoilerns två nedre bryggor (Fig. 48) i motsvarande sidofäste på stödet som sitter på skalet (Fig. 49). Vrid spoilern nedifrån och upp för att haka fast den andra bryggan i motsvarande fäste på stödet som sitter på skalet.
3. Skruva tillbaka den bakre skruven i dess säte och fäst spoilerns elastiska täcklock (Fig. 47)

• Kontrollera att spoilern är korrekt fastsatt i alla punkter genom att trycka lätt på dess sidor och baksida.

⚠ **OBSERVERA**
- Vid mekanisk påfrestning, oavsiktliga stötar eller fall kan spoilern lossna från hjälmen och till följd av detta skadas.
- Under användning, transport, rengöring, underhåll eller hantering av hjälmen, var försiktig så att du inte skadar spoilern och följ noggrant de medföljande instruktionerna för monteringen och demonteringen.
- För rengöring av spoilern, använd endast ljummet vatten och mild tvål; torka i rumstemperatur, skyddad från sol och/eller värmekällor.
- De två nedre sidostöden och det övre stödet som sitter på skalet kan och får inte tas bort från själva skalet.
- När du transporterar en passagerare bakom dig rekommenderar vi att du demonterar spoilern från hjälmen för att förhindra att den utgör ett störande eller farligt hinder för passageraren.
- Om spoilern inte sitter fast ordentligt på hjälmen eller uppvisar skador, demontera den från hjälmen och kontakta en auktoriserad Nolangroup-återförsäljare.

FÖRBEREDELSE FÖR N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Tillgänglig beroende på produktversion)
Din hjälm är förberedd för att utrustas med kommunikationssystemet N-Com. Om din hjälm är typgodkänd i enlighet med FN/ECE-regulativ nr 22, har den även testats och godkänts med N-Com-systemet installerat. Installation av ett annat system än N-Com äventyrar hjälmens regelefterlevnad. Under installationen av kommunikationssystemet (se de specifika instruktionerna i N-Com-kitet) måste skumpolstringen i frigolitkindkuddarna vid N-Com-hörlursfästena tas bort från hjälmen. Ovannämnda polstring får endast tas bort om hjälmen används med ett kompatibelt N-Com-system installerat.

FI

⚠ VAROITUS
- Lue tämä vihkonen ja kaikki muu kypärän mukana toimitettu materiaali ennen kypärän käyttöä. Niissä on tärkeää tietoa, joka auttaa sinua käyttämään kypärää parhaalla mahdollisella tavalla hyödyksesi turvallisesti ja yksinkertaisesti. Säilytä sitä tulevaa tarvetta varten.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa heikentää kypärän antamaa suojaa ja siten altistaa sinut loukkaantumiselle.
- Vältä näin ollen käyttöjä ja käytäntöjä, jotka voivat vaarantaa tai vähentää kypärän antamaa suojaa.

KYPÄRÄN VALINTA JA TARKASTUS

⚠ VAROITUS
Jos haluat hyödyntää kypärän tarjoamaa suojaa, valitse oikea koko päähäsi, säädä kiinnitysjärjestelmä oikein ja tarkista istuvuus.

1 KOKO:

1.1 Oikean koon löytämiseksi, kokeile eri kokoisia kypäriä ja valitse se, joka mukautuu parhaiten pääsi muotoon ja joka pysyy tukevasti paikallaan oikein kiinnitettynä ja takaa samanaikaisesti hyvän mukavuuden.
1.2 Liian suuri kypärä voi valua niin alas, että se peittää silmät, tai pyöriä sivusuunnassa ajon aikana.
1.3 Pidä kypärää päässä muutaman minuutin ajan ja varmista, ettei se purista mistään: muuten se saattaa ajan mittaan aiheuttaa päänsärkyä tai kipeytymistä.

2 KIINNITYSJÄRJESTELMÄ

3.1 Kiinnitysjärjestelmän (hihnan) pituus on vakio: tarkasta ennen hihnan käyttöä (ks. vastaavat ohjeet), että se on esisäädetty oikein.
3.2 Varmista aina, että hihna on kiinnitetty hyvin ja että se on niin tiukalla, että se pitää kypärän tukevasti päässä. Varmista joka tapauksessa aina ennen lähtöä, että hihna on hyvin ja tiukasti leuan alla, mahdollisimman takana ja lähellä kaulaa, olematta kuitenkaan epämukava.
3.3 Jotta hihnan kireys olisi sopiva, se ei saa estää sinua hengittämästä ja nielemästä normaalisti, mutta kuitenkin niin, ettei hihnan ja kaulan väliin jää sormen mentävää rakoa.

⚠ VAROITUS
Hihnassa mahdollisesti olevan napin tarkoituksena on ainoastaan estää hihnan pään liehumista vapaasti sen jälkeen, kun hihna on asianmukaisesti kiinnitetty.

3 RIISUMINEN

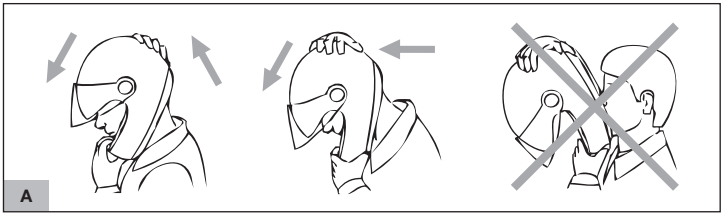
3.1 Pane kypärä päähän ja kiinnitä hihna hyvin, yritä sitten vetää kypärä päästäsi kuvassa esitetyllä tavalla (Kuva A). Onnettomuustilanteessa vaikuttavat ja eri suunnista tulevat voimat nimittäin saattavat aiheuttaa kypärän pyörimistä tai jopa sen lähtemistä päästä, jos sitä ei ole kiinnitetty oikein.
3.2 Kypärä ei saa pyöriä päässä, liikkua vapaasti eri suuntiin eikä päästä irtoamaan. Jos niin tapahtuu, säädä hihnan pituutta tai vaihda kypärän kokoa. Toista koe uudelleen.

KYPÄRÄN KÄYTTÖ

- Kypärä on suunniteltu moottoripyörä- ja mopokäyttöön; sitä ei saa näin ollen käyttää muissa käytöissä (tai tehtävissä tai tarkoituksissa), sillä se ei takaa kyseisessä tapauksessa samaa suojausta.
- Onnettomuuden sattuessa kypärä on suojavaruste, joka ehkäisee päähän kohdistuvien vammojen syntymisen. Mikään kypärä ei kuitenkaan voi taata täydellistä suojausta. Kypärän tehtävänä on vähentää onnettomuuden vaaraa tai loukkaantumisen vakavuutta onnettomuuden syntyessä, mutta joidenkin iskujen laajuus ja iskua koskevat erilaiset dynamiikat voivat ylittää minkä tahansa kypärän antaman suojauksen. Aja näin ollen aina varovaisesti.
- Pidä kypäräsi aina moottoripyörällä ajaessasi hyvin kiinnitettynä, jotta se suojaa sinua parhaalla mahdollisella tavalla.
- Älä koskaan pidä huiveja kypärän kiinnitysjärjestelmän alla tai päähineitä kypärän alla.
- Kypärä saattaa vaimentaa liikenteen ääntä. Varmista silti joka tapauksessa, että kuulet hyvin tarpeelliset äänet, kuten äänimerkit ja hälytysajoneuvojen sireenit.
- Pidä kypärä aina kaukana lämmönlähteistä, esimerkiksi pakoputkesta, myös tavaratilassa tai julkisen kulkuvälineen matkustamossa.
- Kypärää ei saa muuttaa ja/tai peukaloida (edes osittain) mistään syystä: kaikki muutokset ja/tai muutostyöt vaarantavat kypärän turvallisuusvaatimukset ja heikentävät sen suojauskykyä. Näiden vuoksi kypärä ei enää täytä tyyppihyväksyntänormeja, jolloin se on käyttökelvoton, ja takuu raukeaa.
- Vältä kypärän joutumista kosketuksiin bensiinin ja muiden liuottimien kanssa; älä levitä kypärään liimoja ja maaleja.
- Kypärään tulleet vauriot, joita voi aiheutua myös silloin, jos kypärä vahingossa putoaa, eivät aina ole silmin nähtävissä. Jos kypärään on kohdistunut kova isku, se on aina vaihdettava. Käsittele kypärää aina huolella estääksesi sen vaurioitumista tai suojaavan vaikutuksen vähenemistä.
- Jos kypärässä mahdollisesti oleva visiiri ja/tai aurinkosuoja on vaurioitunut ja/tai siinä on näkyvyyttä heikentäviä naarmuja, on todennäköistä, että niiden suojakäsittely on heikentynyt, ja ne on siksi vaihdettava.
- Kypärässä mahdollisesti olevaa visiiriä ja/tai aurinkosuojaa voidaan käyttää vain siinä kypärämallissa, johon ne on suunniteltu.
- Käytä ainoastaan juuri sinun kypärämalliisi soveltuvia alkuperäisiä lisävarusteita ja/tai varaosia.
- Jos olet epävarma siitä, onko kypärä täysin ehjä ja/tai turvallinen, älä käytä sitä, vaan ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään kypärän tarkastamista varten.

KYPÄRÄN HUOLTO JA PUHDISTUS

⚠ VAROITUS
- Muutamat tavalliset aineet voivat vahingoittaa kypärää ja visiiriä vakavasti ilman, että vaurio on silmin havaittavissa. Käytä huolto- ja puhdistustoimenpiteissä haaleaa vettä ja mietoa saippuaa: kuivata huoneenlämmössä auringolta ja/tai lämmönlähteiltä suojattuna.
- Älä koskaan käytä bensiiniä, laimennusainetta, bentseeniä, liuottimia tai muita kemiallisia aineita, maaleja ja liimoja huolto- ja puhdistustoimenpiteisiin, sillä ne voivat vahingoittaa kypärää ja sen osia peruuttamattomasti, muuttaa sen optisia ominaisuuksia, heikentää sen mekaanisia ominaisuuksia ja heikentää visiirin ja/tai kypärässä mahdollisesti olevan aurinkovoiteen suojakäsittelyä.



SAFETY VISOR LOCK SYSTEM (SVLS)

Nolan X-804 ST U.C. -kypärä on varustettu Safety Visor Lock System -järjestelmällä, joka vähentää visiirin avautumisen riskiä vahingossa. Järjestelmä koostuu kahdesta osasta: punaisesta liukukappaleesta A ja visiirin avauspainikkeesta B (kuva 1). Kun punainen liukukappale A on alhaalla (kuva 1), visiirin B avauspainiketta voidaan painaa vapaasti, jolloin visiirin normaali toiminta on mahdollista. Kun punaista liukukappaletta A siirretään tarkoituksellisesti ylöspäin (kuva 2), turvavipu on kytketty ja visiirin avauspainike B on lukittu.

1 VISIIRIN AVAUS-/SULKEMIS- JA HUURTUMISENESTOTOIMINTO

Visiirin avaamiseksi varmista, että punainen liukukappale A on alhaalla (kuva 1), paina visiirin B avauspainiketta ja käännä visiiriä samanaikaisesti ylöspäin keskellä olevan kielekkeen avulla. Alempi uloke tulee ulos Safety Visor Lock -lukitusjärjestelmän kiinnityskohdasta.
Visiirin sivumekanismeissa on useita kiinnityspisteitä, joiden avulla visiiri voidaan asettaa tukevasti paikalleen. Ensimmäisen lukituksen ansiosta visiiri voidaan pitää minimiavausasennossa, mikä parantaa ilmanvaihtoa ja helpottaa huurteenpoistoa erityisesti alhaisilla nopeuksilla tai lyhyiden pysähdysten aikana.
Visiirin sulkemiseksi mistä tahansa vakaasta väliasennosta paina visiiriä alaspäin, kunnes sen alempi uloke kytkeytyy Safety Visor Lock -lukitusjärjestelmään ja sen keskimmäinen kieleke asettuu visiirin B avauspainiketta vasten edellä kuvatussa minimiavausasennossa (kuva 3). Paina vielä visiirin keskimmäistä kielekettä lukitaksesi sen täysin suljettuun asentoon, jolloin visiirin B avauspainike kytkeytyy päälle.

ⓘ Jos visiiriä suljettaessa punainen liukukappale A on asettunut ylöspäin (kuva 2), kielekkeeseen kohdistuva paine visiirin sulkemiseksi on suurempi ja sulkemisen lukitus kuuluu myös vahvemmin.

2 VISIIRIN LUKITUSTOIMINTO

Kun visiiri on täysin suljettu edellä kuvatulla tavalla, paina punaista liukukappaletta A sen siirtämiseksi tarkoituksellisesti ylöspäin (kuva 2). Tässä asennossa liukukappale on kytketty ja visiirin avauspainike B on lukittu: koska sitä ei voi painaa, itse visiirin avaaminen on mahdotonta, mikä vähentää vahingossa tapahtuvan avaamisen todennäköisyyttä.
Safety Visor Lock -lukitusjärjestelmän lukituksen avaamiseksi ja visiirin normaalin toiminnan palauttamiseksi, paina punaista liukukappaletta alaspäin (kuva) 1).

⚠ **VAROITUS**

- Kypärän käytön aikana voi syntyä eriluonteisia yllättäviä tilanteita, jotka vaativat visiirin välitöntä avaamista. Tämän vuoksi suositellaan rajoittamaan visiirin lukitustoiminnon käyttöä.

VISIIRI (XFR-03)

1 IRROTTAMINEN

1.1 Avaa visiiri kokonaan.
1.2 Nosta vasemmanpuoleisen sivumekanismin ruuvin taittolaippaa A ja irrota se käsin, kunnes se on täysin irrotettu paikaltaan (kuva 4).
1.3 Irrota visiiri kypärästä, jonka välirengas on kiinnitetty visiirin sivulle, irrottamalla sisäiset ulokkeet B kypärän kuoreen kiinnitetyn sivumekanismin paikoiltaan (kuva 5).
1.4 Toista edellä kuvatut toimenpiteet kypärän oikealle puolelle.

2 KIINNITTÄMINEN

2.1 Aseta visiiri täysin avoimeen asentoon asettamalla sisäiset ulokkeet B vasemmanpuoleisessa mekanismissa oleviin vastaaviin aukkoihin. (Fig.5).
2.2 Kierrä visiiriin kiinnitettyä sivuttaista välirengasta siten, että sen kaksi suorakulmaista aukkoa kohdistuvat kuoreen kiinnitetyn sivumekanismin vastaaviin suorakulmaisiin aukkoihin ja lukittuvat toisiinsa (kuva 5).
2.3 Kiristä mekanismin ruuvi manuaalisesti käyttämällä sen kokoontaitettavaa laippaa A, kunnes se on täysin kiristetty (kuva 4).
2.4 Toista edellä kuvatut toimenpiteet kypärän oikealle puolelle.
2.5 Sulje visiiri kokonaan.

3 VISIIRIN MEKANISMIJÄRJESTELMÄN SÄÄTÖ

Visiirin mekanismiin kuuluu visiirin välyksen säätöjärjestelmä, jonka ansiosta voidaan taata, että visiiri asettuu tarkasti kypärän aukon tiivistettä vasten ja pysyy hyvin paikallaan. Tätä varten mekanismin tuessa on ylempi ja alempi kohdistushammastus. Myyntihetkellä kypärän järjestelmä on säädetty oikein. Tarkista säännöllisesti kypärän käytön aikana, että ollessaan kokonaan suljettuna, visiiri on tasaisesti ja symmetrisesti kypärän aukon tiivisteen muotoiltavan reunan myötäinen. Ellei niin ole, toimi seuraavien ohjeiden mukaan:
3.1 Irrota visiiri (katso edellisiä ohjeita) ja tarkista, missä ylemmän C1 ja alemman C2 ulokkeen asennossa mekanismi on (Kuva 6).
3.2 Löysää visiirin mekanismissa olevaa kahta ruuvia D1 ja D2 käyttäen Torx T10-avainta.
3.3 Nosta mekanismi tuestaan ja siirrä sitä eteen- tai taaksepäin sen mukaan, miten sitä halutaan säätää. Laske sitten mekanismi takaisin tukeensa niin, että ylemmät C1 ja alemmat C2 säätöhampaat asettuvat entisille paikoilleen.
3.4 Kiristä ruuvit D1 ja D2.
3.5 Toista toimenpide kypärän toiselle puolelle.
3.6 Kiinnitä visiiri kypärään (katso edellä annetut ohjeet).
3.7 Tarkista, että visiiri asettuu tiiviisti tiivistettä vasten.

⚠ **VAROITUS**

- Tarkista, että mekanismit toimivat oikein. Avaa ja sulje visiiri tarkistaen samalla, että mekanismit pysäyttävät sen vastaaviin asentoihin. Tarpeen mukaan toista edellä kuvatut toimenpiteet.
- Älä koskaan käytä kypärää asettamatta visiiriä oikein paikalleen.
- Älä koskaan irrota visiirin sivumekanismeja kypärän ulkokuoresta.
- Jos havaitset sivumekanismeissa toimintahäiriöitä tai vaurioita, käänny valtuutetun Nolangroup-jälleenmyyjän puoleen.

PINLOCK® (XFR-03)

(Kuuluu vakio- tai lisävarusteeseen/varaosaan)

1 KIINNITTÄMINEN

1.1 Irrota visiiri (ks. edellä annetut ohjeet).
1.2 Varmista, että visiirin sisäpinta on puhdas ja tarkista, että tappien ulkoiset säätövivut ovat sisäsuuntaan päin (Kuva 7).
1.3 Aseta PINLOCK® -sisävisiiri visiirin päälle.
ⓘ PINLOCK® -sisävisiirin silikoniprofiilin on oltava kosketuksissa visiirin sisäpintaan.
1.4 Aseta PINLOCK® -sisävisiirin sisäpuoli toisen visiirissä olevan kiinnitystapin päälle ja pidä sitä paikoillaan (Kuva 8).

1.5 Laajenna visiiriä ja kiinnitä PINLOCK® -sisävisiirin toinen puoli toiseen tappiin (Kuva 9).
1.6 Vapauta visiiri.
1.7 Irrota PINLOCK® -sisävisiiriin kiinnitetty suojakalvo ja tarkista, että koko silikoniprofiili on visiirin myötäinen.
1.8 Kiinnitä visiiri kypärään (ks. edellä annetut ohjeet).

2 KIREYDEN TARKASTUS JA SÄÄTÖ

Tarkista PINLOCK® -sisävisiirin oikea kiinnittäminen avaamalla ja sulkemalla visiiriä ja tarkistamalla, ettei niiden välillä esiinny liikettä. Mikäli PINLOCK® -sisävisiiriä ei ole kiinnitetty oikein visiiriin, lisää kireyttä kiertämällä samanaikaisesti molempia ulkoisia säätövipuja ylöspäin toimimalla asteittain ja liioittelematta (Kuva 7). Paras kireys saadaan aikaan, kun tappien ulkoiset säätövivut ovat ulkosuuntaan päin.

⚠ **VAROITUS**

- Kahden visiirin välissä oleva pöly saattaa naarmuttaa molempia pintoja.
- Naarmuuntuneet visiirit ja PINLOCK® -sisävisiirit voivat rajoittaa näkyvyyttä ja ne on vaihdettava uuteen.
- Tarkista säännöllisesti PINLOCK® -sisävisiirin oikea kireys estääksesi sitä liikkumasta ja aiheuttamasta naarmuja molemmille pinnoille.
- Mikäli käytön aikana kypärän visiiri huurtuu ja/tai kosteuden tiivistymistä muodostuu visiirien väliin, tarkista PINLOCK®-sisävisiirin oikea kiinnittäminen ja kireys.
- Liiallinen kireys ja liian aikaisin suoritettu PINLOCK® -sisävisiirin kiristys voi aiheuttaa, että se tarttuu liikaa visiirin pintaan ja/tai saa aikaan siihen pysyviä muodonmuutoksia mahdottomuudella suorittaa oikein tulevia säätöjä.
- Voimakas hikoitu/hengitys, käyttö erityisissä ilmasto-olosuhteissa (alhaiset lämpötilat ja/tai korkea kosteus ja/tai lämpötilan vaihtelut ja/tai rankkasade) ja/tai vaativa ja pitkäaikainen käyttö voivat rajoittaa PINLOCK® -sisävisiirin tehokkuutta aiheuttamalla sen pinnalle huurtumista tai kosteuden tiivistymistä. Näissä tilanteissa, käytön jälkeen, järjestelmän tehokkuuden palauttamiseksi irrota PINLOCK® -sisävisiiri kypärästä ja anna sen kuivua kuivassa ja haaleassa ilmassa. Suorita samat toimenpiteet kypärälle, joka on jätettävä kuivumaan, jotta sen sisälle yllä kuvattujen tilanteiden takia muodostunut mahdollinen kosteus saadaan poistettua.

3 IRROTTAMINEN

3.1 Irrota PINLOCK® -sisävisiirillä varustettu visiiri (ks. edellä annetut ohjeet).
3.2 Laajenna visiiriä ja irrota PINLOCK® sisävisiiri tapeista (Kuva 9).
3.3 Vapauta visiiri.

4 HUOLTO JA PUHDISTUS

- Irrota PINLOCK® -sisävisiiri visiiristä. Käyttämällä kosteaa ja pehmeää kangaspalaa, puhdista se nestemäisellä miedolla saippualla. Poista saippua juoksevan veden alla.
- Anna sisävisiirin kuivua hankaamatta sitä ja puhaltamalla se kuivaksi haalealla lämmöllä.
- Säilyttääksesi sisävisiirin ominaisuudet muuttumattomina ajan kuluessa, anna kypärän kuivua käytön jälkeen tuuletetussa ja kuivassa paikassa visiiri auki. Säilytä se kaukana lämmönlähteistä ja valolta suojattuna.
- Älä käytä liuotinaineita tai kemiallisia puhdistusaineita.

REPÄISTÄVÄ SUOJAKALVO (TEAR OFF) (XFR-03)

(Kuuluu vakio- tai lisävarusteeseen/varaosaan)

Tämä lisävaruste parantaa kypärän käyttöominaisuuksia erityisissä käyttöolosuhteissa. Poistamalla nämä repäistävät suojavisiirit, joita on tarkoitus käyttää yksinomaan rataurheilukilpailuissa, visiirin näkyvyys säilyy estämällä hyttysten ja/tai lian kerääntyminen. Kypärän litteässä visiirissä on kaksi ulkoista tappia, joiden kautta Tear Off -suojakalvot voidaan kiinnittää. Visiirissä on kaksi epäkeskoruuvilla säädettävää tappia, joiden avulla Tear Off -suojakalvot voidaan kiristää oikealla tavalla.

1 KIINNITTÄMINEN

1.1 Säädä ulkoiset tapit kiertämällä niitä siten, että niissä näkyy nuoli. (kuva 10) visiirin sisäpuolta kohti.
1.2 Ota Tear Off -suojakalvot ja poista molemmille pinnoille asetetut suojakalvot (kuva 11).
1.3 Kiinnitä Tear Off -suojakalvo visiiriin asettamalla sen oikea aukko oikeaan tappiin (kuva 12).
1.4 Tee sama toimenpide visiirin vasemmalle puolelle.
ⓘ ITear Off -kalvojen vasen puoli on pitkänomainen ulospäin oikeaan puoleen verrattuna (kuva 13).
1.5 Tarkasta, että Tear Off on tiiviisti visiirin myötäinen, ja jatka kiertämällä tappia, jossa on epäkeskoruuvi, kunnes se on mahdollisimman kireällä.
ⓘ Ktapeissa oleva nuoli (kuva 14) on visiirin sisäpuolella, kiristys on minimaalinen; asteittain pyörittämällä tappia kiristys lisääntyy ja saavuttaa maksimitasonsa, kun molempien tappien nuolet ovat uloimmassa asennossa.

Irrota Tear Off visiiristä vetämällä Tear Offin pitkänomaisesta ja ulkonevasta osasta lujasti eteenpäin siten, että reikä irtoaa tapista.

ⓘ Suosittelemme, että Tear Off -suojakalvon ulkoneva puoli asetetaan kypärän vasemmalle puolelle, jotta suojakalvo voidaan “ repäistä” pois vasemmalla kädellä.

⚠ **VAROITUS**

- Tear off -kalvon ja kypärän visiirin yhdistelmä saattaa heikentää läpäisevyysarvoja ja lisätä valon hajontaa. Tästä syystä irrotettavan visiirin ja perusvisiirin yhdistelmä ei ole tyyppihyväksytty.
- Käytä Tear Off -suojakalvoja yksinomaan ratakilpailuissa. Älä käytä niitä normaalissa tieliikenteessä.
- Älä levitä useampaa kuin yhtä Tear Off -kalvoa kerrallaan, koska se aiheuttaisi optisia vääristymiä ja heikentäisi näkyvyyttä.
- Visiireitä ja vaurioituneita tai naarmuuntuneita Tear Off -suojakalvoja ei pidä käyttää, ja ne on vaihdettava.

IRROTETTAVA SISÄPEHMUSTE

Irrotettavaan sisäpehmusteeseen kuuluu:
- sisävuoraus
- sivuposkityynyt (oikea ja vasen)
- vuoratut remmit

Kaikki osat voidaan irrottaa kokonaan ja pestä.
Poskityynyissä on lisäksi vaahtomuovista valmistetut sisäpehmusteet, joista voidaan irrottaa vuori.
Pehmusteen irrottamista ja/tai kiinnittämistä varten, avaa visiiri kokonaan (ks. edellä annetut ohjeet).

1 POSKITYYNYN IRROTTAMINEN

1.1 Avaa leukahihna (ks. vastaavat ohjeet).
1.2 Vedä vasemman poskisuojan pehmikkeen etuosaa kypärän sisäpuolta kohti, jotta kypärän takaosassa oleva etukiinnityspainike vapautuu (kuva 15).
1.3 Tartu vasemman poskipehmusteen etuosaan ja käännä sitä ylöspäin, jotta vasemman poskipehmusteen takaosassa olevaylempi kiinnityspainike vapautuu (kuva 16).
1.4 Vedä vasemman poskityynyn pehmikkeen takaosasta kypärän sisäosaan päin vapauttaaksesi sen taakse asetetun takakiinnitysnapin (Kuva 17).
1.5 Vedä poskityynyn pehmusteen kieleke kohti kypärän sisäpuolta, jotta takakieleke vapautuu takatiivisteessä olevasta paikastaan; vedä sitten tyynyn pehmuste kokonaan pois kypärästä ((Kuva 18).
1.6 Toista samat toimenpiteet kypärän oikealle puolelle.

⚠ **VAROITUS**

- Tarkista, että molempien poskityynyjen laakerin takaosassa oleva punainen etupainike A on kytkeytynyt oikein NERS-liukukappaleeseen B, kuten on esitetty kuva 19. Jos taas se on jäänyt koukkuun polystyreeniposkityynyyn, irrota se siitä ja aseta se uudelleen paikoilleen kiinnittämällä se laakerin takaosassa olevaan punaiseen C-paikkaan.
- Älä poista polystyreenistä valmistettuja poskipehmusteita kypärän kuoresta.

2 VAAHTOMUOVISTA VALMISTETTUJEN POSKITYYNYJEN SISÄPEHMUSTEEN IRROTTAMINEN

Helpottaaksesi sisäpehmusteeseen kuuluvien osien pesua, kypärän poskityynyt on varustettu vaahtomuovista valmistetuilla sisäpehmusteilla, jotka voidaan irrottaa kangasvuorauksesta. Kyseisten pehmusteiden irrottamiseksi, toimi seuraavassa osoitetulla tavalla kun olet irrottanut poskityynyt kypärästä (ks. edellä annetut ohjeet).
2.1 Irrota vasemman poskityynyn kangasvuoraus varovaisesti vaahtomuovista valmistetusta sisäpehmusteesta (Kuva 20).
2.2 Toista samat toimenpiteet oikeanpuoleisen poskityynyn pehmusteelle.

⚠ **VAROITUS**

- Kun vaahtomuovista valmistetut sisäpehmusteet on irrotettu poskityynyistä varmista, että varmista, että punainen etukiinnike “A”, ylempi kiinnike “D”, takakiinnike “E” ja NERS-liukukappale “B” ovat oikein kiinnitettyinä poskityynyjen kangasvuorauksen takakehikkoon Kuva 19. Jos näin ei ole, aseta ne uudelleen asianmukaisesti.

3 LEUKAHIHNAN VUORATTUJEN REMMIEN IRROTTAMINEN

Kyseisten leukahihnojen vuorattujen remmien irrottamiseksi nauhasta, toimi seuraavassa osoitetulla tavalla kun olet irrottanut poskityynyt kypärästä (ks. edellä annetut ohjeet).
3.1 Vedä vasenta vuorattua remmiä nepparin kohdalla erottaaksesi sen leukahihnan nauhasta ja vedä se sitten siitä irti (Kuva 21A).
3.2 Toista samat toimenpiteet oikeanpuoleiselle vuoratulle remmille.

4 SISÄVUORAUKSEN IRROTTAMINEN

4.1 Vapauta sisävuorauksen vasen takakieleke ulkokuoren takareunasta vetämällä pehmustetta kevyesti sisäosaan päin (Kuva 22). Toista toimenpide myös oikealla olevalle takakielekkeelle.
4.2 Vedä pehmusteen takaosaa kypärän sisäosaan päin irrottaaksesi sen takaosaan asetetut kaksi sivunappia vastaavilta paikoiltaan, jotka löytyvät polystyreeniseen sisäkuoreen kiinnitetystä takatuesta (Kuva 23).
4.3 Tartu sisävuorauksen vasempaan etuosaan ja vedä sitä ylöspäin irrottaaksesi sisävuorauksen kielekkeen tuesta, joka on kiinnitetty polystyreeniseen sisäkuoreen (Kuva 24). Sen jälkeen toista toimenpide myös keskimmäiselle ja oikeanpuoleiselle etukielekkeelle.
4.4 Vedä pehmuste kokonaan ulos kypärästä.

5 SISÄVUORAUKSEN KIINNITTÄMINEN

5.1 Aseta sisävuoraus oikein kypärän sisään siten, että se painuu tasaisesti pohjaa vasten.
5.2 Pujota sisävuorauksen vasen etukieleke vastaavaan koloon, joka on polystyreeniseen sisäkuoreen kiinnitetyssä tuessa, ja työnnä sitä alaspäin, kunnes se kiinnittyy kunnolla. Toista toimenpide sitten myös keskimmäiselle ja oikeanpuoleiselle kielekkeelle (Kuva 24).
5.3 Kiinnitä pehmusteen takaosassa olevat kaksi sivunappia vastaaviin paikkoihin, jotka löytyvät polystyreeniseen sisäkuoreen kiinnitetystä takatuesta (Kuva 23).
5.4 Pujota sisävuorauksen oikea ja vasen takakieleke kuoren reunassa sijaitseviin vastaaviin koloihin (Kuva 22). Työnnä kielekkeitä, kunnes ne kiinnittyvät kunnollisesti tukeen.

6 LEUKAHIHNAN VUORATTUJEN REMMIEN KIINNITTÄMINEN

Oikean ja vasemman leukahihnan vuoratut remmit ovat toisiinsa nähden erilaisia (Kuva 21B).
6.1 Kun olet paikantanut vasemman vuoratun remmin, työnnä leukahihnan avausmekanismi sen sisälle vapaan pään kohdalle, jossa on neppari,kunnes se tulee kokonaan ulos keskimmäisestä aukosta. Paina remmin vapaata päätä leukahihnan yli nepparikiinnikkeen kohdalta ja kiinnitä se hihnaan (kuva 21A).
6.2 Toista samat toimenpiteet oikeanpuoleiselle vuoratulle remmille.
6.3 Varmista remmien pito vetämällä niitä kevyesti kypärän sisäosaan päin.
6.4 Jos avausmekanismi on tyyppiä D-Rings, tarkista että vain vasemmassa remmissä oleva heilumista estävä neppari on asetettu oikein kahden “D”-renkaan yli (Kuva 21B).

7 VAAHTOMUOVISTA VALMISTETTUJEN POSKITYYNYJEN SISÄPEHMUSTEEN KIINNITTÄMINEN

7.1 Aseta vasemman poskityynyn kangasvuoraus varovaisesti vaahtomuovista valmistettuun siihen kuuluvaan sisäpehmusteeseen (Kuva 20). Levitä pehmuste huolella ja tarkista, ettei poskityynyjen kangasvuorauksessa esiinny ryppyjä.
7.2 Toista samat toimenpiteet oikeanpuoleisen poskityynyn pehmusteelle.

8 POSKITYYNYJEN KIINNITTÄMINEN

⚠ **VAROITUS**

Tartu vasemman poskityynyn pehmikkeeseen ja varmista, että edessä oleva neppari “A”, ylhäällä oleva “D”, takana oleva “E” ja NERS-liukukappale “B” on kiinnitetty oikein poskityynyjen kangasvuorauksen takakehikkoon (Kuva 19); tarkista lisäksi, että NERS-liukukappale “B” on sijoitettu ylöspäin, kiinni asentoon, niin että sen pää työntyy ulos tyynyn pehmikkeen reunasta. Päinvastaisessa tapauksessa, asemoi ne oikein paikoilleen..

8.1 Työnnä vasemman poskityynyn pehmikkeen pehmusteen takakieleke takatiivisteen ja polystyreenisen sisäkuoren väliseen rakoon (kuva 18).
8.2 Aseta leukahihna poskityynyn pehmusteessa olevaan tarkoituksenmukaiseen solaan ja paina takaosassa olevan kiinnitysnapin kohdalla kiinnittääksesi sen polystyreenisessä poskityynyssä olevaan vastaavaan paikkaan (Kuva 17).
8.3 Paina vasemmanpuoleisen poskityynyn pehmikettä polystyreenistä poskityynyä vasten ja käännä sitä samanaikaisesti sisäsuuntaan siten, että tyynyn takaosassa oleva ylempi pidike kytkeytyy paikoilleen polystyreenityynyyn. (Kuva 16).
8.4 Paina ylempää kiinnitysnappia kiinnittääksesi sen polystyreenisessä poskityynyssä olevaan paikkaan (Kuva 15).
8.6 Tarkista painikkeen ja pidikkeiden oikea kiinnittyminen vetämällä poskityynyn pehmikettä kevyesti kypärän sisäosaan päin ja tarkista, että se jää kiinni polystyreeniseen poskityynyyn.
8.7 Toista samat toimenpiteet oikeanpuoleisen poskityynyn pehmusteelle.

⚠ **VAROITUS**
- Jos kypärässäsi on D-Rings-kiinnitysjärjestelmä, sulje se oheisen D-Rings-esitteen ohjeiden mukaisesti.
- Poista sisäpehmuste ainoastaan silloin, kun se on tarpeen puhdistaa tai pestä.
- Älä koskaan käytä kypärää ennen kuin olet kiinnittänyt sen sisäpehmusteen ja poskityynyt kokonaisuudessaan ja asianmukaisesti paikoilleen kaikilta osin.
- Pese varovasti käsin, käytä ainoastaan mietoa saippuaa ja vettä, jonka lämpötila on enintään 30° C.
- Huuhtele kylmällä vedellä ja anna kuivua huoneenlämpötilassa suojassa auringonpaisteelta.
- Sisäpehmustetta ei saa koskaan pestä pesukoneessa.
- Sisäinen polystyreeni on helposti muotonsa menettävä materiaali, jonka tarkoituksena on vaimentaa iskut muuntumalla tai osittain tuhoutumalla.
- Älä muuta tai säädä polystyreenisiä sisäosia millään tavalla.
- Puhdista polystyreeniset sisäosat ainoastaan kosteaa puhdistusliinaa käyttäen ja anna kuivua sitten huoneenlämpötilassa suojassa auringonpaisteelta.
- Älä koskaan käytä yllä neuvottujen toimenpiteiden suorittamiseen työkaluja.

LINER AJUSTABLE FITTING (LAF)

Moottoripyöräilijöiden päiden erilaisen anatomisen muodon vuoksi sisävuoraus vaatii toisinaan sen pehmusteen asennon mukauttamista päähän. LINER POSITIONING CONTROL (LPC) -järjestelmän ansiosta on mahdollista säätää sisävuorauksen asentoa kypärän koon mukaisesti, jonka ansiosta kypärän istuvuutta voidaan muuttaa vakiovarusteena toimitetusta kypärän istuvuudesta ja mukauttaa se yksilölliseen pään muotoon ja erilaisiin vaatimuksiin. Tältä osin kangaspäällysteessä on neljä eri osaa, joissa on irrotettava vaahtomuovipehmuste, vastaavasti ylä- ja takaosa sekä oikea ja vasen puoli. Näiden pehmusteiden vakiopaksuutta (8 mm) voidaan lisätä tai vähentää käyttämällä valinnaisia, eri paksuisia pehmusteita, joita on saatavana vakiona tai lisävarusteina tai korvaavina tuotteina.

1 SISÄVUORAUKSEN ISTUVUUDEN SÄÄTÖ

Säädä istuvuutta seuraavasti, sen jälkeen kun olet irrottanut sisävuoren kypärästä (katso edelliset ohjeet).
1.1 Muotoile sisävuorauksen ulkopuolella olevaa ylempää joustavaa päällystä ja vedä varovasti ulos sen sisäpuolella oleva vakiopaksuinen vaahtomuovipehmuste. (Kuva 25).
1.2 Sisäisen vaahtomuovipehmusteen vaihtoehtoisen paksuuden (ks. jäljempänä oleva taulukko) asettelu sen paksuuden lisäämiseksi tai vähentämiseksi, jolloin päähän kohdistuva paikallinen paine ja näin ollen kypärän istuvuus vaihtelevat.

PAKSUUS	ISTUVUUS
5 mm (valinnainen)	Leveä
8 mm	Vakio
8 mm + 5 mm (valinnainen)	Tiukka

1.3 Työnnä sisempi vaahtomuovipehmuste sisävuoraukseen muotoilemalla ylempää joustavaa vuorausta. Venytä pehmustetta varovasti ja tarkista, ettei sisävuorauksen sisäpuolisessa kangasvuorauksessa ole ryppyjä.
1.4 Jos katsotaan tarpeelliseksi, toista edelliset vaiheet takaosan vaahtomuovipehmusteen (Kuva 26) ja/tai sisävuorauksen vasemman ja oikean sivun paksuuden muuttamiseksi(Kuva 27) .
1.5 Asenna sisävuoraus täysin kypärään (katso edelliset ohjeet).
1.6 Käytä kypärää kohtuullisen ajan oikein kiinnitettynä ja tarkista, että kypärän istuvuus ja koettu mukavuus on päähäsi sopiva ja että kypärään ei kohdistu liiallista painetta tai epämukavuutta. Jos näin ei ole, suorita säätö uudelleen.

⚠ **VAROITUS**
Kun sisävuoraus on säädetty, aseta kypärä päähän ja kiinnitä se varmistamalla leukahihnan oikea säätö (ks. liitteenä annettu esite), kypärän oikea asento päässä ajon aikana ja sen riisuminen (ks. edellä annetut ohjeet) “KYPÄRÄN VALINTA JA TARKASTUS”.

EYEWEAR ADAPTIVE

1 TILAN LUOMINEN SILMÄLASEILLE

1.1 Irrota vasen poskityyny kypärästä (ks. edellä annetut ohjeet).
1.2 Irrota poskityynyjen vaahtomuovinen sisäpehmuste (ks. edellä annetut ohjeet).
1.3 Irrota sisäpehmusteen esimuotoiltu yläosa (Kuva 28) ja aseta sitten jäljelle jäävä pehmuste oikein poskityynyn sisälle.
ⓘ Suosittelemme säilyttämään poistetun pehmusteosan mahdollista myöhempää käyttöä varten.
1.4 Asenna poskityynyjen vaahtomuovinen sisäpehmuste (ks. edellä annetut ohjeet).
1.5 Asenna täydellinen poskityyny takaisin kypärään (ks. edellä annetut ohjeet).
1.6 Toista samat toimenpiteet oikeanpuoleisen poskityynyn pehmusteelle.

2 SILMÄLASITILAN SULKEMINEN

2.1 Irrota vasen poskityyny kypärästä (ks. edellä annetut ohjeet).
2.2 Irrota poskityynyjen vaahtomuovinen sisäpehmuste (ks. edellä annetut ohjeet).
2.3 Aseta aiemmin irrotetun pehmusteen osa asianmukaisesti poskityynyn kangasvuorauksen sisälle (Kuva 28).
2.4 Asenna täydellinen poskityyny takaisin kypärään (ks. edellä annetut ohjeet).
2.5 Toista samat toimenpiteet oikeanpuoleisen poskityynyn pehmusteelle.

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS)

NOLAN EMERGENCY RELEASE SYSTEM (NERS) -järjestelmän ansiosta ensiapuhenkilöstö voi irrottaa poskityynyjen pehmikkeet kypärästä kypärän ollessa moottoripyöräilijän päässä. Kypärän vasemman poskityynyn pehmikkeen irrottamiseksi, avaa leukahihna ja vedä sitten pehmikkeen etuosaan asetettua punaista hihnaa, kuten on osoitettu Kuva 29. Ensiksi irtoaa turvaliukukappale, joka on asetettu poskityynyn pehmikkeen taakse ja vetämällä sitten punaisesta hihnasta, pehmike irtoaa polystyreenistä ja kääntyy asteittain kypärän ulkopuolelle, jolloin kypärän sivualue jää vapaaksi.
Toista sama toimenpide kypärän oikealla puolella, joka voidaan sitten irrottaa moottoripyöräilijän päästä helpommin.

⚠ VAROITUS

- Älä koskaan vedä Nolan Emergency Release System (NERS) -järjestelmän punaisista nauhoista ajon aikana.
- Tarkista aina että poskityynyt on kiinnitetty oikein paikoilleen. Kun Nolan Emergency Release System (NERS) -järjestelmää on käytetty tarkista, että poskityynyt eivät ole vahingoittuneet ja asenna ne takaisin edellä annettuja ohjeita noudattamalla.
- Kun tyynyt on irrotettu NERS-järjestelmällä, punaiset etummaiset A-napit, jotka tavallisesti sijaitsevat sivuposkityynyjen takaosassa, irtoavat tyynyistä ja jäävät kiinni polystyreenityynyihin. Irrota se niistä ja aseta ne uudelleen paikoilleen kiinnittämällä ne laakerin takaosassa olevaan punaiseen C-paikkaan(kuva 19)..
- Älä käytä Nolan Emergency Release System (NERS) -järjestelmää poskityynyjen normaaleiden huolto- ja puhdistustoimenpiteiden aikana.
- Älä irrota Kuvassa 30 osoitettuja tarroja kypärästä: niissä voi olla hyödyllisiä tietoja ensiapuhenkilöstölle.
- Jos Nolan Emergency Release System (NERS) -järjestelmässä esiintyy toimintahäiriöitä tai vaurioita, käänny valtuutetun Nolangroup-jälleenmyyjän puoleen.
- Käytä Nolan Emergency Release System (NERS) -järjestelmää ensiavussa vain jos omataan riittävä pätevyys ja asiaan liittyvä tuntemus. Epäselvissä tapauksissa kutsu paikalle pätevä ensiapuhenkilöstö.

"CAMEL BAG" - ASENTAMINEN JUOMAJÄRJESTELMÄÄ VARTEN

Kypärä on suunniteltu helpottamaan juomajärjestelmän asentamista (ei sisälly toimitukseen), vastaavan letkun (halkaisija 10 mm) kiinnittämistä ja imuventtiilin sijoittamista suuhun nähden. Kyseistä tarkoitusta varten siihen kuuluu:

- takaosan tulppa, joka sulkee juomajärjestelmän letkun kierteitysreiän (Kuva 31), napsautetaan kiinni kuoren pohjatiivisteeseen;
- sivuttaiset letkunkiristimet "A", jotka on sijoitettu kuoren sisäpuolelle, vasemman poskityynyn alle, hyödyllisiä juomajärjestelmän letkun kiinnittämiseen ja ohjaamiseen (Kuva 32);
- "B"-putken ohjauskanava leukasuojan sisemmän suojuksen vasemmassa alareunassa (Kuva 33);
- kolme aukkoa (C1, C2 ja C3) putken ja imuventtiilin välisen kaarevan liitoksen sijoittamiseksi leukasuojan sisäpuolelle (Kuva 34).

1 JUOMAJÄRJESTELMÄN PUTKEN ASENNUS

Irrota vasen poskityyny ja sisävuoraus kypärästä (ks. edellä annetut ohjeet).

1.1 Irrota takana oleva tulppa kuoren pohjatiivisteestä, jotta juomajärjestelmän letkun sisääntuloaukko vapautuu (Kuva 31).

ⓘ Säilytä tulppa mahdollista myöhempää uudelleen asentamista varten, jos kypärän alkuperäinen kokoonpano on palautettava.

1.2 Aseta juomajärjestelmän säiliöön liitettävä letku (halkaisija 10 mm) takaosan aukkoon ja taivuta se polystyreenikuoren vasemmalla alareunalla olevaa kanavaa pitkin (Kuva 35).

1.3 Jatka putken asettamista siten, että se kulkee ensin sivuputken kiinnittimien "A" läpi (Kuva 36) ja aseta sitten putken pää leukasuojan sisemmän suojuksen vasemmassa alareunassa olevaan ohjauskanavaan "B" (Kuva 37).

1.4 Jatka putken työntämistä, kunnes sen pää saavuttaa leukasuojan keskilinjan.

1.5 Aseta kaareva sovitin putken päähän ja kiinnitä se leukasuojan suojukseen asettamalla sen pyöreä alaosa keskimmäiseen aukkoon C2 ja liu'uttamalla sitä leukasuojan keskiosaa kohti, kunnes se napsahtaa paikalleen niin, että se pysyy tiukasti paikallaan (Kuva 38).

1.6 Aseta imuventtiili kaarevan liitoksen toiseen päähän ja käytä mahdollisesti putkenosaa jatkeena, jotta saavutetaan sopiva pituus suuhun. (Kuva 39).

1.7 Aseta pehmusteet takaisin paikoilleen (ks. edelliset ohjeet) ja aseta kypärä päähän kiinnittäen huomiota imuventtiiliin, mahdolliseen jatkokappaleeseen ja kaarevaan liitokseen.

1.8 Tarkista, että imuventtiili on oikeassa asennossa suuhun nähden.

1.9 Jos venttiili ei ole oikeassa asennossa suuhun nähden, irrota kypärä päästä, irrota kaareva liitin leukasuojan vuorauksesta ja kiinnitä se uudelleen ylimpään (C1) tai alimpaan (C3) asentoon ja toista edelliset vaiheet.

Suorita sitten loput juomajärjestelmän kokoonpanosta juomajärjestelmän valmistajan ohjeiden ja suositusten mukaisesti.

2 JUOMAJÄRJESTELMÄN PUTKEN IRROTTAMINEN

2.1 Irrota kaareva liitin leukasuojan sisävuoren aukosta ja irrota se sitten juomajärjestelmän putken päästä.

2.2 Irrota putki kypärästä vetämällä sitä varovasti kypärän takaosasta, kunnes se tulee kokonaan ulos takaosassa olevasta aukosta. Jos havaitaan liiallista kovuutta, on suositeltavaa poistaa vasen poskityyny, jotta putki liukuu helpommin B-kanavan läpi (Kuva 33) ja sivukiinnittimet "A" (Kuva 32).

2.3 Kytke takaosan tulppa paikalleen painamalla se kuoren pohjan reunassa olevaa paikkaa vasten (Kuva 31).

⚠ VAROITUS

- Älä käytä letkunkiristintä "A" ja/tai kanavaa "B" ja/tai aukkoja "C" ja/tai takaosan aukkoa mihinkään muuhun kuin edellä kuvattuun tarkoitukseen.
- Tarkista aina, että juomajärjestelmän putki ei tartu vaatteisiin tai häiritse pään ja kypärän liikettä, joiden on aina kyettävä liikkumaan vapaasti. Suorita tämä tarkastus käyttäen kaikkea vaatetusta, mukaan lukien moottoripyöräurheilussa tavanomaisesti käytettävät kaulan ja/tai vartalon suojaimet.
- Poista kaareva liitos leukasuojan vuorauksesta, jos juomajärjestelmää ei käytetä.
- Älä muuta tai peukaloi kypärään kuuluvia osia juomajärjestelmän asentamiseksi. Tarkista, että juomajärjestelmän putki on yhteensopiva takaosan aukon halkaisijan, letkunkiristimen, leukasuojan suojuksessa olevan läpivientikanavan ja kaarevan liitoksen kanssa.
- Mikäli on epäilyksiä, toimintahäiriöitä tai vaurioita, ota yhteys valtuutettuun Nolangroup-jälleenmyyjään.

TUULISUOJA (WIND PROTECTOR) JA HENGITYKSEN SUUNTAAJA (BREATH DEFLECTOR)

(Kuuluu vakio- tai lisävarusteisiin/varaosiin)

Nämä lisävarusteet parantavat kypärän käyttöominaisuuksia erityisissä käyttöolosuhteissa.
Tuulisuoja (Wind Protector) vähentää ilmaa virtaamasta ikävästi leuan alta sisään. Katso Kuva 40 kiinnittämistä ja irrottamista varten.
Hengityksen suuntaaja (Breath Deflector) ehkäisee kosteuden tiivistymisen visiiriin ohjaamalla uloshengitetyn ilman alaspäin. Se kiinnitetään kolmella elastisella liitoksella, jotka on asetettava etummaisen ilmanjakajan asianomaisiin paikkoihin. Katso Kuva 41 kiinnittämistä ja irrottamista varten

ILMANVAIHTOJÄRJESTELMÄ

Kypärän ilmanvaihtojärjestelmä sisältää seuraavat osat:

Alempi ilmanvaihto

Sen avulla huolehditaan ilmanvaihdosta suun alueella sekä ohjataan ilmaa suoraan visiiriin vähentäen huurtumista. Katso Kuva 42 avaamiseen ja sulkemiseen.

Etuilmanvaihto

Saa aikaan suoran ilmanvaihdon pään etuosassa myös alhaisessa nopeudessa. Katso Kuva 43 avaamiseen ja sulkemiseen.

Ylempi ilmanvaihto

Saa aikaan kattavan ilmanvaihdon pään yläosassa myös alhaisessa nopeudessa. Katso Kuva 44 avaamiseen ja sulkemiseen.

Sivuilmanvaihto

Takaa jatkuvan ilmanvaihdon suun ja visiirin alueella (Kuva 45).

Takana oleva ilmanvaihto

Se on integroitu takana olevaan ilmanohjaimeen ja sen kautta saadaan lämmin ja tunkkainen ilma pois, takaamalla näin ihanteellisen mukavuuden kypärän sisällä (Kuva 46).

TAKASPOILERI

Takaspoileri on aerodynaaminen lisäosa, joka optimoi kypärän käyttäytymisen ajon aikana vakauttamalla sitä suurissa nopeuksissa ja edistämällä kuuman ilman poistumista kypärän sisältä itse spoilerien alapuolella sijaitsevien poistoaukkojen kautta. Spoileri on kiinnitetty kypärään takaruuvilla ja joustavilla kiinnikkeillä.

1 IRROTUS

1.1 Irrota spoileriruuvin joustava suojatulppa (Kuva 47).
1.2 Kierrä ruuvi irti Torx T10 -avaimella.
1.3 Vedä spoilerin päitä kevyesti ulospäin irrottaaksesi sen alemmat sillat (Kuva 48) kuoreen kiinnitetyn tuen kiinnikkeistä (Kuva 49).
1.4 Kierrä takaruuvi takaisin paikalleen.

⚠ VAROITUS
- Spoilerien alempaa tukea ei saa irrottaa kuoresta.

2 ASENNUS

1. Kierrä takaruuvi irti Torx T10 -avaimella.
2. Aseta toinen spoilerien kahdesta alemmasta sillasta (Kuva 48) kuoreen kiinnitetyn tuen vastaavaan sivukiinnikkeeseen (Kuva 49). Kierrä spoileria alhaalta ylöspäin kiinnittääksesi toisen sillan kuoreen kiinnitetyn tuen vastaavaan kiinnikkeeseen.
3. Kierrä takaruuvi takaisin paikalleen ja kiinnitä spoilerien joustava suojatulppa (Kuva 47)

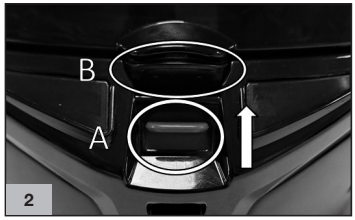
• Tarkista, että spoileri on kiinnittynyt oikein kaikista kohdista painamalla kevyesti sen sivuosaa ja takaosaa.

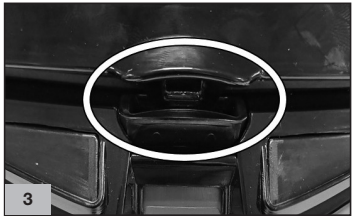
⚠ VAROITUS
- Mekaanisen rasituksen, jopa vahingossa tapahtuvien iskujen tai putoamisten yhteydessä spoileri voi irrota kypärästä ja seurauksena olla sen mahdollinen vaurioituminen.
- Kypärän käytön, kuljetuksen, puhdistuksen, huollon tai käsittelyn aikana on varottava vahingoittamasta spoileria ja noudatettava tiukasti sen irrotusta ja asennusta varten annettuja ohjeita.
- Käytä spoilerien puhdistukseen vain kädenlämpöistä vettä ja neutraalia saippuaa; kuivaa huoneenlämmössä, suojassa auringolta ja/tai lämmönlähteiltä.
- Kuoreen kiinnitettyjä kahta alempaa sivutukea ja ylempää tukea ei voi eikä saa irrottaa itse kuoresta.
- Kun kuljetat matkustajaa selkäsi takana, suosittelemme irrottamaan spoilerien kypärästä, jotta se ei muodosta häiritsevää tai vaarallista estettä matkustajalle.
- Jos spoileri ei pysy oikein kiinnitettynä kypärään tai siinä on vaurioita, irrota se kypärästä ja ota yhteyttä valtuutettuun Nolangroup-jälleenmyyjään.

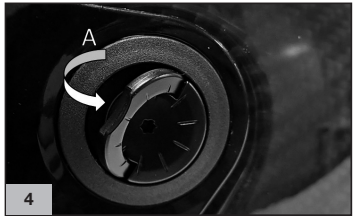
VALMIUS N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

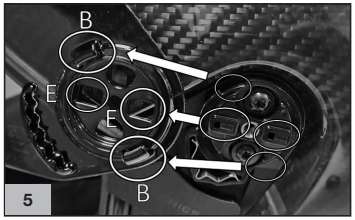
(Saatavilla tuoteversiosta riippuen)
Kypäräsi on valmis varustettavaksi N-Com-viestintäjärjestelmällä. Jos kypäräsi on tyyppihyväksytty YK:n ECE-säännön nro 22 mukaisesti, se on myös testattu ja hyväksytty N-Com-järjestelmä asennettuna. Muun kuin N-Com-järjestelmän asentaminen vaarantaa kypärän säännöstenmukaisuuden. Viestintäjärjestelmän asennuksen aikana (katso N-Com-sarjan kohtaiset ohjeet) kypärästä on poistettava polystyreeniposkitoppauksissa olevat vaahtomuovitäytteet N-Com-kuulokkeiden paikkojen kohdalta. Edellä mainitut täytteet saa poistaa vain, jos kypärää käytetään yhteensopivan N-Com-järjestelmän ollessa asennettuna.

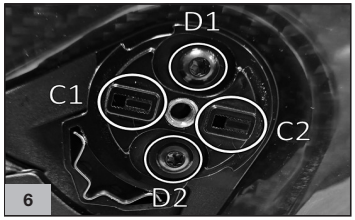
B
A
1

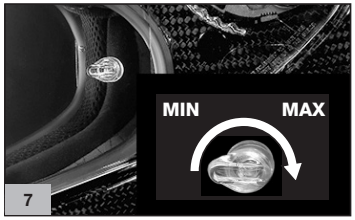

B
A
2

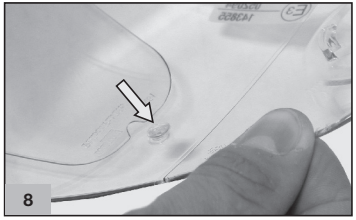

3

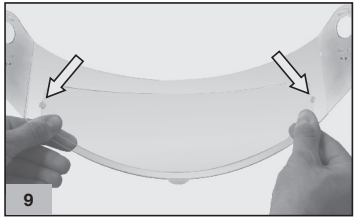

A
4


B
E
E
B
5

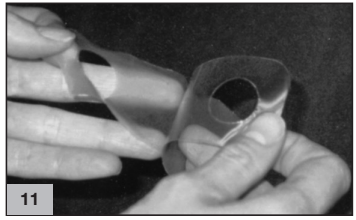

D1
C1
C2
D2
6


MIN
MAX
7

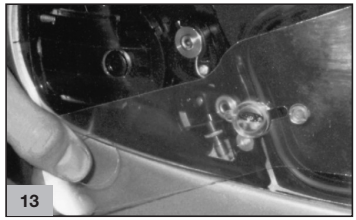

8


9

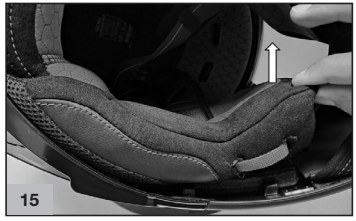
10


11

12


13

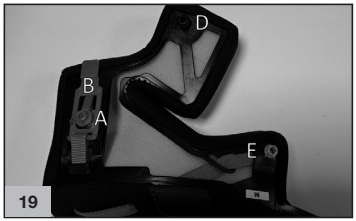
14


15

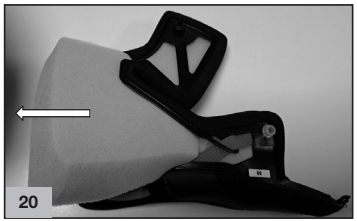
16

17

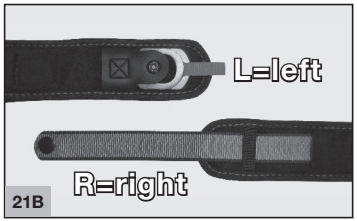
18



19

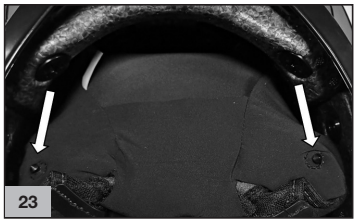

20

21A

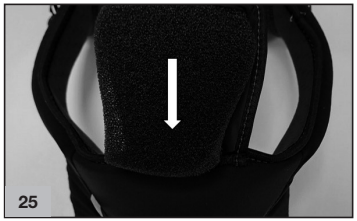


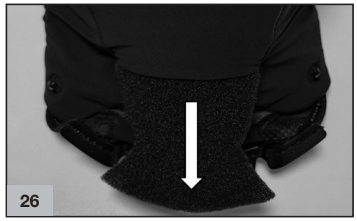
21B

22

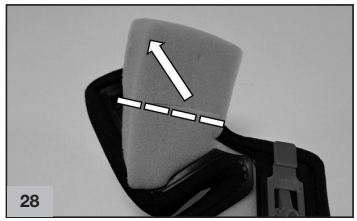

23

24

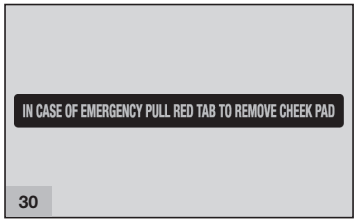

25


26

27


28

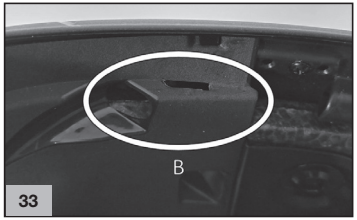
29

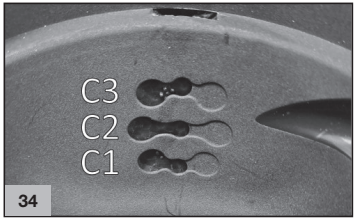


30

31

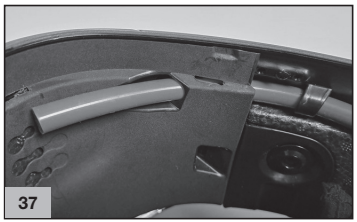
A
A
A
32

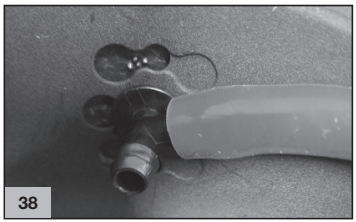

B
33

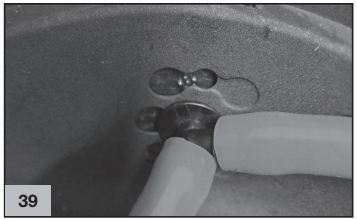

C3
C2
C1
34

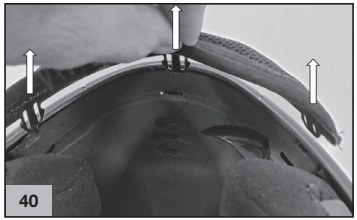
35

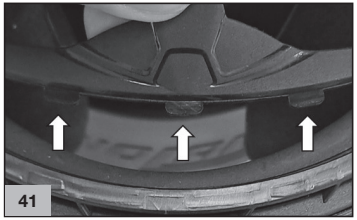
36


37

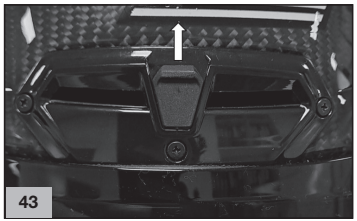

38

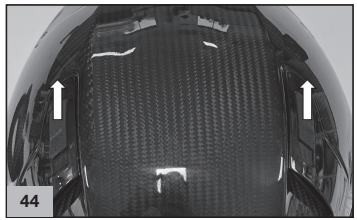

39


40


41

42


43


44

UltraCARBON
45

46

47

48

49

- *Questo casco è prodotto in uno stabilimento che rispetta l'ambiente. Al termine del suo utilizzo, si raccomanda di effettuarne lo smaltimento, seguendo le specifiche normative di legge vigenti nel luogo o Paese di residenza.*

- *This helmet is manufactured in a plant respecting the environment. At the end of its use, it is recommended to dispose of it accord ing to specific regulations in force over the place or Country of residence.*

- *Dieser Helm wurde mit größtmöglicher Rücksicht auf die Umwelt hergestellt. Nach Gebrauch entsorgen Sie ihn bitte entsprechend den landes- oder ortsüblichen Bestimmungen.*

- *Ce casque est fabriqué dans un établissement qui respecte l'environnement. À la fin de son utilisation, il est recommandé de procéder à son élimination, suivant les règles spécifiques en vigueur dans le lieu ou le pays de résidence.*

- *Este casco ha sido fabricado en una instalación industrial que respeta el medio ambiente. Una vez cumplido su servicio, para eliminarlo, se recomienda acudir a un centro de recogida selectiva y actuar según las normas vigentes en el lugar y país de residencia.*

- *Este capacete é produzido numa fábrica que respeita o ambiente. No final da sua utilização, recomenda-se que seja eliminado de acordo com regulamentação específica em vigor no local ou País de residência.*

- *Deze helm wordt op een milieu vriendelijke manier vervaardigd. Wanneer de helm niet meer gebruikt wordt dient u deze helm af te voeren volgens de geldende milieu eisen.*

- *Denne hjelm er lavet med respekt for miljøet. Når den engang skal bortskaffes, bør det være i overensstemmelse med miljøreglerne.*

- *Το κρανος αυτο εχει κατασκευαστει σε εργοστασιο που σεβεται το περιβαλλον. Μετα το περας της χρησης του συνισταται να το καταστρεψετε συμφωνα με τους κανονισμους που ισχυουν στο τοπο ή χωρα διαμονης σας.*

- *Denne hjelmen er produsert i en fabrikk med respekt for miljøet. På slutten av dens bruk, er det anbefalt å kaste hjelmen i henhold til de bestemte regler/forskrifter i området/kommunen eller landet, hvor du bor.*

- *Denna hjälm är tillverkad i en fabrik som värnar om miljön. När den slutligen ska kasseras rekommenderar vi att man följer de regler och förordningar som gäller för respektive land.*

- *Tämä kypärä on valmistettu ympäristöä kunnioittavassa tehtaassa. Kypärän tullessa elinkaarensa päähän se on suositeltavaa hävittää paikallisten jätesäädösten mukaisesti.*

Nolangroup

www.nolan-helmets.com